



66927

2.

nd
ble

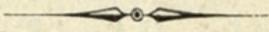


~~35912, II, L. 9~~

129/99

Landescultur- und Jagdgesetze,
Waffenpatent.

Zakoni o deželni kulturi, o lovu
in orožji.



Ročna izdaja.

Zakoni in ukazi

z a

vojvodino Kranjsko.

x

2. zvezek.

Drugi natis.

*Zakoni in predpisi o obrambi poljščine in o varstvu poljedelstva,
o čuvalnih organov za deželno kulturo, o lovu in orožju.*

Uredil

Josip Pfeifer,

deželni tajnik.

V Ljubljani.

Natisnila in založila Klein in Kovač.

1889.

Handausgabe.

Gesetze und Verordnungen

für das

Herzogthum Krain.

2. Bändchen.

Dritte Auflage.



Gesetze und Vorschriften betreffend den Schutz des Feldgutes und der Bodencultur, die Landescultur-Wachorgane, Jagdangelegenheiten und das Waffenpatent.

Zusammengestellt von

Josef Pfeifer,

Landchafts-Secretär.

Laibach.

Druck und Verlag von Klein & Kováč.

1889.

O b s e g.

IN=030000934

- Čuvalni organi za deželno kulturo, uradno stanje. Državni zakon 16. junija 1872. **Stran 99.**
- Čuvalni organi za deželno kulturo, ob vnanjem zaznamenovanji. Deželni zakon 29. maja 1887. **Stran 41.**
- Čuvalni organi za deželno kulturo, ob vnanjem zaznamenovanji, zvršilni ukaz c. kr. deželnega predsednika 2. decembra 1887. **Stran 44.**
- Lovstvo in tatinski lov. Ces. patent 28. februarja 1786. **Stran 53.**
- Lovstvo, zvrševanje lovske pravice, ces. patent 7. marca 1849. **Stran 61.**
- Lovstvo, pojasnila o zvrševanji lovske pravice. Ministerski ukaz 31. julija 1849. **Stran 65.**
- Lovstvo, pojasnila o zvrševanji lovske pravice. Ministerski ukaz 10. septembra 1849. **Stran 68.**
- Lovstvo, uživanje lovske pravice. Ministerski ukaz 15. decembra 1852. **Stran 71.**
- Lovstvo, zvrševanje lovske pravice. Deželni zakon 27. septembra 1887. **Stran 76.**
- Lovstvo, uvajanje lovskih kart. Deželni zakon 17. aprila 1884. **Stran 79.**
- Lovstvo, oproščenje od pristojbine za lovske karte. Deželni zakon 24. junija 1889. **Stran 83.**
- Lovstvo, kolekovanje lovskih kart. Razglas c. kr. deželne vlade 9. marca 1888. **Stran 85.**
- Lovstvo, o prepovedanem lovskem času. Deželni zakon 22. avgusta 1889. **Stran 107.**
- Lovstvo, o povračilu škod storjenih po lovu in divjačini. Deželni zakon 19. maja 1889. **Stran 103.**
- Lovstvo, zaprisežba gozdarjev in lovskih nadglednikov za lovsko službo. Ministerski ukaz 2. januarja 1854. **Stran 87.**
- Lovstvo, potrebne lastnosti za zaprisežbo gozdarjev in lovskih varuhov. Ministerski ukaz 1. julija 1857. **Stran 90.**
- Lovstvo, izpit za lovsko in lovopazno službo. Ministerski ukaz 14. junija 1889. **Stran 93.**

Inhalt.



- Bodencultur, betreffend den Schutz der für die Bodencultur nützlichen Vögel, Landesgesetz vom 17. Juni 1870, **Seite 22.**
- Bodencultur, betreffend den Schutz der Bodencultur gegen Verheerung durch Raupen, Maikäfer und andere schädliche Insecten, Landesgesetz vom 17. Juni 1870, **Seite 28.**
- Feldgut=Schutz, Landesgesetz vom 17. Jänner 1875, **Seite 1.**
- Jagd= und Wildschützen=Ordnung vom 28. Februar 1786, **Seite 53.**
- Jagd=Patent vom 7. März 1849, **Seite 61.**
- Jagd=Patent Erläuterungen. Ministerialverordnung vom 31. Juli 1849, **Seite 65.**
- Jagd=Patent Erläuterungen. Ministerialverordnung vom 10. September 1849, **Seite 68.**
- Jagd=Recht Ausübung. Ministerialverordnung vom 15. Dezember 1852, **Seite 71.**
- Jagd=Recht Ausübung. Landesgesetz vom 27. September 1887, **Seite 76.**
- Jagd=Karten Einführung. Landesgesetz vom 17. April 1884, **Seite 79.**
- Jagd=Karten, in betreff Befreiung von der Entrichtung der Gebühr. Landesgesetz vom 24. Juni 1889, **Seite 83.**
- Jagd=Karten Stempel. Kundmachung der k. k. Landesregierung vom 9. März 1888, **Seite 85.**
- Jagd, Wildschonzeit. Landesgesetz vom 22. August 1889, **Seite 107.**
- Jagd= und Wildschaden=Erjaz. Landesgesetz v. 19. Mai 1889, **Seite 103.**
- Jagd= und Forstschutz=Aufsichtspersonale, Beeidigung für den Jagddienst. Ministerialverordnung vom 2. Jänner 1854, **Seite 87.**
- Jagd= und Forstschutzdienst, Erfordernisse zur Beeidigung. Ministerialverordnung vom 1. Juli 1857, **Seite 90.**
- Jagd= und Jagdschutzdienst, betreffend die Prüfung für denselben. Ministerialverordnung vom 14. Juni 1889, **Seite 93.**
- Kleeseide Verteilung. Landesgesetz vom 11. Februar 1883, **Seite 33.**
- Kleeseide Verteilung, Vollzugsvorschrift des k. k. Landespräsidenten vom 29. April 1883, **Seite 37.**

- Orožje, ces. patent 24. oktobra 1852. **Stran 112.**
- Orožje, ces. patenta zvršilni ministerski ukaz 29. januarja 1853.
Stran 124.
- Orožje, ces. patenta razjasnila. Ministerski ukaz 20. avgusta 1857.
Stran 128.
- Orožje, ces. patenta posledobna zvršilna določila. Ministerski ukaz 11. februarja 1860. **Stran 131.**
- Orožje, določila o prevažanji. Ministerski ukaz 16. julija 1861. **Stran 133.**
- Orožje, določila o prevažanji. Ministerski ukaz 24. novembra 1865.
Stran 134.
- Orožje, spremni listi popotnikom iz unanjih krajev za orožje in strelivo. Ministerski ukaz 7. februarja 1866. **Stran 135.**
- Orožje, orožni listi vpokojenim in dejansko ne služočim oficirjem. Razglas e. kr. deželne vlade 15. oktobra 1873. **Stran 136.**
- Orožje, izdelovanje in prodajanje orožja in streliva. Ministerski ukaz 17. septembra 1883. **137.**
- Poljedelstvo, o varstvu ptičev za poljedelstvo koristnih. Deželni zakon 17. junija 1870. **Stran 22.**
- Poljedelstvo, o varstvu zemljiških pridelkov proti škodi gosenic, hroščev in drugih škodljivih merčesov. Deželni zakon 17. junija 1870.
Stran 28.
- Poljščina, ob ohrambi poljščine. Deželni zakon 17. januarja 1875.
Stran 1.
- Prédenica, o zatiranji prédenice. Deželni zakon 11. februarja 1883.
Stran 33.
- Prédenica, o zatiranji prédenice. Zvršilni ukaz e. kr. deželne vlade 29. aprila 1883. **Stran 37.**
- Roparska zverina, premije za pokončavanje. **Stran 139.**
- Vinogradski red e. kr. deželne vlade 11. septembra 1860. **Stran 46.**
- Vinogradski red. Okrožnica kranjskega deželnega odbora 16. maja 1874.
Stran 51.

Raubthier-Prämien. **Seite 138.**

Wachorgane für Landescultur, ämtliche Stellung. Reichsgesetz vom 16. Juni 1872, **Seite 99.**

Wachorgane für Landescultur, äußere Kennzeichnung. Landesgesetz vom 29. Mai 1887, **Seite 41.**

Wachorgane für Landescultur, äußere Kennzeichnung. Ausführungsverordnung des k. k. Landespräsidenten vom 2. Dezember 1887, **Seite 44.**

Waffen-Patent vom 24. Oktober 1852, **Seite 112.**

Waffen-Patent, Vollzugsvorschrift. Ministerialverordnung vom 29. Jänner 1853, **Seite 124.**

Waffen-Patent Erläuterung. Ministerialverordnung vom 20. August 1857, **Seite 128.**

Waffen-Patent, Nachtrag zur Vollzugsvorschrift. Ministerialverordnung vom 11. Februar 1860, **Seite 131.**

Waffen-Transport Vorschrift. Ministerialverordnung vom 16. Juli 1861, **Seite 133.**

Waffen-Transport Vorschrift. Ministerialverordnung vom 24. November 1865, **Seite 134.**

Waffen- und Munitions-Geldscheine für Reisende aus dem Auslande. Ministerialverordnung vom 7. Februar 1866, **Seite 135.**

Waffen-Pässe, Ausstellung an pensionirte und nicht active Offiziere. Kundmachung der k. k. Landesregierung vom 15. Oktober 1873, **Seite 136.**

Waffen- und Munitionsgegenstände, deren Verfertigung und Verkauf betreffend. Ministerialverordnung vom 17. September 1883, **Seite 137.**

Weingarten-Ordnung der k. k. Landesregierung vom 11. September 1860, **Seite 46.**

Weingarten-Ordnung, Circulare des krain. Landesauschusses vom 16. Mai 1874, **Seite 51.**



V tej zbirki se nahajajo državni in deželni zakoni in drugi predpisi, ki zadevajo ohrambo poljščine, varstvo poljedelstva (varstvo ptičev, varstvo proti gosenicam, hroščem in drugim merčesom, zatiranje prédénice), čuvalne organe za deželno kulturo, zvrševanje lova, lovske varuhe, povračilo po lovu in divjačini storjene škode, prepovedani čas za lov, premije za roparsko zverino in ces. patent glede orožja in streliva s posledobnim predpisom vred.

Slovenski tekst je posnet iz uradnih izdaj dotičnih zbirk. V kolikor se pa ne nahaja v uradnih izdajah, pripravila se je slovenska prestava na novo in to za nastopne predpise, namreč: Ces. patent o lovstvu in tatinskem lovu z dne 28. februarja 1786, patent o lovstvu 7. marca 1849, tega patenta pojasnila 31. julija 1849 in 10. septembra 1849, in posledobni določili glede orožja z dne 11. februarja 1860 in 24. novembra 1865.

V Ljubljani, meseca oktobra 1889.

Josip Pfeifer,

deželni tajnik.

Die vorliegende Sammlung enthält die Reichs- und Landesgesetze und sonstigen Vorschriften, welche den Schutz des Feldgutes und der Bodencultur (Vogelschutzgesetz, Gesetz gegen die Vorheerung durch Raupen, Maikäfer und andere Insecten, dann zur Vertilgung der Kleeseide), die Landescultur-Wachorgane, die Ausübung der Jagd, das Jagdaufsichtspersonale, die Jagd- und Wildschäden-Ersätze, die Wildschonzeit, die Raubthier-Prämien und das Waffenpatent sammt Nachträgen hiezu betreffen.

Der slovenische Text wurde den officiellen Ausgaben der Gesetzsammlungen entnommen. Insoweit jedoch derselbe in den officiellen Ausgaben nicht erschienen ist, wurde die slovenische Uebersetzung neu angefertigt und zwar für die nachfolgenden Vorschriften, als: Jagd- und Wildschützen-Ordnung vom 17. Jänner 1786, Jagdpatent vom 7. März 1849, Erläuterungen hiezu vom 31. Juli 1849 und vom 10. September 1849, und die Waffenpatent-Nachträge vom 11. Februar 1860 und 24. November 1865.

Lairbach, im Oktober 1889.

Josef Pfeifer,
Landschafts-Secretär.

Deželni zakon

od 17. januarja 1875, št. 8,

o obrambi poljščine.

Landesgesetz

vom 17. Jänner 1875, Nr. 8,

betreffend den Schutz des Feldgutes.

Postava od 17. januarja 1875,

veljavna za Kranjsko vojvodino,

o obrambi poljščine.

(Dež. zak. št. 8, III. dél, izdan in razposlan 11. marca 1875).

S privolitvijo deželnega zbora Moje kranjske vojvodine ukazujem tako:

I. O poljščini in o poljskih okvarbah (škodah).

§. 1. Poljščina se deva pod posebno obrambo te postave.

Ob zvrševanji te postave se k poljščini šteje vse tiste stvari, katere so s kmetovanjem in poljedelstvom v najširjšem zmislju ali na ravnost ali posrednje v zvezi, dokler so te stvari na samem polji.

K poljščini se zotoraj šteje zemljišča sama, kakoršna so: njive, travniki, pašniki, vrtje, vinogradi, sadno drevje in vsakoršni zasadi, teščilnice (prešalnice), poljske kočje, kozleci, senice, ulnjaki (bučelnjaki), plotovi in seči, ribniki, ribarnice in naredbe za umeteljno ribstvo, naprave za dovod in odvod vodé, jezovi, vodne stavbe in vodovodi, poljski vodnjaki, poljski kolovozniki in steze itd., ter tudi

Gesetz vom 17. Jänner 1875,

wirksam für das Herzogthum Krain,

betreffend den Schutz des Feldgutes.

(L. G. Bl. Nr. 8, III. Stück, ausgegeben und versendet am 11. März 1875.)

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

I. Von dem Feldgute und dem Feldfrevel.

§. 1. Das Feldgut wird unter den besonderen Schutz des gegenwärtigen Gesetzes gestellt.

Für die Anwendung des Gesetzes werden unter Feldgut alle Gegenstände verstanden, welche mit dem Betriebe der Land- und Feldwirthschaft im weitesten Sinne im unmittelbaren oder mittelbaren Zusammenhange stehen, in so lange sie sich auf offenem Felde befinden.

Es sind daher ebensowohl die Grundstücke selbst, wie Aecker, Wiesen, Weiden, Gärten, Weingärten, Obstbäume und Pflanzungen aller Art, Preßhäuser, Feldhüten, Harpfen, Heustadln, Bienenhäuser, Zäune, Hecken, Fischteiche, Fischbehälter und Anlagen für künstliche Fischzucht, Be- und Entwässerungsanlagen, Dämme, Wasserwerke und Leitungen, Feldbrunnen, Feldwege, Stege u. s. w. zum Feldgute zu

vsi še ne spravljene pridelki in setve, dalje seno, slama in pridelki v kopah ali v stogih, ostrnicah in kozlecéh, na polji puščeno kmetsko orodje, vprezna in pašna živina, gnoj itd.

§. 2. Za poljsko okvarbo se kaznuje vsako pokvarilo (poškodovanje) poljščine (§. 1) ter vsi prestopki tistih prepovedij, katere so ali uže v tem zakonu, ali jih na podlogi tega zakona politično oblastvo (okrajno oblastvo, občinski odbor) posebe razglasi poljščini v obrambo, kolikor ta pokvarila ali prestopki teh prepovedij ne spadajo pod občni kazenski zakon ali pod posebne zakone in ukaze, razglašene v obrambo drugih vrst zemljedelstva, posebno v obrambo vodnih pravic ali zvrševanje cestne policije.

§. 3. Posebno se izrekoma prepoveduje:

- a) brez pravice hoditi, ležati, jezdariti, voziti po vrtilih sploh, tudi po obdelanih ali uže za setev pripravljenih njivah, dalje po travnikih tedaj, kadar trava raste, naposled po vsacem zemljišči, ako ograje, prepovedane deske (table) ali druga vidna svarila kažejo, da je zaprto;
- b) brez pravice hoditi po potih, kateri so po županovem ukazu zaprti tedaj, kadar zorí grozdje ali druga poljščina ali drevesno sadje, in ki jih prepovedne deske ali druga vidna svarila zaznamenuvajo, da so prepovedani;
- c) brez pravice odpravljati ograje, v njih zlovoljno odpirati in tujej lastnini v nevarnost odprte puščati

rechnen, als auch alle noch nicht eingebrachten Früchte und Saaten, Heu-, Stroh- und Fruchtvorräthe in Schobern oder in Harpsen, die auf dem Felde zurückgelassenen landwirthschaftlichen Geräthe und Werkzeuge, das Zug- und Weidevieh, der Dünger u. s. w.

§. 2. Als Feldfrevel werden alle Beschädigungen des Feldgutes (§. 1) und alle Uebertretungen der in diesem Gesetze enthaltenen oder auf Grund dieses Gesetzes von der politischen Behörde (Bezirksbehörde, Gemeindeausschuß) zum Schutze des Feldgutes erlassenen besonderen Verbote bestraft, soferne diese Beschädigungen oder die Uebertretungen dieser Verbote nicht der Behandlung nach dem allgemeinen Strafgesetze oder nach besonderen, für den Schutz anderer Zweige der Landescultur, namentlich der Wasserrechte, oder für die Handhabung der Straßenpolizei erlassenen Gesetze und Vorschriften unterliegen.

§. 3. Insbesondere werden als verboten erklärt:

- a) das unbefugte Gehen, Lagern, Reiten, Fahren, in Gärten überhaupt, dann auf bebauten oder zum Anbaue bereits vorbereiteten Aeckern, ferner auf Wiesen zur Zeit des Graswuchses, endlich auf Grundstücken jeder Art, sobald dieselben durch Einfriedung, Verbotstafeln oder andere kennbare Warnungszeichen als abgesperrt bezeichnet sind;
- b) das unbefugte Betreten von Wegen, welche zur Zeit des Reifens der Trauben oder anderer Feld- oder Baumfrüchte über Verfügung des Gemeindevorstehers abgesperrt, und durch Verbotstafeln oder andere kennbare Zeichen als verbotene Wege bezeichnet sind;
- c) das unbefugte Beseitigen von Einfriedungen, das muthwillige Oeffnen, sowie das ein fremdes Eigenthum

lése (vrlíne), ter odpravljati prepovedne deske in svarila ali jih tako pokaziti, da jih potlej nihče ne more poznati;

- d) samovlastno začenjati steze ali kolovoznike na polji;
- e) samovlastno razoravati, razkopavati ali kako drugače kvariti obče poljske poti, steze ali mejne obronke njivam, prestavljati ali izkopavati mejnike ter tudi tujo zemljo prioravati;
- f) brez pravice odlámljati ali odrezovati debla, veje, mladike, cvetje ali sadje, smukati listovje (perje) z dreves ali koristnega grmovja ter tudi izdirati leséne kole;
- g) brez pravice z obdelanih njiv odrezavati, odtrgavati žitno klasje, stročje ali kakoršno koli rastlínje, potem kositi, žeti ali muliti travo ob potih ali po mejnih obrónkih na polji;
- h) brez pravice pobirati ali izkopavati kosti, krpe (cunje) ali gnojila po vrtilih ali njivah, po travnikih ali pašnikih, in brez pravice kopati prst, pesek, prod, kamenje, ter tudi listje grabiti in pobirati zrelo ali nezrelo sadje (otínke) na tujej zemlji;
- i) brez pravice odkladati ali metati kamenje, gramos (šuto), črepinje, nesnago ali plevel na tujo zemljo ali na poti;
- k) brez pravice rabiti tuje seníce, kozlece, poljske kočé ali na polji ostavljeno orodje ter tudi to orodje skrivati, raznašati ali kaziti;

gefährdende Offenlassen der Sperrvorrichtungen an denselben und das Beseitigen oder Unkenntlichmachen der Verbotstafeln oder Warnungszeichen;

- d) die eigenmächtige Eröffnung von Fußstegen oder Feldwegen;
- e) die eigenmächtige Einackerung, Umgrabung oder sonstige Beschädigung gemeinschaftlicher Feldwege, Fußsteige oder Raine, Verrückung oder Beseitigung der Grenzzeichen, dann Abackerung von fremdem Grunde;
- f) das unbefugte Abbrechen oder Abschneiden von Stämmen, Aesten, Zweigen, Blüthen oder Früchten, dann Abstreifen von Laub von Bäumen oder Nuzungssträuchern, sowie Ausreißen von Baumpfählen;
- g) das unbefugte Abschneiden oder Abreißen von Getreideähren, Schotten oder Pflanzen jeder Art von bebauten Aekern, dann Abschneiden oder Abreißen des Grases an Wegen oder Feldrainen;
- h) das unbefugte Auffammeln oder Graben von Knochen, Hadern oder Düngernstoffen in Gärten oder auf Aekern, Wiesen oder Weiden und das unbefugte Graben von Erde, Sand, Schotter, Steinen, sowie Auffammeln von Laub und abgefallenen reifen oder unreifen Früchten auf fremden Grundstücken;
- i) das unbefugte Ablagern oder Werfen von Steinen, Schutt, Scherben, Unrath oder Unkraut auf fremde Grundstücke oder auf Wege;
- k) der unbefugte Gebrauch fremder Heustadeln, Harpfen, Feldhütten oder auf dem Felde belassener Geräthe und Werkzeuge, sowie das Verstecken, Verschleppen oder Beschädigen der Letzteren;

- l) zlovoljno prevračati ali raztresati tujo prst na kupih ali gnoj v gomilah, žito v kôpah, nástil v skladih, seno, slamo ali pridelke v kôpah, ostrnicah, stogih ali kozlecéh, ter tudi okvarjati na polji stoječe tuje priprave, v katerih se suši klaja ali pridelki;
- m) samovlastno požigati močvirje, ki ima sušek (šoto) v sebi.

§. 4. Zunaj zaprtih ali drugače ograjenih prostorov ne sme nobeno živinče ostati prosto brez pazke.

Če so kraji taki, da je treba izimkov od tega ukaza, utegne te izimke občinski odbor dovoliti.

§. 5. Živina se zunaj zaprtih ali ograjenih prostorov sme pasti samo pod očmí pripravnega pastirja.

Na takih pašnikih, kateri so tako ozkega prostora ali tako ležé, da se je po pravici bati, da bi živina prestopila na tuja tla ali sploh utegnila okvariti tujo poljščino, naj se živina primerno z ozlicami (štriki) priveže h kakej trdno stoječi stvari, ali naj se vodi s povodcem (paša na povodci).

§. 6. Na zemljiščih, katera niso od vseh stranij tako ograjena, da ne more živina iz njih stopiti, prepovedana je po noči vsaka paša, tudi na povodci.

Kodar so posebne razmere, ondod utegne občinski odbor izimke od te prepovedi dovoliti o posebnih pašnikih.

§. 7. Živina se na pašo in s paše sme samo po dnevi goniti.

- l) das muthwillige Umwerfen oder Auseinanderstreuen fremder Erd- oder Düngerhaufen, Frucht oder Streuhaufen, von Heu, Stroh und Früchten in Schobern oder in Harpfen, sowie das Beschädigen der am Felde befindlichen fremden Vorrichtungen zum Trocknen des Futters und der Feldfrüchte;
- m) das eigenmächtige Abbrennen von Torfmooren.

§. 4. Außerhalb geschlossener oder sonst eingefriedeter Plätze darf kein Vieh ohne Aufsicht frei belassen werden.

Wenn besondere Ortsverhältnisse Ausnahmen von dieser Vorschrift nothwendig machen, können solche vom Gemeindeausschusse bewilliget werden.

§. 5. Das Weiden von Vieh außerhalb geschlossener oder eingefriedeter Plätze ist nur unter Aufsicht eines hiezu geeigneten Hirten gestattet.

Auf Weideplätzen, die von einem so geringen Umfange oder von einer solchen Lage sind, daß von denselben ein Uebertritt des Viehes auf fremde Grundstücke oder eine Beschädigung überhaupt des fremden Feldgutes durch das Weidevieh mit Grund zu besorgen ist, muß das Vieh in angemessener Weise mit Stricken an feste Gegenstände angebunden oder an Stricken geführt werden (Strickweide).

§. 6. Auf Grundstücken, die nicht von allen Seiten so eingeschlossen sind, daß dadurch das Austreten des Viehes verhindert wird, ist jede Weide (einschließlich der Strickweide) zur Nachtzeit verboten.

Mit Rücksicht auf besondere Verhältnisse kann der Gemeindeausschuß Ausnahmen von diesem Verbote für bestimmte Weideplätze gestatten.

§. 7. Der Auftrieb des Viehes zur Weide und der Eintrieb von derselben darf nur bei Tageszeit stattfinden.

Po tej postavi se dan od noči tako razloča, da se v dan šteje ves čas, kar ga je jedno uro pred solničnim vzhodom do jedne ure po zahodu.

§. 8. Če so potje na pašo taki, da se je po pravici bati, da ne bi na pašo gnana živina okvarila tuje poljščine, utegne občinski odbor prepovedati, da po tistih koséh potov, katere on zaznamená, živina ne ide na pašo drugače, nego li k živinčetu privezано, ali na povodcih.

§. 9. Politično okrajno oblastvo sme po razmerah kacega kraja poljščini v obrambo prepovedati, da se po noči tuje živinske črede po cestah in potih mej neograjnimi njivami ali travniki ne smejo goniti drugače, nego li pod pazko posebnega izpremljača, katerega postavi župan in ga živinski gonjáč plača po takej ceni, kakoršno je oblastvo potrdilo.

§. 10. Živina se goniti ali pasti na tujem zemljišči sme — razven če to dovoljujejo kake posebne pravice — samo tedaj, kadar dotični gospodar izrekoma privoli.

To posebno tudi velja o paši po tujih ledinah (prahah) in strniščih ter ob potih in po mejnih obrónkih mej njivami.

§. 11. Pábirkovati po vrtilih, zasadih, vinogradih ali po njivah in travnikih je od solničnega zahoda do vzhoda gladko prepovedano, a drugače je svobodno samo s privolitvijo dotičnega gospodarja.

§. 12. Posebnim kosovom občinskega okoliša, kateri imajo v sebi ali samo ali po večini take vino-

Als Tageszeit im Gegensatze zur Nachtzeit im Sinne dieses Gesetzes ist die Zeit eine Stunde vor Sonnenaufgang bis eine Stunde nach Sonnenuntergang anzusehen.

§. 8. Wenn die zur Weide führenden Wege von solcher Beschaffenheit sind, daß eine Beschädigung fremden Feldgutes durch das getriebene Vieh mit Grund zu besorgen ist, so kann der Gemeindeausschuß das Verbot erlassen, daß auf den von ihm bezeichneten Strecken der Wege das Vieh nicht anders als gekoppelt oder an Stricken geführt zur Weide gebracht werde.

§. 9. Die politische Bezirksbehörde kann mit Rücksicht auf die Ortsverhältnisse zum Schutze des Feldgutes das Verbot erlassen, daß der Durchtrieb fremder Viehheerden zur Nachtzeit auf den durch uneingefriedete Felder oder Fluren führenden Straßen oder Wegen anders als unter Aufsicht eines vom Gemeindevorsteher zu bestellenden und vom Viehtreiber nach einem behördlich bestätigten Tarife zu entlohnenden Begleiters stattfinde.

§. 10. Das Treiben, Hüten oder Weiden von Vieh auf fremdem Grunde ist unbeschadet besonderer Rechtstitel nur bei ausdrücklicher Zustimmung des betreffenden Grundbesizers gestattet.

Dies gilt namentlich auch bezüglich der Weide auf fremden Brach- und Stoppelfeldern, dann auf Wegen und Felddrainen.

§. 11. Die Nachlese in Gärten, Obstanlagen, Weinbergen oder auf Aekern und Wiesen ist vom Sonnenuntergange bis zum Sonnenaufgange unbedingt verboten, sonst aber nur mit Einwilligung des betreffenden Grundbesizers gestattet.

§. 12. Für bestimmte Theile des Gemeindegebietes, welche ausschließend oder zum großen Theile aus zusammen-

grade raznih gospodarjev, da se držé drug družega, utegne občinski odbor dogovorno s temi gospodarji, po oznanilu, kakoršno je v tistem kraji navadno, razglasiti prepoved, da se v tem okoliši tergatev ne sme začeti pred tistim dnevom, ki ga je občinski odbor postavil. Izimek od tega naj župan posameznim vinogradnikom dovoli tedaj, ko izrekó, de sami povrnejo stroške, kar bi jih utegnilo biti od posebnih čuvajskih preskrbil, potrebnih drugim vinogradom v obrambo za to, ker so oni po svojih vinogradih jeli poprej trgati.

II. Kazenske določila.

§. 13. Poljske okvarbe kazen je 1 do 40 goldinarjev globe ali 6 ur do 8 dnij zopora.

A to določilo ima vendar izimke, zaznamenane v naslednjih dveh §§., v 14. in 15.

§. 14. Prestopek tistih ukazov in prepovedij, kar jih je v §§. 4.—11. živini branéčih kvaro delati, naj se praviloma oglobí (kaznjuje v novcih) po tem odmerilu: od konja, mezga ali osla je globe po 1 gld. — kr.

„ goveda po	—	„	50	„
„ prasca „	—	„	30	„
„ koze „	—	„	30	„
„ ovce „	—	„	20	„
„ gosí „	—	„	10	„
„ drugo kúretine po	—	„	5	„

Ta kazen bodi dvojna, ako se živina zaradi paše nalašč žene na tuja tla, ali če je prestopek bil po noči (§. 7.).

hängenden Weingärten verschiedener Besitzer bestehen, kann der Gemeindeausschuß im Einverständnisse mit diesen Besitzern mittelst ortsüblicher Kundmachung das Verbot erlassen, daß mit der Weinlese in dem betreffenden Gebiete vor dem vom Gemeindeausschusse festgesetzten Tage begonnen werde. Eine Ausnahme hievon hat der Gemeindevorsteher einzelnen Weingartenbesitzern dann zu bewilligen, wenn dieselben sich bereit erklären, die Kosten der wegen der früheren Lesse in ihren Weingärten zum Schutze der übrigen Weingärten etwa erforderlichen besonderen Ueberwachungsmaßregeln selbst zu bestreiten.

II. Strafbestimmungen.

§. 13. Der Feldsrevel wird mit einer Geldstrafe von 1 bis 40 Gulden oder mit einer Arreststrafe von sechs Stunden bis zu acht Tagen geahndet.

Diese Bestimmung erleidet jedoch die in den nachfolgenden §§. 14 und 15 bezeichneten Ausnahmen.

§. 14. Die Uebertretung der in den §§. 4—11 enthaltenen, den Schutz gegen Schaden durch Vieh bezweckenden Anordnungen und Verbote ist in der Regel mit einer Geldstrafe nach folgendem Ausmaße zu ahnden:

Für je ein Stück Pferd, Maulthier oder Esel	mit 1 fl. — fr.
" " " " Rind	" — " 50 "
" " " " Schwein	" — " 30 "
" " " " Ziege	" — " 30 "
" " " " Schaf	" — " 20 "
" " " " Gans	" — " 10 "
" " " " anderen Federviehes	" — " 5 "

Diese Straffsätze sind, wenn das Vieh absichtlich der Weide wegen auf ein fremdes Grundstück getrieben, oder wenn die Uebertretung zur Nachtzeit (§. 7) begangen wurde, zu verdoppeln.

Dvojna bodi kazen tudi tedaj, kadar se prestopek zgodi na obdelanih njivah, vrtih, vinogradih, na mokrih ali vgréznihi travnikih ali na takih zemljiščih, ki jih ograje, prepovedne deske ali drugačna v tistem kraji navadna svarila zaznamenavajo, da so zaprta.

Za prestopek v §. 3. za *a)* in *b)*, če se je storil tako, da se je brez pravice hodilo ali ležalo, naj vsak človek trpi po 50 kr. globe; a če se je brez pravice jezdilo ali vozilo, tedaj bodi po goldinarji od jezdnega ali vpreznega živinčeta globe; v §. 3. za *f)* omenjeno okvarilo dreves ali koristnega grmovja na deblu se kaznuje tako, da je po dva goldinarja globe od vsacega drevesa ali grma; kadar se osmuka listovje ter odlomijo ali kako drugače okvarijo veje, mladike, cvetje ali sadje, naj se dá po goldinarji od vsacega drevesa ali grma; ako se izdere lésen kol, bodi po goldinarji od kola.

Kadar so posebnega ozira vredne razmere, tedaj se utegne vsaka globa posebe tudi manjša prisoditi, a nikoli je ne bodi pod polovico zakonitega odmerila.

Vseh posameznih glob vkupaj ne sme za ist kazenski pregrešek biti nikoli nad 40 goldinarjev.

§. 15. Ako poljsko okvarbo načinijo otroci, posli ali pastirji, ker se jim naročilo nij dovolj dopovedalo ali ker nijso bili zmožni tega naročila redno opraviti, naj naročnika, brez kacega razločka, ali so imenovane osebe prišle pod kazensko postopanje ali ne, zadene do 10 gld. globe, ker je dolžno skrb opustil.

Eine Verdopplung tritt auch dann ein, wenn die Uebertretung auf bebauten Aeckern, Gärten, Weingärten, nassen oder durchbrüchigen Wiesen oder auf solchen Grundstücken stattfand, welche durch Einfriedung, Verbotstafeln oder andere ortsübliche Zeichen als abgesperrt bezeichnet sind.

Die Uebertretung des §. 3 lit. a und b ist, wenn sie durch unbefugtes Gehen oder Lagern begangen wurde, an jeder Person mit 50 kr., wenn sie aber durch unbefugtes Reiten oder Fahren verübt wurde, mit Einem Gulden von jedem Stück Trag- oder Zugthier, dann die im §. 3 lit. f bezeichnete Beschädigung von Bäumen oder Nutzungssträuchern am Stamme mit Zwei Gulden für jeden Baum oder Strauch, das Abstreifen von Laub, sowie das Abbrechen oder sonstige Verlezen von Aesten, Zweigen, Blüthen oder Früchten mit Einem Gulden für jeden Baum oder Strauch, das Ausreißen von Baumpfählen mit Einem Gulden für jeden Pfahl zu bestrafen.

Bei Eintritt besonders rücksichtswürdiger Umstände kann auch auf geringere Einzelbeträge, jedoch nicht auf weniger als auf die Hälfte des gesetzlichen Ausmaßes dieser Beträge erkannt werden.

In keinem Falle darf die aus der Summe der Einzelbeträge sich ergebende Geldstrafe für denselben Strafsfall den Gesamtbetrag von 40 Gulden überschreiten.

§. 15. Wenn ein Feldfrevel durch Kinder, Dienstleute oder Hirten in Folge mangelhaften Auftrages oder Unfähigkeit, den Auftrag ordnungsmäßig zu vollziehen, begangen wird, ist der Auftraggeber, ohne Unterschied, ob die genannten Personen selbst einer Strafbehandlung unterzogen wurden oder nicht, wegen unterlassener pflichtmäßiger Obforge mit einer Geldstrafe bis zu 10 fl. zu bestrafen.

To določilo naj posebno velja tudi tedaj, kadar se pastirjem nij bilo na tanko povedalo, kod so meje pašnega okoliša.

A globa, katera zadene naročnika, ne sme preseči tiste globe, kar je postavljene na sam prestop, ki so ga storile poprej imenovane osebe.

Za storjeno kvaro je naročnik porok po meri §. 1315. v obč. drž. zakoniku.

§. 16. Kdor načini poljsko okvarbo, tacega ne zadene samo zaslužena kazen, nego dolžen je vselej tudi kvaro povrniti.

Za poljske okvarbe, katere je storilo več ljudi vkupej, je za storjeno kvaro vsak posebe porok po meri §§. 1301. in 1302. v obč. drž. zakoniku.

III. O poljskih čuvajih (poljakih).

§. 17. Poljščini v obrambo, da je ne zadenó okvarbe, naj se poljski čuvaji (poljaki) postavijo, ako jih je treba, ter naj se vzemó v prisego na poljsko čuvajstvo.

Ob takih slučajih naj občina primerno število vkupnih v prisego vzetih čuvajev postavi tistim zemljiščem, katera ležé v nje okoliši ter spadajo k poljščini, in katerim posamezni gospodarji niso posebnih čuvajev postavili po §. 18.

Troški s poljskimi čuvaji, katere postavi občina, naj po zmislu občinskega redú razmerno zadenó gospodarje tistih zemljišč, ki so čuvajem v pazko izročena.

S privolitvijo političnega okrajnega oblastva utegneta dve ali tudi več občin tistim zemljiščem, katerim je v njih

Diese Bestimmung hat namentlich auch dann Anwendung zu finden, wenn den Hirten die Grenzen des Weidegebietes nicht genau bekannt gegeben wurden.

Die dem Auftraggeber aufzuerlegende Strafe darf jedoch jenen Geldbetrag nicht übersteigen, welcher auf die von obigen Personen begangene Uebertretung selbst gesetzt ist.

Für den zugesügten Schaden haftet der Auftraggeber nach Maßgabe des §. 1315 des allg. bürgerl. Gesetzbuches.

§. 16. Der Feldfrevler hat abgesehen von der verwirkten Strafe jedenfalls für den verursachten Schaden Ersatz zu leisten.

Bei Feldfreveln, welche von mehreren Personen begangen wurden, haftet jeder für den zugesügten Schaden nach Maßgabe der §§. 1301 und 1302 des allg. bürgerl. Gesetzbuches.

III. Vom Feldschutzpersonale.

§. 17. Zum Schutze des Feldgutes gegen Feldfreveln sind erforderlichen Falls Feldhüter (Flurwächter) zu bestellen und als solche in Eid zu nehmen.

In solchem Falle hat die Gemeinde für die in ihrem Gebiete gelegenen, zum Feldgute gehörigen Grundstücke, für welche von einzelnen Grundbesitzern besondere Feldhüter auf Grund des §. 18 nicht bestellt werden, ein gemeinschaftliches beeidetes Feldschutzpersonale in entsprechender Anzahl zu bestellen.

Die Kosten für das von der Gemeinde bestellte Feldschutzpersonale sind im Sinne der Gemeindeordnung von den Besitzern der seiner Ueberwachung anvertrauten Grundstücke verhältnißmäßig zu tragen.

Mit Genehmigung der politischen Bezirksbehörden können zwei oder auch mehrere Gemeinden für die innerhalb

okoliši treba pazke, postaviti skupnega poljskega čuvaja, če kaže, da bode s tem poljščina imela dovolj obrambe.

§. 18. Posamezni gospodarji ali njih več, ki imajo vsi vkupej vsaj petdeset hektarov (86 $\frac{9}{10}$ d. avstr. oralj) k poljščini spadajočih zemljišč, utegnejo jim postaviti posebne, v prisego vzete poljake, naj si ta zemljišča leže v istej občini ali ne, samo če tist kraj nema kakih zaprek, katere bi uperale, ta zemljišča združiti pod jedno čuvajstvo.

Ako bi se hoteli posebni, v prisego vzeti poljski čuvaji postaviti tacemu zemljiškemu prostoru, kateri nema zgoraj povedane mere, treba je poprej posebne privolitve od politične okrajne gosposke, in ta privolitev se sme samo tedaj odreči, kadar bi tehtni uzroki branili take čuvaje postavljati.

§. 19. Postavljenega poljskega čuvaja naj politično okrajno oblastvo odobri in v prisego vzame. Potem je on javen stražnik po zmislju postave od 16. junija 1872 (drž. zak. št. 84.).

Tako odobriti in v prisego vzeti je poljaka môči samo tedaj, kadar zahteva tist, ki ga je postavil.

Priseza se tako, kakor govori zadaj priložena, spisana prisega.

§. 20. Politično okrajno oblastvo more odreči, da se poljak ne odobri in v prisego ne vzame, če telesno nij sposoben ali če zaupa nij vreden.

§. 21. V poljsko čuvajstvo se smejo odobravati in v prisego jemati samo taki ljudje, kateri so doveršili dvajseto leto ter znajo postave in ukaze, kar se jih tiče njihove službe.

ihrer Bemerkungen zu beaufsichtigenden Grundstücke einen gemeinschaftlichen Feldhüter bestellen, insoferne damit der beabsichtigte Schutz des Feldgutes genügend gesichert erscheint.

§. 18. Einzelne oder mehrere Besitzer von zusammen mindestens fünfzig Hektaren (86 $\frac{1}{10}$ n. ö. Joch) zum Feldgute gehöriger Grundstücke können für dieselben ein eigenes beeidetes Feldschutzpersonale bestellen, wobei es keinen Unterschied macht, ob die betreffenden Grundstücke in derselben Gemeinde gelegen sind oder nicht, falls nur ihrer Vereinigung zu einem Ueberwachungs-Complexe keine örtlichen Hindernisse entgegenstehen.

Zur Bestellung eines eigenen beeideten Feldschutzpersonales auf einem das obige Ausmaß nicht enthaltenden Grundcomplexe bedarf es einer vorläufigen besonderen Bewilligung der politischen Bezirksbehörde, welche übrigens nur wegen etwaiger gegen die beabsichtigte Bestellung sprechenden triftigen Gründe verweigert werden kann.

§. 19. Der bestellte Feldhüter ist von der politischen Bezirksbehörde zu bestätigen und in Eid zu nehmen. Er gilt sohin als öffentliche Wache im Sinne des Gesetzes vom 16. Juni 1872 (R. G. Bl. Nr. 84).

Diese Bestätigung und Beeidigung kann nur über Verlangen des Bestellers des Feldhüters erfolgen.

Der Eid ist nach der beiliegenden Eidesformel abzunehmen.

§. 20. Die Bestätigung und Beeidigung kann wegen Mangels der physischen Tauglichkeit oder der Vertrauenswürdigkeit von der politischen Bezirksbehörde verweigert werden.

§. 21. Für den Feldschutz dürfen nur Personen bestätigt und beeidet werden, welche das zwanzigste Lebensjahr zurückgelegt haben und die Kenntniß der auf ihre Dienstleistung bezüglichen Gesetze und Verordnungen besitzen.

Tudi taki, kateri so za gozdno in lovsko čuvajstvo vzeti v prisego, utegnejo se ob enem postaviti za poljsko čuvajstvo ter za-nje v prisego vzeti.

§. 22. Vsacemu za poljsko čuvajstvo v prisego vzetemu človeku treba da politično okrajno oblastvo v poverilo dá pismeno potrdbo, da je za službo res odobren in v prisego vzet (§. 19.); v to potrdbo se verhu tega dene ime tistega, kdor je čuvaja postavil, in tudi okoliš, kateri je čuvaju v pazko odkazan.

Ako bi se v čuvajskem okolišu kaj izpremenilo, dolžen je naročnik to nemudoma oznaniti političnemu okrajnemu oblastvu, da se popravi omenjena pismena potrdba.

Če v prisego vzeti poljak v službo poljskega čuvajstva stopi h kacemu družemu naročniku, naj poljak pismeno potrdbo izroči političnemu okrajnemu oblastvu svojega novega stališča, in to oblastvo njemu, poziváje se na prisego, katero je storil uže ob nastopu poprejšne službe, dá novo potrdbo, ustrežajočo izpremenjenim razmeram.

Obrazec te poterdbe naj ustanoví politična deželna oblast.

§. 23. Če pri poljaku, ki je uže v prisego vzet, nastopi kaj tacega, kar bi mu po §. 20. bilo prisego branilo, tedaj naj, ako čuvaj nij izgubil službe vsled sodniške razsodbe po kazenskem zakonu, politično okrajno oblastvo prisodi, da se mu utegne odobrilo v službi razreči (§. 19.) in odvzeti potrdba, omenjena v §. 22.

Auch das für den Forst- oder Jagdschutz beeidete Personale kann zugleich für den Feldschutz bestellt und hiefür in Eid genommen werden.

§. 22. Jedem für den Feldschutz Beeideten ist seitens der politischen Bezirksbehörde zu seiner Legitimation eine Bescheinigung über die erfolgte Bestätigung im Amte und Beeidigung (§. 19) zu erfolgen, welche zugleich auch den Namen des Bestellers und die genaue Angabe des dem Feldhüter zur Ueberwachung zugewiesenen Gebietes zu enthalten hat.

Allfällige Aenderungen des Ueberwachungsgebietes hat der Besteller unverweilt der politischen Bezirksbehörde behufs Berichtigung der erwähnten Bescheinigung anzuzeigen.

Beim Uebertritte eines beeideten Feldhüters in den Feldschutzdienst eines anderen Bestellers hat der Feldhüter die Bescheinigung der politischen Bezirksbehörde seines neuen Standortes zu übergeben, welche demselben dagegen unter Berufung des bereits beim Antritte des früheren Dienstes geleisteten Eides, eine neue, den geänderten Verhältnissen entsprechende Bescheinigung auszufolgen hat.

Das Formulare der Bescheinigung ist von der politischen Landesstelle festzusetzen.

§. 23. Treten bezüglich eines schon beeideten Feldhüters solche Umstände ein, welche in Gemäßheit des §. 20 seiner Beeidigung entgegen gestanden wären, so hat die politische Bezirksbehörde, falls der Amtsverlust nicht schon kraft einer gerichtlichen Aburtheilung auf Grund des Strafgesetzes eingetreten wäre, hinsichtlich des allfälligen Widerrufs der Bestätigung im Amte (§. 19) und Einziehung der im §. 22 erwähnten Bescheinigung zu erkennen.

§. 24. V službi odobrenega in v prisego vzetega čuvaja veže dolžnost, kadar opravlja svoje delo, nositi službeno znamenje, ki ga naj politično okrajno oblastvo določi ter primerno razglasi.

On ima tudi pravico, v službi nositi kratko sabljo, katere vendar ne sme rabiti, razven kadar je v takej sili, da je upravičen, samega sebe braniti.

§. 25. Kar se tiče uradne stopínje v prisego vzetega čuvaja, in posebno kar se tiče verjetnosti njegovega pričevanja ter tudi njegovih pravic, prijematih in loviti take ljudi, kateri so se zasledili v kaznilnem dejanji, namerjenem proti obrambi poljščine, ali kateri so tacega dejanja zelo sumni, potem kar se tiče odjemanja takih stvari, ki so pridobljene v kaznilnem dejanji, ali ki so bile v to dejanje odmenjene, napósled kar se tiče njegove dolžnosti, vse te stvari in tudi prijete ljudij izročati nadstojnemu oblastvu, — veljajo določila v postavi od 16. junija 1872 (drž. zak. št. 84.).

§. 26. Kadar živina okvari zemljišče, naj poljak brez okvarjenca zasobno zarubi zanj toliko žvinčet, kolikor je dovolj, da se kvara povrne (§. 1321 v obč. drž. zak.), če tega uže nij sam okvarjenec storil.

Poljski čuvaj, katerega je občina postavila, naj te rubézni tedaj ne stóri, kadar je kvaro naredila taka živina, ki je od občinske črede, katero pase pastir, ki ga je postavila občina.

§. 24. Der im Amte bestätigte und beeidete Feldhüter ist verpflichtet, in Ausübung des Dienstes das von der politischen Bezirksbehörde zu bestimmende und gehörig kundzumachende Dienstzeichen zu tragen.

Derselbe ist zugleich befugt, im Dienste ein kurzes Seitengewehr zu tragen, von welcher Waffe jedoch nur im Falle gerechter Nothwehr Gebrauch gemacht werden darf.

§. 25. Hinsichtlich der ämtlichen Stellung des beeideten Feldhüters und namentlich hinsichtlich der Glaubwürdigkeit seiner abgelegten Zeugenaussagen, dann der Befugnisse desselben in Bezug auf die Verhaftung und Verfolgung von Personen, welche bei Verübung einer gegen die Sicherheit des Feldgutes gerichteten strafbaren Handlung betreten wurden, oder einer solchen Handlung dringend verdächtig erscheinen, ferner hinsichtlich der Abnahme der von der strafbaren Handlung herrührenden, sowie der zur Verübung derselben bestimmten Sachen, endlich hinsichtlich der Verpflichtung zur Uebergabe dieser Sachen, sowie der in Verwahrung genommenen Personen an die zuständige Behörde — sind die Bestimmungen des Gesetzes vom 16. Juni 1872 (R. G. B. Nr. 84) maßgebend.

§. 26. Wenn das Grundstück durch Vieh beschädigt wird, hat der Feldhüter die Privatpfändung, falls dieselbe nicht vom Beschädigten selbst bereits vorgenommen wurde, in Abwesenheit des Letzteren für denselben über so viele Stücke Viehes, als zur Entschädigung hinreicht, zu vollziehen (§. 1321 a. b. G.).

Diese Pfändung hat von Seite des von der Gemeinde bestellten Feldhüters dann zu unterbleiben, wenn die Beschädigung durch die zur Gemeindeheerde gehörigen und von einem von der Gemeinde bestellten Hirten gehüteten Viehstücke geschehen ist.

§. 27. Poljaka veže dolžnost, da vsako poljsko okvarbo, katero zapazi, naj si je znano ali ne, kdo je to storil, nemudoma oznani svojemu naročniku, in sicer občinski poljak županu, a po §. 18. postavljeni poljak svojemu gospodarju ter ob enem tudi županu.

§. 28. Poljak naj takój izroči županu stvari in orodje, kar je zaradi poljske okvarbe odvezel po §. 5. in 6. v postavi od 16. junija 1872 (drž. zak. št. 84).

Kadar živino zarubi čuvaj, ki ga je postavila občina, dolžen jo je nemudoma izročiti županu.

Poljak, postavljen po §. 18., naj nemudoma svojemu gospodarju izroči zarubljeno živino ter ob enem to rubežen oznani županu.

§. 29. Politično okrajno oblastvo treba da o vseh v prisego vzetih poljskih čuvajih, kar jih je v njenim kraji, drži zapis, kateri naj vedno bode v razvidnosti.

Občinski glavarji (župani), oziroma zemljiški gospodarji (§. 18.) so dolžni, vsako izprememo prisežnih čuvajev, katere so postavili, najpozneje o 14. dnevih oznaniti političnemu okrajnemu oblastvu, drugače jih zadene dva do deset goldinarjev globe za redno kazen.

§. 27. Der Feldhüter ist verpflichtet, jeden wahrgenommenen Feldfrevel, ohne Unterschied ob der Thäter bekannt ist oder nicht, unverweilt zur Kenntniß seines Bestellers zu bringen, und zwar der von der Gemeinde bestellte Feldhüter zur Kenntniß des Gemeindevorstehers, und der nach §. 18 bestellte Feldhüter zur Kenntniß seines Dienstherrn und gleichzeitig des Gemeindevorstehers.

§. 28. Der Feldhüter hat die nach Maßgabe der §§. 5 und 6 des Gesetzes vom 16. Juni 1872 (R. G. Bl. Nr. 84) aus Anlaß des Feldfrevels abgenommenen Sachen und Werkzeuge sofort dem Gemeindevorsteher zu übergeben.

Wenn Viehstücke durch einen von der Gemeinde bestellten Feldhüter gepfändet wurden, hat Letzterer dieselben ohne Verzug dem Gemeindevorsteher zu übergeben.

Der nach §. 18 bestellte Feldhüter hat die gepfändeten Viehstücke unverzüglich seinem Dienstherrn zu übergeben und gleichzeitig dem Gemeindevorsteher die geschehene Pfändung anzuzeigen.

§. 29. Die politische Bezirksbehörde hat über alle in ihrem Bezirke befindlichen beeideten Feldhüter einen Vormerk zu führen und selben in steter Evidenz zu erhalten.

Die Gemeindevorsteher beziehungsweise die Grundbesitzer (§. 18) sind bei Vermeidung einer Ordnungsstrafe von zwei bis zehn Gulden verpflichtet, jede Veränderung in dem Stande des von ihnen bestellten beeideten Feldschutzpersonales innerhalb der Frist von längstens 14 Tagen zur Kenntniß der politischen Bezirksbehörde zu bringen.

IV. Kako je postopati in ktera oblastva naj postopajo.

§. 30. Postopati o poljskih okvarbah, oziroma preiskovati jih in kaznjevati, pristoji županu tiste občine, ki se je v njenim okoliši postava prelomila.

To kazensko pravico po ukazu občinskega redú izvršuje v izročnem področji župan z dvema prisednikoma (občinskima svétnikoma) vred.

A kadar so postavljeni te občine obdolženi, da so poljsko okvarbo načinili kakej drugej občini, ali kadar se sploh stvar suče okolo take poljske okvarbe, v katero se kaže, da je zapleteno občinsko, po gori omenjenem pravilu nadstojno glavarstvo, tedaj kazensko postopanje prve stopinje pristoji političnemu okrajnemu glavarstvu.

§. 31. Kazensko postopanje se prične samo tedaj, kadar zahteva tist, kogar je zadela poljska okvarba, ali komur je pretíla nevarnost, ali kadar v prisego vzeti čuvaj na ravnost ovádi poljsko okvarbo.

§. 32. Župana veže dolžnost, da vse, kar zve storjenega proti varnosti poljščine, takój oznani okvarjencem, ter da posebno tiste pregreške, ki spadajo pod občni kazenski zakon, nemudoma ovadi kazenskemu oblastvu, naj bi o njih dalje postopalo.

IV. Von dem Verfahren und den zu dessen Durchführung berufenen Behörden.

§. 30. Die Durchführung des Verfahrens aus Anlaß vorkommender Feldfrevel, beziehungsweise die Untersuchung und Bestrafung derselben steht dem Gemeindevorsteher jener Gemeinde zu, in deren Gebiete die Gesetzes-Übertretung begangen wurde.

Dieses Strafrecht wird nach Vorschrift der Gemeindeordnung vom Gemeindevorsteher in Gemeinschaft mit zwei Beisitzern (Gemeinderäthen) im übertragenen Wirkungskreise ausgeübt.

Sind jedoch die Organe einer Gemeinde des Feldfrevels zum Nachtheile einer anderen Gemeinde beschuldigt, oder handelt es sich überhaupt um einen Feldfrevel, rücksichtlich dessen der nach obiger Regel competente Gemeindevorstand befangen erscheint, so steht das Strafverfahren in erster Instanz der politischen Bezirksbehörde zu.

§. 31. Die Einleitung des Strafverfahrens findet nur auf Verlangen des durch den Feldfrevel Beschädigten oder Gefährdeten oder über die unmittelbare Anzeige des beeideten Feldhüters statt.

§. 32. Der Gemeindevorsteher ist verpflichtet, von allen zu seiner Kenntniß gebrachten Verletzungen der Sicherheit des Feldgutes den Beschädigten ungesäumt in Kenntniß zu setzen und insbesondere diejenigen Verletzungen, welche der Behandlung nach dem allgemeinen Strafgesetze unterliegen, ohne Verzug der Strafbehörde zur weiteren Amtshandlung anzuzeigen.

§. 33. Župan treba da stvari od poljske okvarbe pridobljene, katere je njemu poljski čuvaj izročil po §. 28., oddá okvarjenemu gospodarju, ako mu je znan.

A če okvarjenec ni znan, tedaj naj župan stori vse, česar je treba, da zvé, ter omenjene stvari naj za zdaj shrani, ali, ako so take, da bi se izprídile, naj jih neznanemu okvarjencu v korist prodá na dražbo ali kako drugače k pridu pripravi.

Ako tudi se je za okvarjenca ovédalo, a on se vender za te stvari ali za njih vrednost ne oglasi v letu dnij od tistega časa, ko se je bila poljska okvarba zgodila, tedaj naj vsi novci (denarji), kar se jih je na dražbi skupilo za te stvari, ako jih nij nad pet goldinarjev, gredo v ubožni zaklad tistega kraja, — vender naj občini ostane poroštvo za pravice, katere bi gospodar teh stvarij morebiti imel še mej dobo zastarélosti; ako so li skupi nad pet goldinarjev, naj se novci vsi izročé političnemu okrajnemu oblastvu, da jih potem kam dalje oberne.

§. 34. Če se je županu zarubljena živina izročila po §. 28., naj to mahoma zglati njenemu gospodarju, ako je znan, in tudi okvarjencu, katerega treba da ga še posebno pozove, naj svojo pravico do povračila storjene kvare dokaže najpozneje v osmih dneh po rubežni, ker drugače bi zarubljeno živino bilo nazaj dati gospodarju, ako bi se za njo oglasil.

Če je okvarjenec v tem določenem roku dokazal svojo pravico, naj župan poskuša, da se okvarjenec in

§. 33. Der Gemeindevorsteher hat die ihm nach §. 28 vom Feldhüter übergebenen, von einem Feldfrevel herrührenden Sachen, wenn der beschädigte Eigenthümer derselben bekannt ist, diesem Letzteren auszufolgen.

Ist der Beschädigte nicht bekannt, so hat der Gemeindevorsteher wegen dessen Ermittlung das Erforderliche zu veranlassen und die gedachten Gegenstände einstweilen zu verwahren, oder, falls dieselben dem Verderben unterliegen, zu Gunsten des nicht bekannten Beschädigten zu versteigern, oder sonst entsprechend zu verwerthen.

Wenn der Beschädigte, ungeachtet dessen Ermittlung eingeleitet worden ist, sich zur Uebernahme der Sachen beziehungsweise deren Werthes binnen Jahresfrist vom Zeitpunkte des begangenen Feldfrevels nicht gemeldet hat, so ist der Erlös der zu versteigernden Sachen, wenn er fünf Gulden nicht übersteigt, an den Armenfond des Ortes, gegen Haftung der Gemeinde für die dem Eigenthümer der Sachen innerhalb der Verjährungszeit etwa zustehenden Ansprüche, abzugeben; übersteigt der Erlös diesen Betrag, so ist er an die politische Bezirksbehörde zur weiteren Verfügung einzusenden.

§. 34. Aus Anlaß der nach §. 28 erfolgten Uebergabe der gepfändeten Viehstücke an den Gemeindevorsteher hat derselbe hievon sowohl den Eigenthümer des gepfändeten Viehes, wenn dieser bekannt ist, als auch den Beschädigten und diesen Letzteren insbesondere mit der Aufforderung sogleich zu verständigen, daß er seinen Anspruch auf den Schadenersatz längstens binnen acht Tagen von der Pfändung geltend zu machen habe, widrigenfalls das gepfändete Vieh dem sich meldenden Eigenthümer zurückgestellt werden müßte.

Wurde dieser Anspruch von Seite des Beschädigten innerhalb der bezeichneten Frist geltend gemacht, so hat der

gospodar zarubljene živine z lepa dogovorita, koliko gre okvarjencu povračila. Ako se ne moreta pogoditi z lepa in je uže okvarjenec tudi tožbo pred sodnika pognal po § 1321. v obč. drž. zak., tedaj župan, da povračilo storjene kvare dobode terdnost, sam izreče, koliko je gospodar dolžen plačati, in kadar ta plača, treba mu je zarubljeno živino vrniti še predno je postopanje o polske okvarbi pravokrépno dognano (§. 1322. v obč. drž. zak.).

§. 35. Določila §. 34. ter ondukaj v red spravljene županove dolžnosti veljajo tudi tedaj, kadar za kacega okvarjenega gospodarja zarubi njegov prisezni poljak.

§. 36. Župan treba da pri poljskih okvarbah o vsacem posameznem slučaju, kateri pride v preiskovanje po §. 31., brez odloga dožene, ali se je zgodil res ter kako se je zgodil, in da tudi zvrši zapis o dokazilih, ter ako se okvarjenec in obdolženec ne pogodita za povračilo storjene kvare, da cenitev napravi in po njej izreče, koliko povračila bodi s tistimi stvarmi vred, ki so se od poljske okvarbe pridobljene po §. 33. izročile okvarjencu.

§. 37. V cenitev poljske okvarbe je najpoprej poklicati v prisego vzete poljske čuvaje.

Ako poljski čuvaj méni, da je nad pet goldinarjev kvare, naj jo župan takój dá ceniti priseznemu cenitelju.

Gemeindevorsteher über die Höhe der Entschädigung zwischen dem Beschädigten und dem Eigenthümer des gepfändeten Viehes ein gütliches Uebereinkommen zu vermitteln und im Falle keine Abfindung zu Stande kommt, wohl aber von dem Beschädigten die Klage nach §. 1321 allg. bürgerl. Gesetzbuches vor den Richter gebracht ist, zur Sicherstellung des Schadenersatzes den Betrag festzusetzen, gegen dessen Erlag das gepfändete Vieh dem Eigenthümer noch vor rechtskräftiger Beendigung des Verfahrens über den Feldfrevel auszufolgen ist (§. 1322 allg. bürgerl. Gesetzbuches).

§. 35. Die Bestimmung des §. 34 und das daselbst geregelte Einschreiten des Gemeindevorstehers finden auch auf den Fall Anwendung, wenn die Pfändung zu Gunsten eines beschädigten Dienstherrn durch dessen beeidigten Feldhüter erfolgt ist.

§. 36. Der Gemeindevorsteher hat über jeden einzelnen nach §. 31 zur Untersuchung gelangenden Fall eines Feldfrevels ohne Verzug die Sicherstellung des Thatbestandes und die Aufnahme der Beweismittel durchzuführen und, falls zwischen dem Beschädigten und dem Beschuldigten ein Vergleich über den Schadenersatz nicht zu Stande kommt, zugleich auf den Betrag des Letzteren mit Rücksicht auf die an den Beschädigten nach §. 33 ausgefolgten, vom Feldfrevel herrührenden Sachen mittelst Schätzung festzustellen.

§. 37. Zur Schätzung des durch einen Feldfrevel verursachten Schadens ist zunächst das beeidete Feldschutzpersonale berufen.

Uebersteigt aber der Schade nach dem Dafürhalten des Feldhüters fünf Gulden, so hat der Gemeindevorsteher die Abschätzung desselben durch einen beeideten Schatzmann ohne Verzug zu veranlassen.

Tudi sicer, kadar se koli zgodi kaka poljska okvarba, sme okvarjenec in obdolženec od župana zahtevati, da kvaro dá ceniti priseznemu cenitelju.

§. 38. Če kvare niso po §. 37. cenili prisezni čuvaji, naj župan v tó delo pokliče tiste cenitelje, ktere je sodilnica postavila in v prisego vzela. Kadar takih ceniteljev nij, tedaj je politično okrajno oblastvo dolžno, da na prošnjo občine postavi posebne cenitelje poljskim okvarbam, ter da jih ali to oblastvo ali njegov namestnik vzame v prisego.

§. 39. V kazenskej rzsodbi naj se za storjeno kvaro izreče tudi pravica do njenega povračila, ki okvarjencu pristoji po kaki pogodbi s poljskim okvarnikom ali po cenitvi, ako tega povračila nij nad petnajst goldinarjev ter ga obsojenec ne izpodbija za to, ker se mu zdi preveliko.

Kadar se izpodbija pravičnost kake cenitve, ki je bila nad 15 gold. postavljena, tedaj je v kazenskej rzsodbi izreči samo do 15 gld. povračila, in okvarjenca je treba za tisto, kar več zahteva, napotiti na civilno pravdo.

Ob enem je treba tudi o osobi tistega, ki je povračilo dolžen, rzsoditi po §§. 15. in 16. ter ako so od poljske okvarbe užitka imeli še kaki drugi ljudjé, kateri niso krivice deležni, kakor se to godi, kadar se kaj popase, tedaj je izreči, če naj tudi ti ljudje ukvarjencu

Die Vornahme der Schätzung des Schadens durch einen beeideten Schätzmänn kann auch sonst in allen Feldfrevelfällen sowohl von dem Beschädigten, als auch vom Ersatzpflichtigen beim Gemeindevorsteher begehrt werden.

§. 38. In soweit die Schätzung nicht nach §. 37 durch das beeidete Feldschutzpersonale vorgenommen wird, hat sich der Gemeindevorsteher hiezu der für Gerichtszwecke bestellten und beeideten Schätzmänner zu bedienen; sind solche Schätzmänner nicht vorhanden, so hat die politische Bezirksbehörde über Ersuchen der Gemeinde Schätzmänner für Frevelangelegenheiten besonders zu bestellen und dieselben entweder selbst zu beeiden, oder durch einen eigenen Abgeordneten beeiden zu lassen.

§. 39. Mit dem Straferkenntnisse ist auch der Ausspruch über den Schadenersatz zu verbinden, welcher dem Beschädigten auf Grund seines etwaigen diesfälligen Vergleiches mit dem Feldfrevler oder auf Grund der vorgenommenen Schätzung gebührt, wenn diese den Betrag von fünfzehn Gulden nicht übersteigt, oder, wenn ihre Richtigkeit von dem Verurtheilten nicht bestritten wird.

Wird die Richtigkeit einer den Betrag von 15 fl. übersteigenden Schätzung bestritten, so ist der Schade im Straferkenntnisse bloß bis zum Betrage von 15 fl. zuzusprechen und der Beschädigte mit seinem Mehranspruche auf den Civilrechtsweg zu verweisen.

Zugleich ist über die Person des Ersatzpflichtigen im Sinne der §§. 15 und 16 zu erkennen und im Falle dritte Personen, welchen eine Mitschuld nicht zur Last fällt, aus dem Feldfrevel Nutzen gezogen haben, wie bei Beschädigungen durch Abweiden u. dgl., weiters zu bestimmen, in=

kaj povračila dadé znotraj tistih mej, katere so za povračilno vsoto (znesek) narejene v prvem odstavku.

§. 40. V kazenskej razsodbi naj se krivcu tudi naloži povračilo tistih stroškov, kar se jih je nabralo, ker je bilo treba rubiti ali tudi rediti zarubljeno živino in ker se je morebiti kvara ceniti dala priseznim ceniteljem.

§. 41. O tistem okvarníkovem orodji, katero mu je bilo pri poljskej okvarbi odvzeto, ker se je rabilo v kaznilnem dejanji, naj se v razsodbi izreče, da je propadlo na korist ubožnega zaklada, ako je namreč okvarjenec prejel povračilo za svojo kvaro in so tudi troški kazenskega postopanja uže plačani, ter če vrednost teh stvarij ne preseza petih goldinarjev in je verhu tega manjša od prisojenega povračila.

Ako vsega tega nij, naj se orodje poverne gospodarju, če okvarjenec nema nič pravice do njega.

§. 42. Pritožba na županovo razsodbo gre k tistemu političnemu oblastvu, pod katero dotična občina neposrednje stoji, kar se tiče izroččenega področja (h krajnemu oblastvu, k deželnej oblasti).

Pritožba se ustno ali pismeno zglaší županu v osmih dneh od tistega dneva, katerega se je bila izpodbijana razsodba naznanila ali vročila.

Na dve soglasni razsodbi nij potem dalje nobene pritožbe.

wiefern diese Personen, innerhalb der im ersten Absätze in Ansehung des Betrages gezogenen Grenzen, dem Beschädigten Ersatz zu leisten haben.

§. 40. Mit dem Straferkenntnisse ist dem Schuldigen auch der Ersatz der Auslagen, welche aus Anlaß der Vornahme der Pfändung und für die Verpflegung des gepfändeten Viehes, dann für die allfällige Schätzung des Schadens durch beedete Schätzleute aufgelaufen sind, aufzuerlegen.

§. 41. Die aus Anlaß des Feldfrevels abgenommenen, zur Verübung der strafbaren Handlung verwendeten, dem Frevler gehörigen Werkzeuge sind, wenn der Beschädigte den Ersatz des ihm zugefügten Schadens erhalten hat und die Kosten des Strafverfahrens gedeckt sind, soferne der Werth dieser Sachen den Betrag von fünf Gulden nicht übersteigt und zudem geringer ist, als der zuerkannte Schadenersatz, zu Gunsten des Armenfondes für verfallen zu erklären.

Treten diese Voraussetzungen nicht ein, so sind die Werkzeuge, falls nicht dem Beschädigten ein Anspruch darauf zusteht, dem Eigenthümer zurückzustellen.

§. 42. Die Berufung gegen das Erkenntniß des Gemeindevorstehers geht an die politische Behörde, welcher die betreffende Gemeinde bezüglich des übertragenen Wirkungsfreies unmittelbar untersteht (Bezirksbehörde, Landesstelle).

Die Berufung ist binnen acht Tagen vom Tage der Kundmachung beziehungsweise Zustellung des angefochtenen Erkenntnisses gerechnet, beim Gemeindevorsteher schriftlich oder mündlich einzubringen.

Gegen zwei gleichlautende Erkenntnisse findet eine weitere Berufung nicht statt.

Če kazensko postopanje v prvi stopinji pristoji političnemu okrajnemu oblastvu, tedaj o pritožbah k višjemu sodniku veljajo splošna, semkaj mereča določila.

§. 43. Globe gredo v ubožni zaklad tiste občine, v kateri se je pripetila poljska okvarba.

Ako bi se globa ne dala iztirjati, naj se izpremeni v zapor ali v delovne dni za občeno-koristne namene.

Za do pet goldinarjev globe se utegne prisoditi do 24 ur zapora, a nikdar izpod 6 ur. Dnina, kakoršna je v tistem kraji navadna, naj se šteje za jeden dan dela.

§. 44. Preiskovanje in kazen poljskim okvarbam mine, če se na okvarnika nikakoršno preiskovanje nij začelo v treh mesecih od tistega dneva, katerega se je zgodila poljska okvarba.

S civilno pravdo se more iskati povračilo za tako poljsko okvarbo, katera zaradi zastarélости nij prišla v preiskavo.

V. Kdaj moč izgubé starejši ukazi ter se začne ta zakon zvrševati.

§. 45. Tist dan, katerega ta postava dobode moč, izgubé veljavo vsi dozdanji ukazi, kar se jih tiče poljske obrambe, kolikor so ti ukazi po pričujoči postavi prena-rejeni, in posebno ukaz ministerstev za notranje stvari in za pravosodje od 30. januarja 1860 (drž. zak. št. 28).

Wenn das Strafverfahren der politischen Bezirksbehörde als erste Instanz zusteht, so gelten bezüglich des weiteren Rechtszuges die allgemeinen diesfälligen Bestimmungen.

§. 43. Die Geldstrafen fließen in den Armenfond jener Gemeinde, in deren Gebiete der Feldfrevel begangen wurde.

Im Falle der Nichteinbringlichkeit ist die Geldstrafe in Arreststrafe oder in Arbeitstage zu gemeinnützigen Zwecken umzuwandeln.

Hiebei kann für einen Strafbetrag bis fünf Gulden auf Arrest bis 24, niemals aber unter 6 Stunden erkannt werden. Der ortsübliche Taglohn ist einem Tage Arbeit gleichzuhalten.

§. 44. Durch die Verjährung erlischt Untersuchung und Strafe der Feldfrevel, wenn der Frevler binnen 3 Monaten vom Tage des begangenen Frevels nicht in Untersuchung gezogen worden ist.

Die Schadenersatzansprüche aus einem wegen Verjährung nicht in Untersuchung gezogenen Feldfrevel können auf dem Civilrechtswege geltend gemacht werden.

V. Von der Außerkraftsetzung der älteren Vorschriften und dem Vollzuge dieses Gesetzes.

§. 45. Mit dem Tage der Wirksamkeit dieses Gesetzes treten alle bisherigen Vorschriften in Angelegenheiten des Feldschutzes, insoweit letztere im gegenwärtigen Gesetze ihre Regelung gefunden haben und namentlich die Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 30. Jänner 1860 (R. G. B. Nr. 28) außer Kraft.

§. 46. To postavo zveršiti se naroča ministru za poljedelstvo in ministru za notranje stvari.

V Budim u, 17. januarja 1875.

Franc Jožef l. r.

Lasser l. r.

Chlumecky l. r.

Prisega poljskih čuvajev.

Prisezam, da hočem nad poljščino, katera bode meni v skerb izročena, vedno čuti in jej biti v obrambo, kar bodem najskerbnéje ter najzvestéje mogel; da hočem vse tiste, kateri bi poskušali poljščino kakor koli okvariti ali bi jo res okvarili ali sploh storili kak poljski pregrešek, ne gledajoč, kdo so, vselej vestno ovaditi, in ako bi treba bilo, rubiti jih po postavi ali jih prijemati; da nehčem nikogar nedolžnega po krivem tožiti ali na sum devati; da hočem vsako kvaro odvracati, kolikor bodem koli mogel, ter storjeno okvarilo po svojej najboljšej védi in vésti oglašati in ceniti ter si tudi prizadevati po postavi, da se tako okvarilo odpravi; da se brez vedí in privolitve svojih nadstojnikov ali brez neogibne ovire nehčem nikoli umikati dolžnostim, katere sem prevzel, ter da hočem za blago, ki mi bode izročeno, pošteno odgovoren biti.

Kakor mi res Bog pomози!

§. 46. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind der Ackerbau=Minister und der Minister des Innern beauftragt.

Budapest am 17. Jänner 1875.

Franz Joseph m. p.

Lasser m. p.

Chlumetz m. p.

Eidesformel

für das Feldschutz=Personale.

Ich schwöre das meiner Aufsicht anvertraute Feldgut stets mit möglichster Sorgfalt und Treue zu überwachen und zu beschützen, alle diejenigen, welche dasselbe auf irgend eine Weise zu beschädigen trachten oder wirklich beschädigen, oder einen Feldfrevell überhaupt begehen, ohne persönliche Rücksicht, gewissenhaft anzuzeigen, nach Erforderniß in gesetzmäßiger Weise zu pfänden oder festzunehmen, keinen Unschuldigen fälschlich anzuklagen oder zu verdächtigen, jeden Schaden möglichst hintanzuhalten und die verursachten Beschädigungen nach meinem besten Wissen und Gewissen anzugeben und abzuschätzen, sowie deren Abhilfe im gesetzlichen Wege zu verlangen, mich den mir aufliegenden Pflichten ohne Wissen und Genehmigung meiner Vorgesetzten oder ohne unvermeidliche Verhinderung niemals zu entziehen und über das mir anvertraute Gut jederzeit gehörig Rechenschaft zu geben.

So wahr mir Gott helfe!

Deželni zakon

z dné 17. junija 1870., št. 20, o varstvu ptičev, za poljedelstvo
koristnih.

Landesgesetz

vom 17. Juni 1870, Nr. 20, betreffend den Schutz der für
die Bodencultur nützlichen Vögel.

Deželna postava 17. junija 1870.,

veljavna za vojvodstvo Kranjsko.

O varstvu ptičev, za poljedelstvo koristnih.

(Dež. zak. št. 20, XIV. del, izdan in razposlan 14. julija 1870)

S pritrjenjem deželnega zbora Svojega vojvodstva Kranjskega ukazujem tako-le:

§ 1. Jemati ali pokončavati jajca in gnjezda vseh divje živečih ptičev izvzemši onih v dodatku A navedenih škodljivih plemen in vrst, je prepovedano.

§ 2. Loviti ali moriti v dodatku A imenovane škodljive ptiče je pripuščeno o vsakem času.

Vsi drugi ptiči se ne smejo niti loviti niti moriti od 1. februarja do konca avgusta.

§ 3. Ptičja plemena, navedena v dodatku B, smejo se od 1. septembra do 31. januarja brez daljnega privoljenja loviti ali moriti, ako lastnik zemljišča temu pritrđi in to pritrđitev poveri občinski predstojnik.

§ 4. Izjemoma smejo se ptičja plemena, v dodatku C navedena, loviti in moriti od 1. septembra do 31. januarja na podlagi lastnikove poverjene, v 3. § omenjene potrditve s politične okrajne gosposke privoljenjem, danim za eno leto.

Pri tem privoljenji je natanko paziti na to, ali se ptičji lov sme pripustiti z ozirom na razmere zemljiškega obdelovanja.

Landesgesetz vom 17. Juni 1870,

giltig für das Herzogthum Krain,

betreffend den Schutz der für die Bodencultur nützlichen Vögel.

(L. G. B. Nr. 20, XIV. Stück, ausgegeben und versendet am 14. Juli 1870.)

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthums Krain finde Ich zu verordnen, wie folgt:

§ 1. Das Ausnehmen oder Zerstören der Eier und Nester aller wild lebenden Vögel, mit Ausnahme der im Anhang A angeführten schädlichen Gattungen und Arten, ist verboten.

§ 2. Das Fangen oder Tödten der im Anhang A benannten schädlichen Vögel ist zu jeder Zeit gestattet.

Alle übrigen Vögel dürfen in der Zeit vom 1. Februar bis letzten August weder gefangen noch getödtet werden.

§ 3. Die im Anhang B angeführten Vogelarten dürfen in der Zeit vom 1. September bis 31. Jänner unter schriftlich zu ertheilender und vom Gemeindevorsteher zu beglaubigender Zustimmung des Grundbesizers ohne eine weitere Bewilligung gefangen oder getödtet werden.

§ 4. Ausnahmsweise dürfen auch die im Anhang C angeführten Vogelarten vom 1. September bis 31. Jänner unter der im § 3 erwähnten beglaubigten Zustimmung des Grundbesizers gegen eine auf ein Jahr lautende Bewilligung der politischen Bezirksbehörde gefangen oder getödtet werden.

Bei dieser Bewilligung ist genau zu erwägen, ob der Vogelfang mit Rücksicht auf die Verhältnisse der Bodencultur zulässig sei.

Prošnje imajo vlagati se po občinskem predstojništvu, katero ima izreči, ali naj se pripusti ta lov. Vsako privoljenje mora se naznaniti dotičnemu občinskemu predstojništvu.

§ 5. Da se ptiči smejo streljati s puškami, treba je razun lastnikove, v 3. in 4. § ukazane pritrditve tudi onega, ki ima pravico do lova.

§ 6. Prepovedano je ptiče loviti:

- a) z oslepljenimi vabniki in
- b) z zagrinjalnimi in zataknenimi mrežami na nizkih živih plotih in grméh, kakor tudi z zadrgami (zankami, žimo).

§ 7. Politična okrajna gosposka izdá v primerljeji 4. § o danem privoljenji listek z uradnim pečatom. Na ta list mora zapisano biti imé in oseben popis opravičenca, okraj in čas, za kateri se je dalo privoljenje, kakor tudi pogoje, ktere je gosposka potrebne spoznala za vsak primerljej.

Ptičar se mora pri izvrševanju svoje pravice v primerljeji 3. § s pismeno lastnikovo pritrditvijo, v primerljeji 4. § pa s privoljenjem politične okrajne gosposke izkazati.

§ 8. Tržiti s ptiči, v dodatku B in C imenovanimi mrtvimi ali živimi, v času v 2. § prepovedanem vjetimi, je prepovedano.

Ptiči imenovani v dodatku C se pa tudi brez ozira na čas, v katerem so bili vjeti, ne smejo mrtvi nikdar prodajati.

§ 9. Prestopke predstoječih določeb ima občinski predstojnik*) z globo od 1—10 gld., in če se ponové, do 20 gld., ali če prestopnik ne more plačati globe, z zaporom od 12 ur do 4 dni kaznovati, otroke pa po šolskih predpisih. Razun tega

*) Primerjaj § 58. občinskega reda 17. februarja 1866., dež. zak. št. 2.

Das Ansuchen ist im Wege der Gemeindevorsteherung einzubringen, welche sich über die Zulässigkeit gutächtlich zu äußern hat. Von jeder Bewilligung ist die betreffende Gemeindevorsteherung zu verständigen.

§ 5. Zum Erlegen von Vögeln mit Schießgewehren ist nebst der in den Fällen §§ 3 und 4 vorgeschriebenen Zustimmung des Grundbesizers auch die Zustimmung des Jagdberechtigten erforderlich.

§ 6. Als verbotene Fangarten und Fangmittel werden erklärt:

- a) der Gebrauch geblendeter Lockvögel und
- b) das Fangen mittelst der Deck- und Steckneze an niederen Hecken und Gebüschen, so wie mittelst der Dohnen.

§ 7. Die politische Bezirksbehörde ertheilt im Falle des § 4 über die erfolgte Bewilligung einen mit dem Amtssiegel versehenen Schein. Dieser hat den Namen, die Personbeschreibung des Ermächtigten, den Bezirk und die Zeitdauer, für welche die Bewilligung ertheilt wurde, so wie die etwaigen Bedingungen, welche die Behörde von Fall zu Fall beizufügen für nöthig erachtet, zu enthalten.

Der Vogelfänger hat sich bei Ausübung seiner Befugniß im Falle des § 3 mit der schriftlichen Zustimmung des Grundbesizers, und im Falle des § 4 mit der Bewilligung der politischen Bezirksbehörde auszuweisen.

§ 8. Der Handel mit den im Anhang B und C bezeichneten todten oder lebenden, während der nach § 2 verbotenen Zeit gefangenen Vögel ist untersagt.

Die im Anhang C bezeichneten Vögel dürfen aber auch, abgesehen von der Zeit, in der sie gefangen wurden, im todten Zustande nie verkauft werden.

§ 9. Uebertretungen der vorstehenden Anordnungen sind durch den Gemeindevorstand *) mit einer Geldstrafe von 1 bis 10 fl., und im Wiederholungsfalle bis zu 20 fl. ö. W., oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit einer Arreststrafe von 12 Stunden bis 4 Tagen zu ahnden, Kinder aber nach den Schulvorschriften.

*) Vergleiche den § 58 Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866, L.-G.-Bl. Nr. 2.

se odvzame vse lovilno orodje in vjete živali, žive pa se precej izpusté.

Globe in skupilo za odvzete stvari se dadó v občinsko blagajnico.

§ 10. Kazenska obsodba se stranki ali pismeno pošlje, ali pa se jej vpričo dveh prič ustmeno naznani v občinski pisarnici. V tem primerljeji morate to naznanilo in dan, kateri se je to zgodilo, priči potrditi na kazenski obsodbi.

§ 11. Pritožbe zoper odrečeno privoljenje ptičjega lova ali zoper pogoje, sklenjene s privoljenjem (4. in 7. §) se pošiljajo do politične deželne gosposke in dalje do ministerstva za poljedelstvo, pritožbe zoper kazensko obsodbo (9. §) pa do politične okrajne gosposke. V prvem primerljeji se morajo pri politični okrajni gosposki, v drugem pa pri občinskem predstojništvu ustmeno ali pismeno vložiti in to v 8 dneh od storjenega naznanila ali od prejete obsodbe.

§ 12. Politični okrajni gosposki je dolžnost, paziti na to, da občinski predstojniki na tanko spolnujejo določbe te postave.

Politična okrajna gosposka ima zlasti skrbeti, da to postavo vsako leto decembra meseca in spomladi občinski predstojniki po navadnem načinu razglasijo v občinah.

§ 13. Opuščenje dolžnosti, ktere ta postava nalaga občinskemu predstojniku, politična okrajna gosposka kaznuje z globo od 10—20 gld., in ta globa se plača v občinsko blagajnico.

§ 14. C. kr. žandarmerija, gozdnarji, loveci in poljski čuvaji, potem vsi javni nadzorniki so dolžni, vsak prestopek te postave, ki ga izvedó, ovaditi občinskemu predstojniku.

Außerdem sind die Fangwerkzeuge und die gefangenen Thiere, wovon die lebenden sogleich frei zu lassen sind, zu confisciren.

Die Geldstrafen, sowie der Erlös der confiscirten Gegenstände haben in die Gemeindefassa einzusfließen.

§ 10. Das Straferkenntniß ist der Partei entweder in schriftlicher Ausfertigung zuzustellen, oder aber derselben in Gegenwart zweier Zeugen in der Gemeindefanzlei mündlich kundzumachen. In diesem Falle ist die geschehene Kundmachung und der Tag, an welchem dieselbe erfolgte, von den Zeugen auf dem Straferkenntniße zu bestätigen.

§ 11. Berufungen gegen die Verweigerung der Bewilligung zum Vogelfange oder gegen die mit der Bewilligung verknüpften Bedingungen (§§ 4 und 7) sind an die politische Landesstelle und im weiteren Instanzenzuge an das Ackerbauministerium, Berufungen gegen ein Straferkenntniß (§ 9) aber an die politische Bezirksbehörde zu richten und sind in dem ersten Falle bei der politischen Bezirksbehörde und im letzteren Falle bei dem Gemeindevorstande binnen 8 Tagen vom Tage der erfolgten Kundmachung oder Zustellung des Erkenntnisses mündlich oder schriftlich einzubringen.

§ 12. Der politischen Bezirksbehörde liegt es ob darüber zu wachen, daß die Bestimmungen dieses Gesetzes von den Gemeindevorstehern genau befolgt werden.

Die politische Bezirksbehörde hat insbesondere dafür Sorge zu tragen, daß dieses Gesetz alljährlich im Dezember und im Frühjahr durch die Gemeindevorsteher in den Gemeinden ortsüblich kundgemacht werde.

§ 13. Die Unterlassung der in diesem Gesetze dem Gemeindevorstande zugewiesenen Obliegenheiten wird von der politischen Bezirksbehörde mit einer Ordnungsstrafe von 10 bis 20 fl. zu Gunsten der Gemeindefassa geahndet.

§ 14. Die k. k. Gensdarmarie, das Forst-, Jagd- und Feldschutzpersonale, dann alle öffentlichen Aufsichtsorgane sind verpflichtet, jede wahrgenommene Uebertretung des Gesetzes dem Gemeindevorsteher anzuzeigen.

§ 15. Za znanstvene namene sme politična deželna gosposka izjeme od določeb te postave privoliti.

§ 16. Ljudski učitelji so dolžni, šolsko mladino podučevati o škodljivosti podiranja gnjezd, lova in moritve koristnih ptičev, ter jej zlasti vsako leto pred začetkom valjenja na znanje dati določbe te za varstvo ptičev dane postave in dotične prestopke odvracati, kolikor v njihovi moči.

§ 17. Vse druge določbam te postave nasprotujoče postave, ukazi in vелеve zgubé svojo veljavo.

§ 18. Vršitev te postave je izročena Mojemu ministru notranjih opravil in Mojemu ministru za poljedelstvo.

V Laxenburgu 17. junija 1870.

Franc Jožef l. r.

Taaffe l. r.

Petrinó l. r.

§ 15. Für wissenschaftliche Zwecke kann die politische Landesbehörde Ausnahmen von den Bestimmungen dieses Gesetzes eintreten lassen.

§ 16. Die Volksschullehrer sind verpflichtet die Schulpjugend über das Schädliche des Nesteraushebens, Fangens und Tödtens der nützlichen Vögel zu belehren, und ihr insbesondere jährlich vor dem Beginne der Brutzeit die zum Schutze dieser Vögel erlassenen Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes vorzuhalten und bezüglichliche Uebertretungen, soweit es ihr Wirkungsbereich gestattet, zu verhindern.

§ 17. Alle früheren mit den Anordnungen dieses Gesetzes im Widerspruche stehenden Gesetze, Verordnungen und Vorschriften werden hiermit aufgehoben.

§ 18. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes ist Mein Minister des Innern und Mein Ackerbauminister beauftragt.

Laxenburg am 17. Juni 1870.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

Petrinó m. p.

Dodatek A. — Anhing A.

Orlova plemena.	Die Adlerarten.	Aquila L.
Sokol selec.	Der Wanderfalke.	Falco peregrinus L.
„ modronog.	Der Blaufußfalke.	„ lanarius L.
„ pritlikovec.	Der Zwergfalke.	„ aesalon Gm.
Sokolič (drevesni skolič).	Der Lerchenfalke.	„ subbuteo L.
Škornjek.	Die Gabelweihe.	„ milvus L.
Črni jastreb (milan).	Der schwarze Milan.	„ ater L.
Skopec.	Der Hühnergeier.	„ palumbarius L.
Kregulj.	Der Sperber.	„ nisus L.
Račar.	Der Kohrgeier.	Circus Lac.
Uharica vélika.	Der Uhu.	Strix Bubo L.
Srakoper véliki.	Die große Sperelster.	Lanius excubitor L.
„ mali.	Die kleine „	„ minor Gm.
Sraka.	Die Elster.	Corvus pica L.
Krokar.	Der Kollkrabe.	„ corax L.
Vrana črna.	Die Rabenkrähe.	„ corone L.
„ siva.	Die Nebelkrähe.	„ cornix L.

Dodatek B. — Anhing B.

Postovka.	Der Thurnfalke.	Falco tinunculus L.
Sršenár.	Der Wespenbussard.	„ apivorus L.
Dreskač.	Der Zarežer.	Turdus viscivorus L.
Brinovka.	Der Kranawetter.	„ pilaris L.
Kos.	Die Amstel.	„ merula L.
Srakoper rujavi.	Der Dorndreher.	Lanius collurio L.
Šoga.	Der Nußheher.	Garrulus glandarius L.
Orehar (leščnikar).	Der Tannenheher.	Nucifraga caryocatactes L.
Dlesk.	Der Kernbeißer.	Cocotraustes vulgaris Briss.

Pinoža.	Der Rifawiß.	Fringilla montefringilla L.
Konoplišica morska.	Der Meerzeißig.	„ linaria L.
Vrabc domači.	Der Hauspaß.	Fringilla domestica L.
„ poljski.	Der Feldpaß.	„ montana L.
Strnad.	Die Ammern.	Emberiza L.

Dodatek C. — Anhang C.

Jastreb mišar.	Der Mausgeier.	Falco buteo L.
Kocasta kanja.	Der Schneegeier.	„ lagopus L.
Sove (izvzemši uharico).	Die Eulen (ohne Uhu).	Strix L.
Mravljinčar (kozomolzee).	Die Nachtschwalbe.	Caprimulgus europaeus L.
Hudournice velike.	Die Thurnschwalben.	Cypselus Ill.
Lastovice.	Die Schwalben.	Hirundo L.
Vrana zelena.	Die Mandelkrähe.	Coracias garrula L.
Udod (udob, smrdokavra).	Der Wiedehopf.	Upupa epops L.
Plezovt mali.	Der Baumläufer.	Certhia familiaris L.
Brglez.	Der Klener.	Sitta europaea L.
Palček (stržek).	Der Zaunkönig.	Troglodytes parvulus L.
Kobiličar.	Der Heuschreckenfänger.	Sylvia locustella L.
Muharček (privodna penica).	Der Rohrfänger.	„ aquatica L.
Penica trstna.	Der Binjenfänger.	„ arundinacea L.
Slavec penica.	Die Waldnachtigall.	„ luscinia L.
„ ponočna penica.	Die Aunachtigall.	„ philomela Bon.
Brolica.	Das Müllerchen.	„ corruca Lath.
Penica črna (črnoglavki).	Das Schwarzplättchen.	„ atricapila L.
„ trnjovka.	Die Heidegraswürde.	„ cinerea L.
„ vrtna.	Die Gartengraswürde.	„ hortensis L.

Penica pisana.	Die Sperbergraszmücke.	Sylvia nisoria Bechst.
Srakoper rumeni.	Der gelbe Spotter.	„ hypolais L.
Grmovšica.	Der Laubjänger.	„ sibilatrix Bechst.
Kovaček.	Der Zitiš.	„ trochilus L.
Rdečorepka vrtna.	Der Gartenrothschwanz.	„ phoenicurus L.
„ domača.	Der Hausrothschwanz.	„ tithys Scop.
Tašica.	Das Rothkehlchen.	„ rubecula L.
„ višnjeva.	Das Blauehlchen.	„ suecica L.
Kraljički.	Die Goldhähnchen.	„ Regulus Cuv.
Beloritke.	Die Steinschmäzer.	Saxicola Bechst.
Mala pevka.	Die Braunelle.	Accentor modularis L.
Senice.	Die Meisen.	Parus L.
Pastaričiče (pliske).	Die Bachstelzen.	Motacilla L.
Drozeg cikovt.	Die Singdrossel.	Turdus musicus L.
Brinovka mala.	Die Weindrossel.	„ iliacus L.
Komatar.	Die Ringelamstel.	„ torquatus L.
Drozeg plavi.	Die Blandrossel.	„ cyanus L.
Črtnik pretrdi (slegur)	Der Steinröthel.	„ saxatilis L.
Kobilar.	Die Goldamstel.	Oriolus galbula L.
Muhovčki.	Die Fliegenschnäpper.	Muscicapa L.
Vrana poljska.	Die Saatkrähe.	Corvus frugilegus L.
Kavka.	Die Dohle.	„ monedula L.
Škorec.	Der Staar.	Sturnus vulgaris L.
Ščinkovec.	Der Buchfink.	Fringilla coelebs L.
Lišček.	Der Stieglitz.	„ carduellis L.
Čišek (strlinec).	Der Zeisig.	„ spinus L.
Dlesk zeleni.	Das Hirngrillerl.	„ serinus L.
„ zelenkasti.	Der Grünling.	„ chloris L.
Kalin (popkar).	Der Gimpel.	Loxia pyrrhula L.
Krumpež.	Der Kreuzschnabel.	„ curvirostra L.
Konoplenka.	Der Hänfling.	Fringilla cannabia L.
Škrjanci.	Die Lerchen.	Alauda L.
Žolne.	Die Spechte.	Picus L.
Vijoglavka (vrtoglavka).	Der Wendehals.	Yunx torquilla L.
Kukovica.	Der Ruff.	Cuculus canorus L.

Deželni zakon

z dne 17. junija 1870., št. 21, o varstvu zemljiških pridelkov
proti škodi gosenic, hrošcev in drugih škodljivih merčesov.

Landesgesetz

vom 17. Juni 1870, Nr. 21, betreffend den Schutz der Bo-
denkultur gegen Verheerung durch Raupen, Maikäfer und
andere schädliche Insecten.

Deželna postava 17. junija 1870,

veljavna za vojvodstvo Kranjsko.

0 varstvu zemljiških pridelkov proti škodi gosenic, hroščev in drugih škodljivih mrčesov.

(Dež. zak. št. 21, XIV. del, izdan in razposlan 14. julija 1870.)

S pritrjenjem deželnega zbora Svojega vojvodstva Kranjskega ukazujem tako-le:

§ 1. Vsi posestniki, vživalei in najemniki zemljišč so dolžni, do konca meseca marca vsakega leta ali v obroku, ki ga občinski predstojnik podaljša toda le do konca aprila meseca, svoje sadno in lepšavno drevje, grmovje, seči, lesene vrtno plotove in hišne stene, na vrtih in vinogradih, na polji in na travnikih očistiti zapredenih gosenic, mrčesnih jajec in zapredkov (ličin), in sežgati ali kakor si bode pokončati nabrana gosenčja gnjezda in jajca.

Prav tako so gosenice, ako se spomladi pokažejo na drevji, grmovji in rastlinji, kakor tudi zapredki pokončati v obroku, ktereга ima občinski predstojnik vsako leto postaviti z javnim razglasom (10. §).

Kedar se drevesa, ki so jih napadle gosenice, posekajo, ali kedar se veje, ki so jih napadle gosenice, odsekajo, tedaj se te ne smejo pustiti v tem stanu ležati, ampak morajo se ali gosenice obrati od njih ali precej sežgati.

§ 2. Iste osebe (1. §) so dolžne, gosenice, puže in zapredke družih nego v 1. § imenovanih škodljivih mrčesov, kakor te, ako se v katerem času koli na njivah in travnikih

Landesgesetz vom 17. Juni 1870,

giltig für das Herzogthum Krain,

betreffend den Schutz der Bodencultur gegen Verheerung durch Raupen, Maitäfer und andere schädliche Insecten.

(L. G. B. Nr. 21, XIV. Stück, ausgegeben und versendet am 14. Juli 1870.)

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthums Krain finde Ich zu verordnen, wie folgt:

§ 1. Alle Besitzer, Fruchtnießer und Pächter von Grundstücken sind verpflichtet, bis Ende März eines jeden Jahres oder innerhalb der von dem Gemeindevorsteher nicht über Ende April zu verlängernden Frist, ihre Obst- und Zierbäume, Gesträuche, Hecken, hölzernen Gartenzäune und Hauswände, in den Gärten und Weingärten, auf den Feldern und Wiesen von den eingesponnenen Raupen, Insecteneiern und Puppen zu reinigen, und die eingesammelten Raupennester und Eier zu verbrennen oder sonst zu vertilgen.

Auf gleiche Weise sind die Raupen, sobald sie im Frühjahr auf Bäumen, Gesträuchen und Culturpflanzen zum Vorschein kommen, sowie auch die Puppen innerhalb der von dem Gemeindevorsteher jährlich mittelst öffentlicher Verlautbarung (§ 10) festzusetzenden Frist zu vertilgen.

Werden Bäume, welche von den Raupen befallen sind, gefällt, oder von Raupen befallene Nester abgehackt, so dürfen dieselben nicht im unabgeraupten Zustande liegen gelassen, sondern müssen abgeraupst oder sogleich verbrannt werden.

§ 2. Dieselben Personen (§ 1) sind verpflichtet, Raupen, Larven und Puppen anderer als der im § 1 vorgesehenen schädlichen Insecten, sowie diese letzteren selbst, wenn sie zu irgend

v veliki večini prikažejo in škodo delajo, pokončati v obroku, ki ga občinski predstojnik določi v javnem razglasu.

V teh primerljajih je občinski predstojnik dolžan, v pravem času objaviti potrebna vodila in naredbe; on ima pa tudi pravico, zahtevati vsakovrstna silna dela, ki so potrebna, da se odvrne nagla nevarnost in na to delo poklicati vsakega za-nje sposobnega občana.

V vseh onih primerljajih pa, v katerih za odvrnjenje nevarnosti ne zadostujejo občinske moči, mora občinski predstojnik brez odloga to naznaniti politični okrajni gosposki.

§ 3. Prav tako morajo te osebe (1. §) hrošce, dokler letajo, v obroku, ki ga postavi občinski predstojnik, od svojega sadnega in lepšavnega drevja, lepšavnih grmov in drevo-rednih dreves, potem od drevja ob gozdnih robéh v istih primerljajih, kjer je tega treba zarad bliže, vsaki dan, zlasti v zaranih urah, otresati in pokončavati ali obračati kmetijstvu na korist.

Na polji se morajo črvi (podjedi, ogrei) pri oranji ali kopanji zemlje precej za plugom, motiko ali lopato pobirati in koj pokončati.

§ 4. Občinski predstojnik mora paziti na to, da vsi posestniki, vživalci in najemniki na tanko spolnujejo svoje dolžnosti (1—3. §).

Kjer ni poljskega čuvaja, mora občinski predstojnik za dotični čas najeti enega ali več nadzornikov, kateri se, ako bi treba bilo, plačajo iz občinske blagajnice.

V vseh primerljajih, kjer se pobiranje gosenčjih zapredkov najdalje do konca meseca marca vsakega leta, ali splošnje obiranje gosenic o katerem koli času ukazano, ali pokončavanje

einer Jahreszeit auf Aekern und Wiesen in besorgnißerregender Menge verheerend auftreten, innerhalb der durch öffentliche Verlautbarung des Gemeindevorstehers festgesetzten Frist zu vertilgen.

In solchen Fällen ist der Gemeindevorsteher verpflichtet, die hiebei erforderlichen Maßregeln und Verfügungen rechtzeitig zu treffen; zugleich ist derselbe berechtigt, die Leistung von Notharbeiten jeder Art, soweit solche zur Beseitigung der augenblicklichen Gefahr nothwendig sind, zu verlangen, und jedes dazu taugliche Gemeindeglied hiezu anzuhalten.

In allen jenen Fällen aber, wo zur Abwendung der Gefahr die Kräfte der Gemeinde nicht auslangen, hat der Gemeindevorsteher unverzüglich die Anzeige an die politische Bezirksbehörde zu machen.

§ 3. Ebenso haben diese Personen (§ 1) die Maikäfer während ihrer ganzen Flugzeit in der von dem Gemeindevorsteher dazu anzuberaumenden Frist von ihren Obst- und Zierbäumen, Ziergesträuchen und Alleebäumen, dann von den Bäumen an Waldrändern in den Fällen, wo es wegen ihrer Nähe erforderlich ist, täglich, besonders in den frühen Morgenstunden, abzuschütteln und zu vertilgen oder zu landwirthschaftlichen Zwecken zu verwenden.

Im Baufelde sind beim Aufbruche des Bodens die Engerlinge hinter dem Pfluge, der Haue oder Schaufel aufzulesen und ebenfalls sogleich zu vertilgen.

§ 4. Der Gemeindevorsteher hat darüber zu wachen, daß alle Besitzer, Fruchtnießer und Pächter ihren Verpflichtungen (§§ 1—3) genau nachkommen.

In Ermanglung eines Flurenwächters hat der Gemeindevorsteher für die erforderliche Zeit ein oder mehrere Individuen als Aufseher zu bestellen, welche, wo dies nothwendig sein sollte, aus der Gemeindefasse zu entlohnen sind.

In den Fällen, wo das Sammeln der Raupengepinnste längstens bis Ende März eines jeden Jahres oder das zu irgend einer Jahreszeit angeordnete allgemeine Abraupen oder die Vertilgung der Maikäfer und Engerlinge oder anderer, den Cultur-

hrošcev in podjedov (črvov) ali drugih rastlinam škodljivih mrčesov opusti do določenega časa, mora se to storiti na obotavljavčeve stroške.

§ 5. Vrh tega mora občinski predstojnik *) obotavljavcem naložiti globo od 1 do 10 goldinarjev in če se to ponovi do 20 gld., ktera se plača v občinsko blagajnico, ali če kdo ne more plačati globe, kaznovati ga z zaporom od 12 ur do 4 dni.

§ 6. Kazenska obsodba se stranki ali pismeno pošlje, ali pa se jej vpričo dveh prič ustmeno naznani v občinski pisarnici. V tem primerljeji morate to naznanilo in dan, kateri se je to zgodilo, priči potrditi na kazenski obsodbi.

§ 7. Pritožbe zoper kazensko obsodbo občinskega predstojnika, ktere se morajo v 8 dneh po naznanilu ali izročilu kazenske obsodbe pismeno ali ustmeno vložiti pri občinskem predstojniku, se pošiljajo do politične okrajne gosposke. Zoper dve enako glaseči se obsodbi ni nobene daljne pritožbe.

§ 8. Drevje, grmovje in seči, ki na svetu, ki je občinska lastnina in ga občina tudi obdeluje, ali na javnih potih ali njihovih robih stojé, mora občina na svoje stroške očistiti gosenic in hrošcev.

§ 9. To postavo mora občinski predstojnik dvakrat na leto, in sicer v začetku meseca oktobra in v začetku meseca februarja razglasiti ter ali o isti ali o drugi priliki natanko na znanje dati obrok za posamna opravila.

§ 10. Političnim okrajnim gosposkam je dolžnost, paziti o tem ter se prepričati, da občine njihovega okraja natanko spolnujejo določbe te postave.

*) Primerjaj § 58. občinskega reda 17. februarja 1866., dež. zak. št. 2.

pflanzen schädlichen Insecten bis zur festgesetzten Zeit unterlassen wurde, ist die Veranstaltung zu treffen, daß dies auf Kosten der Säumigen vorgenommen werde.

§ 5. Außerdem ist von dem Gemeindevorstande*) gegen die Säumigen eine in die Gemeindefassa einzuzahlende Geldstrafe von 1—10 fl. ö. W. und im Wiederholungsfalle bis 20 fl. ö. W. oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit eine Arreststrafe von 12 Stunden bis 4 Tagen zu verhängen.

§ 6. Das Straferkenntniß ist der Partei entweder in schriftlicher Ausfertigung zuzustellen oder aber derselben in Gegenwart zweier Zeugen in der Gemeindefanzlei mündlich kundzumachen. In diesem Falle ist die geschehene Kundmachung und der Tag, an welchem dieselbe erfolgte, von den Zeugen auf dem Straferkenntnisse zu bestätigen.

§ 7. Gegen das Straferkenntniß des Gemeindevorstandes geht die Berufung, welche binnen 8 Tagen nach der Kundmachung oder Zustellung des Straferkenntnisses beim Gemeindevorstande schriftlich oder mündlich einzubringen ist, an die politische Bezirksbehörde. Gegen zwei gleichlautende Erkenntnisse findet eine weitere Berufung nicht statt.

§ 8. Die Bäume, Gesträuche und Hecken, welche sich auf den der Gemeinde eigenthümlichen und von ihr selbst bewirthschafteten Gründen oder auf öffentlichen Wegen und an den Rändern derselben befinden, sind auf Kosten der Gemeinde abzuraupen und von Maikäfern zu säubern.

§ 9. Dieses Gesetz ist zweimal im Jahre, und zwar Anfangs October und Anfangs Februar durch den Gemeindevorsteher zu verlautbaren und hat derselbe, sei es bei dieser Gelegenheit oder abge sondert, die Frist für die Vornahme der einzelnen Berrichtungen genau bekannt zu machen.

§ 10. Den politischen Bezirksbehörden liegt es ob, darüber zu wachen und sich die Ueberzeugung zu verschaffen, daß die Bestimmungen dieses Gesetzes von den Gemeinden ihres Bezirkes genau befolgt werden.

*) Vergleiche den § 58 Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866, L.-G.-Bl. Nr. 2.

§ 11. Če občina ne izvršuje te postave, ali če taista ne spolnuje dolžnosti, ki jih ima kot posestnica (8. §), tedaj ima politična okrajna gosposka na njene stroške preskrbeti potrebno pomoč.

Opuščenje dolžnosti, ki jih ta postava nalaga občinskemu predstojniku, politična okrajna gosposka kaznuje z globo od 10 do 20 gld., in ta globa se plača v občinsko blagajnico.

§ 12. C. kr. žandarmerija, cestni in gozdni nadzorniki so dolžni vsak prestopok te postave, ki ga zvedó, občinskemu predstojniku, in če je ta sam česa kriv, politični okrajni gosposki ovaditi.

§ 13. Vse druge določbam te postave nasprotujoče postave, ukazi in veleve zgubé svojo veljavo.

§ 14. Vršitev te postave je izročena Mojemu ministru notranjih zadev in Mojemu ministru za poljedelstvo.

V Laxenburgu, 17. junija 1870.

Franc Jožef l. r.

Taaffe l. r.

Petrinó l. r.

§ 11. Wird die Vollziehung dieses Gesetzes durch die Gemeinde vernachlässigt oder entspricht dieselbe nicht den ihr als Grundbesitzer obliegenden Verpflichtungen (§ 8), so hat die politische Bezirksbehörde auf Kosten der Gemeinde die erforderliche Abhilfe zu treffen.

Die Unterlassung der dem Gemeindevorstande in diesem Gesetze vorgezeichneten Verpflichtungen wird von der politischen Bezirksbehörde mit einer Ordnungsstrafe von 10 bis 20 fl. ö. W. zu Gunsten der Gemeindefassa geahndet.

§ 12. Die k. k. Gendarmerie, das Straßenaufsichts- und Feldschutzpersonale sind verpflichtet, jede wahrgenommene Uebertretung dieses Gesetzes dem Gemeindevorsteher, und falls diesen selbst ein Verschulden hiebei trifft, der politischen Bezirksbehörde anzuzeigen.

§ 13. Alle früheren mit den Anordnungen dieses Gesetzes im Widerspruche stehenden Gesetze, Verordnungen und Vorschriften werden hiemit aufgehoben.

§ 14. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes ist Mein Minister des Innern und Mein Ackerbauminister beauftragt.

Layenburg am 17. Juni 1870.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

Betrinó m. p.

Deželni zakon

11. februarja 1883., št. 10, o zatiranji prädenice in družega
plevela.

Landesgesetz

vom 11. Februar 1883, Nr. 10, betreffend die Vertilgung
der Klee-seide und anderer Unkräuter.

Deželni zakon II. februarija 1883,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

o zatiranji prédénice in družega plevéla.

(Dež. zak. št. 10. IV. del, izdan in razposlan 15. maja 1883.)

Po nasvetu deželnega zbora Moje vojvodine Kranjske ukazujem takó:

§ 1. Prédénico, tudi hudičevi lasje i. t. d. imenovano — cuscuta — morajo po vsakovrstnih njivah, kakor tudi po travnikih, pašnikih, pôljskih mejah, cestnih obronkih, železniških nasipih in po drugih zemljiščih zatreti posestniki, oziroma uživalci ali najemniki teh zemljišč, vsaj predno začne cveteti.

§ 2. Ako se na kakem zemljišči prédénica najde že cvetóča, tedaj mora župan ukazati, da se prédénica, kakor predpisuje § 1., brez odloga uniči na stroške zamudnih posestnikov, oziroma uživalcev ali najemnikov.

§ 3. Deželni predsednik ima oblast, zaslišavši zvedence, s pritrjenjem deželnega odbora po ukaznem potu odréditi, da se tudi drugačen kakor v § 1. imenovani plevél primerno zatira, ako je tak plevél po razplodilni zmožnosti svojega semena užitnim rastlinam škodljiv in ako se v kakem kraji takó razširja, da je zemljiškemu obdelovanju občenevaren.

Pod zadnjim pogojem more deželni predsednik jednak ukaz izdati tudi o takih rastlinah, na katerih se — ne da bi bile užitne rastline — razplodne in užitnim rastlinam škodljive glivice zarezajo.

Landesgesetz vom 11. Februar 1883,

wirksam für das Herzogthum Krain,

betreffend die Vertilgung der Kleeſeide und anderer Unkräuter.

(L. G. B. Nr. 10, IV. Stück, ausgegeben und verſendet am 15. Mai 1883.)

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Die Kleeſeide, auch Teufelshaar zc. genannt — *cuscuta*, — iſt auf Aeckern jeder Art, ſowie auf Wiefen, Weiden, Ackerrainen, Wegrändern, Eisenbahndämmen und anderen Grundſtücken durch die Beſitzer, beziehungsweise Nutznießer oder Pächter dieſer Grundſtücke, längſtens bis zum Beginn der Blüthe zu vertilgen.

§ 2. Wird auf einem Grundſtücke die Kleeſeide im blühenden Zuſtande angetroffen, ſo hat der Gemeindevorſteher die im § 1 vorgeſchriebene Vertilgung der Kleeſeide unverzüglich auf Koſten der säumigen Beſitzer, beziehungsweise Nutznießer oder Pächter, vornehmen zu laſſen.

§ 3. Der Landespräſident iſt berechtigt, nach Anhörung von Sachverſtändigen und mit Zuſtimmung des Landesauſſchuſſes im Verordnungswege die zweckentsprechende Beſeitigung auch anderer als des im § 1 bezeichneten Unkrautes zu verſügen, wenn ſolche Unkräuter durch die Verbreitungsfähigkeit ihres Samens Nutzpflanzen ſchädlich ſind und in einer Gegend in einer für die Bodencultur gemeingefährlichen Weiſe auftreten.

Unter letzterer Vorausſetzung kann der Landespräſident die gleiche Anordnung hiñſichtlich ſolcher Pflanzen treffen, welche — ohne Nutzpflanzen zu ſein — verbreitungsfähigen und Nutzpflanzen ſchädlichen Pilzen als Träger dienen.

§ 4. Deželni predsednik mora po dogovoru z deželnim odborom izdati potrebno poučilo v izvršitev v § 1. in eventualno na podstavi § 3. ukazane uničevanja in zatiranja.

§ 5. Prestopke določil § 1., kakor tudi na podstavi § 3. izdanih ukazov mora županstvo po § 58. občinskega reda na zagrešiteljih kaznovati z globo 1 do 10 gld., katera se plačuje občinski blagajnici na korist ubožne oskrbe, ali v slučajih plačilne nezmožnosti z zaporom od 6—48 ur.

Obsodbo v kazen je stranki ali pismeno s tem, da se jej obsodba vroči proti potrdilu o prejemu, ali pa ustno v občinski pisarni v navzočnosti dveh prič na znanje dati.

V zadnjem slučajih morata prič razglasilo in njega dan na kazenski obsodbi potrditi.

§ 6. Zoper kazensko obsodbo gre pritožba, katero je v 8 dneh po zvršenem razglasilu kazenske obsodbe vložiti pri županu, na politično oblastvo.

Zoper dve jednaki rzsodbi ni nobene pritožbe več.

§ 7. V §§ 1. in 2. predpisana določila tega zakona, kakor tudi kazen, s katero je po § 5. kaznovati zamudne posestnike, uživalce ali najemnike, mora župan vsako leto dvakrat, in sicer v začetku mesecev maja in avgusta oklicati.

§ 8. Politično oblastvo je dolžno paziti na to, da občine njegovega okraja tega zakona določila na tanko izpolnujejo.

Ako župani tega zakona izvršitev opuščajo, ali ako občine kot zemljiške posestnice, uživalke ali najemnice po § 1. in eventualno po § 3. naloženih jim dolžnostij ne zvršujejo, tedaj

§ 4. Der Landespräsident hat nach Einvernehmung des Landesausschusses die erforderliche Belehrung zur Durchführung der im § 1 und eventuell auf Grund des § 3 angeordneten Verteilung und Ausrodung zu erlassen.

§ 5. Uebertretungen der Bestimmungen des § 1, sowie der auf Grund des § 3 erlassenen Anordnungen sind von dem Gemeindevorstande nach Maßgabe des § 58 der Gemeindeordnung an den Schuldtragenden mit einer für Armenpflege in die Gemeindecasse fließenden Geldstrafe von 1 bis 10 fl. oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit Arrest von 6 bis 48 Stunden zu ahnden.

Das Straferkenntnis ist der Partei entweder mittelst schriftlicher Ausfertigung und Zustellung gegen Empfangsbestätigung, oder mündlich in der Gemeindefanzlei in Gegenwart zweier Zeugen kundzumachen.

Im letzteren Falle ist die Kundmachung und der Tag derselben von den Zeugen auf dem Straferkenntnisse zu bestätigen.

§ 6. Gegen das Straferkenntnis geht die Berufung, welche binnen 8 Tagen nach erfolgter Kundmachung desselben beim Gemeindevorsteher einzubringen ist, an die politische Behörde.

Gegen zwei gleichlautende Erkenntnisse findet eine weitere Berufung nicht statt.

§ 7. Die in den §§ 1 und 2 enthaltenen Bestimmungen dieses Gesetzes sind nebst der nach § 5 gegen säumige Besitzer, Nutznießer und Pächter zu verhängenden Strafe zweimal in jedem Jahre, und zwar zu Beginn der Monate Mai und August durch die Gemeindevorsteher zu verlautbaren.

§ 8. Der politischen Bezirksbehörde liegt es ob, darüber zu wachen, daß die Bestimmungen dieses Gesetzes von den Gemeinden ihres Bezirkes genau befolgt werden.

Wenn Gemeindevorsteher die Vollziehung dieses Gesetzes unterlassen, oder wenn Gemeinden den ihnen als Grundbesitzern, Nutznießern oder Pächtern gemäß § 1 und eventuell § 3 obliegenden Verpflichtungen nicht nachkommen, so hat die politische

mora politično oblastvo na stroške dotičnih občin potrebno pomoč odrediti.

§ 9. C. kr. žendarmarija, kakor tudi v varstvo posameznim delom zemljiškega obdelovanja odločeno nadzorno osobe imata dolžnost, vsak opážen prestopék tega zakona županu, in ako tega samega krivda zadeva, političnemu oblastvu naznaniti.

§ 10. Tega zakona zvršitev je naročena poljedelskemu ministru in ministru notranjih stvari.

V Beču, dné 11. februarija 1883.

Franz Josef s. r.

Taaffe s. r.

Falkenhayn s. r.

Bezirksbehörde auf Kosten der betreffenden Gemeinde die erforderliche Abhilfe zu treffen.

§ 9. Die k. k. Gendarmerie, so wie das zum Schutze einzelner Zweige der Landescultur bestimmte Aufsichtspersonale sind verpflichtet, jede wahrgenommene Uebertretung dieses Gesetzes dem Gemeindevorsteher, und wenn diesen selbst ein Verschulden trifft, der politischen Bezirksbehörde anzuzeigen.

§ 10. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind der Ackerbauminister und der Minister des Innern beauftragt.

Wien, den 11. Februar 1883.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

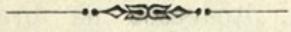
Falkenhayn m. p.

Ukaz

c. kr. deželnega predsednika 29. aprila 1883, dež. zak. št. 11
v zvršitev deželnega zakona o zatiranji prédénice.

Verordnung

des k. k. Landespräsidenten vom 29. April 1883, L. G. Bl.
Nr. 11 zur Durchführung des Landesgesetzes betreffend die
Vertilgung der Kleeseide.



**Ukaz c. kr. deželnega predsednika na Kranjskem
z 29. aprila 1883. l., št. 480/pr., k deželnemu
zakonu za Kranjsko z 11. februarija 1883. l.
(dež. zak. št. 10),**

**obsezajoč poučilo, kako je zvrševati v § 1. tega
zakona ukazano zatiranje prédence.**

(Dež. zak. št. 11, IV. del, izdan in razposlan 15. maja 1883.)

Zvršujé § 4. deželnega zakona za Kranjsko z 11. febru-
varija 1883. l. (dež. zak. št. 10.), se na podlagi razpisov
c. kr. poljedelskega ministerstva s 14. februvarija 1883. l.,
št. 2075, in 2. marcija 1883. l., št. 2664, dogovorno z
deželnim odborom o tem, kako je zvrševati v § 1. navedenega
zakona ukazano zatiranje prédence, izdaje naslednje poučilo:

Da se deteljna prédenica in druge ž njo sorodne prédence
zatró do célega, tako da nič več ne rastó, treba je dobro pomniti,
da, če se prédenica ovija tudi samo vrhu zemlje rastočih
rastlinskih delov, vender se vleče prav blizu tál ter se drži
rastlin.

Kjer je zatreti prédenco na preletovalnih (večletnih)
rastlinah n. pr. na detelji, po travnikih in pašnikih i. t. d.,
tam je najbolje, da se vse opredene rastline pokosé prav tró
ob tléh ali, kar je še bolje, da se rastline pokosé, zemlja pa
potem okoplje s sekalom ali plošnato motiko, tako da se
z rastlino vred tudi mala plast prstí strani vzame, da se tedaj
opravi tisto delo, katero vrši vrtnar, kadar n. pr. póta čedi
od plevela.

Verordnung des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 29. April 1883, Z. 480/pr., zum Landesgeseze für Krain vom 11. Februar 1883 (L. G. B. Nr. 10)

enthaltend die Belehrung zur Durchführung der im § 1 dieses Gesezes angeordneten Vertilgung der Klee-seide.

(L. G. B. Nr. 11, IV. Stück, ausgegeben und versendet am 15. Mai 1883.)

In Ausführung des § 4 des Landesgesezes für Krain vom 11. Februar 1883 (L. G. B. Nr. 10) wird auf Grund der Erlässe des k. k. Ackerbauministeriums vom 14. Februar 1883, Z. 2075, und 2. März 1883, Z. 2664, nach Einvernehmung des krainischen Landesauschusses zur Durchführung der im § 1 des citirten Gesezes angeordneten Vertilgung der Klee-seide die nachfolgende Belehrung erlassen:

Um die Klee-seide und die mit ihr verwandten anderen Seidearten zu vertilgen mit der Aussicht, daß sie nicht wiederkehrt, ist es nothwendig, sich gegenwärtig zu halten, daß, wenn die Seide auch nur auf den oberirdischen Theilen der Pflanzen schmarokt, sie dennoch ganz nahe am Boden sich hinzieht und an den Pflanzen haftet.

Dort, wo es sich um eine Vertilgung der Seide auf perennirenden Pflanzen, z. B. Klee, Wiesen, Weiden u. handelt, ist die beste Methode die, daß man die sämtlichen befallenen Pflanzen ganz scharf am Boden abschneidet oder, was noch sicherer ist, sie, nachdem man sie abgemäht hat, mit einem Stoßeisen oder mit einer flachen Hacke so abstößt, daß man mit der Pflanze eine kleine Schichte Boden mitnimmt, also dieselbe Arbeit ausführt, wie sie der Gärtner macht, wenn er z. B. Wege vom Unkraut jätet.

Pri tem je neobhodno potrebno, da se pri zatiranji poseže blizu 2' čez tisti zemeljski kos, katerega je prédénica vidno opredla, ker prédénica vselej raztéza posamezne niti, ki se vlečejo po tleh med rastlinami ter prédénico iz nova zaplodè, ako se ne ravná po navedenem načinu.

Kadar se pokošena prédénica spravlja s polja s tem namenom, da bi se, kar je najbolje, sežgala, treba je ravno tako paziti na to, da se je nič po polji ne poizgubi; kajti vsako steblo prédénice more zaploditi novo prédénico, ki oprede nov kos zemlje. Da se mora prédénica zatirati, predno začne seme delati, to se umé samo ob sebi ter odgovarja tudi zmislú zakona.

Okopavanje s prédénico opredenih rastlin ima to veliko korist, da redilne rastline, n. pr. detelja, iz nova poženo, in da se polje po polnem zaraste. Vender se to okopavanje navadno izplača samo tam, kjer od prédénice opredeni zemeljski kosovi niso preveliki.

Kjer se na obnovljenje rastlin ne polaga nobena vrednost, tam se prédénica more zatreti na raznovrstne načine, kateri imajo vsi to skupno lastnost, da se s prédénico uničijo tudi redilne rastline. Najpriprostejši način je ta, da se opredene rastline, in sicer spet do blizu 2' čez vidno mejo prédénice pokosé, da se prédénica s polja spravi, in potem opredeni zemeljski kos precej globoko prekoplje; nató se more prostor iz nova zasejati, n. pr. s hitrorastočo travo.

More se uporabiti tudi žveplena kislina, solna kislina, železni vitriol i. t. d., s čimer se prédénica z rastlinami vred uniči ter potem vse skupaj zakoplje. V nekaterih krajih po opredenih kosovih nanosijo slame ter jo zažgo, pri čemer se tudi rastline uničijo; tudi tu je potem zemljo prekopatí, kajti, da bi rastline iz nova pognale, tega ni za gotovo pričakovati.

Dabei iſt es unbedingt nothwendig, daß man etwa 2' über die Grenze des von der Kleeſeide ſichtbar befallenen Fleckes hinausgreift, weil die Seide immer einzelne Fäden auſſendet, welche am Boden zwiſchen den Pflanzen hinkriechen und welche die Seide erhalten, wenn man nicht in der angegebenen Weiſe vorgeht.

Ebenſo iſt es nothwendig, daß, wenn die abgeſchnittene Seide vom Felde weggetragen wird, um am beſten verbrannt zu werden, nichts von ihr auf dem Felde verloren geht, denn jedes Stengelſtück der Seidepflanze vermag eine neue Pflanze und damit eine neue befallene Stelle zu erzeugen. Daß die ganze Manipulation vor der Samenbildung vor ſich gehen muß, iſt ſelbſtverſtändlich und liegt auch im Sinne des Geſetzes.

Die Methode des Abstoßens der mit Seide befallenen Pflanzen hat den großen Vortheil, daß die Nährpflanzen, z. B. der Klee, wieder ausſchlagen und das Feld ſich neuerdings vollkommen ſchließt. Ihre Anwendung iſt gewöhnlich nur dort rentabel, wo die von der Seide befallenen Stellen nicht zu groß ſind.

Wo man auf Reproduktionen der Pflanzen keinen Werth legt, da kann man verſchiedene Methoden anwenden, die das Gemeinſame haben, daß ſie mit der Seide auch die Nährpflanzen vernichten. Die einfachſte Methode iſt die, daß man die befallenen Pflanzen, und zwar auch wieder um 2' über die ſichtbare Grenze der Seide hinausgehend, abmäht, die Seide vom Felde entfernt und dann die Stelle ziemlich tief umſticht, worauf eine neue Anſaat, z. B. mit einem ſchnell wachſenden Gras ſtattfinden kann.

Man kann auch Schwefelſäure, Salzfäure, Eiſenwitrol ꝛc. anwenden, wodurch die Seide mit den Pflanzen getödtet wird, worauf man die ganze Maſſe eingräbt. In manchen Gegenden wird auf den befallenen Stellen auch Stroh ausgebreitet und angezündet, wodurch die Pflanzen zu Grunde gehen; auch hier folgt dann das Umſtechen der Stelle, denn auf ein Ausſchlagen der Pflanze iſt nicht mit Sicherheit zu rechnen.

Ako je polje že popolnem s prédenico opredeno, potem se navedenih pripomočkov, ker so predragi, ni možno posluževati; ampak potem se more poskusiti, če je možno polje rešiti s tem, da je ovce do dobrega popasó, in ako tudi to nič ne pomaga, potem ni drugega pripomočka, kakor njivo na novo preorati.

Kadar je zatreti prédenico na jednoletnih rastlinah, n. pr. prédenico na lánu (*cuscuta spilinum*) ali prédenico na grášici (*cuscuta curopia*), tedaj zadostuje, da se opredene rastline iz zemlje porujejo in uničijo, da prédenica ne more semena dozoriti.

O tej priliki se zemljiškim posestnikom, uživalcem in najemnikom še priporoča, da naj sejejo prédenice prosto seme, posebno deteljske prédenice prosto deteljno seme.

C. kr. deželni predsednik:

Winkler *m. p.*

Iſt das Feld ſchon ganz mit Seide bedeckt, dann ſind die genannten Mittel, weil zu koſtſpielig, nicht mehr ausführbar, und man kann dann verſuchen, ob nicht vielleicht durch ein ſcharfes Abweiden durch die Schafe das Feld gerettet werden kann, und wenn dies auch nicht nützt, bleibt nichts anderes übrig, als das Feld umzupflügen.

Wenn es ſich um Vertilgung von Seide auf einjährigen Pflanzen, z. B. der Seide auf dem Lein (*cuscuta spilinum*) oder der Seide auf Wicken (*cuscuta europa*) handelt, da genügt es, die befallenen Pflanzen aus dem Boden herauszuziehen und zu vernichten, damit kein Seideſamen gebildet werden kann.

Bei dieſem Anlaſſe wird den Grundbeſitzern, Nutznießern und Pächtern in ihrem eigenen Intereſſe noch die Verwendung von ſeidefreiem Samen, beſonders kleeſeidefreiem Kleeſamen empfohlen.

Der k. k. Landespräſident:

Winfler m. p.

Deželni zakon

z dne 29. maja 1887., št. 28., ob vnanjem zaznamovanji v
varstvo deželne kulture postavljenih in zapriseženih čuvalnih
organov.

Landesgesetz

vom 29. Mai 1887, Nr. 28, betreffend die äußere Kennzeich-
nung der zum Schutze der Landescultur bestellten und beideten
Wachorgane.

Deželni zakon z dné 29. maja 1887. l.,

veljaven za vojvodstvo Kranjsko,

ob vnanjem zaznamenovanji v varstvo deželne kulture postavljenih in zapriseženih čuvalnih organov.

(Dež. zak. št. 28, XXI. del, izdan in razposlan 20. decembra 1887.)

S pritrditvijo deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem takó:

§ 1. V varstvo posameznih vrst deželne kulture, kakor poljedelstva, gozdarstva, rudarstva, lovstva, ribarstva ali drugih vodnih pravic postavljeno in od političnega okrajnega oblastva zapriseženo čuvalno osebje se mora v zaznamenovanje tega svojega svojstva izključivno posluževati tistega službenega znamenja, katero politično deželno oblastvo v dodatku k temu zakonu določi in opiše po ukazni poti. Na službenem znamenji se ne smejo narejati drugi v opisu ne navedeni znaki.

Poleg tega službenega znamenja se smejo nositi tudi drugi v zaznamenovanje službe ali kulturne vrste primerni znaki.

§ 2. Zapriseženi čuvaji (§ 1.) so dolžni, opravljajoč svojo službo, nositi službeno znamenje takó, kakor se določi pri njegovi ustanovitvi (§ 1.); prestopok te zapovedi mora politično oblastvo po določilih ministerskega ukaza z dné 30. septembra 1857. l., drž. zak. št. 198., kaznovati ter službenemu gospodarju dotičnega čuvaja naznaniti, da je bil ta kaznovan.

Landesgesetz vom 29. Mai 1887,

giltig für das Herzogthum Krain,

betreffend die äußere Kennzeichnung der zum Schutze der
Landescultur bestellten und beeideten Wachorgane.

(L. G. B. Nr. 28, XXI. Stück, ausgegeben und versendet am 20. Dez. 1887.)

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes
Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Das zum Schutze einzelner Zweige der Landescultur, wie der Land- und Forstwirthschaft, des Bergbaues, der Jagd, der Fischerei oder anderer Wasserberechtigungen aufgestellte und von der politischen Bezirksbehörde beeidete Wachpersonale hat sich zur Kennzeichnung dieser seiner Eigenschaft ausschließlich jenes Dienstzeichens zu bedienen, welches im Nachhange zu diesem Gesetze von der politischen Landesbehörde im Verordnungswege bestimmt und beschrieben werden wird. Auf dem Dienstzeichen selbst dürfen andere in der Beschreibung nicht angegebene Embleme nicht angebracht werden.

Nebst diesem Dienstzeichen können auch andere zur Kennzeichnung des Dienstes oder des Culturzweiges dienende Embleme getragen werden.

§ 2. Die beeideten Wachmänner (§ 1) sind verpflichtet, bei Ausübung ihres Wachdienstes das Dienstzeichen in der bei Feststellung desselben (§ 1) vorzuschreibenden Weise zu tragen; die Außerachtlassung dieser Verpflichtung ist von der politischen Behörde nach Maßgabe der Ministerial-Verordnung vom 30. September 1857, R.=G.=B. Nr. 198, zu bestrafen und die Bestrafung zur Kenntniss des Dienstherrn des betreffenden Wachmannes zu bringen.

§ 3. Osebe, katere niso kot zapriseženi čuvalni organi v službi, ne smejo se v nobenem slučaju posluževati za te organe predpisanega službenega znamenja.

Prestopke te prepovedi mora, ako bi jih ne bilo pokoriti po splošnem kazenskem zakonu, politično oblastvo kaznovati po določilih ministerskega ukaza z dné 30. septembra 1857. l., drž. zak. št. 198.

§ 4. Predpisi, s katerimi je bilo doslej uravnano zaznamenovanje v § 1. omenjenih čuvalnih organov, izgube svojo moč.

§ 5. Ta zakon stopi v veljavnost šest mesecev po svoji razglasitvi; v teh šestih mesecih je v vsakem političnem okraji razglasiti opis službenega znamenja (§ 1.).

§ 6. Zvršitev tega zakona je naročena Mojemu poljedelskemu ministru in Mojemu ministru za notranje stvari.

V L a i n z - u, dné 29. maja 1887. l.

Franz Josef s. r.

Taaffe s. r.

Falkenhayn s. r.

§ 3. Personen, welche nicht als beeidete Wachorgane im Dienste stehen, dürfen sich des für diese Organe vorgeschriebenen Dienstzeichens in keinem Falle bedienen.

Uebertretungen dieses Verbotes sind, wenn sie nicht nach dem allgemeinen Strafgesetze zu ahnden wären, von der politischen Behörde nach Maßgabe der Ministerial-Verordnung vom 30. September 1857, R.-G.-B. Nr. 198, zu bestrafen.

§ 4. Die Vorschriften, welche die Kennzeichnung der im § 1 erwähnten Wachorgane bisher geregelt haben, treten außer Kraft.

§ 5. Dieses Gesetz tritt sechs Monate nach seiner Kundmachung in Wirksamkeit; innerhalb dieser sechs Monate ist in jedem politischen Bezirke die Beschreibung des Dienstzeichens (§ 1) zu verlautbaren.

§ 6. Mit dem Vollzuge des Gesetzes sind Mein Ackerbauminister und Mein Minister des Innern betraut.

W a i n z, den 29. Mai 1887.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

Falkenhayn m. p.

Ukaz

c. kr. deželnega predsednika na Kranjskem z dné 2. decembra 1887., št. 11430., dež. zak. št. 29, k deželnemu zakonu z dné 29. maja 1887. l., dež. zak. št. 28., o vnanjem zaznamovanji čuvalnih organov, postavljenih in zapriseženih v varstvo deželne kulture (zemljedelstva).

Verordnung

des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 2. Dezember 1887, Z. 11430, L. G. B. Nr. 29, zum Landesgesetze vom 29. Mai 1887, L. G. B. Nr. 28, betreffend die äußere Kennzeichnung der zum Schutze der Landescultur bestellten und becideten Wachorgane.

**Ukaz c. kr. deželnega predsednika na Kranjskem
z dné 2. decembra 1887. l., št. 11430.,**

**k deželnemu zakonu z dné 29. maja 1887. l., (dež.
zak. št. 28.), o vnanjem zaznamenovanji čuvalnih
organov, postavljenih in zapriseženih v varstvo de-
želne kulture (zemljedelstva).**

(Dež. zak. št. 29, XXI. del, izdan in razposlan 20. decembra 1887.)

V zvrševanje § 1. deželnega zakona z dné 29. maja 1887. l., dež. zak. št. 28., se službeno znamenje, katerega se je čuvalnemu oboju, postavljenemu in zapriseženemu v varstvo posameznim vrstam zemljedelstva, posluževati pri opravljanji svoje čuvalne službe, določuje in opisuje takó:

Službeno znamenje omenjenih organov, katero je pripe-
njati na leve prsi, in to suknji na vnanjo stran, je podolgovato-
obel ščitek od medí ali rumenega kositarja v premeru po deset
centimetrov visok in po osem centimetrov širok.

Sredi tega ščitka se nahaja kranjski orel, popolnujoč
spodnje tri četrtine. Na desni strani orlovi je napraviti napis:
„Oeffentliche Wache“, na levi strani njegovi pa napis: „Javna
straža“ z latinskimi, po jeden centimeter velikimi črkami,
tako da sta oba napisa v središči ščitkove visokosti ločena s
presledkom, širokim dva centimetra.

Orla, kakor tudi oba napisa je vrezati ali vtisniti s
črnimi črkami.

C. kr. deželni predsednik:
Baron Winkler s. r.

Verordnung des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 2. Dezember 1887, Z. 11430,

zum Landesgesetze vom 29. Mai 1887, (L. G. B. Nr. 28),
betreffend die äußere Kennzeichnung der zum Schutze der
Landescultur bestellten und beedeten Wachorgane.

(L. G. B. Nr. 29, XXI. Stück, ausgegeben und versendet am 20. Dez. 1887.)

In Ausführung des § 1 des Landesgesetzes vom 29. Mai 1887, L. G. B. Nr. 28, wird das Dienstabzeichen, dessen sich das zum Schutze einzelner Zweige der Landescultur aufgestellte und beedete Wachpersonale bei Ausübung seines Wachdienstes zu bedienen hat, in folgender Weise bestimmt und beschrieben:

Das auf der linken Brustseite des Rockes an der Außenseite zu befestigende Dienstabzeichen der obgedachten Wachorgane hat aus einem ovalen Schilde aus Messing oder Gelbblech zu bestehen, welcher im Durchmesser seiner Höhe zehn Centimeter und im Durchmesser seiner Breite acht Centimeter mißt.

In der Mitte dieses Schildes befindet sich, die unteren drei Viertel ausfüllend, der krainische Adler. Zur rechten Seite des Adlers ist die Inschrift: „Öeffentliche Wache“, zur linken Seite desselben die Inschrift: „Javna straža“ mit Ein Centimeter großen lateinischen Lettern derart anzubringen, daß diese Inschriften im Mittelpunkte der Schildhöhe durch einen zwei Centimeter breiten Zwischenraum getrennt erscheinen.

Sowohl der Adler als die Inschriften sind in schwarzer Gravirung oder Einpressung darzustellen.

Der k. k. Landespräsident:

Freiherr von Winkler m. p.

Postava za vinograde

11. septembra 1860, dež. zak. št. 43.

Weingarten-Ordnung

vom 11. September 1860, L. G. B. Nr. 43.

Ukaz c. kr. kranjske deželne vlade od 11. septembra 1860, št. 14643,
s katerim se razglasi za Kranjsko vojvodino nova postava za vinograde.

S cesarskim patentom od 7. septembra 1848 je bilo zemljišno podložitvo in grajšinstvo odpravljeno; s tem je tudi oblast nekdanje gorske gosposke čez vinograde nehala, zavoljo tega tudi to, kar je bilo v razglasu deželnega poglavarstva od 28. januarja 1832, št. 27049, (v zbirki deželnih postav, v 14. zvezku na strani 7.), na znanje dano, nič več za sedanji čas ni veljavno. C. kr. deželna vlada tedaj tisto postavo z nazočim ukazom prekliče, in razglasi, zmenivši se pred s c. kr. kmetijsko družbo, sledečo postavo za vinograde v Kranjski vojvodini, in jo dá s tem pristavkom v spolnovanje sploh na znanje, da berž s tem oklicom svojo moč zadobi.

Gustav grof Chorinsky s. r.
 c. kr. poglavar.

**Verordnung der k. k. Landesregierung in Krain
vom 11. September 1860, Nr. 14643,**

womit die für das Herzogthum Krain erlassene Wein-
garten-Ordnung kundgemacht wird.

Nachdem durch die mit dem Allerhöchsten Patente vom 7. September 1848 erfolgte Aufhebung des Unterthänigkeits- und Schutzobrigkeitlichen Verhältnisses auch die Wirksamkeit der Bergobrigkeiten aufgehört hat und somit die Bestimmungen der in der Gubernial-Currende vom 28. Jänner 1832, Z. 27049 (Prov.-Gesetzsammlung 14. Band, Seite 7), republizirten Weineseordnung für die gegenwärtigen Verhältnisse nicht mehr anwendbar erscheinen, so findet sich die k. k. Landesregierung bestimmt, dieselbe hiemit außer Wirksamkeit zu setzen und über Einvernehmung der k. k. Landwirthschaftsgesellschaft nachstehende Wein-
garten-Ordnung für das Herzogthum Krain zu erlassen und mit dem Bedeuten zur allgemeinen Darnachachtung bekannt zu geben, daß sie sogleich mit dem Tage ihrer Kundmachung in das Leben zu treten hat.

Gustav Graf Chorinsky m. p.

k. k. Statthalter.

Postava za vinograde v vojvodini Kranjski.

§ 1. V vsaki soseski, v kateri so vinogradi, naj pokliče župan vse vinogradnike, kateri imajo pravico voliti, da pod njegovim predsedništvom za pet let izvolijo izmed sebe najmenj tri najbolj zastopne in njih popolnega zaupanja vredne može za gornike in ravno toliko namestnikov. ¹⁾

§ 2. Če se dobro ali potrebno zdi, si tudi vinogradniki dveh ali več sosesk, kateri imajo pravico voliti, morejo skupaj svoje gornike in njih namestnike voliti.

§ 3. Pravico voliti ima samo tisti vinogradnik, kateri ima saj najmenj pol orala ali pol joha ²⁾ vinograda v tisti soseski. Vsacega pol orala vinograda več šteje pa zopet za en glas. Vlastniki ali lastnice vinogradov smejo namest sebe tudi svoje po postavi pripuščene namestnike ali pa pooblastence k volitvi gornikov poslati.

§ 4. Župani morajo izvoljenim gornikom in njih namestnikom s posebnimi pismi na znanje dati, da so za to izvoljeni. Ko pet let preteče, je treba nove volitve, pri kateri se pa smejo poprejšni gorniki in namestniki zopet voliti.

§ 5. Kadar kak gornik ne utegne svojega opravila opravljati, prevzame njegovo mesto tisti namestnik, kateri je dobil pri volitvi (§ 1.) največ glasov.

§ 6. Izvoljeni gorniki imajo sploh na vse gledati, kar je za blagor in zboljšanje vinstva treba. Posebno imajo skrbeti za napravljanje in popravljanje potov v vinogradih; oni imajo

¹⁾ Primerjaj kranjsk. deželnega odbora okrožnico 16. maja 1874, št. 2838, stran 51 tega zvezka.

²⁾ Z oznanilom c. kr. deželne vlade 24. februarja 1876, št. 1346, dež. zak. št. 7., l. 1876., se je zgorej določena mera pol orala spreminila v 30 ar.

Weingarten-Ordnung für das Herzogthum Krain.

§ 1. In jeder weinbauenden Ortsgemeinde sind von dem Gemeindevorsteher alle stimmberechtigten Weingartenbesitzer einzuberufen, welche unter seinem Vorsitze für die Dauer der nächsten fünf Jahre wenigstens drei Bergmeister und ebenso viele Ersatzmänner aus sachverständigen und ihr volles Vertrauen besitzenden Männern aus ihrer Mitte zu wählen haben. ¹⁾

§ 2. Dort, wo besondere Verhältnisse es wünschenswerth oder rathlich machen, können auch die stimmberechtigten Weingartenbesitzer zweier oder mehrerer Ortsgemeinden zusammen die Wahl ihrer gemeinschaftlichen Bergmeister und deren Ersatzmänner vornehmen.

§ 3. Stimmberechtigt zu dieser Wahl ist nur derjenige Weingartenbesitzer, welcher mindestens ein halbes Joch ²⁾ Weingarten in der betreffenden Ortsgemeinde besitzt. Jedes weitere halbe Joch Weingarten zählt hiebei auch für eine weitere Stimme. Die Weingartenbesitzer können ihr Stimmrecht auch durch ihre gesetzlichen Vertreter oder durch Bevollmächtigte ausüben.

§ 4. Die Bergmeister und ihre Ersatzmänner sind durch die Gemeindevorsteher mittelst eigener Decrete von der auf sie gefallenen Wahl zu verständigen. Nach Ablauf der fünf Jahre ist eine neue Wahl vorzunehmen, bei welcher jedoch die abtretenden Bergmeister und Ersatzmänner wieder gewählt werden können.

§ 5. In Verhinderung eines Bergmeisters tritt an dessen Stelle jener Ersatzmann, auf welchen bei der Wahl (§ 1) die meisten Stimmen gefallen sind.

§ 6. Die Bergmeister haben im Allgemeinen auf Alles ihr Augenmerk zu richten, was das Wohl und die Hebung des Weinbaues erheischt. Insbesondere obliegt ihnen die Sorge für

¹⁾ Vergleiche das Circulare des krainischen Landesauschusses vom 16. Mai 1874, Z. 2838. Seite 51 dieses Bandes.

²⁾ Mit der Kundmachung der k. k. Landesregierung vom 24. Februar 1876, Nr. 1346, L. G. B. Nr. 7 de 1876, wurde das oben festgesetzte Maß eines halben Joches in 30 ar umgewandelt.

gorske čuvaje udinjati, jim njih službo določiti in nad njimi čuti; prepričevati se imajo tudi, kako grozdje zóri, potem dan postaviti, kdaj utegne podbernja biti in kdaj tergatev ali bendima sploh se začeti; oni prevzamejo tudi, ako nogradniki to hočejo, vinsko mero v nogradih, kadar se vino prodaja i. t. d.

§ 7. V vseh njim odmenjenih zadevah se naj izvoljeni gorniki, kadar sami za potrebno spoznajo, ali če hoče župan imeti, snidejo, da se posvetjejo o potrebnih rečeh. V tako posvetovanje morejo tudi odbornike njih bližne podružnice kmetijske družbe ali pa tudi druge zastopne in zaupanja vredne može poklicati; toda ti imajo samo posvetovaven, pa ne določiven glas. Izvoljeni gorniki delajo svoje sklepe po večini glasov in njih sklepi se imajo županu dati na znanje, kateri bo imel skerb, da jih vsi nogradniki tiste soseske zvejo po najpripravniši poti.

§ 8. Izvoljeni gorniki dobivajo za to, da pri prodajanju vina v vinogradu po zahtevanju prodajavca ali kupeca vino mérijo, od vsacega doljno-avstrijanskega vedra (estrajha ¹⁾) 2 kr. novega dnarja plačila. Za vinsko mero se imajo gorniki posluževati samo doljno-avstrijanske mére, to je zdoljno-avstrijanskega vedra po 40 bokalov, ki je bila s cesarskim ukazom od 13. decembra 1856 (v deželnem vladnem listu za Kranjsko vojvodino, v tečaji 1857, I. delu, na št. 39, ²⁾) kot edino postavna méra izrečena in vpeljana. Vinogradnikom je pa sicer na voljo dano, gornikom tudi kako drugačno plačilo odločiti.

§ 9. Nogradske pota napravljati in v dobrem stanu ohranovati, ako te pota niso ob enem tudi soseskine ali kantonske

¹⁾ Z oznanilom e. kr. deželne vlade 24. februarja 1876, št. 1346, dež. zak. št. 7, l. 1876., se je zgorej določena mera jednega vedra spremenila v 60 litrov.

²⁾ Zgorej omenjeni ces. ukaz 13. decembra 1856 vsled zakona 23. julija 1871, drž. zak. št. 16, s katerim se je ustanovil novi red za mere in uteži, ni več v veljanosti.

die Herstellung der Bergwege, die Ernennung, Aufstellung und Ueberwachung der Berghüter, die Prüfung der Fortschritte der Traubenreife, die Bestimmung des Tages zum Beginne einer allfälligen Vor- und der allgemeinen Weinlese, so wie über Verlangen der Parteien die Verpflichtung zur Vornahme der Weinabmessung beim Weinverkaufe im Weinberge u. dgl.

§ 7. Die Bergmeister haben sich in allen ihnen zugewiesenen Angelegenheiten nach ihrem eigenen Ermessen oder über Aufforderung des Gemeindevorstehers zur gemeinschaftlichen Berathung zu versammeln. Sie können hiezu auch den Ausschuß der Landwirthschafts=Gesellschafts=Filiale ihres Bezirkes, oder auch andere sachverständige und vertrauenswürdige Männer, jedoch nur mit berathender Stimme, beiziehen. Ihre Beschlüsse erfolgen nach Stimmenmehrheit und sind zur Kenntniß des Gemeindevorstehers zu bringen, welcher dafür zu sorgen hat, daß dieselben den betheiligten Weingartenbesitzern auf die entsprechendste Art bekannt gegeben werden.

§ 8. Die Entlohnung der Bergmeister besteht in der ihnen beim Weinverkaufe im Weinberge für die über Verlangen der Parteien vorzunehmende Weinabmessung mit 2 kr. ö. W. für jeden n. ö. Eimer¹⁾ zu entrichtenden Gebühr. Bei dieser Weinabmessung haben die Bergmeister sich ausschließlich des mit der kaiserlichen Verordnung vom 13. Dezember 1856 (Landesregierungsblatt für Krain, Jahrgang 1857, I. Theil, Nr. 39),²⁾ als allein gesetzliches Maß erklärten und eingeführten niederösterreichischen Hohlmaßes, d. i. des n. ö. Eimers zu 40 Maß, zu bedienen. Den Weingartenbesitzern bleibt es übrigens unbenommen, auch eine andere Entlohnung der Bergmeister festzusetzen.

§ 9. Die Herstellung und Instandhaltung der Bergwege obliegt, insoferne dieselben nicht zugleich Gemeinde- oder Bezirks-

¹⁾ Mit der Kundmachung der k. k. Landesregierung vom 24. Februar 1876, Z. 1346, L. G. B. Nr. 7 de 1876, wurde das oben festgesetzte Maß eines n. ö. Eimers in 60 Liter umgewandelt.

²⁾ Die obige kais. Verordnung vom 13. Dezember 1856 ist in Folge des Gesetzes vom 23. Juli 1871, R. G. B. Nr. 16, womit eine neue Maß- und Gewichtsordnung festgesetzt wurde, nicht mehr in Geltung.

ceste, gre nogradnikom samim. Da se to zgodi, imajo gorniki skerbeti in se natanjko ravnati po okoljšinah tistega kraja, pa tudi z županom se imajo zastran tega popred pomeniti in njegovo dovoljenje v to dobiti. Zaukazi zavoljo tega dani, ako jih ne spolnujejo tako, kakor bi jih imeli tisti, kateri so jih spolnovati dolžni, se smejo izpeljevati po cesarskem ukazu od 20. aprila 1854 (v deželnem vladnem listu za Kranjsko vojvodino, tečaj 1854, I. del, št. 115 ¹⁾).

§ 10. Ko začne grozdje zoreti, imajo izvoljeni gorniki, ako bi bilo soseskinih poljskih čuvajev premalo, posebnih gorskih čuvajev toliko postaviti, kolikor jih je treba; njih mezdo ali plačilo postavijo in dajajo gospodarji vinogradov. Zastran tega pa, kakošne pravice in dolžnosti, lastnosti, službene znamenja, ²⁾ orožje in prisego imajo ti čuvaji, veljajo odločbe slavnega ministerstvenega ukaza od 30. januarja 1860, ki je v drž. zak. št. 28 in v prestavah drž. zakonika v II. delu, leta 1860., na št. 28 ³⁾ zastran zapriseženih poljskih čuvajev oklican.

§ 11. Kadar v § 10. imenovani čas pride, imajo izvoljeni gorniki tudi prevdariti in skleniti, ali se imajo in kako se imajo, če je potreba spoznana, vinogradi zapirati. Vinogradi, ktere je zapreti, se imajo tam, kjer se va-nje in iz njih hodi, z navskriž zabitimi kolmi zaznamovati. Najmenj en teden pred pa se mora to dobro oklicati, preden se vinograd zapre. Dokler je vinograd zapert, ne sme razun gospodarja in njegove družine

¹⁾ Se nahaja tudi v državnem zakoniku pod št. 96. l. 1854.

²⁾ Glej zakon 29. maja 1887, dež. zak. št. 28, in izvršilni ukaz 2. decembra 1887, dež. zak. št. 29, ob vnanjem zaznamovanji v varstvo deželne kulture postavljenih in zapriseženih čuvalnih organov. Stran 41 in 44 tega zvezka.

³⁾ Namestu ministerskega ukaza 30. januarja 1860 je v veljavo stopil deželni zakon 17. januarja 1875, št. 8, ob obrambi poljščine, stran 2. tega zvezka.

straßen sind, den betreffenden Weingartenbesitzern und ist von den Bergmeistern mit genauer Berücksichtigung der Ortsverhältnisse nach vorläufig bei dem Gemeindevorstande eingeholter Genehmigung zu veranlassen. Die hierwegen getroffenen Anordnungen sind, falls denselben von den hiezu Verpflichteten nicht gehörig nachgekommen wird, nach den Bestimmungen der kaiserlichen Verordnung vom 20. April 1854 (Landesgesetzblatt für Krain, Jahrgang 1854, I. Theil, Nr. 115, ¹⁾) in Vollzug zu setzen.

§ 10. Beginnen die Trauben zu reifen, so haben die Bergmeister, insoferne die von der Gemeinde bestellten Feldhüter nicht hinreichen sollten, eigene Berghüter in der nothwendigen Anzahl aufzustellen, deren Entlohnung von den Weingartenbesitzern zu bestimmen und zu bestreiten ist, und über deren Rechte und Pflichten, Eigenschaften, Dienstesabzeichen, ²⁾ Bewaffnung und Beedigung die Bestimmungen der hohen Ministerialverordnung vom 30. Jänner 1860, R. G. B. Nr. 28, (Abdrücke und Uebersetzungen des Reichsgesetzblattes II. Stück, Jahr 1860, Nr. 28 ³⁾), in Betreff der Bestellung eines beedeten Feldschutzpersonales zu gelten haben.

§ 11. Mit dem oben im § 10 bezeichneten Zeitpunkte haben die Bergmeister zugleich in Ueberlegung zu ziehen, und zu beschließen, ob und inwieferne mit Rücksicht auf die obwaltenden Verhältnisse eine Absperrung der Weingärten einzutreten habe. Die abzusperrenden Weingärten sind bei deren Ein- und Ausgängen durch Aufstellung von Kreuzpfählen zu bezeichnen. Der Tag der Absperrung ist mindestens eine Woche vorher ordentlich bekannt zu geben. Während der Dauer der Absperrung ist der Besuch der Weingärten außer dem Eigenthümer und seinen

¹⁾ Enthalten auch im Reichsgesetzblatte unter Nr. 96 de 1854.

²⁾ Siehe das Gesetz vom 29. Mai 1887, L. G. B. Nr. 28, und die Durchführungsverordnung vom 2. Dezember 1887, L. G. B. Nr. 29, betreffend die äußere Kennzeichnung der zum Schutze der Landescultur bestellten und beedeten Wachorgane. Seite 41 und 44 dieses Bandes.

³⁾ An Stelle der Ministerialverordnung vom 30. Jänner 1860 ist das Landesgesetz vom 17. Jänner 1875, Nr. 8, betreffend den Schutz des Feldgutes, Seite 2 dieses Bandes, in Kraft getreten.

ter njegovih delavcov nihče vanj hoditi. Ko se tergatev začne, se imajo tudi znamenja, da je vinograd zapert, odpraviti.

§ 12. Dan, kterega izvoljeni gorniki za začetek tergatev (bendime) postavijo, ima župan berž in kakor najbolj more, sploh oklicati dati, da se po celi tisti soseski zve; temu oklicu pa ima še pristaviti, da se v deževnem vremenu ne sme trgati in se trganje nima pred začetni, dokler rosa ne mine.

Pred začetkom postavljene tergatev se sme gnjilo ali odpadlo grozdje, kakor tudi tako, katero ni za vino namenjeno, samo tedaj oberati, če se je to izvoljenemu gorniku pred povedalo.

§ 13. Pred dnevom, ki je za začetek tergatev (bendime) postavljen, ne sme nihče tergati. Pozneje tergati ima pa vsak pravico; toda dolžen je potem za čuvaje svojega vinograda sam skerbéti.

§ 14. Pritožbe zoper gorske čuvaje se delajo pri izvoljenem gorniku, pritožbe zoper te gornike pa županu, in razsodijo naj se po kratki in zdatni poti.

§ 15. Prestopki te nogradske postave se imajo kot poljska hudodelstva kaznovati po zastran tega danem ukazu slavnega ministerstva od 30. januarja 1860, ki je oklican v državnem zakoniku št. 28 in v prestavah državnega zakonika v II. delu leta 1860., št. 28*).

V Ljubljani 11. septembra 1860.

Gustav grof Chorinsky s. r.

e. k. poglavar.

*) Glej opomnjo k § 10.

Hausgenossen und Arbeitern Niemandem gestattet. Mit dem Beginne der Weinlese sind die aufgestellten Sperrzeichen zu beseitigen.

§ 12. Der von den Bergmeistern zum Beginne der Weinlese festgesetzte Tag ist von dem Gemeindevorsteher sogleich so allgemein als möglich auf die angemessenste Weise mit dem Beisatze kundzumachen, daß im Regenwetter die Weinlese nicht zu halten und in keinem Falle vor dem Verschwinden des Thaues zu beginnen sei.

Vor Beginn der Weinlese ist das Unterklauben der faulen oder abgefallenen, so wie die Abnahme der nicht zur Weinerzeugung bestimmten Trauben nur gegen vorläufige Anmeldung bei dem Bergmeister gestattet.

§ 13. Vor dem zum Beginne der Weinlese bestimmten Tage darf Niemand lesen. Zur späteren Lese ist dagegen Jedermann berechtigt, in diesem Falle jedoch für die Beaufsichtigung seines Weingartens selbst zu sorgen verpflichtet.

§ 14. Beschwerden gegen die Berghüter sind bei dem Bergmeister, Beschwerden gegen die Bergmeister bei dem Gemeindevorstande anzubringen und auf eine einfache und wirksame Art zu schlichten.

§ 15. Uebertretungen dieser Weingarten-Ordnung sind als Feldfrevel nach den Bestimmungen der hierüber erlassenen hohen Ministerial-Berordnung vom 30. Jänner 1860, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 28, (Abdrücke und Uebersetzungen des Reichs-Gesetz-Blattes II. Stück, vom Jahre 1860, Nr. 28*), zu behandeln.

Laibach am 11. September 1860.

Gustav Graf Chorinsky m. p.
k. k. Statthalter.

*) Siehe die Anmerkung zu § 10.

Okrožnica

kranjskega deželnega odbora v Ljubljani 16. maja 1874,
št. 2838, županom vinorejskih občin na Dolenjskem in No-
trantskem

o postavi za vinograde za Kranjsko.

Po dopisu centralnega odbora c. kr. kmetijske družbe kranjske od 7. maja 1874, št. 559, je občni zbor te družbe 6. maja 1874 po poročilu Vipavske podružnice, da se ondi ne spolnuje nogradska postava od 11. septembra 1860, veljavna za Kranjsko deželo, in zarad tega mnogo tatvin pri-
petuje ob času zorečega grozdja, ter še druge nerednosti godijo, enoglasno sklenil, obrniti se do podpisanega deželnega odbora:

Naj bi on opomnil vse županije na Kranjskem, kjer se vino prideluje, da strogo izpolnjujejo to postavo, v kateri namesto prejšnjih gornikov stopijo župani v dejanje.

Deželni odbor, obžalovaje, da je ta postava, kakor je podoba dosihmal, na škodo vinorejcem in vsej deželi le mrtva črka in skoro popolnoma neznana ostala, resno županstvu nalaga skrb, da se že zdaj vse priprave započnó, katere so po okoljšinah vašega okraja potrebne, da se v jeseni gori navedena nogradska postava natanko zvršuje, in potem odstranijo vse nerednosti, ki so na škodo posameznim vinorejcem, pa gotovo tudi vinotrštvu kranjskemu sploh.

Circularre

des krainischen Landesauschusses in Laibach ddo. 16. Mai 1874,
Z. 2838, an die Gemeindevorstände in den Weingegenden von
Unter- und Innerkrain,
betreffend die Weingarten-Ordnung für Krain.

In Folge eines Berichtes der Landwirthschaftsfiliale in Wippach, wornach in der dortigen Gegend die Weingarten-Ordnung für Krain vom 11. September 1860 nicht gehandhabt wird und deshalb zur Zeit der Traubenreife häufig Diebstähle und andere Unordnungen geschehen, hat die k. k. krainische Landwirthschaftsgesellschaft laut Zuschrift ihres Centralauschusses vom 7. Mai 1874 Z. 559, in der Generalversammlung vom 6. Mai 1874 einstimmig beschlossen, sich an den gefertigten Landesauschuß mit dem Ersuchen zu wenden:

Er möge den Gemeindevorständen in den Weingegenden von Krain die strenge Handhabung der Weingartenordnung in Erinnerung bringen, nach welcher anstatt der früheren Bergmeister die Gemeindevorsteher in Thätigkeit zu treten haben.

Indem der Landesauschuß sein Bedauern darüber ausdrückt, daß dieses Gesetz, wie es bisher den Anschein hat, zum Nachtheile der Weingartenbesitzer und des ganzen Landes todt am Papiere und fast gänzlich unbekannt geblieben ist, beauftragt derselbe den Gemeindevorstand, ernstlich dafür Sorge zu tragen, daß schon gegenwärtig alle jene Einleitungen getroffen werden, welche mit Rücksicht auf die Verhältnisse der dortigen Gegend erforderlich sind, um das oberwähnte Gesetz im Herbste in Anwendung zu bringen und sonach die Uebelstände zu beseitigen, welche sowohl dem einzelnen Weingartenbesitzer, als auch sicherlich dem Weinhandel in Krain im allgemeinen vom Nachtheile sind.

Patent

vom 28. Februar 1786 betreffend die Jagd- und Wild-
schützen - Ordnung.

Patent

z dné 28. februarja 1786 o lovstvu in tatinskem lovu.



Cesarski patent z dné 28. februarja 1786,

za vse dedne dežele,

o lovstvu in tatinskem lovu.

(Cesarja Jožefa II. zbirka političnih zakonov, 11. zvezek, stran 488.)

Lovska reda z l. 1728. in z l. 1743. sta že po različnih poznejših ukazih v marsičem razveljavljena, sploh pa nista več primerna sedanjim pojmom o lastninskem pravu.

Zategadelj se odpravljajo vsi prejšni ukazi o lovstvu s tem zakonom, kateri obsega vse ono, kar more z ene strani lovskim lastnikom hraniti primerno uporabljanje njihove pravice, z druge pa varovati kmetovalcu pridelke njegove marljivosti proti nekročeni lovski strasti.

Vsi podložniki, kakor tudi cesarske lovske stranke se bodo morali točno ravnati po tem ukazu, ker se v bodoče ne bodo v ničemer razločevala cesarska lovišča od zasebnih lovskih okrajev.

§ 1. Lastniki lovske pravice so upravičeni, gojiti v svojih lovskih okrajih vse vrste divjadi s soljo ali senišči, ali jih kakor koli rediti. Svobodno jim je tudi popolnoma, loviti ali streljati ter za se uporabljati ali prodajati divjad kot svojo lastnino, enako kakor vso domačo, v pristavi rejeno živino, v kateri koli starosti, velikosti ali teži, o vseh letnih časih*), kakor hočejo.

*) Primerjaj v tem zvezku nahajoči se deželni zakon o prepovedanem lovskem času.

Kaiserliches Patent vom 28. Februar 1786,
für sämtliche Erbländer,
betreffend die Jagd- und Wildschützen-Ordnung.

(Kaiser Josef II. Politische Gesetzsammlung, 11. Band, Seite 488).

Die Jägerordnungen von 1728 und 1743 sind bereits durch verschiedene nachgefolgte Verordnungen in vielen Stücken abgeändert, überhaupt aber den dermaligen Begriffen von dem Eigenthumsrechte nicht mehr angemessen.

Es werden daher alle vorhergehenden in Ansehung der Jägerei erlassenen Verordnungen hiermit aufgehoben, und in gegenwärtiges Gesetz all dasjenige zusammengefaßt, was auf der einen Seite den Jagdeigenthümern den billigen Genuß ihres Rechtes zu erhalten, auf der andern aber dem allgemeinen Feldbauer die Früchte seines Fleißes gegen die ungemässigte Jagdlust sicher zu stellen, fähig sein kann.

Die sämtlichen Unterthanen, wie auch die kaiserlichen Jägerparteien werden sich daher genau nach dieser Verordnung zu halten haben, indem künftig zwischen den kaiserlichen Wildbannen und der Jagdgerechtigkeit der Privateigenthümer in keinem Stücke einige Unterscheidung Statt finden soll.

§ 1. Die Inhaber eines Wildbannes sind berechtigt, in ihren Jagdbezirken alle Gattungen von Wild mit Sulzen, oder Heuschupfen zu hegen, oder auf sonst was immer für eine Art zu füttern. Auch steht ihnen vollkommen frei, das Wild als ihr Eigenthum gleich jedem zahmen in einem Maierhofe genährten Viehe, in was immer für einem Alter, Größe, oder Schwere zu allen Jahreszeiten,*) wie es ihnen gefällig ist, zu fangen, oder zu schießen, und zum eignen Genuße zu verwenden, oder zu verkaufen.

*) Vergleiche das in diesem Bande enthaltene Landesgesetz betreffend die Schonzeit des Wildes.

§ 2. Vsak posestnik velikega ali malega lova sme nadalje v gozdih, lokah ali v grmovji zaploditi fazane, loviti s psi ali goniti v svojem okraji (ozemlji) zajce in drugo divjad, v kolikor se s tem ne oškoduje kateri koli posestnik, za kar bi ga moral lovski lastnik odškodovati.

§ 3. Divji prasci (mrjasci) se smejo gojiti le v dobro ograjenih zverinjakih, da nikakor ne morejo uhajati. Kdor koli ugleda divje prase zunaj zverinjaka, sme je o vsakem letnem času ustreliti ali na drug način pokončati, kakor volkove, lisice ali drugo škodljivo zverjad. Ako bi se lovski lastniki ali lovci temu uprli, plačati bi morali globo 25 cekinov in povrniti vso škodo, storjeno po ubegli živali.

§ 4. Vsak lovski lastnik je upravičen zvrševati lovsko pravico v svojem okraji tudi gledé prehajajoče divjadi, in sme loviti, streljati ali drugače pobijati divjad, katera se prikaže v njegovem okraji, na vsak način, kakor koli hoče.

§ 5. V lastnem lovskem okraji obstreljena ali ranjena divjad, katera uteče na tuje lovišče, ne sme se torej zasledovati, temveč je dovoljeno posestniku okraja, kamor je žival utekla, ravnati ž njo, kakor s svojo lastnino.

§ 6. Škripee in zanjke nastavljati in volčje jame izkopavati, dovoljeno je pač vsakemu lovskemu posestniku v svojem okraji. Da se pa prepreči vsa škoda in nesreča, morajo se postavljati pri tem taka znamenja, da jih vsakdo lahko opazi in spozna.

§ 7. Ako ima v kakem gozdu veliki lov druga osoba v lasti nego mali lov, umestno bode vselej, da se obe osebi dogovorite in lastnik velikega lova mali lov ali odkupi ali zakupi. Če pa hoče lastnik malega lova sam uporabljati svoj lov, dolžan

§ 2. Jeder Besitzer einer großen, oder kleinen Jagdbarkeit hat weiters die Freiheit, in Wäldern, Auen, oder Gebüschen Fasane einzusetzen, Hasen, und anderes Wild in seinem Bezirke (Territorium) mit Hunden zu jagen, oder zu hegen, insoferne dies ohne Beschädigung was immer für eines Grundbesizers geschieht, als die der Jagdinhaber zu vergüten gehalten sein wird.

§ 3. Schwarzwild (Wildschweine), darf nur in geschlossenen, und gegen allen Ausbruch gut gesicherten Thiergärten gehalten werden. Wenn ein Schwarzwildstück außerhalb eines Thiergartens angetroffen wird, so ist es Jedermann zu allen Jahreszeiten erlaubt, dasselbe, wie Wölfe, Füchse, oder ein anderes schädliches Raubthier zu schießen, oder sonst auf eine Art zu erlegen. Sollten sich Jagdinhaber, oder Jäger widersetzen, so werden sie zur Strafe 25 Ducaten zu erlegen, und allen durch das ausgebrochene Stück Vieh verursachten Schaden zu vergüten haben.

§ 4. Jeder Jagdinhaber ist befugt, in seinem Bezirke sich auch in Ansehung des vorüberziehenden Wildes seines Jagdrechtes zugebrauchen, und das Wild, das seinen Bezirk betritt, auf alle mögliche, ihm selbst gefällige Art, zu fangen, zu schießen, oder sonst zu erlegen.

§ 5. Ein in dem eignen Wildbanne angeschossenes, und verwundetes Wild, das in einen fremden Wildbann überseht, darf daher nicht verfolgt werden, sondern es bleibt dem Besitzer desjenigen Bannes, in den es sich gezogen hat, frei, mit demselben, wie mit seinem Eigenthume, zu schalten.

§ 6. Fangeisen und Schlingen zu legen, und Wolfsgruben zu machen, wird zwar jedem Jagdbesizer in seinem Banne gestattet. Zu Verhütung alles Schadens, und Unglückes aber müssen dabei solche Zeichen aufgesteckt werden, die von Jedermann leicht wahrgenommen, und erkennet werden können.

§ 7. Wo in einem Walde der hohe Wildbann, und das Reiszgäje verschiedenen Personen gehören, wird es immer zuträglich sein, wenn zwischen beiden ein Abkommen getroffen, und das Reiszgäje von dem Inhaber des hohen Bannes entweder

je, vselej dogovoriti se z lastnikom velikega lova ali z njegovimi lovci, da izvršuje svojo lovsko pravico v posameznih primérih skupno z onimi, in se s tem prepreči oškodovanje velikega lova.

§ 8. Veliki in mali lov se smeta svobodno prodajati ali v zakup dajati. Vender se izključujeta od kupa in zakupa lovske pravice kmetski in meščanski stan, katerima bi se sicer dajala le prilika, zanemarjati gospodarstvo in obrt.*)

Zaradi tega se mora tudi lov, kateri imajo mesta in trgi kot gosposko pravico, prodajati dražbenim potom najvišje ponudnikom ali pa prilično dajati v zakup; pri teh dražbah ni predkupne pravice nasproti najvišje ponudnikom.

§ 9. Vsakdo je upravičen uporabljati svoj gozd in senožeti po obstoječem gozdnem redu ter se nobenemu lovecu ne dovoljuje, na cesarskih loviščih kositi, živino pasti ali prisvajati si brsteče drevje.

§ 10. Tudi gledé gonje po gozdih in lokah ostaje v veljavnosti, kar predpisuje že gozdni red. Za poberanje praščja pa zaznamenujejo grajski gozdnarji ubožnim podložnikom gozdne okraje in določijo nekaj dni na teden, razven katerih se ne samo ne sme dovoljevati pobèranja praščja, temveč se tudi s tem izgovorom nihče ne sme puščati v gozdu.

§ 11. Krožna oblastva imajo čuvati, da lovski posestniki ne gojé v škodo občne kulture preobilo divjadi ter naj one, pri katerih zapažajo preveliko pomnožitev divjadi, po že obstoječem predpisu neizprosno prisiljajo, število primerno zmanjševati.

*) Glej v tem zvezku nahajajoči se ministerski ukaz 10. septembra 1849, drž. zak. št. 386.

ganz abgelöst, oder in Pachtung genommen wird. Woferne aber der Inhaber der kleinen Jagd solche selbst benützen will, ist er verpflichtet, sich jederzeit mit dem Eigenthümer des hohen Bannes, oder dessen Jägern einzuverstehen, um sein Jagdrecht von Fall zu Fall gemeinschaftlich mit denselben auszuüben, und auf diese Art den Schaden in dem hohen Wildbanne zu verhüten.

§ 8. Der hohe Wildbann, und das Reiszgejäge können nach Belieben verkauft oder verpachtet werden. Jedoch ist der Bauern- und Bürgerstand, dem dadurch nur Gelegenheit gegeben würde, Wirthschaft und Gewerbe zu vernachlässigen, von dem Kaufe, oder der Pachtung einer Jagdbarkeit ausgeschlossen. *)

Daher auch Jagdbarkeiten, die Städte, oder Märkte als obrigkeitliches Recht besitzen, durch Versteigerung an die Meistbietenden zu verkaufen, oder von Zeit zu Zeit zu verpachten sind: bei welchen Versteigerungen gegen diejenigen, die die Jagdgerechtigkeit als Meistbietende erstanden haben, das Einstandsrecht nicht Platz greifen kann.

§ 9. Jedermann ist berechtigt, seinen Wald, und Wiesen nach der bestehenden Waldordnung zu benützen; und wird keinem Jäger gestattet, in den kaiserlichen Revieren zu grasen, Vieh zu weiden, oder sich das sogenannte Proßholz zuzueignen.

§ 10. Auch in Ansehung des Viehtriebes in die Wälder, und Auen verbleibt es bei dem, was hierüber in der Waldordnung bereits vorgeschrieben ist. Zum Holzklauben aber haben die herrschaftlichen Förster den armen Unterthanen die Waldbezirke auszuzeichnen, und in der Woche einige Tage zu bestimmen, außer welchen nicht nur das Holzklauben nicht zu gestatten, sondern auch unter diesem Vorwande Niemand im Walde zu dulden ist.

§ 11. Die Kreisämter haben darauf zu sehen, daß die Jagdinhaber das Wild zum Nachtheile der allgemeinen Cultur nicht übermäßig hegen; und sie sollen diejenigen, bei denen sie einen zu großen Anwachs des Wildstandes wahrnehmen, nach der bereits bestehenden Vorschrift ohne Rücksicht zur verhältnißmäßigen Verminderung desselben anhalten.

*) Siehe den in diesem Bande vorkommenden Ministerialerlaß vom 10. September 1849, R. G. B. Nr. 386.

§ 12. Vsak zemljiški lastnik je upravičen, obvarovati z lesenimi ograjami ali plotovi katere koli visokosti, ali z izkopanimi jarki svoja zemljišča, ležeča v gozdih in lokah, ali zunaj njih, kakor tudi svoje gozde in loke, da ne more vanje divjad in ne napravlja škode. Vender pa ograje, plotovi in jarki ne smejo biti narejeni tako, da bi se ulavljala divjad. Tudi se morajo po krajih tik vodá napravljati vsakih 500 korakov pri ograjah in plotovih vrata, da se more divjad skozi nje reševati, kadar voda hudó narašča.

§ 13. Vsakdo sme od svojih poljá, travnikov in vinogradov odganjati divjad, kakor koli si bodi. Ako se pri taki priliki bežeča žival sama rani ali pogine, lovski lastnik ni upravičen za to zahtevati odškodnine.

§ 14. Na setvah, obdelanih zemljiščih katere koli vrste in pred trgatvijo po vinogradih ni dovoljeno ni lovskim lastnikom ni lovecem, s katerim koli izgovorom loviti, goniti ali tudi le z lovskimi psi zasledovati, še celo ne z izgovorom, da stikajo po jajcih in gnjezdih fazanjih in jarebičnih.

Če prestopi lovski lastnik to prepoved, kaznuje se s 25 cekini, katere krožno oblastvo iztérja ter izroči tistemu, na čegar zemljišči se je dogodil prestopek.

Priproste lovee pa kaznuje srenjski sodnik s tridnevnim zaporom.

§ 15.*) Vse škode po divjačini storjene v cesarskih ali zasebnih loviščih, na poljskih pridelkih ali na sadnem drevju, morajo se podložnikom, v kolikor so trpeli škode, précej ali v rečeh ali v denarjih povračati. Zategadelj naj se vse takošne kvari prijavljajo gosposki, dokler so še vidne in razsojne.

*) Glej v tem zvezku nahajoči se deželni zakon 19. maja 1889, št. 12, o povračilu škod storjenih po lovu in divjačini.

§ 12. Jeder Grundeigenthümer ist befugt, seine Gründe, sie mögen inner, oder außer den Waldungen, und Auen sein, wie auch seine Waldungen, und Auen mit Planken, oder Zäunen von was immer für einer Höhe, oder mit aufgeworfenen Gräben gegen das Eindringen des Wildes, und den daraus folgenden Schaden zu verwahren. Doch sollen solche Planken, Zäune, und Gräben nicht etwa zum Fangen des Wildes gerichtet sein. Auch sind bei Gegenden an Wässern alle 500 Schritte in den Planken, oder Zäunen Thore zu machen, damit bei großer Anschwellung des Wassers sich das Wild durch dieselben retten könne.

§ 13. Jedermann ist befugt, von seinen Feldern, Wiesen und Weingärten das Wild auf was immer für eine Art abzutreiben. Sollte bei einer solchen Gelegenheit ein Wildstück sich durch das Sprengen verletzen, oder zu Grunde gehen, so ist der Jagdinhaber nicht berechtigt, dafür einen Ersatz zu fordern.

§ 14. Auf Saaten, angebauten Grundstücken von was immer für einer Art, und vor geendigter Weinlese in Weingärten, ist weder den Jagdinhabern, noch den Jägern erlaubt, unter was immer für einem Vorwande zu jagen, zu treiben, oder nur mit einem Vorstehhunde darauf zu suchen, selbst nicht unter dem Vorwande, den Eiern und Nestern von Fasanen und Rebhühnern nachzusehen.

Wenn ein Jagdinhaber dieß Verbot selbst übertritt, ist er um 25 Ducaten zu strafen, die das Kreisamt einzutreiben, und dem, auf dessen Grunde die Uebertretung geschehen ist, zuzustellen hat.

Die gemeinen Jäger aber sollen mit dreitägigem Arreste bei dem Richter der Gemeinde bestrafet werden.

§ 15. *) Alle Wildschäden, sie mögen in landesfürstlichen, oder Privatjagdbarkeiten an Feldfrüchten, Weingärten oder Obstbäumen geschehen, müssen den Unterthanen nach Maaß des erlittenen Schadens sogleich in Natura, oder in Geld vergütet werden. Daher alle dergleichen Beschädigungen zur Zeit, da sie

*) Siehe das in diesem Bande enthaltene Landesgesetz vom 19. Mai 1889 Nr. 12, betreffend den Ersatz von Jagd- und Wildschäden.

Gospodka da potem ceniti škodo nepristranskim možem iz iste ali iz sosedne občine in prosi krožno oblastvo za ogled.

K temu ogledu pokliče krožno oblastvo pri cesarskih loviščih najbližjega cesarskega, pri zasebnih loviščih grajskega loveca tega okraja, določi, kolika je škoda in gleda na to, da dotičniki odškodnino, katero so dolžni plačati, res plačajo.

§ 16. Lovska pravica sploh ne sme zavirati, da vsak-terti posestnik v pospeševanje deželne kulture neomejeno uporablja svoja zemljišča, ležeča v cesarskem ali zasebnem lovišči; sme torej na njih zidati hišna in gospodarstvena poslopja, očiščevati senožeti plevela in trnja, kositi brez ovire in pasti živino o določenem času.

Toda pri tem uporabljanji zemljišča se ne sme prestopati niti gozdnega reda, niti redarstvenih in varstvenih zakonov.

Zategadelj je pri krožnem oblastvu vselej izprositi dovoljenja, kadar se imajo zidati koče, hiše ali druga poslopja po lokah, gozdih in drugih od vasij oddaljenih mestih, kakor je itak že predpisano.*)

§ 17. Nasprotno se mora tudi čuvati, da se nikakor ne kratijo lovskim lastnikom njihove pravice, in zavirati na vsak način tatinski in ropski lov, kateri je v marsičem opasen celo javni varnosti.

V ta namen smejo lovskega lastnika lovci streljati pse, loveče v gozdu ali na polji. Izvzeti so pa psi, katere smejo varuhi imeti, da odganjajo divjad.

*) Glej stavbni red za Kranjsko z dné 25. oktobra 1875, dež. zak. št. 26.

noch sichtbar sind, und beurtheilt werden können, der Obrigkeit anzuzeigen sind. Die Obrigkeit hat alsdann durch unpartheiische Männer aus der nämlichen, oder nächsten Gemeinde dieselben schätzen zu lassen, und um deren Besichtigung bei dem Kreisamte anzulangen.

Zu dieser Besichtigung hat das Kreisamt bei landesfürstlichen Jagdbarkeiten den nächsten kaiserlichen, bei Privatjagdbarkeiten den Jäger der Herrschaft dieses Bezirkes, beizuziehen, den Betrag des Schadens zu bestimmen, und diejenigen, die die Vergütung zu machen haben, zur Bezahlung anzuhalten.

§ 16. Ueberhaupt soll die Jagdgerechtigkeit nicht verhindern, daß zur Beförderung der Landescultur Jedermann, der in einem landesfürstlichen, oder Privatwildbanne Gründe besitzt, dieselben unbeschränkt genießen, folglich darauf Wohnungen, und Wirthschaftsgebäude erbauen, die Wiesböden von Unkraut, und Dornen reinigen, ohne alles Hinderniß abmähen, und sein Vieh darauf zur bestimmten Zeit weiden könne.

Nur dürfen bei dieser Benützung des Grundes weder die Waldordnung, noch die Polizei- und Sicherheitsgesetze übertreten werden.

Daher muß jederzeit, wenn einzelne Hütten, Häuser, oder andere Gebäude in Auen, Waldungen, oder andern von Dörfern entfernten Ortschaften errichtet werden sollen, der ohnehin bestehende Verordnung gemäß, die Bewilligung durch das Kreisamt eingeholet werden.*)

§ 17. Hingegen sollen auch die Eigenthümer der Jagdbarkeiten gegen alle Beeinträchtigungen ihrer Rechte geschützt, und, da die Wildddieberei, und das Raubschießen in so mancher Beziehung selbst der öffentlichen Sicherheit gefährlich sind, derselben auf alle Art vorgebauet werden.

In dieser Absicht können Hunde, die in einem Walde, oder Felde jagen, von den Jägern des Jagdinhabers erschossen werden. Nur sind darunter diejenigen Hunde nicht verstanden, die die Hüter zu Abtreibung des Wildes zu halten berechtigt sind.

*) Siehe die Bauordnung für Krain vom 25. Oktober 1875, L. G. B. Nr. 26.

§ 18. Nikdo ne sme hoditi po tujem lovišči s puško, z lovnim psom ali s psom za gonjo, izvzemši če potuje po cesti ali stezi.

Prestopniki te prepovedi naj se zasačijo in kaznujejo.

§ 19. Kdor najde divjad, ki je poginila nabodena z rogovjem ali drugače poškodovana, ne sme si je prisvojiti, temveč mora to prijaviti lovskemu lastniku.

§ 20. Lovljenje ali streljanje tuje divjadi sploh, je, kakor zmaknenje vsake druge lastnine, tatvina.

Tatinski lovci so torej v obče tatovi, s katerimi naj ravna predstoječe sodišče po kazenskih zakonih in katere naj kaznuje po vrednosti ukradene divjadi in oziraje se na to, ali se je zločin ponovil in ali se je zakrivilo vrh tega nasilstvo ali kaka kvar.

§ 21. Kdor je znanega mu ropskega ali tatinskega lovca prikrival, ali mu dal bivališče, mora se, če se mu to dokaže, zasačiti in izročiti sodišču, kakor tatinski lovec sam.

§ 22. Ravno tako se kaznuje oni, ki je dokazno vedoma kupil divjad od tatinskega lovca.

§ 23. Nasprotno dobi, kdor ovadi tatinskega lovca, 12 goldinarjev darila, katere plača lovski lastnik.

§ 24. Kdor prižene tatinskega lovca, dobi 25 goldinarjev darila, katero talijo plačujejo tudi lovski lastniki; tim pa nasprotno zapadajo globe, v katere se obsojajo prestopniki lovskih zakonov v njihovem okraji.

Kmetje se kaznujejo samo telesno, ne z globami.*)

*) Glej kazenskega zakona novelo z dné 15. novembra 1867, drž. zak. št. 131.

§ 18. Niemand darf in einem fremden Wildbanne, außer auf der Straße, oder dem Fußsteige bei der Durchreise sich mit einem Gewehre, oder Fang- und Hekhunde betreten lassen.

Die Uebertreter dieses Verbotes sollen eingezogen, und bestrafet werden.

§ 19. Wer ein Wild findet, das sich selbst gespießt, oder sonst beschädigt hat, und zu Grunde gehet, kann sich dasselbe keineswegs zueignen, sondern hat dem Jagdinhaber davon die Anzeige zu machen.

§ 20. Ueberhaupt ist fremdes Wild, von was immer für einer Gattung, fangen, oder schießen, wie die Entfremdung jedes andern Eigenthumes, ein Diebstahl.

Die Wildschützen sollen daher wie andere Diebe betrachtet, von den ihnen vorgesezten Gerichten nach den Kriminalgesetzen behandelt, und je nachdem das gestohlene Wild am Werthe beträgt, nachdem das Verbrechen öfters wiederholt, oder dabei Gewaltthätigkeiten verübet, und Schaden verursacht worden, bestrafet werden.

§ 21. Wer überführt wird, einen ihm bekannten Raub- oder Wildschützen verhehlet, oder ihm Aufenthalt gegeben zu haben, soll wie der Wildddieb selbst eingezogen, und dem Gerichte überliefert werden.

§ 22. Gleichfalls soll der, der, wißentlich von einem Wildschützen Wildprät gekauft zu haben, überzeugt wird, gestrafet werden.

§ 23. Wer hingegen einen Wildschützen entdeckt, erhält 12 Gulden zur Belohnung, die der Jagdinhaber zu bezahlen hat.

§ 24. Der Einbringer eines Wildschützen erhält 25 Gulden zur Belohnung, welche Taglia gleichfalls die Jagdinhaber zu zahlen haben; denen entgegen auch die Geldstrafen, die dem Uebertreter der Jagdgesetze in ihrem Bezirke zuerkannt werden, heimfallen.

Bei dem Bauernstande haben jedoch keine Geldstrafen, sondern nur körperliche Statt.*)

*) Siehe die Strafgesetz-Novelle vom 15. November 1867, R. G. B. Nr. 131.

§ 25. Če se oborožen tatinski lovec ne udá na klic lovcev, temveč se jim uprè, smejo nanj streljati, braneči sami sebe.

§ 26. Sicer se nalaga vsem oblastvom kot posebna dolžnost, iskati, ugrabljati kot tatove in izročevati sodišču vse tiste, ki neupravičeni zasledujejo, lovijo ali streljajo divjad.

§ 27. Če je sum opravičen, da se je divja žival pobila na prepovedan način, naj se lovski lastnik obrne do krajne gosposke ali do sodnika, da ta ukrene preiskovanje po hišah, katero bi bilo morda potrebno, da se najde predmet zločina. Lovski lastniki pa nikakor ne smejo preiskavati svojevoljno, niti sami niti po svojih loveih.

§ 28. Lovski lastniki so podrejeni kot taki, in v stvareh spadajočih k lovskemu zakonu, krožnim oblastvom, v pravosodnih stvareh pa svojemu rednemu pravnemu oblastvu.

§ 29. V obče pa imajo čuvati nad spolnovanjem tega lovskega zakona vlada, krožna oblastva, gosposke in srenjski sodniki, ter kaznovati prestopnike po okolnostih.

§ 30. Zategadelj tudi ces. najvišji lovni urad v prihodnje ne bode zvrševal sodnega prava o zasebnih lovih, temveč bode nadzoroval le vse ces. lovce in lovišča in v tem oziru čuval nad točnim spolnovanjem lovskih zakonov.

§ 25. Wenn in einem Wildbanne ein bewaffneter Wildschütz auf Zurufen der Jäger sich nicht ergibt, sondern zur Wehre stellet, so ist ihnen erlaubt, ihrer Selbsterhaltung wegen, auf denselben zu schießen.

§ 26. Uebrigens wird allen Obrigkeiten zur vorzüglichen Pflicht gemacht, diejenigen, die unbefugt einem Wilde nachstellen, solches fangen, oder schießen, auszuforschen, als Diebe einzuziehen, und dem Gerichte zu übergeben.

§ 27. Bei gegründetem Argwohne also, daß ein Wild unerlaubterweise gefället worden, werden die Jagdinhaber angewiesen, sich an die Ortsobrigkeiten, oder Richter zu wenden, damit diese die zur Auffindung des Corporis delicti allenfalls nöthige Untersuchung in den Häusern vornehmen. Den Jagdinhabern selbst aber wird eine eigenmächtige Nachsuchung, es sei durch sich, oder ihre Jägerei, durchaus untersagt.

§ 28. Die Jagdinhaber stehen in dieser Eigenschaft, und in Fällen, die in gegenwärtiges Jagdgesetz einschlagen, unter den Kreisämtern, in Justizfällen aber unter ihrer ordentlichen Rechtsbehörde.

§ 29. Im Allgemeinen aber haben über die Beobachtung dieses Jagdgesetzes die Regierung, Kreisämter, Obrigkeiten, und Dorfrichter zu wachen, und die Uebertreter nach Beschaffenheit der Umstände zu bestrafen.

§ 30. Daher auch das k. Oberstjägermeisteramt künftig keine Jurisdiktion über Privatjagden auszuüben, sondern allein die Oberaufsicht über sämtliche k. Jäger, und Jagdbarkeiten zu führen, und bei diesen die genaue Beobachtung der Jagdgesetze zu beobachten haben wird.

Cesarski patent

7. marca 1849., o zvrševanji lovske pravice.

Kaiserliches Patent

vom 7. März 1849, betreffend die Ausübung der Jagd-
gerechtigkeit.



Cesarski patent z dné 7. marca 1849.,

veljaven za one kronovine, za katere je izšel patent z dné 7. septembra 1848.,

ki ureja zvrševanje lovske pravice.

(Drž. zak. št. 154., leta 1849.)

Mi Franc Jožef Prvi, po Božji milosti cesar Avstrijski, kralj Ogrski in Česki itd. itd.

Smo uvažujé, da je vsled zemljiške odveze, izrečene z zakonom z dné 7. septembra 1848., kakor tudi iz drugih državnih ozirov, nujno potrebno urediti dosedanje razmere gledé zvrševanja lovske pravice, sklenili po nasvetu Našega ministerskega sveta, o tej stvari nastopno določiti, ter ukazujemo za one kronovine, za katere je izšel zakon z dné 7. septembra 1848., kakor sledi:

§ 1. Lovska pravica na tujem zemljišči se odpravi.

§ 2. Dosedanji upravičenci se odškodujejo za odpravljeno lovsko pravico le v slučajih, kadar je dokazno utemeljena v vračilni pogodbi, skleneni z lastnikom obremenjenega zemljišča.

Način odkupa v teh slučajih bodo določile deželne komisije, postavljene za zvrševanje zakona z dné 7. septembra 1848.

§ 3. Lovska tlaka in druga opravila za lovske namene se odpravijo brez odškodnine.

§ 4. Lovska pravica v zaprtih zverinjakah ostaje veljavna tako, kakor je bila priznana dosedaj, bodisi da so zemljišča,

Kaiserliches Patent vom 7. März 1849,

wirksam für diejenigen Kronländer, für welche das Patent vom 7. September 1848 erlassen ist,

wodurch die Ausübung der Jagdgerechtigkeit geregelt wird.

(R. G. B. Nr. 154 de 1849.)

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen 2c. 2c.

Haben in der Erwägung, daß die mit dem Gesetze vom 7. September 1848 ausgesprochene Entlastung des Grund und Bodens, sowie anderweitige Staatsrücksichten die Regelung der bisherigen Verhältnisse in Absicht auf die Ausübung der Jagdgerechtigkeit zu einem dringenden Bedürfnisse machen, über Antrag Unseres Ministerrathes beschlossen, hierüber nachstehende Bestimmungen zu erlassen, und verordnen für diejenigen Kronländer, für welche das Gesetz vom 7. September 1848 erlassen ist, wie folgt:

§ 1. Das Jagdrecht auf fremdem Grund und Boden ist aufgehoben.

§ 2. Eine Entschädigung für das aufgehobene Jagdrecht findet zu Gunsten des bisherigen Berechtigten nur in den Fällen statt, wo es sich erweislich auf einen mit dem Eigenthümer des damit belasteten Grundes abgeschlossenen entgeltlichen Vertrag gründet.

Die Modalitäten der Ablösung in diesen Fällen werden durch die zur Durchführung des Gesetzes vom 7. September 1848 bestellten Landescommissionen festgestellt werden.

§ 3. Jagdfrohnen und andere Leistungen für Jagdzwecke sind ohne Entschädigung aufgehoben.

§ 4. Die Jagdgerechtigkeit in geschlossenen Thiergärten bleibt in der Art, wie selbe bisher zugestanden, aufrecht, es

ležeča v zaprtem lovskem okraji, lastnina lovskega lastnika ali tretjih oseb.

§ 5. Vsakemu posestniku zvezane zemljiške celote, obsegajoče najmanj 200 oralov,¹⁾ dovoljuje se zvrševanje lova na tej lastni zemljiški celoti.²⁾

§ 6. Na vseh drugih, v §§ 4. in 5. ne izvzetih, v občinskih mejah ležečih zemljiščih odkaže se lov dotični občini, in sicer tedaj, ko stopi ta patent v veljavo.³⁾

§ 7. Občina mora njej odkazani lov ali nerazdeljeno dati v zakup, ali zvrševati lov po zvedencih (lovcih) v to posebe najetih.⁴⁾

§ 8. Letni čisti dohodek občinam odkazanega lova se mora koncem vsacega upravnega ali zakupnega leta razdeliti po obsegu zemljiškega posestva med vse zemljiške posestnike, na katerih zemljiškem posestvu, ležečem v občinskih mejah, občina zvršuje lov.

§ 9. Vsaka občina je pod globo deset do dvesto golinarjev k. dn. odgovorna za to, da se njej odkazani lov ne uporablja drugače, nego določuje § 7.

Upravna oblastva imajo na to paziti, da se spolnuje to določilo.⁵⁾

¹⁾ Zgorej na „200 oralov“ določena mera površine spremenila se je v „115 hektarov“. Ministerski ukaz 17. aprila 1876, drž. zak. št. 66.

²⁾ Glej v tem zvezku nahajajoči se ministerski ukaz 10. septembra 1849, drž. zak. št. 386, in deželni zakon 27. septembra 1887, št. 27.

³⁾ Glej v tem zvezku nahajajoči se ministerski ukaz 10. septembra 1849, drž. zak. št. 386, in onega 15. decembra 1852, drž. zak. št. 257.

⁴⁾ Glej v tem zvezku nahajajoči se ministerski ukaz 31. julija 1849, drž. zak. št. 342.

⁵⁾ Glej v tem zvezku nahajajoči se ministerski ukaz 10. septembra 1849, drž. zak. št. 386.

mögen die in dem abgeschlossenen Jagdbezirke gelegenen Grundstücke dem Eigenthümer der Jagd oder dritten Personen gehören.

§ 5. Jedem Besitzer eines zusammenhängenden Grundcomplexes von wenigstens 200 Joch ¹⁾ wird die Ausübung der Jagd auf diesem eigenthümlichen Grundcomplex gestattet. ²⁾

§ 6. Auf allen übrigen in den §§ 4 und 5 nicht ausgenommenen, innerhalb einer Gemeindemarkung gelegenen Grundstücken wird vom Zeitpunkte der Wirksamkeit dieses Patentes die Jagd der betreffenden Gemeinde zugewiesen. ³⁾

§ 7. Die Gemeinde ist verpflichtet, die ihr zugewiesene Jagd entweder ungetheilt zu verpachten, oder selbe durch eigens bestellte Sachverständige (Jäger) ausüben zu lassen. ⁴⁾

§ 8. Der jährliche Reinertrag der den Gemeinden zugewiesenen Jagd ist am Schlusse jedes Verwaltungs- oder Pachtjahres unter die Gesamtheit der Grundeigenthümer, auf deren in der Gemeindemarkung gelegenen Grundbesitze die Jagd von der Gemeinde ausgeübt wird, nach Maßgabe der Ausdehnung des Grundbesitzes zu vertheilen.

§ 9. Jede Gemeinde ist bei einer Strafe von zehn bis zweihundert Gulden Conv. Münze dafür verantwortlich, daß keine andere Benützung der ihr zugewiesenen Jagd als die im § 7 bezeichnete stattfinde.

Ueber die Beobachtung dieser Anordnung haben die Verwaltungsbehörden zu wachen. ⁵⁾

¹⁾ Das oben festgesetzte Flächenmaß von „200 Joch“ ist in „115 Hektar“ umgewandelt worden. Ministerial-Verordnung vom 17. April 1876, R. G. B. Nr. 66.

²⁾ Siehe den Ministerialerlaß vom 10. September 1849, R. G. B. Nr. 386 und das Landesgesetz vom 27. September 1887, L. G. B. Nr. 27, in diesem Bande.

³⁾ Siehe den Ministerialerlaß vom 10. September 1849, R. G. B. Nr. 386 und jenen vom 15. Dezember 1852, R. G. B. Nr. 257, in diesem Bande.

⁴⁾ Siehe den Ministerialerlaß vom 31. Juli 1849, R. G. B. Nr. 342, in diesem Bande.

⁵⁾ Siehe den Ministerialerlaß vom 10. September 1849, R. G. B. Nr. 386, in diesem Bande.

§ 10. Lovske kvari in tatvine, storjene ali od posameznih občanov ali od vnanjih, kaznujejo se po obstoječem kazenskem zakonu.

§ 11. Posameznim posestnikom se pridržuje pravica za škode, storjene jim po divjačini in lovu, zahtevati odškodnine, in se gledé tega proti fizičnim in moraličnim osobam, katere so po tem patentu poklicane zvrševati lov, ravnati po obstoječih predpisih.*)

§ 12. Obstoječi lovsko-redarstveni predpisi ostajajo veljavni, v kolikor ne nasprotujejo sedanjemu patentu; oblastvom pa se najstrožje naroča, jih natanko zvrševati.

§ 13. Lovske zakupne pogodbe, ki se ne strinjajo z določili tega patenta, razveljavijo se v dobi, določeni v § 14.

Slučajne odškodninske zahteve iz tacih pogodeb se rešujejo pravnim potom.

§ 14. Ta patent stopi v veljavnost z dnevom, ko se razglasi.

§ 15. Ministroma za notranje stvari in za deželno kulturo se naroča, zvršiti ta patent.

Dano v glavném mestu Olumuci dné sedmega marca, entisoč osemsto devet in štiridesetega leta.

Franc Jožef s. r.

Schwarzenberg s. r. Stadion s. r. Krauss s. r. Bach s. r.

Cordon s. r. Bruck s. r. Thinnfeld s. r. Kulmer s. r.

*) Glej v tem zvezku nahajajoči se deželni zakon 19. maja 1889, dež. zak. št. 12., o povračilu škod storjenih po lovu in divjačini.

§ 10. Wildfrevel und Wilddiebstähle, sie mögen von einzelnen Gemeindegliedern oder von Auswärtigen begangen worden sein, sind nach dem bestehenden Strafgesetze zu ahnden.

§ 11. Den einzelnen Grundbesitzern bleibt das Recht auf Entschädigung für erlittene Wild- und Jagdschäden und dessen Geltendmachung nach den bestehenden Vorschriften gegen die nach diesem Patente zur Ausübung der Jagd berufenen physischen oder moralischen Personen gewahrt.*)

§ 12. Die bestehenden jagdpolizeilichen Vorschriften bleiben, insoweit ihnen das gegenwärtige Patent nicht entgegensteht, aufrecht, und wird den Behörden die genaue Handhabung zur strengsten Pflicht gemacht.

§ 13. Jagd-Pachtverträge, welche mit den Bestimmungen dieses Patentess nicht vereinbar sind, treten von dem im § 14 bestimmten Zeitpunkte außer Wirksamkeit.

Allfällige Entschädigungsansprüche aus solchen Verträgen sind auf dem Rechtswege auszutragen.

§ 14. Dieses Patent tritt vom Tage der Kundmachung in Wirksamkeit.

§ 15. Der Minister des Innern und der Landescultur sind mit dem Vollzuge des gegenwärtigen Patentess beauftragt.

Gegeben in der Hauptstadt Olnütz den siebenten März, Eintausend Achthundert neun und vierzig.

Franz Joseph m. p.

Schwarzenberg m. p. Stadion m. p. Krauß m. p. Bach m. p.

Gordon m. p. Bruck m. p. Thinnfeld m. p. Kulmer m. p.

*) Siehe das Landesgesetz vom 19. Mai 1889, L. G. B. Nr. 12 betreffend den Ersatz von Jagd- und Wildschäden, in diesem Bande.

Pojasnila

lovskega patenta 7. marca 1849. Ministerski ukaz
31. julija 1849.

Erläuterungen

des Jagdpatentes vom 7. März 1849. Ministerialerlaß
vom 31. Juli 1849.

Ukaz ministerstva za notranje stvari z dné 31. julija 1849.,

e. kr. deželnim poglavarjem Dolenje Avstrije, Moravske, Česke, Štajerske, Gorenje Avstrije, Ilirske, Primorja, Tirolske, Dalmacije in Galicije,

s katerim se, dogovorno z ministerstvom za deželno kulturo in rudarstvo, podajajo nekatera pojasnila patenta z dné 7. marca 1849. o zvrševanju lovske pravice.

(Drž. zak. št. 342. leta 1849.)

Vsled večstranskega povpraševanja pojasnuje ministerstvo za notranje stvari dogovorno z ministerstvom za deželno kulturo in rudarstvo gledé zakona, danega o zvrševanju lovske pravice dné 7. marca 1849, sledeče:

1. Zemljiška celota, katere posestnik je po § 5. omejenega lovskega zakona upravičen zvrševati lov, — je zvezana, če so zemljišča, ležeča bodisi v eni ali v več sosednih občinah, med seboj v taki zvezi, da se od enega zemljiškega dela more dospeti do drugega, ne da bi se prekoračilo tuje zemljiško posestvo; javna zvezna pota, železnice in vse, kar k njim pripada, vode itd. ne pretrgujejo zemljiške celote in celo otoke se ima zmatrati za zvezane sè sosednim svetom.

2. Če so zemljišča, katera ne obsegajo 200 oralov*) in katerih posestniki zaradi tega nimajo na njih lovske pravice, popolnoma obkrožena od zemljiške celote, katera obsega 200

*) Mera površine „200 oralov“ spremenila se je v „115 hektarov“. Ministerski ukaz 17. aprila 1876., drž. zak. št. 66.

Erlaß des Ministeriums des Innern vom 31. Juli 1849,

an die Landeschefs von Niederösterreich, Mähren, Böhmen, Steiermark, Oesterreich ob der Enns, Illirien, Küstenland, Tirol, Dalmatien u. Galizien, womit, einverständlich mit dem Ministerium für Landescultur und Bergwesen, mehrere Erläuterungen des Patentes vom 7. März 1849 über die Ausübung der Jagdgerechtigkeit gegeben werden.

(R. G. B. Nr. 342 de 1849.)

Aus Anlaß mehrerer Anfragen findet sich das Ministerium des Innern einverständlich mit dem Ministerium der Landescultur und des Bergwesens zu nachfolgenden Erklärungen des über die Ausübung der Jagdgerechtigkeit erlassenen Gesetzes vom 7. März 1849 bestimmt:

1. Ein zusammenhängender Grundcomplex, dessen Besitzer nach § 5 des erwähnten Jagdgesetzes zur Ausübung der Jagd berechtigt ist — ist vorhanden, wenn die Grundstücke, dieselben mögen in einer oder in mehreren angränzenden Gemeinden gelegen sein, unter sich in einer solchen Verbindung stehen, daß man von einem Grundtheile zum anderen gelangen kann, ohne einen fremden Grundbesitz zu überschreiten; öffentliche Verbindungswege, Eisenbahnen und deren Zugehör, Gewässer u. dgl. machen keine Unterbrechung des Grundcomplexes und sind selbst Inseln als mit dem nachbarlichen Boden zusammenhängend, zu behandeln.

2. Sind Grundstücke, deren Besitzer wegen des nicht 200 Joch*) erreichenden Umfanges hierauf kein Jagdrecht haben, von einem 200 Joch oder mehr betragenden Grundcomplex ganz umschlossen,

*) Das Flächenmaß von „200 Joch“ ist in „115 Hektar“ umgewandelt worden. Ministerial-Verordnung vom 17. April 1876, R. G. B. Nr. 66.

ali več oralov, daje se posestniku večje zemljiške celote, kateri je upravičen zvrševati lov, pravica, da zakupi lov v osredku (obkroženem zemljišči) pristoječ občini, pred vsakim drugim in sicer za ceno, ki je v razmerji z zakupnino, sicer za občinski lov pogojeno, ali če je ni, za zakupnino, primerno cenjeno za daljšo dobo. Ako posestnik zemljiške celote noče zakupiti lova, izgubi s tem svojo lastno lovsko pravico, ter je občina upravičena, zvrševati lov na tej zemljiški celoti, kakor na osredku.

3. Kakor mora občina zvrševati lov po zvedencih, posebe postavljenih, imajo tudi zakupniki občinskega lova isto dolžnost.

4. Za zvedence se pa ne zmatrajo le izučeni in izpitani lovci, temveč se jim morejo prištevati po sodbi sedanjih krožnih in bodočih okrajnih oblastev tudi možje, kateri dokažejo potrebno zvedenost na drug zadosten način.

5. Ko bi o načinu uporabljenja lova v kaki občini nastal razpor, ima se zakup lova vršiti potom javne dražbe.

6. Globe, katere nalaga lovski zakon, zapadajo ubožnemu zavodu dotične občine.

To se ima primerno razglasiti.

so wird dem zur Jagdausübung berechtigten Besitzer des größeren Grundcomplexes das Befugnis eingeräumt, die der Gemeinde auf dem Enclave (eingeschlossenen Grunde) zuständige Jagd vor jedem Andern und zwar zu dem Preise zu pachten, wie derselbe sich im Verhältnisse zu dem, für die Gemeindejagd sonst bedungenen Pachtzinse stellt oder in Ermanglung dessen, zu einem Pachtzinse nach einer billigen Schätzung für eine längere Zeitperiode. Läßt sich der Besitzer des Grundcomplexes zur Pachtung nicht herbei, so begibt er sich hiedurch seines eigenen Jagdrechtes und die Gemeinde ist befugt, die Jagd auf diesem Grundcomplexen wie auf dem Enclave auszuüben.

3. Sowie die Gemeinde verpflichtet ist, die Jagd durch eigens bestellte Sachverständige ausüben zu lassen, so liegt dieselbe Pflicht den Pächtern der Gemeindejagd ob.

4. Unter Sachverständigen sind aber nicht bloß gelernte und geprüfte Jäger verstanden, es können denselben nach dem Erkenntnisse der jetzigen Kreis- und künftigen Bezirksbehörden auch solche Männer beigezählt werden, welche sich über die erforderliche Sachkenntnis auf eine andere annehmbare Art ausweisen.

5. Bei einem Zwiespalte, welcher sich über die Art der Benützung der Jagd in einer Gemeinde ergeben sollte, hat die Verpachtung der Jagd im Wege der öffentlichen Versteigerung stattzufinden.

6. Die nach dem Jagdgesetze zu verhängenden Geldstrafen fallen dem Armeninstitute der betreffenden Ortsgemeinde zu.

Hiernach ist die entsprechende Kundmachung zu veranlassen.

Pojasnila

lovskega patenta 7. marca 1849. Ministerski ukaz
10. septembra 1849.

Erläuterungen

des Jagdpatentes vom 9. März 1849. Ministerialerlaß
vom 10. September 1849.

Ukaz ministerstva za notranje stvari z dné 10. septembra 1849.,

c. kr. deželnim poglavarjem Dolenje Avstrije, Kranjske in Česke,
s katerim se dogovorno z ministerstvom za deželno
kulturo in rudarstvo podajajo pojasnila lovskega
patenta z dné 7. marca 1849.

(Drž. zak. št. 386., leta 1849.)

Vsled dvomov, izraženih gledé novega lovskega zakona z dné 7. marca 1849. opominjam, dogovorno z ministerstvom za deželno kulturo in rudarstvo, sledeče:

Gledé vprašanja, kak pomen ima v lovskem zakonu beseda občina, pojasnujem: občina, zaznamenovana v § 6. lovskega zakona, pomenja do dogotovljenja novega občinskega zakona občino, kakor obstoji sedaj, in sicer gledé vseh po stalnem zemljiško-davčnem katastru k tej občini odmerjenih zemljišč, v kolikor ne pripadajo zvezani, v lasti stoječi zemljiški celoti, obsegajoči 200 ali več oralov*), ali v kolikor ne leže v zaprtem zverinjaku.

Določilo § 8. lovskega patenta z dné 28. februarija 1786., da se kmetski in meščanski stan izključujeta od zvrševanja lova, razveljavila je državna ustava in novi lovski zakon.

*) Mera površine „200 oralov“ spremenila se je v „115 hektarov“. Ministerski ukaz 17. aprila 1876., drž. zak. št. 66.

Erlaß des Ministeriums des Innern vom 10. September 1849,

an die Landeschefs von Niederösterreich, Krain und Böhmen,

womit im Einvernehmen mit dem Ministerium für Landes-
cultur und Bergwesen Erläuterungen zu dem Jagd-
patente vom 7. März 1849 gegeben werden.

(R. G. B. Nr. 386 de 1849.)

Ueber die hinsichtlich des neuen Jagdgesetzes vom 7. März 1849 zur Sprache gebrachten Zweifel finde ich, im Einvernehmen mit dem Ministerium für Landes- und Bergwesen, Folgendes zu erinnern:

Die angeregte Frage, in welchem Sinne das Jagdgesetz vom 7. März 1849 das Wort Gemeinde verstanden wissen wolle, belangend, finde ich zu erklären: unter der im § 6 des Jagdgesetzes bezeichneten Gemeinde wird bis zur erfolgten Con-
stituierung des neuen Gemeindegesetzes die Gemeinde, wie dieselbe
jetzt besteht, verstanden, und zwar bezüglich aller nach dem stabilen
Grundsteuer-Kataster zu dieser Gemeinde zugemessenen Grundstücke,
insoweit dieselben nicht zu einem zusammenhängenden eigenthüm-
lichen Grundcomplexe von 200 Jochen*) oder darüber gehören,
oder in einem geschlossenen Thiergarten sich befinden.

Die in dem § 8 des Jagdpatentes vom 28. Februar 1786
enthaltene Ausschließung des Bauern- und Bürgerstandes von
der Ausübung einer Jagdbarkeit ist durch die Reichsverfassung
und das neue Jagdgesetz aufgehoben.

*) Das Flächenmaß von „200 Joch“ ist in „115 Hektar“ umge-
wandelt worden. Ministerial-Berordnung vom 17. April 1876, R. G.
B. Nr. 66.

Gledé vprašanja, katero oblastvo ima na spolnovanje lovskega zakona paziti in zvrševati ga, določuje § 9. zakona za to izrecno in splošno upravna oblastva; njim pristaje torej tudi preiskovanje in odločevanje tedaj, kadar se občine gledé zvrševanja lova v zmislu omenjenega zakona med seboj ali s posestniki večjih zemljiških celot razpró, in se pri tem nikdo ne opira na privatnopravne razloge.

Kar se tiče upravljanja lovske pravice, nanaša se ta stvar na področje občinskih upravnih organov, ter se mora razsojevati in reševati po začasnem občinskem zakonu; § 8. lovskega zakona določuje pač posebe o razdeljenji letnega čistega dohodka od lova, občinam odkazanega, sicer pa se mora upravno poslovanje v lovskih stvareh vršiti po splošnih določilih veljavnih za občinsko upravo.

Dostavek za Kranjsko.

Gledé vprašanja o pašnikih odobrujem mnenje, izrečeno v poročilu, da se je z ozirom na zvrševanje lovske pravice gledé pašniških lastnikov nepogojno ravnati tako, kakor gledé vseh drugih zemljiških posestnikov.

Die Frage, welche Behörde über die Beobachtung des Jagdgesetzes zu wachen und dasselbe zum Vollzuge zu bringen habe, betreffend, bezeichnet diesfalls der § 9 des Gesetzes ausdrücklich und allgemein die Verwaltungsbehörden; es steht ihnen also auch die Untersuchung und Entscheidung jener Fälle zu, in welchen Gemeinden unter sich oder gegen Besitzer größerer Grundcomplexe wegen Ausübung der Jagdbarkeit im Sinne des berufenen Gesetzes in Streit gerathen, und hierbei keine Privatrechtstitel zur Sprache kommen würden.

Was die Verwaltung des Jagdrechtes anbelangt, so bezieht sich dieser Gegenstand auf den Wirkungskreis der Gemeinde-Verwaltungsorgane und muß nach dem provisorischen Gemeindegesetze beurtheilt und erlediget werden, indem der § 8 des Jagdgesetzes wohl über die Vertheilung des jährlichen Reinertrages der den Gemeinden zugewiesenen Jagd eine besondere Bestimmung enthält, die Behandlung der zur Jagd gehörigen Verwaltungsgeschäfte aber nach den allgemeinen Regeln, die für die Gemeindeverwaltung gelten, stattzufinden hat.

Beisatz für Krain.

Hinsichtlich des Anfragepunktes wegen der Hutweiden, billige ich die in dem Berichte ausgesprochene Ansicht, daß die Eigenthümer der Hutweiden unbedingt wie jeder andere Grundbesitzer in Ansehung der Ausübung des Jagdrechtes zu behandeln seien.

Uživanje lovske pravice.

Ministerski ukaz 15. decembra 1852.

Ausübung des Jagdrechtex.

Ministerialverordnung vom 15. Dezember 1852.

Ukaz c. kr. ministerstva notranjih zadev 15. decembra 1852,

veljaven za kronovine Avstrijansko pod in nad Anižo, Solnograško, Tirolsko, Štajersko, Kranjsko, Koroško, Goriško in Gradiškansko z Istrijansko, Terst, Česko, Moravsko, Silezijo, Galicijo in Vladimirio, Krakovsko in Bukovinsko,

zastran vživanja lovske pravice.

(Drž. zak. št. 257., LXXV. del, izdan in razposlan 22. decembra 1852.)

Po zaukazu Njegovega c. kr. apostolskega Veličanstva, prijetem z najvišjim sklepom 23. septembra 1852, da je treba, dokler postava lovstvo za terdno uravnujoča na svetlo ne pride, po upravni (administrativni) poti vse to narediti, kar zamore odstraniti napake, ki so se v deželah, kjer najvišji patent zastran lova 7. marca 1849 ¹⁾ velja, zlasti gledé na občinam odkazani lov (jago) godile, se ustanovi sledeče :

§ 1. ²⁾ Pravica lova (jage) na zemljiških posestvih, ktere so občinam (soseskam, komunom) po § 6. najvišjega lovskega patenta 7. marca 1849 odkazane za lov, ali ktere so njih lastnina, se ne sme, razun primerleja omenjenega v § 10. tega ukaza, za naprej drugači vživati, kakor le po dajanju v zakup ali štant, ktero politična okrajna oblastnija opravlja.

¹⁾ Drž. zak. št. 154 leta 1849.

²⁾ Glej deželni zakon 27. septembra 1887 št. 27., v tem zvezku.

Verordnung des k. k. Ministeriums des Innern vom 15. Dezember 1852,

wirksam für die Kronländer Oesterreich unter und ob der Enns, Salzburg, Tirol, Steiermark, Krain, Kärnten, Görz und Gradisca mit Istrien, Triest, Böhmen, Mähren, Schlesien, Galizien und Lodomerien, Krafau und Bukowina,

in Betreff der Ausübung des Jagdrechtes.

(R. G. B. Nr. 257, LXXV. Stück, ausgegeben und versendet am 22. Dezember 1852.)

In Gemäßheit des, von Seiner k. k. Apostolischen Majestät mit Allerhöchster Entschließung vom 23. September 1852 erhaltenen Auftrages, daß bis zur Erlassung eines, das Jagdwesen definitiv regelnden Gesetzes im administrativen Wege alle Maßregeln zu treffen seien, welche zur Beseitigung der Uebelstände geeignet sind, die in dem Bereiche, für welchen das Allerhöchste Jagdpatent vom 7. März 1849 ¹⁾ in Ausübung steht, insbesondere bezüglich der den Gemeinden zugewiesenen Jagd stattgefunden haben, wird Nachstehendes verordnet:

§ 1. ²⁾ Das Jagdrecht auf dem, den Gemeinden nach § 6 des Allerhöchsten Jagdpatentes vom 7. März 1849 zur Ausübung der Jagd zugewiesenen, oder denselben eigenthümlichen Grundbesitze darf, den Fall des § 10 dieser Verordnung ausgenommen, von nun an nicht anders, als im Wege der, durch die politische Bezirksbehörde vorzunehmenden Verpachtung ausgeübt werden.

¹⁾ R. G. B. Nr. 154 de 1849.

²⁾ Siehe das Landesgesetz vom 27. September 1887 Nr. 27, in diesem Bande.

§ 2. V zakup (štant) se pa daje lov z očitnim izklicom (na dražbi) in sicer pravilno v urenskem mestu politične okrajne gosposke. Razpis dražbe naj se, če je mogoče, razglašuje tri mesece pred iztekom poprejšnega zakupa z očitnim naznanilom, nabitim na uredišu omenjene oblastnije, po okolšinah pa tudi s še bolj razširjenim oznanjenjem.

§ 3. Samo tistemu se sme dopuščati, da lov v zakup vzame, zoper kterega ni v tej zadevi nobenega pomislika (suma). Občina ali soseska kakor takošna ne more lova v zakup jemati, in vse zakupne (štantne) pogodbe so neveljavne, po kterih bi se ona hotla temu predpisu utegniti.

§ 4. Danje v zakup je podverženo poterjenju politične okrajne gosposke.

§ 5. Ako takošnega lova ni moč v zakup oddati, je dolžnost politične oblastnije, napraviti, kar je sicer primerno; toda občina nikakor ne more lova sama opravljati.

§ 6. Čas zakupa se mora pravilno tako odločevati, da ni krajši od pet let, in samo iz znamenitih vzrokov je dopušeno, ga nižje postaviti, nikoli pa ne spod treh let.

§ 7. Zakupnik (štantnik) lova mora dveletni znesek zakupnine (štantnine), ktera naj se vsigdar v dnarjih ustanovljuje, naprej plačati; polovica tega zneska velja za zagotovšino (poročino), druga polovica pa za zakupšino pervega leta. Zagotovšina se pa zamore tudi vlagati z deržavnimi dolžnimi pismi, kterih vrednost se rajta po borsnem kursu tistega dneva, kterega so bile vložene.

§ 8. Zakupnik mora letno zakupšino vselej štiri tedne, preden se vsako zakupno leto prične, naprej odrajtati; če tega ne stori, se z njegovimi stroški in na njegovo nevarnost nova zakupna dražba napravi.

§ 9. Zagotovšino in zakupšino je plačevati pri davkarskem uredu. V štirih tednih po preteklem času zakupa se znesek zagotovšine, kolikor se ne vzame za kako povračilo ali kazen, na nakaz politične oblastnije zakupniku izroči.

§ 2. Die Verpachtung hat im Wege des öffentlichen Auf- rufes in der Regel am Amtsorte der politischen Bezirksbehörde zu geschehen. Die Ausschreibung ist soweit thunlich, drei Monate vor Ablauf des früheren Pachtcs durch öffentlichen Anschlag bei der genannten Behörde, nach Umständen auch auf eine ausge- dehntere Art kundzumachen.

§ 3. Als Pächter der Jagd ist nur derjenige zuzulassen, gegen welchen in dieser Eigenschaft kein Bedenken obwaltet.

Die Gemeinde, als solche, ist von der Pachtung einer Jagd ausgeschlossen, und alle die Umgehung dieser Vorschrift bezielenden Pachtverträge sind ungiltig.

§ 4. Der Verpachtungsact unterliegt der Bestätigung der politischen Bezirksbehörde.

§ 5. Kann die Verpachtung einer solchen Jagd nicht erzielt werden, so hat die politische Behörde, mit Ausschluß der eigenen Ausübung durch die Gemeinde, die entsprechende anderweitige Verfügung zu treffen.

§ 6. Die Dauer der Pachtzeit soll in der Regel nicht unter fünf Jahre und nur aus erheblichen Gründen auf eine kürzere Zeit, niemals aber unter drei Jahre festgesetzt werden.

§ 7. Der Jagdpächter hat einen zweijährigen, stets in Geld festzusetzenden Pachtbetrag in vorhinein zu erlegen, wovon die eine Hälfte als Caution, die andere Hälfte als Pachtschilling des ersten Jahres zu gelten hat. Die Caution kann auch in Staatspapieren, nach dem Börsencourse des Erlagstages berechnet, erlegt werden.

§ 8. Der einjährige Pachtbetrag muß immer vier Wochen vor Beginn eines jeden Pachtjahres, bei sonstiger neuerlicher Lizitation des Pachtcs auf Kosten und Gefahr des Pächters, in vorhinein entrichtet werden.

§ 9. Die Cautions- und Pachtbeträge sind bei dem Steuer- amte zu erlegen. Vier Wochen nach Ablauf der Pachtzeit wird dem Pächter der Cautionsbetrag, in soweit er nicht für Ersatz- oder Strafbeträge in Anspruch genommen wird, über Anweisung der politischen Behörde erfolgt.

§ 10. Izjemno, in kadar zakup sam zadostuje pogojem, v tem ukazu izrečenim, zamore politična okrajna gosposka že obstoječe zakupne pogodbe, po tem ko je dotično občino zaslišala, tudi brez očitne dražbe po predpisu tega ukaza podaljšati.

§ 11. Kar se tiče deljenja letnega čistega dohodka iz lova, je ravnati po tem, kar veleva § 8. najvišjega lovskega patenta 7. marca 1849.

§ 12. V zakup vzeti lovi se brez privoljenja politične oblastnije ne smejo ne deloma, ne celi v podzakup ali drugim ljudem za kako povračilo v dnarjih ali s prideržanim delom lovskih dohodkov prepušati, ker je sicer taka pogodba neveljavna in vdeleženci kazni zapadejo.

Ravno tako je treba dovoljenja politične oblastnije za zamenjo posamskih kosov lovskih okolij, katerih meje skup zadevajo.

§ 13. Zakupniki lova, kakor tudi v § 5. najvišjega lovskega patenta 7. marca 1849 v misel vzeti zemljišni posestniki morajo pod lastno odgovornostjo za občuvanje lova izučene lovce (jagarje) ali saj take zvedene ljudi, ktere je politična oblastnija najšla dobre za to, postaviti, in omenjeni gosposki naznaniti.

§ 14. Z dovoljenjem politične oblastnije zamore biti tudi sam lastnik lova (zemljišni lastnik ali pa zakupnik lova) za zvedenega čuvaja ali nadglednika.

§ 15. Za ta izkaz (§§ 13. in 14.) se sedanjim imetnikom lova postavi doba treh mescov od dneva, kterega se ta ukaz razglasi. Ako izkaza ne dajo, je samolastne posestnike lova s primernimi spolnitnimi sredstvi k temu primorati; kar se pa tiče zakupnikov lova, je treba precí zakup razdreti, in lov na njih nevarnost in stroške na novo v zakup dati.

§ 10. Ausnahmungsweise, und wenn der Pacht selbst den, in der gegenwärtigen Verordnung vorgezeichneten Bedingungen entspricht, kann die politische Bezirksbehörde bereits bestehende Pachtverträge nach Einvernehmung der betreffenden Gemeinde auch ohne Einleitung einer öffentlichen Lizitation nach Maßgabe der Vorschrift dieser Verordnung verlängern.

§ 11. Hinsichtlich der Vertheilung des jährlichen Reinertrages der Jagd ist sich nach der Bestimmung des § 8 des Allerhöchsten Jagdpatentes vom 7. März 1849 zu benehmen.

§ 12. Die theilweise oder gänzliche Ueberlassung gepachteter Jagden in Pfterpacht oder an dritte gegen Vergütung in Geld oder Vorbehalt eines Theiles des Jagderträgnisses darf ohne Zustimmung der politischen Behörde, bei sonstiger Ungiltigkeit des Geschäftes und Straffälligkeit der Parteien, nicht stattfinden.

Ebenso ist der Austausch einzelner Theile an einander gränzender Jagdgebiete von der Genehmigung der politischen Behörde abhängig.

§ 13. Die Jagdpächter, sowie die im § 5 des Allerhöchsten Jagdpatentes vom 7. März 1849 bezeichneten Grundbesitzer müssen unter eigener Verantwortung zur Beaufsichtigung der Jagd gelernte Jäger oder doch wenigstens von der politischen Bezirksbehörde dazu als befähiget erkannte sachkundige Personen bestellen, und der genannten Behörde namhaft machen.

§ 14. Mit Bewilligung der politischen Behörde kann auch der Jagdinhaber selbst (Grundeigenthümer oder Jagdpächter) als sachkundiger Aufseher bestellt werden.

§ 15. Zu dieser Nachweisung (§§ 13 und 14) wird den dormaligen Jagdinhabern eine dreimonatliche Frist vom Tage der Kundmachung dieser Verordnung zugestanden. Erfolgt die Nachweisung nicht, so sind die selbstberechtigten Jagdbesitzer dazu durch die geeigneten Vollzugsmittel zu verhalten, gegen die Jagdpächter ist aber sofort mit Auflösung der Pachtung und Wiederverpachtung auf ihre Gefahr und Kosten vorzugehen.

§ 16. Iz kakega privatnopravnega imena ni moč vgovarjati zoper izveršbo odločb, v tem ukazu danih.

§ 17. Nikdo nima pravice, v lastnem ali tujem imenu lov (jago) opravljati, kdor ni po najvišjem patentu 24. oktobra 1852 *) (§§ 14. in 19.) dobil dovoljenja, lovsko orožje nositi.

§ 18. Politična oblastnija naj kaznuje vsakterega, ki te predpise kakor si bodi prestopi ali se jim utegne, v dnarjih od 25 do 200 gld. k. dn., kateri pripadejo ubožnici kraja, kjer se je prestop storil.

Ako se dnarna kazen, katero bi komu prisoditi bilo, samo po sebi ali zavoljo krivecovih razmer iztirjati ne more, naj se spremeni v kazen zapora in sicer na en dan vsacih pet gol-dinarjev.

Bach s. r.

*) Dež. zak. št. 386, leta 1852., v tem zvezku.

§ 16. Einwendungen aus einem privatrechtlichen Titel gegen den Vollzug der, in dieser Verordnung enthaltenen Bestimmungen finden nicht Statt.

§ 17. Zur Ausübung der Jagd im eigenen oder fremden Namen ist Niemand berechtigt, der nicht in Gemäßheit des Allerhöchsten Patentes vom 24. Oktober 1852*) (§§ 14 und 19) die Bewilligung zum Tragen von Jagdwaffen erhalten hat.

§ 18. Jede Uebertretung oder Umgehung dieser Vorschriften ist von der politischen Behörde mit einer Geldstrafe von 25—200 fl. Conventionsmünze zu belegen, welche dem Armeninstitute des Ortes, wo die Uebertretung begangen wurde, zufällt.

Wenn die zu verhängende Geldstrafe an und für sich oder mit Rücksicht auf die Verhältnisse des Straffälligen nicht eingebracht werden kann, so ist sie in Arreststrafe von je Einem Tag für fünf Gulden zu verwandeln.

Bach m. p.

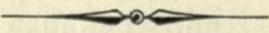
*) L. G. B. Nr. 386 de 1852, in diesem Bande.

Deželni zakon

27. septembra 1887 št. 27., s katerim se prenarejajo nekatera zakonita določila o zvrševanju lovske pravice.

Landesgesetz

vom 27. September 1887 Nr. 27, wodurch einige gesetzliche Bestimmungen, betreffend die Ausübung des Jagdrechtes, abgeändert werden.



Zakon z dné 27. septembra 1887. l., s katerim se prenarejajo nekatera zakonita določila o zvrševanji lovske pravice.

(Dež. zak. št. 27., XX. del, izdan in razposlan 23. novembra 1887.)

S pritrditvijo deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem takó:

§ 1. Zakupna doba za občinske love, katere je po določilih §§ 1. in 2. ministerskega ukaza z dné 15. decembra 1852. leta (drž. zak. št. 257) po javni dražbi dati v zakup, mora trajati praviloma 5 let. Samo izjemoma se sme ta doba po zaslišanji dotične občine povišati na najdaljšo dobo desetih let.

Kadar se lovske zakupne pogodbe podaljšujejo po nedražbeni poti, sme se to po zaslišanji občinskega zastopa zgoditi le na najdaljšo dobo petih let, nad pet do deset let pa se sme zakup podaljšati samo s privolitvijo občinskega zastopa.

§ 2. Ako med dobo zakupa občinskega lova (§ 1.) nastopijo premembe v zemljiškem posestvu, ležečem v mejah občinskega ozemlja, vsled katerih prememb se posamezne, z drugimi občinsko-lovskimi zemljišči skupno v zakup dane parcele prostorno združijo v zemljiško celoto najmenj 115 hektarov = 200 oral, ali pa se pridružijo takšnemu zemljišču, katero po § 5. cesarskega patenta z dné 7. marcija 1849. l. (drž. zak. št. 154) že ima svojo lovsko pravico, tedaj je, dokler ne preteče občinsko-lovski zakup, zvrševanje svojelovske pravice na novo postali zemljiški celoti, oziroma na parcelah, katere so se združile z že obstoječim svojelovskim zemljiščem, ustavljeno, in lov gledé teh zemljišč je odkazan občini.

Gesetz vom 27. September 1887,

wodurch einige gesetzliche Bestimmungen, betreffend die Ausübung des Jagdrechtes, abgeändert werden.

(R. G. B. Nr. 27, XX. Stück, ausgegeben und versendet am 23. Novem. 1887.)

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Die Dauer des Pachtess für die gemäß §§ 1 und 2 der Ministerial-Berordnung vom 15. Dezember 1852 (R. G. B. Nr. 257) im Wege der öffentlichen Vicitation zu verpachtenden Gemeindejagden hat in der Regel 5 Jahre zu betragen. Nur ausnahmsweise kann, nach Einvernehmung der betreffenden Gemeinde, bis auf eine Maximaldauer von 10 Jahren hinaufgegangen werden.

Eine außerlicitatorische Verlängerung der Jagdpachtverträge ist nach Einvernehmung der Gemeindevertretung nur bis auf die Dauer von 5 Jahren, über 5 bis zu 10 Jahren jedoch nur mit Zustimmung der Gemeindevertretung zulässig.

§ 2. Treten während der Dauer eines Gemeindejagdpatches (§ 1) Aenderungen in dem innerhalb des Gemeindegebietes gelegenen Grundbesitze ein, wodurch einzelne, mit den übrigen Gemeindejagdgründen zusammen verpachtete Parcellen zu oder mit einem gemäß § 5 des kaiserlichen Patentess vom 7. März 1849 (R. G. B. Nr. 154) das Eigenjagdrecht genießenden Complexe von mindestens 115 Hektar = 200 Joch räumlich vereinigt werden, so bleibt bis zum Ablaufe des Gemeindepachtes die Ausübung des Eigenjagdrechtes auf dem neu entstandenen Complexe, beziehungsweise auf den Parcellen, welche mit dem bereits bestehenden Eigenjagdcomplexe vereinigt wurden, sistirt, und die Jagd in Betreff dieser Grundstücke der Gemeinde zugewiesen.

§ 3. Ta zakon stopi v veljavnost z dnevom, ko se razglasi v deželnem zakoniku.

§ 4. Zvršitev tega zakona je naročena Mojima ministroma za poljedelstvo in za notranje stvari.

V Budim-Pešti, dné 27. septembra 1887. l.

***Franc Jožef** s. r.*

Falkenhayn s. r.

Taaffe s. r.

§ 3. Dieses Gesetz tritt mit dem Tage seiner Kundmachung durch das Landesgesetzblatt in Wirksamkeit.

§ 4. Mit dem Vollzuge des Gesetzes sind Meine Minister des Ackerbaues und des Innern beauftragt.

Budapest, den 27. September 1887.

Franz Joseph m. p.

Falkenhayn m. p.

Taaffe m. p.

Določila

o lovskih kartah.

Jagdkarten

betreffende Vorschriften.



Zakon z dné 17. aprila 1884, s katerim se uvájajo lovske karte za vojvodino Kranjsko.

(Dež. zak. št. 9., V. del, izdan in razposlan dné 16. maja 1884.)

Po nasvetu deželnega zbora Moje vojvodine Kranjske ukazujem takó:

§ 1. V vojvodini Kranjski ne sme lovit hoditi nihče, kdor nima od pristojnega oblastva na Kranjskem izdane lovske karte; samo v ograjenih loviščih se sme loviti brez nje.

§ 2. Izdati lovsko karto pristoji političnemu oblastvu prve stopnje, v čigar uradnem okoliši ima tisti, ki prosi zanjo, svoje vsakokratno stanovišče, in lovske karte sme zgoraj omenjeno oblastvo izdavat tudi tujim, ne na Kranjskem stanujočim osobam.

§ 3. Lovska karta, za katero je plačati 3 gld. pristojbine, veljavna je za jedno leto.

§ 4. Posestnik lovske karte mora taisto vselej, kadar lovi, pri sebi imeti ter jo pokazati varnostnim organom, ako to zahtevajo.

Ta lovska karta velja samo za Kranjsko in samo za taisto osobo, na katere ime je izdana.

§ 5. Lovska karta sama na sebi še ne daje pravice loviti. Predno tedaj dotično oblastvo izdá lovsko karto, mora se prepričati, da je prosilec že dosegel pravico loviti.

V dokaz pravice loviti, zadostuje tudi, da dotičnik pokaže povabilo na lov, vročeno mu od lastnika ali zakupnika lova.

Gesetz vom 17. April 1884,

womit für das Herzogthum Krain Jagdkarten eingeführt werden.

(L. G. B. Nr. 9, V. Stück, ausgegeben und versendet am 16. Mai 1884.)

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Im Herzogthume Krain darf Niemand, außer in eingefriedeten Wildbahnen, ohne eine von der zuständigen Behörde in Krain ausgestellte Jagdkarte die Jagd ausüben.

§ 2. Zur Ausstellung der Jagdkarte ist die politische Behörde erster Instanz, in deren Amtsgebiet der Bewerber um eine Jagdkarte seinen jeweiligen Aufenthaltsort hat, berufen, und können Jagdkarten auch an Fremde, in Krain nicht wohnhafte Personen von vorgenannter Behörde ertheilt werden.

§ 3. Die Jagdkarte, für welche eine Taxe von 3 fl. zu bezahlen ist, hat für Ein Jahr Giltigkeit.

§ 4. Die Besitzer haben diese Karte bei Ausübung der Jagd stets mit sich zu führen und auf Verlangen den Sicherheitsorganen vorzuweisen.

Diese Jagdkarte ist nur für Krain und nur für die Personen, auf deren Namen sie lautet, giltig.

§ 5. Die Jagdkarte gibt an und für sich keine Berechtigung zu jagen. Die betreffende Behörde hat daher vor der Ausstellung der Jagdkarte von der erlangten Jagdberechtigung des Bewerbers sich die Ueberzeugung zu verschaffen.

Zur Nachweisung der Jagdberechtigung genügt die Vorweisung einer Einladungskarte zur Theilnahme an einer Jagd, ausgestellt von einem Jagdeigenthümer oder Jagdpächter.

§ 6. *) Oproščeni so, da ne plačujejo pristojbine za lovsko karto: priseženo lovsko nadzorno osebje med časom svoje službe, učenci nižjih gozdarskih šol in gozdarski praktikantje med časom svojega šolanja, oziroma učenja.

§ 7. Lovske karte je izdavatı po obrazci A, ki je pri-dejan temu zakonu.

§ 8. Izdanje lovske karte je odrekati:

- a) tistim, ki ne dokažejo, da imajo pravico loviti;
- b) nedoletnim, potem gozdarske šole dijakom, gozdarskim učencem in pomočnikom, ako ne prosijo zánjo pri prvih njih očetje ali varuhi, pri drugih šolsko vodstvo, in pri poslednjih njih učni gospodar ali gozdnega okraja vodnik;
- c) delavcem, ki delajo za dnino, in ubogim, ki dobivajo podporo iz dobrodelnih zavodov ali iz občinskih novcev;
- d) na umu bolnim in pijancem;
- e) za pet let po preteku kazenske dobe onemu, ki je bil za krivega spoznan hudodelstva zoper varnost osebe ali lastnine;
- f) za tri leta po preteku kazenske dobe onemu, ki je bil po § 335. kazenskega zakona za krivega spoznan pre-greška zoper varnost življenja s tem, da je neprevidno ravnal s strelnim orožjem, ali prestopka tatvine ali so-udeležbe pri tatvini;
- g) za dve leti onemu, ki je bil večkrat kaznovan zavoljo pre-mišljenega prestopka zakona o varstvu divjaščine ali zavoljo prestopka tega zakona.

§ 9. Lovsko karto je odvzeti, ne da bi se povrnila zánjo plačana pristojbina, ako o tistem, ki jo ima, nastopi

*) § 6. se je pre naredil z deželnim zakonom 24. junija 1889, št. 16, stran 83 tega zvezka.

§ 6. *) Von der Entrichtung der Taxe für die Jagdkarte sind befreit: das beeidete Jagdaufsichtspersonale während seiner Dienstzeit, die Schüler der niederen Forstschulen und Forstpraktikanten während ihrer Studien, beziehungsweise Lehrzeit.

§ 7. Die Jagdkarte ist nach dem dem Gesetze zuliegenden Muster A auszufertigen.

§ 8. Die Ausstellung einer Jagdkarte ist zu verweigern:

- a) Denjenigen, welche nicht ihre Berechtigung zur Ausübung der Jagd nachweisen;
- b) Minderjährigen, insoferne nicht für selbe von ihren Vätern oder Vormündern, bezüglich der Schüler einer Forstschule von der Direktion, bei Forstlehrlingen und Gehilfen vom Lehrherrn oder Forstrevierleiter darum angefragt wird;
- c) den im Taglohne stehenden Arbeitern und den aus wohlthätigen Anstalten oder aus Gemeindemitteln unterstützten Armen;
- d) Geisteskranken und Trunkenbolden;
- e) für die Dauer von fünf Jahren nach Ablauf der Strafzeit Jenem, der eines Verbrechens gegen die Sicherheit der Person oder des Eigenthums;
- f) für die Dauer von drei Jahren nach Ablauf der Strafzeit Jenem, der nach § 335 des Strafgesetzes eines Vergehens gegen die Sicherheit des Lebens durch unvorsichtige Handhabung von Schußwaffen, oder der Uebertretung des Diebstahles oder der Diebstahlstheilnahme schuldig erkannt wurde;
- g) für die Dauer von zwei Jahren Demjenigen, der wegen absichtlicher Uebertretung des Wildschongesetzes, oder wegen Uebertretung dieses Gesetzes wiederholt gestraft wurde.

§ 9. Die Jagdkarte ist ohne Rückstellung der hiefür erlegten Taxe einzuziehen, wenn nach der Ausstellung in Betreff des In-

*) § 6 wurde durch das Landesgesetz vom 24. Juni 1889 Nr. 16, Seite 83 dieses Bandes, abgeändert.

ali se dozvé jeden zgoraj navedenih izključevalnih uzrokov (§ 8.).

§ 10. C. kr. žandarmerija, občinski varnostni organi in priseženo lovsko nadzorno osebje imajo dolžnost neposredno čuvati nad določili tega zakona ter naznánjati prestopke zoper njega.

§ 11. Z globo od 5 do 50 goldinarjev se kaznuje:

1. kdor ravna zoper predpise tega zakona;
2. kdor zlorabi lovsko karto s tem, da si preskrbi tujo lovsko karto in se tiste poslužuje, ali da svojo lovsko karto komu drugemu v porabo prepusti.

Kadar bi globa ne bila izterjiva, izpremeniti jo je v zaporno kazen in določiti je za vsakih pet goldinarjev po jeden dan zapora.

§ 12. Pristojbinski zneski za lovske karte, ki se odrajtujejo deželni blagajnici, tekó v deželni kulturni zaklad.

Globe zapadajo ubožnemu zakladu tiste županije, v kateri se je prestopok storil.

§ 13. Preiskovanje in kaznovanje zaradi prestopka tega zakona pristoji ónemu političnemu oblastvu, v čigar okoliši se je zgodilo kaznivo dejanje.

§ 14. O pritožbah zoper naredbe, izdane na podstavi tega zakona, razsoja c. kr. deželna vlada na Kranjskem in po dalnjem pritožnem potu c. kr. ministerska sodna stopnja.

Zoper soglasne razsodbe in kazenske prisodbe ni nobene pritožbe več.

§ 15. Kaznivost v tem zakonu navedenih prestopkov zastara v treh mesecih od storjenega prestopka, ako prestopnik od tedaj ni bil pozvan na odgovor.

habers einer der obenangeführten Ausschließungsgründe (§ 8) eintritt oder bekannt wird.

§ 10. Zur unmittelbaren Ueberwachung der Bestimmungen dieses Gesetzes und zur Anzeige der Uebertretung desselben sind die k. k. Gendarmerie, die Gemeinde-Sicherheitsorgane und das zur Beaufsichtigung der Jagd angestellte beedete Dienstpersonal verpflichtet.

§ 11. Einer Geldstrafe von 5 bis 50 Gulden unterliegt:

1. der den Vorschriften dieses Gesetzes zuwider handelt;
2. der von einer Jagdkarte Mißbrauch macht, indem er sich eine fremde Jagdkarte verschafft und sich derselben bedient, oder seine Jagdkarte einem Andern zur Benützung überläßt.

Für den Fall der Uneinbringlichkeit der Geldstrafe ist dieselbe in eine Arreststrafe und zwar für je fünf Gulden mit Einem Tag Arrest zu verwandeln.

§ 12. Die Tarfbeträge für die Jagdkarten, welche an die krainische Landeskasse abgeführt werden, fließen in den Landes-culturfond.

Die Straf gelder fallen dem Armenfonde derjenigen Ortsgemeinde zu, in welcher die Beanständung erfolgt ist.

§ 13. Die Untersuchung und Abstrafung wegen Uebertretung dieses Gesetzes steht jener politischen Behörde zu, in deren Gebiet die strafbare Handlung begangen wurde.

§ 14. Ueber Berufung gegen die auf Grund dieses Gesetzes getroffenen Verfügungen entscheidet die k. k. Landesregierung in Krain, und in weiterem Rekurswege die k. k. Ministerialinstanz.

Gegen gleichlautende Entscheidungen und Straferkenntnisse findet eine weitere Berufung nicht statt.

§ 15. Die Strafbarkeit der in diesem Gesetze angeführten Uebertretungen verjährt binnen drei Monaten von der begangenen Uebertretung an, wenn der Uebertreter seitdem nicht zur Verantwortung gezogen worden ist.

§ 16. Ta zakon o lovskih kartah stopi v veljavo trideset dni po tem, ko je bil razglašen v deželnem zakoniku.

§ 17. Mojima ministroma notranjih stvari in poljedelstva se naroča tega zakona izvršitev.

V Beču dné 17. aprila 1884.

Franc Jožef s. r.

Taaffe s. r.

Falkenhayn s. r.

Obrazec A.

Lovska karta

veljavna za Kranjsko.

Za gospoda
ki stanuje v (na)
Veljavna od do

(L. S.) **C. kr. okrajno glavarstvo**

. dné

A tergo: prepovedani lovski čas po zakonu za Kranjsko s . . .
dné

§ 16. Dieses Jagdkartengesetz tritt binnen 30 Tagen nach dessen Kundmachung durch das Landesgesetzblatt in Wirksamkeit.

§ 17. Meine Minister des Innern und des Ackerbaues sind mit der Durchführung dieses Gesetzes betraut.

Wien am 17. April 1884.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

Falkenhayn m. p.

Muster A.

Jagdkarte
giltig für Krain.

Für Herrn
wohnhaft in
Giltig vom bis

(L. S.) **K. k. Bezirkshauptmannschaft**

. am

A tergo: Wildschonzeit nach dem Gesetze für Krain
vom

Zakon z dné 24. junija 1889,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

s katerim se prenareja zakonito določilo o tistih, ki so oproščeni, da ne plačujejo pristojbine za lovsko karto.

(Dež. zak. št. 16., VII. kos, izdan in razposlan 8. avgusta 1889.)

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem takó:

Člen I.

§ 6 zakona z dné 17. aprila 1884. leta, dež. zak. št. 9. je v svoji dozdanji besedi razveljavljen in se mora odslej glasiti takó:

§ 6. Oproščeni so, da ne plačujejo pristojbine za lovsko karto: za varstvo lova neizogibno potrebno zapriseženo nadzorno osebje, učenci nižjih gozdarskih šol in gozdarski vajenci (praktikantje) med dôbo svojega šolanja, oziroma učenja.

Politično okrajno oblastvo določi z ozirom na razsežnost in na tálne razmere lovskega ozemlja, kakor tudi z ozirom na večjo ali manjšo nevarnost poškodbe dotičnega lova po dogovoru z deželnim odborom za vsako lovsko ozemlje občine, kakor tudi za vsako samosvoje lovsko ozemlje zemljiškega posestnika največje število lovskega nadzornega osebja, ki je oproščeno, da ne plačuje pristojbine za lovsko karto.

Ako se v tem oziru ne dogovorita politično okrajno oblastvo in deželni odbor, pristája konečnoveljavna rzsodba političnemu deželnemu oblastvu.

Gesetz vom 24. Juni 1889,

wirksam für das Herzogthum Krain,

wodurch die gesetzliche Bestimmung betreffs Befreiung von der Entrichtung der Jagdkartengebühr abgeändert wird.

(L. G. B. Nr. 16, VII. Stück, ausgegeben und versendet am 8. August 1889.)

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

Artikel I.

Der § 6 des Gesetzes vom 17. April 1884, L. G. B. Nr. 9, tritt in seiner gegenwärtigen Fassung außer Kraft und hat künftighin zu lauten:

§ 6. Von der Entrichtung der Taxe für die Jagdkarte sind befreit: das zum Schutze der Jagd unentbehrliche, beeidete Aufsichtspersonale, die Schüler der niederen Forstschulen und Forstpraktikanten während ihrer Studien, beziehungsweise Lehrzeit.

Die politische Bezirksbehörde bestimmt mit Rücksicht auf die Ausdehnung und die Terrainverhältnisse des Jagdgebietes, sowie auf die größere oder geringere Gefahr einer Jagdbeschädigung im Einvernehmen mit dem Landesausschusse für jedes Jagdgebiet einer Gemeinde, wie auch für jedes selbstständige Jagdgebiet eines Grundbesizers die Maximalzahl des von der Jagdkartengebühr befreiten Jagdaufsichtspersonales.

Kommt diesfalls das Einvernehmen zwischen der politischen Bezirksbehörde und dem Landesausschusse nicht zu Stande, so steht die endgiltige Entscheidung der politischen Landesbehörde zu.

Člen II.

Ta zakon stopi v veljavnost z dném, ko se razglasi.

Člen III.

Mojima ministroma za poljedelstvo in za notranje stvari je naročeno zvršiti ta zakon.

Na Dunaji, dné 24. junija 1889. 1.

Franc Jožef s. r.

Taaffe s. r.

Falkenhayn s. r.

Artikel II.

Das gegenwärtige Gesetz tritt mit dem Tage seiner Kundmachung in Wirksamkeit.

Artikel III.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister für Ackerbau und für Inneres beauftragt.

Wien, am 24. Juni 1889.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

Falkenhayn m. p.

**Razglasilo c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dné
9. marcija 1888. leta, št. 2555,
da so lovske karte podvržene koleku.**

(Dež. zak. št. 7., V. kos, izdan in razposlan 23. marca 1888.)

Sklicujé se na razpis visokega c. kr. finančnega ministerstva z dné 28. novembra 1887. l., št. 37229, ki je bil izdan na c. kr. finančno vodstvo za Kranjsko in na dogovorno z omenjenim ministerstvom izdani razpis visokega c. kr. poljedelskega ministerstva z dné 1. marcija 1888. l., št. 255/21, razglašá se to:

Lovske karte so koleku podvržene, in sicer:

1. ako se izdavajo od okrajnega glavarstva, po tarifni številki 116 *a*, *aa* cesarskega patenta z dné 9. februvarija 1850. l. koleku po 1 gld.;

2. ako se izdavajo od mestnega magistrata ljubljanskega po tarifni številki 116 *a*, *bb* imenovanega cesarskega patenta koleku po 50 kr.;

3. ako se izdavajo za službeno osebje, zaznamenovano pod tarifno številko 116 *b* navedenega cesarskega patenta, kateremu osebju je izročeno lovsko nadzorstvo, koleku po 15 kr.

Obnovitev ali zopetna izdatba lovskih kart je podvržena tisti pristojbini, kakor prva izdatba.

Pismene ali ustne, toda v zapisnik vzete prošnje za izdatvo lovskih kart so podvržene koleku po tarifni številki 43 *a* 2 zakona dné 13. decembra 1862. l., št. 89, drž. zak.*)

Lovske karte se smejo pa tudi samo na ustno prošnjo, ne da bi se o tem spisal zapisnik, na novo izdavati ali obnavljati in v tem slučaju ni plačevati nobenega vložnega ali zapisnikovega koleka.

*) To je: koleku po 50 kr.

Kundmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 9. März 1888, Z. 2555,

betreffend die Stempelpflichtigkeit der Jagdkarten.

(L. G. B. Nr. 7, V. Stück, ausgegeben und versendet am 23. März 1888.)

Mit Berufung auf den an die k. k. Finanz-Direction für Krain gerichteten Erlaß des hohen k. k. Finanz-Ministeriums vom 28. November 1887, Z. 37229, und auf den, im Einvernehmen mit dem genannten Ministerium ergangenen Erlaß des hohen k. k. Ackerbau-Ministeriums vom 1. März 1888, Z. 255/21, wird Folgendes verlautbart:

Die Jagdkarten unterliegen dem Stempel, und zwar:

1. wenn sie von einer Bezirkshauptmannschaft ausgestellt werden, nach Tarif-Post 116 a, aa des kaiserlichen Patentes vom 9. Februar 1850, dem Stempel von 1 Gulden;

2. wenn sie vom Stadtmagistrate in Laibach ausgestellt werden, nach Tarif-Post 116 a, bb des citirten kaiserlichen Patentes dem Stempel von 50 Kreuzern;

3. wenn sie für das sub Tarif-Post 116 b, des gedachten kaiserlichen Patentes bezeichnete, mit der Jagdaufsicht betraute Dienstpersonale ausgestellt werden, dem Stempel von 15 Kreuzern.

Die Erneuerung oder Wiederausstellung von Jagdkarten unterliegt derselben Gebühr, wie die erste Ausstellung.

Schriftliche oder mündliche, zu Protokoll genommene Gesuche um Ausstellung von Jagdkarten unterliegen dem Stempel nach Tarif-Post 43 a 2 des Gesetzes vom 13. Dezember 1862, R. G. B. Nr. 89. *)

Die Neuausstellung oder Erneuerung von Jagdkarten kann aber auch über bloß mündliches Ansuchen ohne Aufnahme eines Protokolles erfolgen, und es ist in diesem Falle ein Eingaben- oder Protokollstempel nicht zu entrichten.

*) Das ist: dem Stempel von 50 kr.

Določila

o lovski službi.

Jagddienst

betreffende Vorschriften.



Ukaz c. kr. ministerstev notranjih zadev in pravosodja 2. januarja 1854,

veljaven za kronovine Avstrijansko pod in nad Anižo, Saleburško, Tirolsko, in Vorarlberžko, Štajersko, Kranjsko, Koroško, Goriško z Gradiškanskim, Istrijo in Terstom, Česko, Moravsko, Sileško, Gališko in Vladimirsko, Krakovsko in Bukovinsko.

zastran pripuščene zaprisežbe gojzdnarjev ali logarjev in lovskih nadglednikov za lovsko službo.

(Drž. zak. št. 4, I. del, izdan in razposlan 10. januarja 1854.)

Da se pravica do lova ali jage bolj ovarje pred krivičnim prikrajšovanjem, zlasti pred zverokradniki in lovskimi prestopniki, ukazuje se po oblasti od Njegovega c. kr. apostolskega Veličanstva cesarja z najvišjim sklepom 15. decembra 1853 prejeti :

§ 1. Politična gosposka ima gojzdnarje ali gojzdne čuvaje (logarje, borštinarje), ki se po predpisu § 13. ukaza ministerstva notranjih zadev 15. decembra 1852, drž. zak. št. 257, postavljajo tudi za čuvanje nad lovom (jago) in se tej gosposki naznanjajo, po zaprošnji tistega, kateri jih je postavil, za lovsko službo v celi njim izročeni lovski okrajni v prisego jemati, in sicer :

- a) poznej samo za lovsko službo, ako so za gojzdnarsko (borštinarsko) službo po veljavnih postavah že prisegli;
- b) za gojzdnarsko in lovsko službo na enkrat, če še niso bili prisegli za gojzdnarsko službo.

Verordnung der k. k. Ministerien des Innern und der Justiz vom 2. Jänner 1854,

wirkfam für die Kronländer Oesterreich ob und unter der Enns, Salzburg, Tirol mit Vorarlberg, Steiermark, Krain, Kärnten, Görz und Gradiska mit Istrien, Triest, Böhmen, Mähren, Schlesien, Galizien und Lodomerien, Krafau und Bukowina,

in Betreff der zulässigen Beeidigung des Forstschutz- und
des Jagd-Aufsichtspersonales für den Jagddienst.

(R. G. B. Nr. 4, I. Stück, ausgegeben und versendet am 10. Jänner 1854.)

Zum größern Schuze des Jagdrechtes gegen widerrechtliche Eingriffe, insbesondere gegen Wildddiebe und Jagdfrevler, wird auf Grund der von Seiner k. k. Apostolischen Majestät mit Allerhöchster Entschliesung vom 15. Dezember 1853 ertheilten Ermächtigung verordnet:

§ 1. Das Personale für den Forstschutzdienst, welches nach Vorschrift des § 13 der Verordnung des Ministeriums des Innern vom 15. Dezember 1852, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 257, auch zur Beaufsichtigung der Jagd bestellt und der politischen Behörde namhaft gemacht wird, ist von dieser Behörde auf Verlangen des Bestellers für den Jagddienst in dem ganzen ihm anvertrauten Jagdbezirke in Eid und Pflicht zu nehmen, und zwar:

- a) nachträglich bloß für den Jagddienst, wenn dasselbe auf den Forstschutzdienst nach den bestehenden Gesetzen bereits beeidet ist;
- b) für den Forstschutz- und Jagddienst zugleich, wenn dasselbe auf den Forstschutzdienst noch nicht beeidet ist.

Zaprisegajo se v primerleju pod *a*) po priloženi prisegi, v primerleju pod *b*) pa po prisegi v dokladi k gojzdni postavi razglašeni, v kateri je treba takrat za besedama „gojzdno lastnino“ postaviti „in lovsko pravico“.

§ 2. Ako ima za lov (jago) namenjeni svet tako lego, da po § 13. ukaza ministerstva notranjih zadev 15. decembra 1852, drž. zak. št. 257, postavljeni, in politični gosposki nazznanjeni lovski čuvaji (nadgledniki) ne morejo opravljati tudi logarske službe, je dopušeno jih samo za lovsko službo zaprisegati, če so izučeni lovci ali jagarji, in v edini službi tistega, ki ima lov (kakor gruntni posestnik ali pa po zakupu ali štantu). V tem primerleju jih zapriseguje politična, po § 1. oblastna gosposka in sicer po priloženi prisegi.

§ 3. Ljudje za gojzdnarsko in lovsko službo (§ 1.) ali samo za lovsko službo (§ 2.) zapriseženi se tudi v lovski službi čislajo za javno ali očitno stražo, vživajo tudi v tej službi vse v postavah uterjene pravice, ktere gredo v § 68. kazenske postave omenjenim gosposkinim osebam in civilnim (nevojaškim) stražam, in imajo oblast, tudi v lovski službi nositi navadno orožje, kterega se pa smejo le v pravični silobrani poslužiti.

§ 4. Da se bodo čuvaji za lovsko službo zapriseženi lahko poznali, in za javno stražo čislali, morajo, kadar so na lovski službi, po § 54. gojzdne postave predpisano službeno obleko nositi, ali saj za znamenje kaj tacega na glavi ali kako prevezo na roki imeti, da jih je spoznati, kar se pa mora v okraju (kantonu) občno razglasiti.*)

Vsakdo je dolžan storiti, kar oni v službi ukažejo, ali oni morajo tudi ojestro odgovor dati, če bi zoper postave ravnali.

*) Glej dež. zak. št. 28 in 29 leta 1887, stran 41 in 44 tega zvezka.

Die Beeidigung hat zu geschehen im Falle a) nach dem beiliegenden Formulare der Eidesformel, im Falle b) nach der als Beilage des Forstgesetzes kundgemachten Eidesformel, in welcher in diesem Falle nach den Worten „anvertraute Waldeigenthum“ einzuschalten ist „und Jagdrecht“.

§ 2. Ist es wegen der örtlichen Lage des Jagdrevieres nicht thunlich, das nach § 13 der Verordnung des Ministeriums des Innern vom 15. Dezember 1852, Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 257, zu bestellende, und der politischen Behörde namhaft zu machende Jagd-Aufsichtspersonale auch für den Forstschutzdienst zu verwenden, so wird die Beeidigung desselben für den Jagddienst allein gestattet, wenn es gelernte, im ausschließlichen Dienste des Jagdinhabers (Grundeigenthümers oder Jagdpächters) stehende Jäger sind. Die Beeidigung hat in diesem Falle von der nach § 1 zuständigen politischen Behörde und nach dem beiliegenden Formulare der Eidesformel zu geschehen.

§ 3. Das für den Forstschutz- und Jagddienst (§ 1) oder für den Jagddienst allein (§ 2) beeidete Personale wird auch im Jagddienste als öffentliche Wache angesehen, genießt auch in diesem Dienste alle in den Gesetzen gegründeten Rechte, welche den im § 68 des Strafgesetzes bezeichneten obrigkeitlichen Personen und Civilwachen zukommen, und ist befugt, auch im Jagddienste die üblichen Waffen zu tragen, von welchen nur im Falle gerechter Nothwehr Gebrauch gemacht werden darf.

§ 4. Damit das für den Jagddienst beeidete Personale erkannt, und als öffentliche Wache geachtet werden könne, hat es das, auf Grund des § 54 des Forstgesetzes vorgeschriebene Dienstkleid, oder die zur öffentlichen Kenntniss des Bezirkes gebrachte bezeichnende Kopfbedeckung oder Armbinde im Jagddienste zu tragen.*)

Jedermann ist gehalten den dienstlichen Aufforderungen desselben Folge zu leisten, wogegen dasselbe sich aller gesetzwidrigen Vorgänge bei strenger Verantwortung zu enthalten hat.

*) Siehe L. G. B. Nr. 28 und 29 de 1887, Seite 41 und 42 dieses Bandes.

Prisega.

Prisegam, da bodem nad lovsko pravico (nad pravico jage), ktera je meni zaupana v nadgled, vselej kolikor bo mogoče skerbno in zvesto čul, in jo varoval, da bom vsacega, kteri bi kakorsikolj bodi skušal, jo poškodovati, ali jo v resnici poškodoval, ne gledé na osebo (peršono), po svoji vesti ovadil (naznanil), če bo treba, po postavi rubil ali prijel, da ne bom po krivem tožil ali v sum postavljaj nikoga, ki bi bil nedolžen, da bodem vsako škodo, kolikor bo mogoče, odvernil, in storjene poškodbe, kakor naj bolj vem in po svoji vesti, naznanjal in cenil, in se poganjal za-to, da se po postavi popravijo; da se dolžnostim, ki so mi naložene, brez vedi in dovoljenja svojih višjih, ali brez neogibljive zadržbe ne bom nikoli odtegnil, in da bom od blaga, ki bode meni izročeno, vsigdar kakor gre račun (rajtengo) dajal,

kakor resnično mi Bog pomagaj!

Gidesformel.

Ich schwöre, daß meiner Aufsicht anvertraute Jagdrecht stets mit möglichster Sorgfalt und Treue zu überwachen und zu beschützen, alle diejenigen, welche dasselbe auf irgend eine Weise zu beschädigen trachten oder wirklich beschädigen, ohne persönliche Rücksicht gewissenhaft anzuzeigen, nach Erforderniß in gesetzmäßiger Weise zu pfänden, oder festzunehmen, keinen Unschuldigen fälschlich anzuklagen oder zu verdächtigen, jeden Schaden möglichst hintanzuhalten und die verursachten Beschädigungen nach meinem besten Wissen und Gewissen anzugeben und abzuschätzen, sowie deren Abhilfe im gesetzlichen Wege zu verlangen, mich den mir ausliegenden Pflichten ohne Wissen und Genehmigung meiner Vorgesetzten oder ohne unvermeidliche Verhinderung niemals zu entziehen, und über das mir anvertraute Gut jederzeit gehörig Rechenschaft zu geben,

so wahr mir Gott helfe!

Ukaz c. kr. ministerstev notranjih in pravosodnih zadev od 1. julija 1857,

veljaven za vse kronovine, v katerih ima moč gojzдна postava od 3. decembra 1852,

ki naznanja, kake lastnosti mora imeti, kdor želi, da bi bil v prisego vzet za službo gojzdnarja in lovskega varha.

(Drž. zak. št. 124, XXVII. del, izdan in razposlan 8. julija 1857.)

Ker je za občne zadeve silno potreba, da se z zaprisego za gojzdnarsko ali logarsko službo po §§ 53. in 54. gojzдне postave od 3. decembra 1852*), in z zaprisego za službo lovskega varha po §§ 3. in 4. ukaza ministerstev notranjih in pravosodnih zadev od 2. januarja 1854 (št. 4 deržavnega zakonika) združene bistvene pravice dodeljujejo samo popolnoma zanesljivim ljudem, ukazuje se na podlagi od Njegovega c. k. apostolskega Veličanstva z Najvišjim sklepom od 14. junija 1857 prejete oblasti:

Splošne potrebnosti za zaprisego:

§ 1. Za službo gojzdnarja ali logarja in pa lovskega varha smejo politične gosposke zaprisegati samo ljudi neomađežanega obnašanja.

*) Drž. zak. št. 250 leta 1852.

Verordnung der k. k. Ministerien des Innern und der Justiz vom 1. Juli 1857,

wirksam für alle Kronländer, in welchen das Forstgesetz vom 3. Dezember
1852 Gesetzeskraft hat,

betreffend die Erfordernisse zur Beeidigung für den Forst-
und Jagd-Schutzdienst.

(R. G. B. Nr. 124, XXVII. Stück, ausgegeben und versendet am 8. Juli 1857.)

Da das öffentliche Interesse dringend erheischt, daß die mit der Beeidigung für den Forst-Schutzdienst nach den §§ 53 und 54 des Forstgesetzes vom 3. Dezember 1852*), und mit der Beeidigung für den Jagd-Schutzdienst nach den §§ 3 und 4 der Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 2. Jänner 1854 (Nr. 4 des Reichs-Gesetz-Blattes) verknüpften wesentlichen Rechte nur vollkommen vertrauenswürdigen Personen zugestanden werden, so wird auf Grund der von Seiner k. k. Apostolischen Majestät mit Allerhöchster Entschließung vom 14. Juni 1857 ertheilten Ermächtigung verordnet:

Allgemeine Erfordernisse zur Beeidigung.

§ 1. Für den Forst- und Jagd-Schutzdienst dürfen von den politischen Behörden nur Personen von unbescholtenem Benehmen in Eid und Pflicht genommen werden.

*) R. G. B. Nr. 250 de 1852.

Posebne potrebnosti.

§ 2. Posebej je še potreba za zaprisego logarja in lovskega varha ali:

- a) da je kdo z dobrim uspehom opravil državno preskušnjo za logarje in za tehnično pomočno osebje, ali pa
- b) da je 20. leto izpolnil.

Izveržni vzroki.

§ 3. Ako je kdo bil zavolj hudodelstva, zavolj pregreška s silo zoper osebo kacega človeka doprinešenega, ali zovolj ravno tacega prestopka, dalje zavolj pregreška ali prestopka iz lakomnosti izvirajočega ali očitnim dobrim šegam nasprotnega kriv spoznan ali pa samo za to odvezan, ker zoper njega ni bilo dovelj dokazov, kakor tudi, ako je kdo zavolj prestopa kake druge postave bil po obsodbi vsaj šest mesecev zapert, ne sme biti zaprisežen za službo logarja in lovskega varha, če politična deželna gosposka posebej ne dovoli, kar ima samo v primerljajih zelo ozira vrednih storiti.

§ 4. Zapisega se sme komu odreči, ker je njegova opaznost in pomnjivost slaba, ker je nagnjen k pijanstvu, k igri, k pretepanju in nerednemu obnašanju, ker se more sumiti, da bo podkupljiv ali da utegne kontrabant nositi, sploh ker ima take telesne ali dušne slabosti (hibe) na sebi, da po sprevidu gosposk bi bil manj pripraven ali pa celo nepripraven za opravljanje službe gojzdnega in lovskega varha s pravico gosposkine osebe in civilne straže.

§ 5. Osebe za službo gojzdnega in lovskega varha v prisego vzete zgubé po postavi z zaprisego prijete pravice gosposkine osebe in civilne straže, kakor nastopi kak v § 3. omenjenih izveržnih vzrokov

Besondere Erfordernisse.

§ 2. Insbesondere ist noch für die Beeidigung für den Forst- und Jagd-Schutzdienst entweder:

- a) die mit gutem Erfolge abgelegte Staatsprüfung für das Forst-Schutz- und technische Hilfspersonale, oder
- b) das zurückgelegte Alter von 20 Jahren erforderlich.

Ausschließungsgründe.

§ 3. Personen, welche wegen eines Verbrechens, eines aus Gewaltthätigkeit gegen die Person eines Anderen verübten Vergehens, oder einer solchen Uebertretung, ferner eines aus Gewinnucht entspringenden oder der öffentlichen Sittlichkeit zuwiderlaufenden Vergehens oder einer Uebertretung dieser Art schuldig erkannt oder bloß wegen Unzulänglichkeit der Beweismittel freigesprochen worden sind, endlich Personen, welche wegen einer anderen Gesetzesübertretung zu einer wenigstens sechsmonatlichen Freiheitsstrafe verurtheilt worden sind, dürfen für den Forst- und Jagd-Schutzdienst, ohne besondere Bewilligung der politischen Landesstelle, welche nur in sehr rücksichtswürdigen Fällen zu ertheilen ist, nicht in Eid und Pflicht genommen werden.

§ 4. Die Zulassung zur Beeidigung kann wegen Schwäche des Wahrnehmungs- und Erinnerungsvermögens, wegen Hang zur Trunkenheit, zum Spiele, zu Kaufhändeln und Excessen, wegen Verdachtes der Bestechlichkeit oder des Schleichhandels, überhaupt wegen solcher physischen oder moralischen Gebrechen verweigert werden, die nach dem Dafürhalten der Behörden zur Ausübung des Forst- und Jagd-Aufsichtsdienstes mit dem Rechte einer obrigkeitlichen Person und Civilwache minder geeignet oder ganz unfähig machen.

§ 5. Die für den Forst- und Jagd-Schutzdienst beeideten Personen verlieren im Falle des Eintrittes eines der im § 3 festgestellten Ausschließungsgründe die durch die Beeidigung erlangten Rechte einer obrigkeitlichen Person und Civilwache Kraft des Gesetzes.

Sicer pa se sme po odločbah § 4, če poznej nastopi kaka telesna ali dušna slabost, zguba teh pravic dosoditi.

§ 6. Najnižje politične gosposke, postavljene za zapriganje gojzdnih in lovskih varhov, razsojujejo tudi, ali se ima kdo k zaprisežbi pripustiti in ali zgubi pravice po zaprisežbi prejete. (§ 5.)

Zoper te rzsodbe je dopušena pritožba po odločbah § 77. gojzdne postave.

§ 7. Vsacemu, kdor je bil vzet v prisego za službo logarja in lovskega varha, mora se izročiti pismeno poterjenje opravljene prisege, ki mu bo za izkaz.

§ 8. Najnižje politične gosposke morajo deržati natančne zapiske od vseh zapriseženih logarjev in lovskih varhov, kar jih je v njih okraji, in te zapiske vedno v razvidnosti imeti.

Službodavci ali njih namestniki so pod kaznijo za red od 2 gld. do 10 gld. k. d. dolžni, vsako premembo v stanu svojih služabnikov, zapriseženih za gojzdne in lovske varhe, vsaj v šestih mescih zadevni politični gosposki naznaniti.

Uebrigens kann nach Maßgabe der Bestimmungen des § 4 wegen eingetretener physischen oder moralischen Gebrechen auf den Verlust dieser Rechte erkannt werden.

§ 6. Die zur Beeidigung für den Forst- und Jagd-Schutzdienst berufenen untersten politischen Behörden haben auch über die Zulassung zur Eidesablegung und über den Verlust der mit der Beeidigung erworbenen Rechte (§ 5) zu erkennen.

Gegen diese Erkenntnisse findet das Rechtsmittel des Recurses nach den Bestimmungen des § 77 des Forstgesetzes statt.

§ 7. Jedem auf den Forst- und Jagd-Schutzdienst Beeideten ist eine schriftliche Bestätigung des geleisteten Eides zu erfolgen, welche ihm zur Legitimation zu dienen hat.

§ 8. Die untersten politischen Behörden haben über alle in ihrem Bezirke befindlichen auf den Forst- und Jagd-Schutzdienst beeideten Personen genaue Vormerke zu führen, und in steter Evidenz zu erhalten.

Die Dienstgeber oder deren Stellvertreter sind bei Vermeidung einer Ordnungsstrafe von 2 fl. bis 10 fl. C. M. verpflichtet, jede Veränderung in dem Stande ihres auf den Forst- und Jagd-Schutzdienst beeideten Dienstpersonales innerhalb einer Frist von längstens sechs Monaten zur Kenntniß der betreffenden politischen Behörde zu bringen.

Ukaz ministerstva za poljedelstvo od 14. junija 1889,

o preskušnji za lovsko in lovopazno službo.

(Drž. zak. št. 100., kos XXXVIII., izdan in razposlan 25. junija 1889.)

§ 1. Kandidatje, kateri želé oblastvenega pričala o svoji strokovni sposobnosti za lovsko in lovopazno službo, morajo opraviti preskušnjo, ki se s tem ureja. Da se k nji pripusté, morajo dokazati:

1. da so dopolnili 18. leto svoje dobe;
2. da so bili praktično uporabljeni v lovski službi najmenj eno leto.

§ 2. Prošnje, da se kedo pripustí k preskušnji, morajo se najkasneje do 31. dné julija meseca tistega leta, v katerem kedo hoče preskušnjo opraviti, zadati pri političnem deželnem oblastvu, katero je po kandidatovem bivališči pristojno.

Vsak kandidat naj priloži svoji prošnji: krstni ali rojstveni list in pa spričalo o praktični uporabi, ki se zahteva v § 1., št. 2.

§ 3. Politično deželno oblastvo razloča o pripuščenji k preskušnji.

Zapovedana praksa se sme dokončati tudi po roku za vlaganje prošenj, vendar mora biti dokončana pred rokom, postavljenim za preskušnjo, ter se mora dokazati preskuševalni komisiji.

Tiste osebe, ki so bile obsojene zaradi hudodelstva ali zaradi prestopka tatvine ali ponezveščanja, zaradi udeležbe pri teh ali zaradi prevare (goljufije) ali pregreškov, oziroma prestopkov, navedenih v § 1. zakona od 28. maja 1881 (drž. zak.

Verordnung des Ackerbauministeriums vom 14. Juni 1889,

betreffend die Prüfung für den Jagd- und Jagdschutzdienst.

(R. G. B. Nr. 100, XXXVIII. Stück, ausg. und versendet am 25. Juni 1889.)

§ 1. Candidaten, welche die behördliche Bescheinigung ihrer fachlichen Eignung zum Jagd- und Jagdschutzdienste anstreben, haben sich der in dieser Verordnung geregelten Prüfung zu unterziehen. Behufs Zulassung zu derselben haben sie nachzuweisen:

1. Die Vollendung des 18. Lebensjahres;
2. eine mindestens einjährige praktische Verwendung im Jagddienste.

§ 2. Die Gesuche um Zulassung zur Prüfung müssen spätestens bis zum 31. Juli des Jahres, in welchem die Prüfung abgelegt werden soll, bei der nach dem Wohnort des Candidaten zuständigen politischen Landesbehörde eingereicht werden.

Jeder Candidat hat seinem Gesuche beizulegen: den Tauf- oder Geburtschein, sowie das Zeugnis über die im § 1, Z. 2, geforderte praktische Verwendung.

§ 3. Die politische Landesbehörde entscheidet über die Zulassung zur Prüfung.

Die vorgeschriebene Praxis kann auch nach dem Einreichungstermine beendigt werden, muß aber jedenfalls vor dem Prüfungstermine beendigt sein und der Prüfungscommission nachgewiesen werden.

Personen, welche wegen eines Verbrechens oder wegen der Uebertretung des Diebstahls oder der Veruntreuung, der Theilnahme an denselben oder des Betruges oder wegen der im § 1 des Gesetzes vom 28. Mai 1881 (R. G. B. Nr. 47) oder im

št. 47) ali v § 1. zakona od 25. maja 1883 (drž. zak. št. 78), ne pripuščajo se k preskušnji tako dolgo, dokler traja v zakonu od 15. novembra 1867 (drž. zak. št. 131) ustanovljena doba.

§ 4. Preskušnja se vrši vsako leto pri preskuševalni komisiji, katera je v zmislu ukaza od 11. februarja 1889 (drž. zak. št. 23) sestavljena za državno preskušnjo o gozdopazni in gozdnotehnični pomočni službi.

Ako v deželi posluje več takih preskuševalnih komisij, naj se posamezni kandidatje za preskušnjo o lovski in lovopazni službi odkazujejo preskuševalni komisiji tistega kraja, kateri je njih bivališču najbliži.

Kadar se v kaki deželi preskušnja za gozdopazno in gozdnotehnično pomočno službo ne vrši, ker kandidatov ni, odkazati je kandidate za preskušnjo o lovski in lovopazni službi drugemu političnemu oblastvu, kjer se vrši preskušnja za gozdopazno in gozdnotehnično pomočno službo.

§ 5. Pri preskušnji za lovsko in lovopazno službo izprašuje tisti preskuševalni komisar, kateremu je pri državni preskušnji za gozdopazno in gozdnotehnično pomočno službo naloženo izpraševanje o predmetih, ki so v ukazu od 11. februarja 1889 (drž. zak. št. 23) naštetih v skupini II.

Prvosednik ravna vso preskušnjo; on, kakor tudi drugi preskuševalni komisar, ima pravico, dajati prašanja.

§ 6. Preskušnja se vrši po državni preskušnji za gozdopazno in gozdnotehnično pomočno službo in kolikor mogoče v stiku ž njo.

Dan in uro, kedaj se je kandidatom zglasiti pri prvosedniku, mora jim politično deželno oblastvo dati o pravem času na znanje.

Preskušnja je pismena in ustna ter se vrši v zaprtem prostoru.

Ko se začenja preskušnja, naj kandidatje prvosedniku po primernem potu izkažejo svojo istost, dalje v slučajih § 3.,

§ 1 des Gesetzes vom 25. Mai 1883 (R. G. B. Nr. 78) angeführten Vergehen, beziehungsweise Uebertretungen verurtheilt worden sind, werden während der im Gesetze vom 15. November 1867 (R. G. B. Nr. 131) festgesetzten Zeitdauer zur Prüfung nicht zugelassen.

§ 4. Die Prüfung findet jährlich vor der für die Staatsprüfung aus dem Forstschutz- und technischen Hilfsdienst in Gemäßheit der Verordnung vom 11. Februar 1889 (R. G. B. Nr. 23) gebildeten Prüfungscommission statt.

Fungiren im Lande mehrere solcher Prüfungscommissionen, so sind die einzelnen Candidaten für die Prüfung aus dem Jagd- und Jagdschutzdienst der Prüfungscommission an jenem Orte zuzuweisen, welcher ihrem Wohnorte am nächsten liegt.

Wird in einem Lande die Prüfung für den Forstschutz- und technischen Hilfsdienst wegen Mangels an Candidaten nicht abgehalten, so sind die Candidaten der Prüfung für den Jagd- und Jagdschutzdienst einer anderen politischen Landesstelle, bei welcher die Prüfung für den Forstschutz- und technischen Hilfsdienst abgehalten wird, zuzuweisen.

§ 5. Bei der Prüfung aus dem Jagd- und Jagdschutzdienst hat jener Prüfungscommissär zu prüfen, welchem bei der Staatsprüfung für den Forstschutz- und technischen Hilfsdienst die Prüfung aus den im § 37 der Verordnung vom 11. Februar 1889 (R. G. B. Nr. 23) als Gruppe II bezeichneten Gegenständen obliegt.

Der Vorsitzende leitet den gesammten Prüfungsact; er, sowie der zweite Prüfungscommissär, haben das Recht, Fragen zu stellen.

§ 6. Die Prüfung hat nach der Staatsprüfung für den Forstschutz- und technischen Hilfsdienst und im thunlichsten Anschlusse an dieselbe stattzufinden.

Der Tag und die Stunde, an welchen die Candidaten sich bei dem Vorsitzenden zu melden haben, ist denselben von der politischen Landesbehörde rechtzeitig bekannt zu geben.

Die Prüfung besteht aus einer schriftlichen und einer mündlichen Prüfung im geschlossenen Raume.

Bei Beginn der Prüfung haben die Candidaten dem Vorsitzenden in geeigneter Weise ihre Identität, ferner im Falle des

odstavka 2., da so dovršili propisano prakso in položili preskušnino ali da so je oproščeni, ter naj mu predadó kolek za pričalo, kakoršen je propisan.

§ 7. Predmeti preskušnje so:

1. lov, to je znanje lovnih živali in kako katera živi, različnih načinov, kako se te živali streljajo in love, lovcem v svojem poslu navadnih imen, naposled zakonitih propisov, ki se tičejo lova in veljajo v deželi, v kateri stanuje kandidat;

2. znanje v deželi, kjer kandidat stanuje, veljavnih propisov o pravicah in dolžnostih, katere imajo pazniki.

§ 8. Za pismeno preskušnjo dáje prvosednik po dve prašanji.

Pismena preskušnja traja eno uro najdalje.

Prvosednik in preskuševalni komisarji naj pismene izdelke pregledajo še tisti dan, ko je bila preskušnja.

V ostalem se zmiselno uporabljajo določila § 38., oziroma 12., ukaza od 11. februvarja 1889 (drž. zak. št. 23).

§ 9. Ustna preskušnja se začinja, ako le mogoče, dan po pismeni preskušnji, in prvosednik naj za ta dan ustanovi trajno dobo ustne preskušnje. V naslednjih dneh ne sme preskušnja trajati čez osem ur na dan.

Ustna preskušnja je javna. Kandidate je preskuševati po abecednem redu. Preskuševanje vsakega kandidata traja pol ure.

§ 10. Glede klasifikacije in njenega razglasa se uporabljata tudi pri preskušnji za lovsko in lovopazno službo §§ 40. in 41. ukaza od 11. februvarja 1889 (drž. zak. št. 23).

§ 11. Tisti kandidatje, ki so opravili preskušnjo vsaj z dovoljnim uspehom, dobivajo propisoma kolkovano, po obrazcu A

§ 3, alinea 2, die Vollendung der vorgeschriebenen Praxis, sowie den Erlag der Prüfungstaxe oder die Befreiung hievon nachzuweisen und den vorschriftsmäßigen Zeugnistempel zu übergeben.

§ 7. Gegenstände der Prüfung sind:

1. Jagd, das ist Kenntniss der jagdbaren Thiere und ihrer Lebensweise, der verschiedenen Jagd- und Fangmethoden, der im Jagdbetriebe üblichen waidmännischen Benennungen, endlich der die Jagd betreffenden gesetzlichen Vorschriften jenes Landes, in dem der Candidat wohnhaft ist.

2. Kenntniss der die Rechte und Pflichten der Schutzorgane betreffenden gesetzlichen Vorschriften jenes Landes, in welchem der Candidat wohnhaft ist.

§ 8. Für die schriftliche Prüfung werden vom Vorsitzenden zwei Fragen gestellt.

Die schriftliche Prüfung dauert längstens eine Stunde.

Der Vorsitzende und die Prüfungscommissäre haben die schriftlichen Ausarbeitungen noch am Tage der schriftlichen Prüfung selbst durchzusehen.

Im übrigen finden auf die schriftliche Prüfung die Bestimmungen des § 38, beziehungsweise 12, der Verordnung vom 11. Februar 1889 (R. G. B. Nr. 23) sinngemäße Anwendung.

§ 9. Die mündliche Prüfung beginnt thunlichst noch am Tage der schriftlichen Prüfung und ist für diesen Tag die Zeitdauer der mündlichen Prüfung vom Vorsitzenden zu bestimmen. An den folgenden Tagen hat die Prüfung nicht länger als acht Stunden täglich zu dauern.

Die mündliche Prüfung ist öffentlich. Die Candidaten sind in alphabetischer Reihenfolge zu prüfen. Die Prüfungszeit beträgt für jeden Candidaten eine halbe Stunde.

§ 10. In Betreff der Classification und der Kundmachung derselben finden auch bei der Prüfung aus dem Jagd- und Jagdschutzdienst die §§ 40 und 41 der Verordnung vom 11. Februar 1889 (R. G. B. Nr. 23) Anwendung.

§ 11. Jene Candidaten, welche die Prüfung mit wenigstens genügendem Erfolge bestanden haben, erhalten ein nach

izdano pričalo, katero podpišejo prvosednik in komisarji in podpečatijo s pečatom preskuševalne komisije, uporabljanim za državno preskušnjo o gozdopazni in gozdnotehnični pomočni službi.

Oni kandidatje, ki preskušnje niso dostali, dobivajo po obrazci *B* izdano priznanilo o tem, kako se jim je izšla preskušnja.

Pričujočim kandidatom naj prvosednik pričalo ali priznanilo s prilogami njihovih prošenj za pripuščenje, oziroma s kolkom za pričalo predá tedaj, kadar po § 10. vrši razglas, nepričujočim pa naj to dopošlje po političnem oblastvu prve stopinje.

§ 12. Ponovitev preskušnje ni omejena in se mora vršiti v rednih preskuševalnih rokih, h katerim se je oglašati po § 2.

V pričalu ni postaviti na videž, da je preskušnja bila ponovljena.

§ 13. O celem preskuševanju je narediti zapisnik po § 45. ukaza od 11. februarja 1889 (drž. zak. št. 23) s primerno uporabo obrazca, ki je tam propisan.

Zapisnik naj se vpošlje političnemu deželnemu oblastvu, ako treba po okrajnem glavarstvu. Politično deželno oblastvo naj na podlagi zapisnika o preskušnji naredí razpredelen pregled po obrazci *C**) in ga pošlje ministerstvu za poljedelstvo.

§ 14. Vsak kandidat mora, predno se začne preskušnja, oziroma ponovljena preskušnja, položiti pri dotični c. kr. deželni izplačevalnici ali pa pri dotičnem davčnem uradu, če se preskušnja vrši pri kakem okrajnem glavarstvu, 5 gld. preskušnine ter izročiti prvosedniku preskuševalne komisije (§ 6.) dotično pobotnico, katero je priložiti zapisniku o preskušnji.

*) Obrazce *A*, *B*, *C* glej v drž. zak. l. 1889., stran 346—348.

Formulare A ausgefertigtes, vom Vorsitzenden und den Commissären unterschriebenes, mit dem bei der Staatsprüfung für den Forstschutz und technischen Hilfsdienst zu verwendenden Siegel der Prüfungscommission versehenes, vorschriftsmäßig gestempeltes Zeugnis.

Jene Candidaten, welche die Prüfung nicht bestanden haben, erhalten eine nach Formular B auszufertigende Verständigung über das Ergebnis ihrer Prüfung.

Den anwesenden Candidaten ist das Zeugnis oder die Verständigung nebst den Beilagen ihrer Zulassungsgesuche, beziehungsweise dem Zeugnistempel vom Vorsitzenden bei der nach § 10 stattfindenden Kundmachung zu übergeben, den abwesenden aber durch die politische Landesbehörde oder durch die politische Behörde erster Instanz zu übersenden.

§ 12. Die Wiederholung der Prüfung ist nicht beschränkt und hat in den ordentlichen Prüfungsterminen zu erfolgen, zu welchen die Anmeldung gemäß § 2 zu geschehen hat.

Die stattgehabte Wiederholung ist in dem Zeugnis nicht ersichtlich zu machen.

§ 13. Ueber den gesammten Prüfungsact ist ein Protokoll gemäß § 45 der Verordnung vom 11. Februar 1889 (R. G. B. Nr. 23) und unter entsprechender Verwendung des daselbst vorgeschriebenen Formulars aufzunehmen.

Das Protokoll ist, eventuell im Wege der Bezirkshauptmannschaft, an die politische Landesstelle einzusenden. Letztere hat auf Grund des Prüfungsprotokolles eine tabellarische Uebersicht nach Formular C*) anzufertigen und dem Ackerbauministerium einzusenden.

§ 14. Jeder Candidat hat vor Beginn der Prüfung, beziehungsweise der Wiederholungsprüfung, eine Prüfungstaxe von 5 fl. bei der betreffenden k. k. Landeszahlstelle, oder wenn die Prüfung bei einer Bezirkshauptmannschaft stattfindet, bei dem betreffenden Steueramte zu erlegen und die bezügliche Quittung dem Vorsitzenden der Prüfungscommission einzuhandigen (§ 6), welche dem Prüfungsprotokolle beizulegen ist.

*) Die Formularen A, B, C, siehe im R. G. B. 1889, Seite 346—348.

Po bivališči kandidata pristojno politično deželno oblastvo ga smé v posebnega ozira vrednih slučajih oprostiti od cele preskušnine ali njene polovice. Prošnjo za oproščenje naj kandidat zadá ob enem s prošnjo za pripuščenje k preskušnji, vendar vsako posebe. Ubožnost kandidata, in če so ga tretje osebe zakonito dolžne vzdržavati, tudi ubožstvo teh oseb, treba je izkazati s pričalom ubožnosti, katero izdá županstvo poslednjega bivališča.

V prošnji za oproščenje in v pričalu ubožnosti je navesti in potrditi one razmere, s katerim se ubožstvo obrazloži.

Političnemu deželnemu oblastvu je na voljo dano, da v posameznih slučajih prosilecu za oproščenje naloži po svoji spredvidnosti še kake nadaljne izkaze o njegovem ubožstvu, ali pa da si jih uradoma priskrbi.

Oprostilo od cele ali polovične preskušnine se sme same pod ravnokar omenjenimi pogoji prositi in dodeljevati tudi za ponovne preskušnje.

§ 15. Gledé pristojbin članom preskuševalne komisije in gledé upravnih troškov se uporabljajo tudi za preskušnjo o lovski in lovopazni službi določila §§ 47. in 48. ukaza od 11. februvarja 1889 (drž. zak. št. 23).

§ 16. Pričalo o dostani preskušnji za lovsko in lovopazno službo ne oproščuje tistega, kateri bi hotel dodatno opraviti preskušnjo za gozdopazno in gozdnotehnično pomočno službo, od poslednje preskušnje v vsem njenem obsegu, kakor je propisan v § 37. ukaza od 11. februvarja 1889 (drž. zak. št. 23).

Nasprotno velja pričalo o dostani državni preskušnji za gozdopazno in gozdnotehnično pomočno službo ob enem tudi za oblastveno pričalo o strokovni sposobnosti za lovsko in lovopazno službo.

§ 17. Ta ukaz zadobi moč dné 1. julija 1889.

Die Befreiung von der Entrichtung der ganzen oder halben Prüfungstage kann die nach dem Wohnorte des Candidaten zuständige politische Landesbehörde in besonders berücksichtigungswürdigen Fällen ertheilen. Das Gesuch um diese Befreiung ist gleichzeitig mit dem Gesuche um Zulassung zur Prüfung, aber abge sondert von demselben einzubringen. Die Armut des Candidaten, und wenn dritte Personen zu seiner Erhaltung gesetzlich verpflichtet sind, auch die Armut dieser Personen, ist durch ein von der Gemeindevorsteherung des letzten Wohnortes ausgestelltes Armutszeugniß nachzuweisen.

In dem Gesuche um Befreiung und in dem Armutszeugnisse sind jene Verhältnisse anzuführen und zu bestätigen, welche die Armut begründen.

Der politischen Landesbehörde steht es frei, nach eigenem Ermessen in einzelnen Fällen dem Befreiungswerber noch weitere Nachweisungen über die Armut aufzutragen oder solche von amtswegen einzuholen.

Die Befreiung von der Entrichtung der ganzen oder halben Prüfungstage kann unter den eben angeführten Voraussetzungen auch für Wiederholungsprüfungen ange sucht und ertheilt werden.

§ 15. In Betreff der Gebühren der Mitglieder der Prüfungscommission und der Regiekosten finden auch hinsichtlich der Prüfung aus dem Jagd- und Jagdschutzdienst die Bestimmungen der §§ 47 und 48 der Verordnung vom 11. Februar 1889 (R. G. B. Nr. 23) Anwendung.

§ 16. Das Zeugniß über die bestandene Prüfung für den Jagd- und Jagdschutzdienst befreit im Falle der nachträglichen Ablegung der Prüfung für den Forstschutz- und technischen Hilfsdienst nicht von der Ablegung dieser letzteren Prüfung in dem ganzen, durch § 37 der Verordnung vom 11. Februar 1889 (R. G. B. Nr. 23) vorgeschriebenen Umfange.

Hingegen gilt das Zeugniß über die bestandene Staatsprüfung für den Forstschutz- und technischen Hilfsdienst zugleich auch als behördliche Bescheinigung der fachlichen Eignung für den Jagd- und Jagdschutzdienst.

§ 17. Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1889 in Kraft.

Državni zakon

16. junija 1872 št. 84, o uradnem stanji čuvalnih organov
v obrambo posamnim oddelkom deželne kulture.

Reichsgesetz

vom 16. Juni 1872 Nr. 84, betreffend die amtliche Stellung
des zum Schutze einzelner Zweige der Landescultur aufge-
stellten Wachpersonales.

Postava od 16. junija 1872,

o uradnem stanji stražarskega osebja, postavljenega v obrambo posameznim oddelkom zemljedelstva.

(Drž. zak. št. 84, XXXIV. kos, izdan in razposlan 25. junija 1872.)

S privolitvijo obeh zbornic državnega zbora ukazujem tako :

§ 1. Ako se na podlogi deželnih zakonov posebno stražarsko osebje postavi v obrambo posameznim oddelkom zemljedelstva, kakor so: poljedelstvo, gozdárstvo, rudárstvo, lovstvo, ribarstvo ali drugačne pravice na vodah, naj, kar se tiče uradnega stanja semkaj spadajočih stražnikov (paznikov, čuvajev i. t. d.), ako jih je politično okrajno oblastvo potrdilo v njih uradu in vzelo v prisego, brez kacega razložka, ali so v javnih ali v zasebnih (privatnih) službah, naslednja določila toliko veljajo, kolikor o tem nij utesnilnih naredeb v tistih ukazih, kateri stražnikom v red devajo področje.

§ 2. Stražnike je, kadar delajo svojo službo opravljáje, in imajo poleg tega na sebi svojo propisano služno obleko ali služno znamenjé, treba smatrati za javne straže, ter oni uživajo v zakonih utrjene pravice, katere pristojé načélstvenim osebam in civilnim stražam.

Zakonita določila o svedočenji državnih, v prisego vzetih služabnikov o tem, kar so v kazenskih stvaréh zapazili v svoji službi, raztezajo se tudi na te vrste svedočenje stražnikov.

§ 3. Stražnik sme človeka prijeti samo v to namero, da ga potem izroči tacemu oblastvu, katero je nadstojno, z njim dalje postopati, in to edino tedaj :

Gesetz vom 16. Juni 1872,

betreffend die amtliche Stellung des zum Schutze einzelner Zweige der Landescultur aufgestellten Wachpersonales.

(R. G. B. Nr. 84, XXXIV. Stück, ausgegeb. und versendet am 25. Juni 1872.)

Mit Zustimmung der beiden Häuser des Reichsrathes finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Wird zum Schutze einzelner Zweige der Landescultur, wie der Land- und Forstwirthschaft, des Bergbaues, der Jagd, der Fischerei oder anderer Wasserberechtigungen, auf Grund von Landesgesetzen, ein besonderes Wachpersonale aufgestellt, so haben in Ansehung der amtlichen Stellung der zu demselben gehörigen Wachmänner (Aufseher, Hüter u. s. w.), wenn diese durch die politische Bezirksbehörde in ihrem Amte bestätigt und in Eid genommen sind, ohne Unterschied, ob sie in öffentlichen oder in Privatdiensten stehen, die nachfolgenden Bestimmungen insoweit in Anwendung zu kommen, als die den Wirkungskreis der Wachmänner regelnden Anordnungen nicht einschränkende Verfügungen enthalten.

§ 2. Die Wachmänner sind, wenn sie in Ausübung ihres Dienstes handeln und hiebei das ihnen vorgeschriebene Dienstkleid oder Dienstzeichen tragen, als öffentliche Wachen anzusehen, und genießen die in den Gesetzen gegründeten Rechte, welche den obrigkeitlichen Personen und Civilwachen zukommen.

Die gesetzlichen Bestimmungen über das von beeideten Staatsdienern in Bezug auf deren dienstliche Wahrnehmungen in Strassachen abgelegte Zeugniß finden auch auf die gleichartigen Zeugenaussagen der Wachmänner Anwendung.

§ 3. Der Wachmann darf Verhaftungen nur zum Zwecke der Ablieferung an die zum weiteren Verfahren zuständige Behörde, und nur unter folgenden Voraussetzungen vornehmen:

1. če tist, katerega je zasáčil v kaznilnem dejanji na takih stvaréh, ki so izročene njegovemu nadzoru,

- a) stražniku nij znan, ali če nema stanovitega prebivališča v občini ali v občinah, v katerih je okrožje njegovega nadzora, ali
- b) če se ustavlja njegovemu služnemu opomínu, če ga psuje ali roko nanj vrže, ali
- c) če je naredil precej veliko kvaro ali delal s posebno hudobnostjo.

2. Če neznanca na tuji zemlji ali blizu takih stvari, katere so izročene stražnikovemu nadzoru, najde tako, da je sumnja očitna, kakor bi na teh stvaréh kaznilno dejanje bil storil ali storiti poskušal.

§ 4. Ako človek, kateri se po § 3. sme deti pod stražo, iz nje pobegne, upravičen je stražnik, tega človeka loviti tudi dalje čez svoje nadzorno okrožje ter ga prijeti zunaj tega okrožja.

§ 5. Ljudém, zasáčenim v samem dejanji, smejo se odvzeti vse stvari, kar jih izvira iz kaznilnega dejanja, in kar je namenjenih v zvršilo tega dejanja.

§ 6. Tudi razen tedaj, kadar se kdo zasáči v samem dejanji, ima stražnik pravico, takim ljudém, o katerih je sumnja očitna, da so kaznilno dejanje storili na stvaréh njegovega nadzora, ali da k tacemu dejanju delajo priprave, odvzeti tiste stvari, kar jih po vsej podobnosti izvira iz storjenega tacega kaznilnega dejanja, ali kar jih je namenjenih vánje, ako se ne bi opravičilo, zakaj so te stvari s saboj prinesene.

§ 7. Ljudi, katere stražnik dene pod stražo, in tudi odvzete stvari naj takój izroči oblastvu, nadstojnemu, sprejemati jih, kolikor o tem posebni zakoni kako drugače ne velevalo.

1. wenn der bei Verübung einer strafbaren Handlung an den Gegenständen seiner Beaufsichtigung Betretene

- a) dem Wachmanne unbekannt ist, oder innerhalb der Gemeinde oder der Gemeinden, in welchen sein Aufsichtsgebiet liegt, keinen festen Wohnsitz hat, oder
- b) sich seiner dienstlichen Aufforderung widersetzt, ihn beschimpft, oder sich an ihm vergreift, oder
- c) einen bedeutenden Schaden verursacht oder mit besonderer Bosheit gehandelt hat.

2. Wenn ein Unbekannter auf fremdem Grund und Boden oder in der Nähe von Gegenständen der Beaufsichtigung des Wachmannes unter Umständen getroffen wird, welche den dringenden Verdacht erregen, daß er eine strafbare Handlung an den erwähnten Gegenständen verübt oder zu verüben versucht habe.

§ 4. Wenn eine Person, welche nach § 3 in Verwahrung genommen werden darf, sich derselben durch die Flucht entzieht, so ist der Wachmann berechtigt, diese Person auch über sein Aufsichtsgebiet hinaus zu verfolgen und außerhalb desselben festzunehmen.

§ 5. Den auf frischer That betretenen Personen können die von der strafbaren Handlung herrührenden, sowie die zur Verübung derselben bestimmten Sachen abgenommen werden.

§ 6. Auch außer dem Falle der Betretung auf frischer That ist der Wachmann berechtigt, solchen Personen, welche dringend verdächtig erscheinen, eine strafbare Handlung an den Gegenständen seiner Beaufsichtigung verübt zu haben oder vorzubereiten, diejenigen Sachen abzunehmen, welche allem Anscheine nach von Verübung einer solchen strafbaren Handlung herrühren, oder hiezu bestimmt sind, falls die Mitnahme dieser Gegenstände nicht gerechtfertigt wird.

§ 7. Die durch einen Wachmann in Verwahrung genommenen Personen, sowie die abgenommenen Sachen, sind sofort der zur Uebernahme derselben berufenen Behörde zu übergeben, insoweit nicht durch besondere Gesetze etwas Anderes angeordnet ist.

Kar se tiče ljudij, pod stražo devènih, ne sme se nikoli prekoračiti 48 ur roka, v § 4. zakona od 27. oktobra 1862 (drž. zak. št. 87) odločenega v izročevanje oblastvu, nadstojnemu, z njimi dalje postopati.

§ 8. Ta zakon ne predrugača že zdaj veljavnih ukazov o stražarskem osebji, postavljenem v obrambo posameznim oddelkom zemljedelstva.

§ 9. Ministrom notranjih stvari, pravosodja in poljedelstva se naroča, ta zakon zvršiti.

V Schönbrunn-u, dne 16. junija 1872.

Franz Josef s. r.

Auersperg s. r. **Lasser** s. r. **Glaser** s. r. **Chlumecky** s. r.

In Ansehung der in Verwahrung genommenen Personen darf die im § 4 des Gesetzes vom 27. October 1862 (R. G. B. Nr. 87) zur Ablieferung an die für das weitere Verfahren zuständige Behörde bestimmte Frist von 48 Stunden in keinem Falle überschritten werden.

§ 8. Die bereits bestehenden Anordnungen über das zum Schutze einzelner Zweige der Landescultur aufgestellte Wachpersonale werden durch das gegenwärtige Gesetz nicht berührt.

§ 9. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind die Minister des Innern, der Justiz und des Ackerbaues beauftragt.

Schönbrunn, am 16. Juni 1872.

Franz Joseph m. p.

Auersperg m. p. Vasser m. p. Glaser m. p. Ehlmedy m. p.

Deželni zakon

19. maja 1889 št. 12, o povračilu škod storjenih po lovu
in divjačini.

Landesgesetz

vom 19. Mai 1889 Nr. 12, betreffend den Ersatz
von Jagd- und Wildschäden.

Zakon z dné 19. maja 1889. l.,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

o povračilu škod storjenih po lovu in divjačini.

(Dež. zak. št. 12, VI. del, izdan in razposlan 18. junija 1889.)

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako :

§ 1. Vsak, ki je upravičen zvrševati lov, je dolžan povrniti :

- a) škodo, katero pri zvrševanju lova naredé on sam, njegovim lovski gostje in pomožno osebje, kakor tudi pri lovu uporabljevani lovski psi (škodo po lovu), in
- b) navadno vso škodo, katero v njegovem lovskem okraji naredé zemljišču in pridelkom na njem tiste vrste divjih živali, ki so imenoma navedene v § 1. zakona z dné 20. decembra 1874. l., dež. zak. št. 6 iz l. 1875. (škodo po divjačini).

Povračilo ne gre samo oškodovanemu zemljiškemu posestniku, ampak tudi zakupniku, upravičenemu rabniku ali užitniku, v kolikor so bili ti po zvrševanju lova ali po divjačini oškodovani.

§ 2. Kadar ima več oseb pravico, v enem ter istem lovskem okraji zvrševati lov, tedaj so vse solidarno odgovorne za škode, storjene po lovu in divjačini.

§ 3. Tistemu, ki je dolžan povrniti škodo, storjeno po lovu (§ 1., lit. a), gre obratna odškodba po načelih občnega državljanskega prava proti onemu, ki je neposredno zakrivil škodo.

§ 4. Zemljiški posestnik, oziroma zakupnik, upravičeni rabnik ali užitnik zemljišča sicer ni dolžan, z ograjo ali z drugimi pripravami zemljišče braniti zoper škodo po divjačini; vendar ima samó takrat pravico do povračila škode, katero

Gesetz vom 19. Mai 1889,

giltig für das Herzogthum Krain,

betreffend den Ersatz von Jagd- und Wildschäden.

(L. G. B. Nr. 12, VI. Stück, ausgegeben und versendet am 18. Juni 1889.)

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Jeder zur Jagdausübung Berechtigte ist verpflichtet:

- a) den bei Ausübung der Jagd von ihm selbst, seinen Jagdgästen und dem Hilfspersonale, sowie durch die hierbei verwendeten Jagdhunde verursachten Schaden (Jagdschaden) und
- b) in der Regel allen innerhalb seines Jagdgebietes von den im § 1 des Gesetzes vom 20. Dezember 1874 (L. G. B. Nr. 6 vom Jahre 1875) aufgeführten Wildgattungen an Grund und Boden und an den darauf befindlichen Erzeugnissen desselben verursachten Schaden (Wildschaden) zu vergüten.

Die Vergütung gebührt nicht nur dem beschädigten Grundbesitzer, sondern auch dem Pächter, Gebrauchsberechtigten oder Nutznießer, insoweit diese selbst durch die Jagdausübung oder durch das Wild einen Schaden erlitten haben.

§ 2. Wenn das Recht der Jagdausübung auf einem und demselben Jagdgebiete mehreren Personen zusteht, so haften sie solidarisch für die Jagd- und Wildschäden.

§ 3. Dem zum Ersatze von Jagdschäden (§ 1, lit. a) Verpflichteten steht der Regreß gegen den unmittelbar Schuldtragenden nach den Grundsätzen des allgemeinen bürgerlichen Rechtes zu.

§ 4. Der Grundbesitzer, beziehungsweise der Pächter, Gebrauchsberechtigte oder Nutznießer des Grundes ist zwar nicht verpflichtet, das Gut durch Einzäunung oder andere Vorkehrungen gegen Wildschaden zu schützen; er hat jedoch nur dann Anspruch

naredi divjačina po sadnih, sočivnih ali umetnih vrtilih, po drevesnicah in na posamič stoječih drevesih, kadar se ne dokaže, da je škoda vsled tega nastopila, ker je oškodovanec opustil tiste na dotičnem kraji navadne priprave, s katerimi dober gospodar take stvari navadno zavaruje.

§ 5. Kadar je bila škoda na žitu ali na drugih pridelkih, katerih vrednost je možno zračuniti šele ob žetvi, storjena po lovu ali divjačini pred to dôbo, tedaj je škodo povrniti v tistem obsegu, v katerem se kaže ob žetvi (§ 7.).

§ 6. O zahtevah za povračilo škode, storjene po lovu in divjačini, pozvedovati in razsojati pristaja v prvi stopnji političnemu oblastvu tistega okraja, v katerem se je škoda zgodila.

§ 7. Oškodovanec mora svoje zahteve za povračilo škod, storjenih po lovu in divjačini, naznaniti pri političnem okrajnem oblastvu najpozneje v 14 dneh potem, ko je zánje zvedel. V slučajih § 5. mora odškodovanec vrhu tega tudi pravočasno prositi, da se ceni škoda pred začetkom žetve.

Ako se povračilo ne zahteva v navedenem roku, oziroma ako se opusti prošnja za cenitev, izgubi pravica do odškodbe svojo moč.

§ 8. Politično okrajno oblastvo mora pozvedbe, katere so za določitev škode morebiti potrebne na mestu samem, in katere je zvršiti pravočasno, kakor tudi cenitev škode po zapriseženih, nepristranskih zvedencih naročiti županu tiste občine, v kateri se je škoda zgodila, imenovavši zajedno te zvedence, ako se oblastvu z ozirom na važnost predmeta ali na druge okolnosti ne zdi potrebno, opraviti ta uradna opravila s svojimi organi. Ako je škoda dozdevno manjšega pomena, zadostuje tudi samo jeden zvedenec, da jo ceni.

auf Ersatz des vom Wilde in Obst-, Gemüse- oder Ziergärten, in Baumschulen und an einzeln stehenden Bäumen angerichteten Schadens, wenn nicht dargethan wird, daß der Schade deshalb erfolgte, weil der Beschädigte jene ortsüblichen Vorkehrungen zu treffen unterließ, wodurch ein guter Haushälter derlei Gegenstände in der Regel zu schützen pflegt.

§ 5. Wenn Jagd- oder Wildschäden an Getreide oder anderen Bodenerzeugnissen, deren voller Werth sich erst zur Zeit der Ernte bemessen läßt, vor diesem Zeitpunkte vorkommen, ist der Schaden in demjenigen Umfange zu ersetzen, in welchem er sich zur Zeit der Ernte darstellt (§ 7).

§ 6. Ueber Ansprüche auf Ersatz von Jagd- und Wildschäden steht die Erhebung und Entscheidung in erster Instanz der politischen Behörde jenes Bezirkes zu, in welchem die Beschädigung stattgefunden hat.

§ 7. Der Beschädigte hat seine Ansprüche auf Ersatz von Jagd- und Wildschäden längstens binnen 14 Tagen, nachdem ihm diese bekannt geworden sind, bei der politischen Bezirksbehörde zu erheben. In Fällen des § 5 hat der Beschädigte zudem rechtzeitig um die Abschätzung des Schadens noch vor Beginn der Ernte anzusuchen.

Wird der Ersatzanspruch binnen der gedachten Frist nicht erhoben, beziehungsweise das Ansuchen um die Abschätzung unterlassen, so erlischt der Anspruch auf Entschädigung.

§ 8. Die politische Bezirksbehörde hat die zur Constatirung des Schadens etwa an Ort und Stelle nothwendigen, rechtzeitig vorzunehmenden Erhebungen, sowie die Abschätzung des Schadens durch beeidete, unbefangene Sachverständige, unter deren gleichzeitiger Bestimmung, dem Vorsteher jener Gemeinde, in welcher die Beschädigung stattgefunden hat, aufzutragen, wenn sie nicht diese Amtshandlungen mit Rücksicht auf die Wichtigkeit des Gegenstandes oder sonstige Verhältnisse durch ihre eigenen Organe vorzunehmen für nothwendig erachtet. Ist der Schade muthmaßlich von geringer Bedeutung, so genügt zu dessen Abschätzung auch nur Ein Sachverständiger.

Oškodovancu, kakor tudi lovskemu upravičencu je dano na voljo, pri uradnih pozvedbah, kakor tudi pri cenitvi biti navzočnemu; zategadelj jima je dōbo teh službenih opravil pravočasno dati na znanje.

Pred pozvedbami je v vsakem slučaju poprej poskusiti stranke poravnati.

Ako se poravnava ne doseže, izreče politično okrajno oblastvo po posledku pozvedeb svojo rzsodbo o povračilu škode ter zajedno o stroških postopanja (§ 9.).

§ 9. V povračilo škode obsojeni lovski upravičenec mora navadno oškodovancu povrniti stroške, ki so bili potrebni, da je le-tá primerno utrdil svoje povrnilne zahteve; nasproti mora pa s svojo povrnilno zahtevo popolnoma zavrneni tožnik lovskemu upravičencu povrniti stroške, ki so bili potrebni za temu namenu primerni zagovor.

Stroškov za postopanje ni povračati.

Oblastvo sme sicer stroške porazmerno deliti, ako od njega priznано povračilo škode ne doseže polovice tistega zneska, katerega je lovski upravičenec pred cenitvijo škode oškodovancu brez uspeha ponujal na poravnavni poti.

§ 10. Zoper rzsodbe političnega okrajnega oblastva je dopuščen priziv, katerega je vložiti pri njem ustno ali pismeno, do političnega deželnega oblastva in v daljnem sodnem teku do ministerijalne stopnje in sicer vsakrat v 14 dnéh po vročitvi.

Zoper rzsodbo, ki jo je deželno oblastvo potrdilo, ni dopuščen daljši priziv.

§ 11. Mojima ministroma za poljedelstvo in za notranje stvari je naročeno zvršiti ta zakon.

Na Dunaji, dné 19. maja 1889. l.

Franc Jožef s. r.

Taaffe s. r.

Falkenhayn s. r.

Dem Beschädigten, sowie dem Jagdberechtigten steht es frei, bei den amtlichen Erhebungen und bei der Abschätzung anwesend zu sein; sie sind daher von dem Zeitpunkte derselben rechtzeitig zu verständigen.

Den Erhebungen hat in jedem Falle der Versuch, die Parteien zu vergleichen, voranzugehen.

Wird ein Vergleich nicht erzielt, so entscheidet die politische Bezirksbehörde nach dem Ergebnisse der Erhebungen über den Ersatz des Schadens und zugleich über die Kosten des Verfahrens (§ 9).

§ 9. Der zum Schadenersatze verurtheilte Jagdberechtigte hat in der Regel dem Beschädigten die zur zweckentsprechenden Geltendmachung des Ersatzanspruches nothwendigen Kosten, dagegen aber auch der mit dem Ersatzanspruch gänzlich abgewiesene Kläger dem Jagdberechtigten die zur zweckentsprechenden Vertheidigung nothwendigen Kosten zu ersetzen.

Eine Vergütung von Vertretungskosten findet nicht statt.

Die Behörde kann übrigens die Kosten verhältnißmäßig theilen, wenn die von ihr zuerkannte Vergütung des Schadens nicht die Hälfte jenes Betrages erreicht, welchen der Jagdberechtigte vor der Abschätzung des Schadens dem Beschädigten im Vergleichswege vergebens angeboten hat.

§ 10. Gegen Entscheidungen der politischen Bezirksbehörde ist die bei derselben mündlich oder schriftlich anzubringende Berufung an die politische Landesbehörde und im weiteren Rechtszuge an die Ministerialinstanz, und zwar jedesmal binnen 14 Tagen von der erfolgten Zustellung zulässig.

Gegen ein von der Landesbehörde bestätigtes Erkenntnis findet keine weitere Berufung statt.

§ 11. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister des Ackerbaues und des Innern beauftragt.

Wien, am 19. Mai 1889.

Franz Josef m. p.

Taaffe m. p.

Falkenhayn m. p.

Deželni zakon

22. avgusta 1889 št. 10, o prepovedanem lovskem času.

Landesgesetz

vom 22. August 1889 Nr. 10, betreffend die Schonzeit
des Wildes.

Zakon z dné 22. avgusta 1889,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

o prepovedanem lovskem času.

(Dež. zak. št. 20, X. del, izdan in razposlan 30. septembra 1889.)

Po nasvétu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem takó :

§ 1. Pri zvrševanju lova se je držati naslednjih prepovedanih lovskih časov :

I. Za dlakasto divjačino.

Za jelene samce in damjake (lanjce) od 1. novembra do 30. junija ;

za košute jelenov in damjakov in za njih jelenčke in košutice od 1. februvarija do 30. septembra ;

za divje kozle od 1. januarija do 31. julija ;

za divje koze, divje kozličke in divje kozice od 1. decembra do 15. avgusta ;

za srnjake od 1. februvarija do 31. maja ;

za srne, srnačke in srnice od 1. januarija do 15. septembra ;

za poljske in planinske zajce od 16. januarija do 31. avgusta.

II. Za divjo perutnino.

Za divje peteline od 1. junija do 31. marcija ;

za ruševce (škarjevce) od 15. junija do 31. marcija ;

za divje kokoši in ruševke (škarjevke) vse leto ;

za fazane od 1. februvarija do 31. avgusta ;

Gesetz vom 22. August 1889,

wirksam für das Herzogthum Krain,

betreffend die Schonzeit des Wildes.

(L. G. B. Nr. 20, X. Stück, ausgeg. und versendet am 30. September 1889.)

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Bei Ausübung der Jagd ist folgende Schonzeit zu beobachten:

I. Für Haarwild.

Für männliches Roth- und Dammwild vom 1. November bis 30. Juni;

für weibliches Roth- und Dammwild und Wildkälber vom 1. Februar bis 30. September;

für Gemsböcke vom 1. Jänner bis 31. Juli;

für Gemsgaie und Gemskitze vom 1. Dezember bis 15. August;

für Rehböcke vom 1. Februar bis 31. Mai;

für Rehgaie und Rehkitze vom 1. Jänner bis 15. September;

für Feld- und Alpenhasen vom 16. Jänner bis 31. August;

II. Für Federwild.

Für Auerhähne vom 1. Juni bis 31. März;

für Birkhähne vom 15. Juni bis 31. März;

für Auer- und Birkhennen das ganze Jahr;

für Fasanen vom 1. Februar bis 31. August;

za gozdne, bele (snežne) in planinske jerebice od 1. februarija do 15. avgusta;

za poljske jerebice in prepelice od 1. decembra do 15. avgusta;

za sluke (kljunače) od 1. aprila do 15. avgusta;

za velike divje race od 1. marcija do 31. julija;

za divje race razven velike divje race, za divje gosi, za močvirnike in povodne ptice od 16. aprila do 30. junija.

Pri jelenih, potem pri srnah in divjih kozah velja mlada divjačina za jelenčka ali košutico, za srnačka ali srnico, za kozlička ali kozico do 1. julija tistega leta po porodu.

§ 2. Ob prepovedanih lovskih časih se ne smejo streljati, pobijati in loviti zgoraj navedene vrste divjih živalij. Tudi se ne sme 14 dni potem, ko je nastopil prepovedani lovski čas in dokler taisti traje, nobena divja žival, spadajoča k vrstam, katere je prepovedano loviti, prinesiti na prodajo (§ 7.).

V dobi od 16. januarija do 31. avgusta ne sme nihče loviti z lovskimi psi brakirji.

§ 3. Loviti kakoršnokoli si bodi divjačino v zanjke, pasti in skobce, pobijati in pobirati jajca, jemati mlado divjačino iz gnezd, kakor tudi razdirati gnezda je prepovedano. Jajca pobirati v ta namen, da jih izvale domače kure, kakor tudi loviti pirnato divjačino je dopuščeno izjemoma samo lovskemu upravičencu ali od njega postavljenemu osebjju.

§ 4. Na ubijanje divjačine v ograjenih zverinjakah in po fazanjakah se tá zakon ne uporablja.

Vendar je v takih zverinjakah in fazanjakah ob prepovedanem lovskem času ubito divjačino po določilih §§ 2. in 7. prepovedano prodajati.

§ 5. Na kvaro zemljedelstva preobilno gojena divjačina se sme, ako bi po § 11. lovskega patenta z dné 28. februarija 1786. leta to ukazala politična oblastva, primerno zmanjšati tudi ob prepovedanem lovskem času.

für Hasel-, Schnee- und Steinhühner vom 1. Februar bis 15. August;

für Rebhühner und Wachteln vom 1. Dezember bis 15. August;

für Waldschneppen vom 1. April bis 15. August;

für Stockenten vom 1. März bis 31. Juli;

für Wildenten außer der Stockente, dann Gänse, Sumpf- und Wasservögel vom 16. April bis 30. Juni.

Beim Roth-, dann Reh- und Gemswild gilt das Jungwild als Kalb oder Kitz bis zum 1. Juli des nach der Geburt folgenden Jahres.

§ 2. Während der Schonzeit ist das Jagen, Tödten und Einfangen der oben angeführten Wildgattungen verboten. Auch darf nach Ablauf von 14 Tagen nach eingetretener Schonzeit und während der Dauer derselben kein Stück von den zu schonenden Wildgattungen zum Verkaufe (§ 7) gebracht werden.

In der Zeit vom 16. Jänner bis 31. August darf mittelst Brackhunden nicht gejagt werden.

§ 3. Das Fangen von Wild aller Art in Schlingen, Fallen und Eisen, das Vernichten und Sammeln der Eier, das Ausnehmen des jungen Wildes aus den Nestern, sowie das Zerstören der Nester ist verboten. Ausnahmsweise ist das Sammeln von Eiern behufs Ausbrütung durch zahme Hühnerarten, sowie das Einfangen des Federwildes nur dem Jagdberechtigten oder dem von ihm bestellten Hilfspersonal gestattet.

§ 4. Auf Erlegung von Wild in eingefriedeten Thiergärten und Fasanerien findet dieses Gesetz keine Anwendung.

Der Verkauf des in solchen Thiergärten und Fasanerien während der Schonzeit erlegten Wildes ist jedoch nach Maßgabe der Bestimmungen der §§ 2 und 7 untersagt.

§ 5. Die nach § 11 des Jagdpatentes vom 28. Februar 1786 von den politischen Behörden angeordnete angemessene Verminderung des zum Nachtheile der Bodencultur übermäßig gehegten Wildes kann auch während der Schonzeit stattfinden.

§ 6. Prestopek §§ 2. in 3. se kaznuje z glôbo od 5 do 25 gld., katera se sme tedaj, kadar se je prestopek ponovil, kakor tudi tedaj, kadar se je s pokončanjem večje množine divjačine nje rednemu stanu storila znatna škoda, vzvišati do 50 gld.

§ 7. Kdor 14 dni potem, ko je nastopil prepovedani lovski čas, divjačino, ki se tisti čas ne sme loviti, celo ali v koscih ali za užitek pripravljeno prodaja, za prodajo okoli nosi, po gostilnah, štacunah, trgih ali drugače na kakoršenkoli si bodi način za prodajo razstavlja ali prodaja, ali kdor prodajo posreduje, zapade vrhu tega, da se mu divjačina zaseže, v § 6. navedeni glôbi. Izvzete od te prepovedi so samo divjinske konserve.

Ista kazenska določila veljajo tudi gledé prodaje tiste divjačine, ki se sploh ne sme pobijati ali loviti, kakor tudi gledé jaje in mladičev divje perutnine in gledé razdiranja gnezd.

Kadar se je divjačina pobila v izjemnih slučajih, navedenih v § 5., mora se prodajalec ali tisti, ki posreduje prodajo, izkazati s spričevalom političnega okrajnega oblastva, da ima pravico prodajati to divjačino, drugače se nanj uporabijo določila predstoječega paragrafa.

Tisti, kateri ob prepovedanem lovskem času prodajajo divjačino iz takih krajev, za katere ta zakon ne veljá, morajo kraj, od kod je divjačina, in ako je taista iz ozemlja v državnem zboru zastopanih kraljevstev in deželá, vrhu tega še s pričevalom političnega okrajnega oblastva svojega stanovišča dokazati, da divjačina ni ubita protizakonito.

Drugače se tudi na takšne osebe uporabljajo predstoječa kazenska določila.

§ 8. Glôbe, katere se izrekó po tem zakonu, kakor tudi skupilo za divjačino, katera se zaseže v zmislu tega zakona

§ 6. Die Uebertretung der §§ 2 und 3 wird mit einer Geldstrafe von 5 bis 25 fl. geahndet, welche in dem Falle der Wiederholung, sowie dann, wenn durch das Erlegen einer größeren Menge von Wild dem Wildstande ein erheblicher Nachtheil zugeht, bis zu 50 fl. erhöht werden kann.

§ 7. Wer nach Ablauf von 14 Tagen nach eingetretener Schonzeit Wild, rücksichtlich dessen die Jagd in dieser Zeit untersagt ist, in ganzen Stücken oder zerlegt oder zubereitet verkauft, zum Verkaufe herumträgt, in Gasthäusern, Läden, auf Märkten oder sonst auf irgend eine Art zum Verkaufe ausstellt oder feilbietet, oder wer den Verkauf vermittelt, verfällt nebst der Confiscation des Wildes in die im § 6 angeführten Geldstrafen. Ausgenommen von diesem Verbote sind nur Wildpret-Conserven.

Dieselben Strafbestimmungen finden bezüglich des Verkaufes jenes Wildes, welches überhaupt gar nicht getödtet oder gefangen werden darf, sowie bezüglich der Eier und Jungen von Federwild und der Zerstörung der Nester Anwendung.

Ist das Wild in den im § 5 bezeichneten Ausnahmefällen erlegt, so hat der Verkäufer oder derjenige, der den Verkauf vermittelt, sich durch ein Zeugniß der politischen Bezirksbehörde über die Befugniß zum Verkaufe auszuweisen, widrigens auf ihn die Bestimmungen des vorstehenden Paragraphes Anwendung finden.

Diejenigen, welche Wild, das von außerhalb des Geltungsgebietes dieses Gesetzes her stammt, während der Schonzeit feilbieten, haben die Herkunft dieses Wildes, und falls dasselbe aus dem Gebiete der im Reichsrathe vertretenen Königreiche und Länder her stammt, überdies durch ein Zeugniß der politischen Bezirksbehörde des Stammortes nachzuweisen, daß das Wild nicht gesetzwidrig erlegt sei.

Im anderen Falle finden auch auf diese Personen die vorstehenden Strafbestimmungen Anwendung.

§ 8. Die nach diesem Gesetze verhängten Geldstrafen, sowie der Erlös für das im Sinne dieses Gesetzes confiscirte und von

in katero proda pristojni občinski načelnik po javni dražbi, stekajo se v ubožni zaklad tiste občine, v kateri se je prestopnik zasledil.

Kadar ni možno izterjati glôbe, tedaj jo je premeniti v zaporno kazen, in sicer za vsakih pet goldinarjev v po jeden dan zapora.

Preiskovanje in kaznovanje pristaja političnim oblastvom.

§ 9. Ta zakon stopi v veljavnost z dnevom, ko se razglasi, in z istim dnevom izgubi zakon z dné 20. decembra 1874, dež. zak. št. 6 iz leta 1875., svojo moč.

§ 10. Mojima ministroma za poljedelstvo in za notranje stvari je naročeno zvršiti ta zakon.

V Ischlu, dné 22. avgusta 1889.

Franc Jožef s. r.

Falkenhayn s. r.

Taaffe s. r.

der zuständigen Gemeindevorsteherung im Wege öffentlicher Feilbietung veräußerte Wild fallen dem Armenfonde jener Gemeinde zu, in welcher die Uebertretung entdeckt wurde.

Im Falle der Uneinbringlichkeit der Geldstrafe ist dieselbe in eine Freiheitsstrafe, und zwar von Einem Tage Arrest für je fünf Gulden zu verwandeln.

Die Untersuchung und Bestrafung steht den politischen Behörden zu.

§ 9. Dieses Gesetz tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit, und hat mit demselben Tage das Gesetz vom 20. Dezember 1874, L. G. B. Nr. 6 ex 1875, außer Kraft zu treten.

§ 10. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister für Ackerbau und für Inneres beauftragt.

Wien, den 22. August 1889.

Franz Joseph m. p.

Falkenhayn m. p.

Taaffe m. p.

Patent zarad orožja

z dné 24. oktobra 1852 in posledobna dotična določila.

Waffenpatent

vom 24. Oktober 1852 und darauf bezüglichhe nachträgliche
Vorschriften.

Cesarski patent 24. oktobra 1852,

veljaven od 1. januarja 1853 naprej za vse kronovine razun poknežene grofije Tirolske s Forarlbergom, lombardo-beneškega kraljestva in vojaške krajine,

s katerim se dajo odločbe zastran izdelovanja, prodaje in posesti orožja in streliva (robe za strel), potem zastran nošenja orožja.

(Drž. zak. št. 223, LXVII. del, izdan in razposlan 20. novembra 1852.)

Mi Franc Jožef Pervi, bo božji milosti cesar Avstrijski; kralj Ogerski in Česki, i. t. d.

Da se kriva raba orožja in streliva ali strelne robe djavno odverne, smo spoznali za dobro, zaslišavši Naše ministre in Naše državno svetovavstvo ukazati, da naj v vsem cesarstvu, razun lombardo-beneškega kraljestva in poknežene grofije Tirolske s Forarlbergom vred, v katerih deželah zastran te reči posebne postavne odločbe ali že obstoje, ali se še dale bodo, potem vojaške krajine, dné 1. januarja 1853 začevši, sledeči predpisi veljavo zadobe:

Odloček I.

Od delanja orožja, streliva, in od kupčevanja ž njim.

§ 1. Kar je v tem patentu ustanovljeno, zadeva ali tako orožje in strelivo (strelno robo), katero narejati, imeti in rabiti, kakor tudi prodajati je pravilno (sploh) prepovedano, ali pa takošno, katero se pod sledečimi utesnjavami sme delati in speševati, imeti in rabiti.

Kaiserliches Patent vom 24. Oktober 1852,

giltig vom 1. Jänner 1853 für alle Kronländer, mit Ausnahme der gefürsteten Grafschaft Tirol mit Vorarlberg, des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze,

betreffend die Bestimmungen über die Erzeugung, den Verkehr und den Besitz von Waffen und Munitionsgegenständen, dann das Waffentragen.

(R. G. B. Nr. 223, LXVII. Stück, ausg. und verj. am 20. November 1852.)

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, u. s. w.

Um dem Mißbrauche mit Waffen und Munitionsgegenständen wirksam zu steuern, haben wir Uns bestimmt gefunden, nach Bernehmung Unserer Minister und Anhörung Unseres Reichsrathes zu verordnen, daß im ganzen Umfange des Reiches, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der gefürsteten Grafschaft Tirol mit Vorarlberg, in welchen Ländern eigene gesetzliche Bestimmungen über diesen Gegenstand theils schon bestehen, theils noch erfolgen werden, dann der Militärgränze, vom 1. Jänner 1853 angefangen, folgende Vorschriften in Wirksamkeit zu treten haben:

Erster Abschnitt.

Von der Erzeugung von Waffen, von Munitionsgegenständen, und dem Verkehre mit denselben.

§ 1. Die Bestimmungen dieses Patentess beziehen sich theils auf solche Waffen und Munitionsgegenstände, rücksichtlich welcher die Erzeugung, der Besitz und Gebrauch, wie auch der Verkehr damit in der Regel verboten ist, theils auf solche, welche unter den nachfolgenden Beschränkungen erzeugt und in Verkehr gesetzt, besessen und gebraucht werden dürfen.

§ 2. Za prepovedano orožje se izrekó:

Bodalca, stileti in stiletom podobni, jamčasto brušeni noži, na tri plati ojstri meči, tromboni, terceroli spod 7 dunajskih palcov*) dolgi, vštevaje deržalo (kopitice) in cev, puške veternjače vsaktere baže, ročne in steklene granate, petarde in zažigavne rakete, zadnjič vse skrivno, k zasednim napadom pripravno orožje kakoršne bodi verste, kakor n. pr. palice z vloženo puško, mečim i. t. d.

Med prepovedano orožje gre šteti tudi vse tisto orodje, kterega izvirna ali prvotna in naravna podoba je nalaš premenjena, da bi se ž njim huje raniti moglo, kakor tudi sploh vsako skrivno, k zasednim napadom pripravno orodje, ktero po svoji lastnosti ni namenjeno ne za nobeno umetnijo ali obertnijo, ne za domačo ali prihišno rabo.

§ 3. Za prepovedano strelivo (strelno robo) se strelni bombaž in podobne raznesne reči izrekó.

§ 4. Razun kupčevavcov in obertnikov, ki imajo oblast, orožje in strelivo delati in prodajati, ne gre pravilno nikomur pravica, kakoršno si bodi orožje ali strelivo, tudi za svojo lastno rabo ne narejati, ali po obertnijsko prodajati.

Prepovedanega orožja in streliva pa tudi taki obertniki in kupčevavci, ki imajo sicer pravico (§ 11), ne smejo drugači narejati in prodajati, kakor samo, če so k temu posebno dovoljenje zadobili.

§ 5. Za to dovoljenje je treba prositi pri političnem deželnem poglavarstvu, ktero ga bode samo izjemno, iz znamenitih vzrokov, po zaslišanju cesarske, za varnost postavljene oblastnije dajalo, pri čemur se mora pleme in obsežek narejanja, in kupčevanja natanko odločiti.

*) 7 dunajskih palcev je spremenjenih v 18 centimetrov. Ministerski ukaz 4. decembra 1875, drž. zak. št. 148.

§ 2. Als verbotene Waffen werden erklärt:

Dolche, Stilete und hohlgeschliffene stiletartige Messer, dreischneidige Degen, Trombone, Terzerole unter dem Maße von 7 Wiener Zollen*) mit Inbegriff des Schaftes und Laufes, Windbüchsen jeder Art, Hand- und Glasgranaten, Petarden und Brandraketen, endlich alle verborgenen, zu tückischen Anfällen geeigneten Waffen, was immer für einer Art, wie z. B. Stockflinten, Degenstöcke u. dgl.

Zu den verbotenen Waffen sind auch alle jene Werkzeuge zu rechnen, deren ursprüngliche und natürliche Form absichtlich verändert erscheint, um damit schwerer verwunden zu können, sowie im Allgemeinen jedes versteckte zu tückischen Anfällen geeignete Werkzeug, welches seiner Beschaffenheit nach, weder zur Ausübung einer Kunst oder eines Gewerbes, noch zum häuslichen Gebrauche bestimmt ist.

§ 3. Als verbotene Munition werden die Schießbaumwolle und ähnliche explodirende Stoffe erklärt.

§ 4. Außer den, zur Anfertigung und zum Verkaufe von Waffen oder Munitionsgegenständen befugten Gewerbs- und Handelsleuten, ist in der Regel Niemand berechtigt, Waffen oder Munition von was immer für einer Art, auch nicht zum eigenen Gebrauche zu verfertigen, oder gewerbemäßig zu veräußern.

Verbotene Waffen und Munitionsgegenstände dürfen aber selbst solche berechnigte Gewerbs- und Handelsleute (§ 11) nur dann verfertigen und veräußern, wenn sie hiezu eine besondere Bewilligung erhalten haben.

§ 5. Diese Bewilligung ist bei der politischen Landesbehörde anzufuchen, welche dieselbe nur ausnahmsweise, aus rücksichtswürdigen Gründen, nach Vernehmung der landesfürstlichen Sicherheitsbehörde zu ertheilen hat, wobei die Gattung und der Umfang der Erzeugung, dann des Verkehrs genau zu bestimmen ist.

*) 7 Wiener Zoll sind in 18 Centimeter umgewandelt worden, Ministerialverordnung vom 4. Dezember 1875, R. G. B. Nr. 148.

§ 6. Dopušeno in celo tudi prepovedano strelivo se zamore izjemoma v kemijskih laboratorijih javnih učilišč, pa tudi ondi samo v množini za znanstvene namembe potrebni narejati.

Ravno tako je vsacemu, kateri ima pravico pušo nositi, tudi dopušeno, si svinčeni naboj sam napravljati.

§ 7. Obertniki in kupčevavei, kateri imajo pravico, orožje in strelivo delati in prodajati, smejo te opravila samo v svojih delavnicah in prodajavnicah opravljati. Oni torej zapadejo kazni, kadar koli zunej teh mest ali sicer skrivaj orožje ali strelivo narede ali poprodajo, kakor tudi, kadar koli takošne zaloge oblastniji, ki jim veleva, jih naznaniti, zataje.

Odloček II.

Od posesti orožja in streliva.

§ 8. Prepovedano orožje ali strelivo imeti je praviloma samo temu dopušeno, kateri je posebno pismeno dovoljenje za to dobil.

§ 9. Za dovoljenje, prepovedano orožje ali strelivo imeti, je treba pri politični deželni oblastniji (deželnem poglavarstvu) prositi, in v prošnji izkazati znamenite vzroke, zavoljo katerih se prepovedano orožje ali strelivo potrebuje.

Prošeno dovoljenje naj se, če ni nobenega zadržka nasproti, po zaslišanju cesarske, za varnost postavljene oblastnije, pismeno daje, in če prosivec želi, dovolitvi se še posebno dopušnje, orožje ali strelivo kupiti, za dotičnega obertnika prideva.

§ 10. Sosebno se zamore takošno dovoljenje opravičenim orožarjem, za nakupovanje in prodajanje, in posameznim ljudem za posest tudi tikrat dajati, kadar gre za staro, ne več navadno

§ 6. Die Erzeugung von erlaubten und selbst von verbotenen Munitionsgegenständen kann ausnahmsweise in den chemischen Laboratorien der öffentlichen Lehranstalten, jedoch auch dort nur in den zu wissenschaftlichen Zwecken erforderlichen Quantitäten stattfinden.

Ebenso ist jedem zum Tragen eines Feurgewehres Berechtigten gestattet, sich die Bleiladung selbst zu bereiten.

§ 7. Die zur Erzeugung und zum Verkehre mit Waffen oder Munitionsgegenständen berechtigten Gewerbs- und Handelsleute dürfen diese Geschäfte nur in ihren Werkstätten und Verschleißlocalitäten betreiben. Sie werden demnach durch jede, außer diesen Orten, oder sonst heimlich betriebene Erzeugung oder Veräußerung von Waffen oder Munitionsgegenständen, wie auch durch jede Verheimlichung ihrer derartigen Vorräthe, welche gegenüber der sie zur Angabe derselben auffordernden Behörde stattfindet, straffällig.

Zweiter Abschnitt.

Von dem Besitze von Waffen und Munitionsgegenständen.

§ 8. Der Besitz verbotener Waffen oder Munition ist in der Regel nur Demjenigen gestattet, welcher eine besondere schriftliche Bewilligung dazu erhalten hat.

§ 9. Die Bewilligung zum Besitze einer verbotenen Waffe oder Munition ist unter Nachweisung rüchichtswürdiger Gründe, aus welchen die verbotene Waffe oder Munition benöthigt wird, bei der politischen Landesbehörde anzusuchen.

Die angesuchte Bewilligung ist, wenn kein Anstand dagegen obwaltet, nach Vernehmung der landesfürstlichen Sicherheitsbehörde schriftlich zu ertheilen, und derselben, wenn es verlangt wird, noch eine besondere Bewilligung zum Ankaufe für den betreffenden Gewerbsmann beizufügen.

§ 10. Insbesondere kann eine derlei Bewilligung an befugte Waffenhändler, zum Kaufe und Verkaufe, und an einzelne Personen zum Besitze, auch dann ertheilt werden, wenn es sich um

prepovedano orodje, katero ima le zgodovinsko ali umetnijsko vrednost, ali pa vrednost posebnega priljubljenja.

§ 11. Obertnikom in kupčevavcom podeljeno dovoljenje, prepovedano orožje in strelivo delati ali prodajati, zapopade v sebi tudi dovoljenje, takošne reči imeti; tudi je v oblasti kemijskim delavnicam ali laboratorijem in javnim učilšem dani postavna posest ondi omenjenega streliva dopušena. Ravno nistim, ki imajo pravico, pečati se s kako obertnijo ali opravilom, za katero je treba orodja, ki ima na sebi lastnost prepovedanega orožja, ali pa streliva, k posesti (imetju) tacih reči nobenega posebnega dovoljenja potreba. Ali hraniti se morajo take reči vselej v obertnijskih prostorih, kateri so za to odmenjeni.

Le-to orožje ali strelivo se pa sme samo v takem številu in v taki množini dopušati, ali imeti, ki je primerna posestnikovim okolšinam, in pri kateri ni nikakoršne vterjene sumnje zastran krive rabe.

Obertniki in kupčevavci, kateri imajo dovoljenje, prepovedano orožje in streljivo prodajati, morajo od te prodaje zaznamek deržati (spisovati), v kterega gre natanko zapisovati ljudi, kterim, čas, kdaj je bilo takošno orožje in strelivo prodano, in pa dopušenje, na pokaz kterega se samo kaj tacega prodati sme.

§ 12. Drugo orožje in strelivo, ki v § 2. ni za prepovedano izrečeno, smejo sicer tisti imeti, kterim to ni v postavi ali po oblastniji izrekoma prepovedano, vendar pa ni nikomur dovoljeno, tudi pripušenega orožja in streliva v neprimerni množini imeti, pri kateri bi se po pravici zastran kake krive rabe sumiti utegnilo. Kdor ima takošnega orožja ali streliva več, kakor kolikor mu ga je za njegovo osebo potreba, mora to politični deželni oblastniji naznaniti, in ta oblastnija bode napravila, kar je v tej zadevi primerno.

alte oder außer Gebrauch stehende verbotene Waffen handelt, welche nur einen historischen oder Kunstwerth, oder einen Werth der besonderen Vorliebe haben.

§ 11. Die an Gewerbs- und Handelsleute ertheilte Bewilligung, verbotene Waffen und Munition verfertigen oder veräußern zu dürfen, schließt auch die Bewilligung in sich, solche Gegenstände zu besitzen, gleichwie durch die den chemischen Laboratorien und öffentlichen Lehranstalten ertheilte Befugniß, der rechtmäßige Besitz der dort erwähnten Munitionsgegenstände gewährt ist. Ebenso bedürfen Diejenigen, welche zur Ausübung eines Gewerbes oder Geschäftes berechtigt sind, wobei sie solcher Werkzeuge, welche die Beschaffenheit verbotener Waffen haben, oder verbotene Munition benöthigen, zum Besitze dieser Gegenstände keiner besonderen Bewilligung. Dieselben sind jedoch stets nur in den hiezu bestimmten Gewerbsräumen zu verwahren.

Der Besitz der in Rede stehenden Waffen und Munition darf jedoch nur in einer solchen Anzahl und Menge gestattet werden, oder stattfinden, welche den Verhältnissen des Besitzers angemessen ist, und jeden begründeten Verdacht eines Mißbrauches ausschließt.

Die mit der Bewilligung zum Verkaufe verbotener Waffen und Munition versehenen Gewerbs- und Handelsleute haben über diesen Verkauf ein Vormerkbuch zu führen, in welchem die Personen, an welche, der Zeitpunkt, wann solche Waffen und Munition verkauft wurden, dann die Erlaubniß, gegen deren Vorzeigung der Verkauf nur stattfinden darf, genau zu verzeichnen sind.

§ 12. Der Besitz anderer als der im § 2 als verboten bezeichneten Waffen und Munitionsgegenstände ist zwar Personen, denen derselbe nicht vom Gesetze oder von der Behörde ausdrücklich untersagt ist, gestattet, jedoch darf auch erlaubte Waffen und Munitionsgegenstände Niemand in einer unverhältnißmäßigen, begründeten Verdacht eines Mißbrauches erregenden Menge besitzen. Wer eine seinen persönlichen Bedarf überschreitende Menge solcher Waffen und Munitionsgegenstände besitzt, hat hierüber der politischen Landesstelle die Anzeige zu erstatten, von welcher das Geeignete dießfalls zu veranlassen sein wird.

Vojaško strelivo imeti je dopušeno samo tistim, katerim njih služba pravico do tega daje, ali kateri so dobili izjemno posebno oblast, takošne strelne reči imeti.

§ 13. Obertniki in kupčevavci se še zlasti zakrivate s kaznjivim djanjem:

- a) kadar prepovedano orožje ali strelivo komu tacemu prodajo, ki jim ni prinesel kupnega dovoljenja, ktero morajo oni hraniti (§ 9.);
- b) če zastran tacih prepovedanih reči, ki jim jih kdo, brez izkazanega dovoljenja, jih imeti, prinese ali pošlje, da naj bi jih prodali, kam poslali ali kar si bodi ž njimi počeli, naznanila v kraju za varnost postavljeni oblastniji preci ne podajo, in prepovedanega orožja ali streliva, ako je moč, pri sebi do tiktat ne obderže, da se jim kaj dalje zaukaže.

Odloček III.

Od nošenja orožja.

§ 14. Oblast ali dovoljenje, orožje imeti, ne zapopade v sebi oblasti in dovoljenja, orožje nositi.

Kar se vtiče c. kr. vojašinja, je pravica, orožje imeti in nositi, v vojaških predpisih odločena.

Drugim ljudem je praviloma za nošenje orožja treba posebnega dovoljenja.

§ 15. Izjemno smejo, brez posebnega dovoljenja, orožje nositi:

- a) Vsi tisti, kateri imajo po svoji službi ali svojem značaju (stanu), pravico in dolžnost, orožje nositi, toda samo tisto orožje, ki gre k predpisanemu ogleštu, ali k uredski obleki;
- b) tisti, katerim je zavoljo njih obertovanja ali opravila potreba tudi zvonaj hiše rabiti orožje ali njim enacega

Der Besitz von Militärmunition ist nur denjenigen gestattet, welche entweder ihr Dienst dazu berechtigt, oder welche eine ausnahmsweise besondere Ermächtigung zum Besitze solcher Munitionsgegenstände erhalten haben.

§ 13. Gewerbs- und Handelsleute machen sich noch insbesondere einer strafbaren Handlung schuldig:

- a) wenn sie verbotene Waffen oder Munition an Jemanden, ohne von ihm beigebrachte Ankaufsbewilligung, welche sie aufzubewahren haben (§ 9), veräußern;
- b) wenn sie über derlei verbotene Gegenstände, die ihnen, ohne ausgewiesene Bewilligung zu solchem Besitze, zur Veräußerung, Versendung oder zu was immer für einem sonstigen Zwecke überbracht oder zugesendet werden, nicht sogleich an die Orts-Sicherheitsbehörde die Anzeige erstatten, und die verbotenen Waffen und Munitionsgegenstände, wenn es thunlich ist, bis zur erfolgten weiteren Verfügung zurückbehalten.

Dritter Abschnitt.

Vom Waffentragen.

§ 14. Das Befugniß oder die Bewilligung, Waffen zu besitzen, schließt das Befugniß und die Bewilligung, Waffen zu tragen, nicht in sich.

Rücksichtlich des k. k. Militärs wird das Befugniß, Waffen zu besitzen und zu tragen, durch die Militär-Vorschriften bestimmt.

Für andere Personen ist zum Waffentragen in der Regel eine besondere Bewilligung erforderlich.

§ 15. Ausnahmsweise sind zum Waffentragen ohne Einholung einer besonderen Bewilligung befugt:

- a) alle Diejenigen, welche vermöge ihres Dienstes oder Charakters das Recht oder die Pflicht haben, Waffen zu tragen, jedoch nur jene Waffen, welche zur vorschriftmäßigen Ausrüstung oder zur Amtskleidung gehören;
- b) Diejenigen, deren Gewerbs- oder Geschäftsbetrieb den Gebrauch der Waffen oder ihnen gleichgehaltenen Werkzeuge

orodja, toda samo za ti čas, ko v resnici svojo obertnijo ali delo opravljajo;

- c) tiste nevojaške osebe, pri katerih je v posamskih kronovinah, po dosedanji šegi, orožje kos ali del njih ondi navadne deželske noše (oprave), ako se jim ta pravica ne odvzame v posameznih primerlejih, in samo gledé na tisto orožje, ki k deželni opravi gre;
- d) privatni služabniki, katerih uniformi ali livreji se navadno orožje prideva, ako ni temu ali unemu tacih ljudi pravica, orožje nositi, vzeta, in samo zastran tacega orožja, ki k uniformi ali livreji gre;
- e) tuji popotniki, ki nosijo orožje k uniformi ali deželski opravi, kakor tudi njih služabniki gledé na livrejo pod utesnjavami, zgori (*a*, *c* in *d*) danimi; zadnjič
- f) strelec po redu uravnanega, z dovoljenjem oblastnij obstoječega strelstva, če ni temu ali unemu vzeta pravica orožje nositi, — kadar strelišče obiskujejo.

§ 16. Kdor ima oblast, orožje nositi, ima tudi pravico, svoje orožje in svoje strelivo po svojih služabnikih na odločene mesta prenašati.

§ 17. Vsakdo, ki se ne more opirati na kako izmed izjem v §§ 15. in 16. naštetih, dobi pravico, orožje nositi, samo s podeljenim orožnim listom, kateri se ne sme izdati drugim, kakor le nesumnim ljudem.

§ 18. Za orožni list je prositi pri oblastnijah, ki se bodo za to v vsaki kronovini pozneje odločile.

§ 19. Orožni listi naj se izdajajo po obrazcu, ki se bode predpisal. Oni veljajo samo za tiste verste orožja, tiste osebe, tisto namembo in za tisti čas, kakor je v njih povedano, in se morajo po preteku tega časa zopet ponoviti. Orožni listi

- auch außer dem Hause nöthig macht, jedoch nur während der Zeit des wirklichen Gewerbs- oder Geschäftsbetriebes;
- c) diejenigen Civilpersonen, bei welchen in einzelnen Kronländern Waffen, nach dem bisher bestehenden Herkommen, ein Zugehör der daselbst üblichen Landestracht bilden, insoferne ihnen dieses Befugniß nicht in einzelnen Fällen entzogen wird, und nur bezüglich der zur Landestracht gehörigen Waffen;
- d) die Privatdienerschaft, zu deren Uniform oder Livréenwaffen üblich sind, insoferne den einzelnen Individuen das Befugniß, Waffen zu tragen, nicht entzogen wird, und nur als Zugehör der Uniform oder Livrée;
- e) ausländische Reisende, welche zur Uniform oder Landestracht Waffen tragen, sowie ihre Diener, in Bezug auf die Livrée unter den obigen Beschränkungen a), c) und d); endlich
- f) die Schützen eines ordentlich organisirten, mit Bewilligung der Behörden bestehenden Schießstandes, insoferne nicht Einzelnen das Waffenrecht entzogen wird, beim Besuche des Schießstandes.

§ 16. Wer das Befugniß besitzt, Waffen zu tragen, ist auch berechtigt, seine Waffen und seine Munitionsgegenstände durch seine Dienerschaft an bestimmte Orte bringen zu lassen.

§ 17. Jedermann, welcher nicht einen der in den §§ 15 und 16 angeführten Ausnahmefälle für sich geltend machen kann, erhält das Befugniß Waffen zu tragen, nur mittelst der Ertheilung eines Waffenpaßes, welcher nur an unbedenkliche Personen ausgefertigt werden darf.

§ 18. Die Erholung eines Waffenpaßes ist bei den Behörden, welche hiezu in jedem Kronlande nachträglich werden bezeichnet werden, anzufuchen.

§ 19. Die Waffenpaße sind nach einem vorzuschreibenden Formulare auszufertigen. Sie gelten nur für jene Waffenstücke, jene Personen, jenen Zweck und jene Zeit, auf welche sie lauten, und müssen nach Ablauf der letzteren wieder erneuert werden.

služijo v poverjenje tudi zunej tistega upravnega okraja, v katerem so bili izdani. Ako pa posestnik orožja s še veljavnim orožnim listom svoje stanovanje v drug upravni okraj premesti, je njegova dolžnost v šestih tednih po svoji preselitvi orožni list tisti oblastnji novega okraja, koja ima oblast orožne liste dajati, v poterdbo (vidiranje) podati; ako tega ne stori, pride orožni list ob veljavo.

§ 20. Orožni listi naj se dajejo na tri leta, ali pa pri posebnih namembah (n. pr. za kako potovanje), tudi na krajšo dobo.

§ 21. Od orožnega lista se razun kolka ali stempelna za 30 (trideset) krajcerjev²⁾ nobena druga davšina ne opravlja.

§ 22. Če kdo orožni list zgubi, zamore prositi, da se mu dvojniki (duplikati) izda.

§ 23. Popotnikom iz tujih dežel, ki imajo seboj postavne potne ali sprevodne pisma, je dopušeno, za njih osebno brambo potrebno, ali tudi k njih uniformi, deželski opravi, ali k livreji njih služabnikov spadajoče orožje, s strelivom k temu namenjenim, s sabo voziti, to pa mora, če že ni na sprevodnem pismu opomnjeno, e. kr. za varnost postavljena oblastnija na sprevodnem listu popotnika, kadar avstrijansko mejo prestopi, zapisati.¹⁾

§ 24. Kdor za nošenje orožja potrebuje orožnega lista, ga mora, noseč orožje, pri sebi imeti, da se, kadar bi treba bilo, ž njim izkaže.

§ 25. Kadar se kdo najde, da zoper postavno orožje nosi, ali da orožnega lista, če ga tudi ima, pokazati ne more, temu je v obojnem primeru orožje precizeti, in njegova dolžnost, taisto brez vpora oddati.

¹⁾ Zdaj kolek znaša 1 goldinar.

²⁾ Glej ministerski ukaz 6. februarja 1866, drž. zak. št. 21 (v tem zvezku).

Die Waffenpässe dienen zur Legitimation auch außerhalb jenes Verwaltungsbezirkes, für welchen sie ausgestellt wurden. Ueberträgt aber der Waffenbesitzer mit einem noch gültigen Waffenpaße seinen Wohnsitz in einen anderen Verwaltungsbezirk, so hat er binnen sechs Wochen nach der stattgefundenen Uebersiedlung den Waffenpaß von der zur Ausfertigung des Waffenpasses competenten Behörde des neuen Bezirkes bei sonstiger Ungültigkeit widerrufen zu lassen.

§ 20. Die Waffenpässe sind auf drei Jahre, oder auch zu bestimmten Zwecken (z. B. auf Reisen) für kürzere Zeit auszustellen.

§ 21. Für den Waffenpaß wird außer der Stempelgebühr von 30 (dreißig) Kreuzern¹⁾, keine andere Gebühr entrichtet.

§ 22. Wenn ein Waffenpaß in Verlust geräth, so kann die Partei um Ausfertigung eines Duplicates einschreiten.

§ 23. Ausländischen Reisenden, welche mit gesetzmäßigen Geleitsurkunden versehen sind, ist gestattet, die zu ihrem persönlichen Schutze erforderlichen, oder auch die zu ihrer Uniform, Landesstracht oder zur Livrée ihrer Dienerschaft gehörigen Waffen, nebst dazu bestimmter Munition, mit sich zu führen, welche aber, insoferne sie nicht ohnehin schon auf der Geleitsurkunde angemerkt erscheinen, auf eben dieser bei dem Eintritte des Reisenden in die österreichische Gränze, von der k. k. Sicherheitsbehörde ersichtlich zu machen sind.²⁾

§ 24. Wer zum Waffentragen eines Waffenpasses bedarf, hat denselben, wenn er Waffen trägt, bei sich zu führen, um sich erforderlichen Falles damit ausweisen zu können.

§ 25. Wird Jemand bei gesetzwidrigem Waffentragen betreten, oder besitzt er zwar einen Waffenpaß, vermag er aber denselben nicht vorzuweisen, so ist ihm in einem und dem anderen Falle die Waffe sogleich abzunehmen, und er zu deren unweigerlichen Abgabe verpflichtet.

¹⁾ Gegenwärtig beträgt die Stempelgebühr 1 Gulden.

²⁾ Siehe die Ministerialverordnung vom 6. Februar 1866, R. G. B. Nr. 21 (in diesem Bande.)

§ 26. Orožni list komu družemù prepušati je prepovedano.

§ 27. Kdor tuj orožni list na se pripravi, ali se ga po krivem posluži, prelomi s tim to pričijočo postavo, ako ni v tem kako sredstvo (kak pomoček) k doprinesenju kaznjivega djanja, na katero je huja kazen zažugana.

Odloček IV.

Kazenske odločbe.

§ 28. Kdor se pri prestopu te postave zakrivi s kakim izmed tistih kaznjivih djanj, ktere so prepovedane v §§ 335., 336. črk. f), 372., 431. in 445. občne kazenske postave, s tim gre tako ravnati, kakor le ta kazenska postava veleva.

§ 29. Vsaka brezoblastna nareja, če tudi ne prepovedanega ali po svojih lastnostih sumljivega orožja, kakor tudi streliva, naj se kaznuje z zaporom od 1 do 14 dni, — vsaka brezoblastna kupčija z orožjem in strelivom, kateri se prištevajo tudi komisijne in špedicijne opravila s temi rečmi, pa z zaporom od 3 dni do enega mesca, z zapadom najdenih reči vred.

§ 30. Kdor orožje ali strelivo brez oblasti v taki nepriemerni množini, da gre po pravici zastran krive rabe sumiti, naredi, naroči, prejme ali proda, tega je, ako se ni zakrivil s huje kaznovanim djanjem, razun zapada najdenih reči, z zaporom od 3 mescov do enega leta pokoriti.

§ 31. Ako kdo brezoblastno strelni prah (purfel) nareja ali brez oblasti ž njim kupčuje, temu naj, razun gori povedanih kazni, pristojna oblastnija, ako je kak prestopok zoper državne dohodke storil ali storiti skusil, zavoljo tega prestopka tudi tiste kazni prisouje, ktere so v predpisih zastran tega danih sešobno izrečene.

§ 26. Die Ueberlassung des Waffenpaßes an einen Anderen ist verboten.

§ 27. Wer einen fremden Waffenpaß an sich bringt, oder sich dessen fälschlich bedient, macht sich, insoferne hierin nicht ein Mittel zur Verübung einer schwerer bedrohten strafbaren Handlung liegt, einer Verletzung dieses Gesetzes schuldig.

Vierter Abschnitt.

Strafbestimmungen.

§ 28. Wer sich bei Uebertretung dieses Gesetzes einer der in den §§ 335, 336 lit. f), 372, 431 und 445 des allgemeinen Strafgesetzes bezeichneten strafbaren Handlung schuldig macht, ist nach den Bestimmungen des Letzteren zu behandeln.

§ 29. Jede unbefugte Verfertigung von, wenn auch nicht verbotenen oder durch ihre Beschaffenheit verdächtigen Waffen, so wie von Munitionsgegenständen, ist mit Arrest von 1 bis 14 Tagen, jeder unbefugte Handel mit Waffen und Munitionsgegenständen aber, worunter auch die Commissions- und Expeditionsgeschäfte mit denselben begriffen sind, mit Arrest von 3 Tagen bis zu Einem Monate, nebst dem Verfalle der vorgefundenen Gegenstände zu bestrafen.

§ 30. Wer Waffen oder Munition unbefugter Weise in einer unverhältnißmäßigen, gegründeten Verdacht eines Mißbrauches erregenden Menge erzeugt, bestellt, bezieht oder veräußert, ist, insoferne er sich hierdurch nicht einer schwerer verpönten strafbaren Handlung schuldig macht, nebst dem Verfalle der vorgefundenen Gegenstände mit Arrest von drei Monaten bis zu Einem Jahre zu bestrafen.

§ 31. Bei der unbefugten Erzeugung von Pulver oder bei dem unbefugten Verkehre damit, ist außer den obigen Strafen auch noch, sofern eine Gefälls-Uebertretung verübt oder versucht wurde, wegen der Letzteren auf diejenigen Strafen von der competenten Behörde zu erkennen, welche in den hierüber bestehenden Vorschriften insbesondere verhängt sind.

§ 32. Brezoblastno posest orožja in streliva gre kaznovati v dnarjih od 10 do 100 goldinarjev, ali pa z zaporom od 3 dni do enega mesca, z zapadom najdenega orožja in streliva vred. Če je kaj obtežav (obteževavnih okolšin), se zamore kazen v dnarjih do 500 gld. ali pa zapor do 3 mescev prisojevati.

§ 33. Ako kdo, ne spolnovaje zaukaza § 12., sicer dopušeno orožje in strelivo ima, toda v neprimerni množini, iz ktere se zamore po pravici sumiti, da je utegne krivo rabiti, ga je, če se temu ne pridruži nobeno huje kaznovano djanje, zraven zapada najdenih reči, z zaporom od 3 mescev do enega leta pokoriti.

§ 34. Ako obertniki ali kupčevavei v §§ 7., 11. in 13. zaznamovane prestopke store, jih je kaznovati po odločbah, v §§ 28. do 33. danih.

Pri posebno znamenitih obtežavah se jim zamore tudi njih obertnijska ali kupčijska pravica vzeti.

§ 35. Obertnikom in kupčevavcom, kateri v § 11. zapovedanega zaznamka ne spisujejo, naj se nalaga kazen v dnarjih, in sicer pervikrat od 10 do 50 gold., — drugikrat do 100 goldinarjev. Ako se še naprej zagreše, je izreči, da so obertnijo zgubili.

§ 36. Kdor brez oblasti in brez izkazane potrebe za odvernjenje kake preteče nevarnosti orožje nosi, temu se odvzame brez oblasti nošeno orožje, in verh tega kazen v dnarjih od 5 do 15 gold., ali pa zapor od enega do treh dni naloži.

§ 37. Ako pa k temu (§ 36.) pristopijo kake obtežave, je izreči kazen od desetih do tristo goldinarjev, ali pa zapor od 3 dni do 3 mescev. Za tako obtežavo velja zlasti prepunjenje orožnega lista komu drugemu; ali pa raba orožnega lista, ki je bil za koga družega dan.

§ 32. Der unbefugte Besitz von Waffen und Munitionsgegenständen ist mit einer Geldstrafe von 10 bis 100 fl., oder mit Arrest von drei Tagen bis zu Einem Monate, nebst dem Verfall der vorgefundenen Waffen und Munition zu bestrafen. Bei eintretenden erschwerenden Umständen kann auf eine Geldstrafe bis 500 fl. oder auf Arrest bis zu drei Monaten erkannt werden.

§ 33. Wenn Jemand zwar erlaubte Waffen und Munitionsgegenstände, aber in einer unverhältnißmäßigen, begründeten Verdacht eines Mißbrauches erregenden Menge besitzt, ohne die Anordnung des § 12 beobachtet zu haben, so ist derselbe, insofern hierbei nicht eine schwerer verpönte strafbare Handlung eintritt, nebst dem Verfall der vorgefundenen Gegenstände mit Arrest von drei Monaten bis zu Einem Jahre zu bestrafen.

§ 34. Wenn Gewerbs- oder Handelsleute die, in den §§ 7, 11 und 13 bezeichneten Uebertretungen begehen, so sind sie nach den, in den §§ 28 bis 33 enthaltenen Bestimmungen zu bestrafen.

Bei besonders erheblichen Erschwerungs-Umständen kann denselben auch ihr Gewerbs- und Handelsbefugniß entzogen werden.

§ 35. Gewerbs- und Handelsleute, die das im § 11 vorgeschriebene Vormerkbuch zu führen unterlassen, sind das erste Mal mit einer Geldstrafe von 10 bis 50 fl., das zweite Mal bis 100 fl. zu belegen. Bei fernerer Wiederholung ist der Verlust des Gewerbes zu verhängen.

§ 36. Wer unbefugt und ohne erwiesene Nothwendigkeit zur Abwendung einer drohenden Gefahr Waffen trägt, wird, nebst dem Verfall der unbefugt getragenen Waffe, mit einer Strafe von 5 bis 15 fl. oder Arrest von Einem bis zu drei Tagen belegt.

§ 37. Treten aber dabei (§ 36) erschwerende Umstände ein, so ist die Strafe mit zehn bis dreihundert Gulden, oder mit Arrest von drei Tagen bis zu drei Monaten auszusprechen. Als ein solcher erschwerender Umstand ist insbesondere die Ueberlassung des Waffenpasses an einen Anderen, oder die Anwendung eines, für eine andere Person ausgestellten Waffenpasses zu behandeln.

§ 38. Ako se prepušenje orožnega lista na koga družega ne vzame za obtežavo pri kaznovanju brezoblastne nositve orožja, naj se zavoljo tega prestopka pokori s kaznijo od 10 do 100 gold. ne le tisti, ki je svoj orožni list komu družemu prepustil, ampak tudi ti, ki je tak list na se pripravil.

§ 39. Ako se kdo z drugim ni zagrešil, kakor da ne more, ko ga zalezejo, po zapovedi § 24. potrebnega orožnega lista izkazati, mu je, če ga pozneje donese, ali če, zgubivši ga, dokazati zamore, da je še veljaven orožni list imel, vzeto orožje (§ 25.) zopet nazaj dati proti temu, da plača kazen v dnarjih od enega do petih goldinarjev, kakor mu jo za ohrambo javne varnosti postavljena oblastnija, brez dopušene pritožbe na kako višje mesto, prisodi.

Ta kazen pa ne velja za primerlej skazane neogibljive potrebe (§ 36.).

§ 40. V tistih primerlejih, v katerih gre zgolj za izverševanje §§ 36. in 39. pričijoče postave zastran nošenja orožja, in v katerih ni nobenih obtežav, in tudi zanemarjenje predpisov gledé na nošenje orožja ni združeno z nobenim drugim, sodnijam v razsojo izročnim, kaznjivim djanjem, — je delo političnih okrajnih oblastnij, ravnava opraviti in postavno kazen nalagati.

V vsih družih primerih gre ravnava in prisoja kazni zastran djanj ali opušenj, nazočemu patentu nasprotnih, tistim sodnijam, ktere so postavljene za izverševanje občne kazenske postave.

Odloček V.

Občne ustanovljenja.

§ 41. Vsakteremu, kdor po prestopu zoper ti patent kazni zapada, se zamore vzeti pravica, orožje imeti ali nositi.

§ 38. In soweit die Ueberlassung eines Waffenpaßes an einen Andern nicht als ein erschwerender Umstand bei der Bestrafung des unbefugten Waffentragens zu behandeln ist, soll diese Ueberlassung sowohl an demjenigen, der seinen Waffenpaß an einen Andern überlassen hat, als auch an jenem, der solchen an sich gebracht hat, mit einer Strafe von 10 bis 100 fl. geahndet werden.

§ 39. Fällt Jemandem nichts weiter zur Last, als daß er sich gegen die Vorschrift des § 24 mit dem erforderlichen Waffenpaße bei seiner Betretung nicht auszuweisen vermochte, so ist ihm, wenn er diesen nachträglich beibringt, oder im Falle des Verlustes darzuthun vermag, daß er einen noch in Wirksamkeit stehenden Waffenpaß besessen habe, die abgenommene Waffe (§ 25) gegen Erlag eines, von der für die Aufrechthaltung der öffentlichen Sicherheit bestellten Behörde ohne Zulassung einer Berufung auszusprechenden Strafbetrages von Einem bis fünf Gulden wieder zurückzustellen.

Diese Strafe findet jedoch in einem erwiesenen Nothfalle (§ 36) keine Anwendung.

§ 40. In den Fällen, in denen es sich lediglich um die Anwendung der §§ 36 und 39 des gegenwärtigen Gesetzes, rücksichtlich des Waffentragens handelt, und in denen weder erschwerende Umstände eintreten, noch die Außerachtlassung der Vorschriften über das Waffentragen mit einer anderen, den Gerichten zur Entscheidung zugewiesenen strafbaren Handlung im Zusammenhange steht, haben die politischen Bezirksbehörden das Verfahren zu pflegen und die gesetzliche Strafe zu verhängen.

In allen anderen Fällen steht das Verfahren und das Straferkenntniß über die, dem gegenwärtigen Patente zuwiderlaufenden Handlungen oder Unterlassungen, den zur Anwendung des allgemeinen Strafgesetzes bestellten Gerichtsbehörden zu.

Fünfter Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

§ 41. Jedem, der wegen einer Uebertretung gegen dieses Patent straffällig wird, kann das Befugniß zum Besitze oder zum Tragen von Waffen entzogen werden.

§ 42. Če je zavaljo javne (občne) varnosti treba, se zamorejo po zaukazu deželnega poglavarja vsled tega patenta podeljene pravice, imeti ali nositi orožje, za nekaj časa, v tem ali unem kraju, ali tudi gledé posameznih ljudi, kakor se je za potrebno spoznalo, utesniti ali tudi popolnoma ustaviti.

§ 43. Če bi kazni v dnarjih, ki jo je komu prisoditi, premoženju ali prisluzku njegovemu ali njegove rodovine, občutljivo škodo storiti imela, jo je premeniti v primerno kazni zapora tako, da se mu za vsacih pet goldinarjev en dan zapora nalaga.

§ 44. V tem patentu izrečene kazni v dnarjih (globe) naj se ubozim na korist odpravljajo v ubožnico tistega kraja, kjer je bil prestopek storjen.

§ 45. Ako se kdo na odgovor pokliče zavaljo tega, ker prepovedano orožje ali strelivo v posesti ima ali nosi, nej oblastnija vsakokrat pozveduje, od kod te reči izvirajo, da se po okolšinah zamore tudi njih narejavec in razširjavec kazni podvreči.

§ 46. Zapadu ali odvzetju podverženo orožje je treba, če se ne more porabiti za vojaške namene, ali za javne nabere orožja (orožiša), bodisi za orožje, ali pa, če že ni več za rabo, ali če je tako nevarno, da se razdreti mora, za železnino in drugo robo prodajati.

Ravno tako naj se prodaja zapadlo (odvzeto) strelivo, če se ne more rabiti v vojaške namene, ali če se pokončati mora, in v obeh primerlejih naj se skupilo obrača, kakor dnarne kazni (§ 44.).

§ 47. Zapad orožja in streliva se ne more kakor le iz prav znamenitih vzrokov v dnarno kazni preobrniti, kakor n. pr., če krivec takošnih reči silno potrebuje za svojo brambo, ali opravilo, in si ne more lahko družih omisliti, ali če se zapadle reči ne najdejo.

§ 42. Wenn die öffentliche Sicherheit es fordert, so können über Unordnung des Statthalters die in Anwendung dieses Patentes zugestandenen Befugnisse zum Besitze oder zum Tragen von Waffen zeitweilig, örtlich, oder auch in Bezug auf einzelne Individuen, nach Maßgabe der erkannten Nothwendigkeit, Beschränkungen unterworfen oder ganz eingestellt werden.

§ 43. Wenn eine zu verhängende Geldstrafe den Vermögensumständen oder dem Nahrungsbetriebe des zu Verurtheilenden, oder seiner Familie zum empfindlichen Abbruche gereichen würde, so ist sie in eine verhältnißmäßige Arreststrafe in der Art umzuwandeln, daß für je fünf Gulden auf Einen Tag erkannt wird.

§ 44. Die in diesem Patente verhängten Geldstrafen sind zum Besten der Armen an das Armen-Institut des Ortes, wo die Uebertretung begangen wurde, abzuführen.

§ 45. Wenn Jemand wegen des Besitzes oder des Tragens verbotener Waffen oder Munitionsgegenstände zur Verantwortung gezogen wird, hat die Behörde stets zu erheben, woher diese Gegenstände kommen, um nach Umständen auch deren Erzeuger und Verbreiter zur Strafe ziehen zu können.

§ 46. Für verfallen erkannte Waffen sind, wenn sie nicht zu militärischen Zwecken, oder für öffentliche Waffensammlungen verwendet werden können, entweder als solche, oder im Falle sie schon unbrauchbar sind, oder wegen ihrer Gefährlichkeit unbrauchbar gemacht werden müssen, als Bruch Eisen und anderweitiges Materiale zu veräußern.

Ebenso sind verfallene Munitionsgegenstände, wenn sie nicht zu Kriegszwecken verwendet werden können, oder vertilgt werden müssen, zu veräußern, und der in einem und dem anderen Falle erzielte Erlös ist gleich den Geldstrafen (§ 44) zu verwenden.

§ 47. Der Verfall der Waffen und Munitionsgegenstände kann nur aus sehr rücksichtswürdigen Gründen in eine Geldstrafe verwandelt werden, wie z. B., wenn der Schuldige derlei Gegenstände dringend zu seinem Schutze oder Geschäfte benöthiget, und sich nicht leicht Andere zu verschaffen im Stande ist, oder wenn sich die verfallenen Gegenstände nicht mehr vorfinden.

Dnarno kazen je treba v tacih primerlejih odmerjati od dveh do petsto goldinarjev konvencijnega dnarja, in pri tem primerno gledati na vrednost zapadlih reči.

§ 48. Oblastnije varnosti, žandermerija in sploh vsi za ohranjenje javne (občne) varnosti postavljeni organi, kakor v mestih, tako tudi na kmetih ali na deželi, imajo zlasti dolžnost, čuti nad natančnim spolnovanjem teh zaukazov, in kaznive djanja, za ktere zvedo, pristojni oblastniji naznanovati.

§ 49. Deželni poglavar bode v vsaki kronovini ustanovil primerno dobo, v kateri more vsakdo storiti, kar mu je v tem patentu zaukazano.

Našima ministroma notranjih reči in pravosodja je naročeno, po dogovoru z glavarjem najvišje policijske oblastnije ti patent izpeljati, in dana oblast, k temu služeče izpeljavne ukaze izdati.

Dano v Našem cesarskem poglavnem in stolnem Dunajskem mestu štiri in dvajsetega dneva oktobra v letu tisuč osem sto dve in petdesetem, Našega cesarjevanja v čertem letu.

Franc Jožef s. r.

Grof Buol-Schauenstein s. r. **Bach** s. r. **Krauss** s. r.

Po najvišjem zaukazu:

Ransonnet s. r.

Die Geldstrafe ist in derlei Fällen, mit billiger Berücksichtigung des Werthes der verfallenen Gegenstände, von zwei Gulden bis fünfhundert Gulden Conventions-Münze zu bemessen.

§ 48. Die Sicherheitsbehörden, die Gendarmerie und überhaupt alle zur Aufrechthaltung der öffentlichen Sicherheit bestellten Organe, sowohl in den Städten, als auf dem flachen Lande, sind insbesondere verpflichtet, die genaue Befolgung dieser Bestimmungen zu überwachen, und die ihnen bekannt werdenden strafbaren Handlungen der competenten Behörde anzuzeigen.

§ 49. Der Statthalter wird in jedem Kronlande einen angemessenen Zeitraum festsetzen, innerhalb dessen Jedermann in Bezug auf die in diesem Patente getroffenen Anordnungen sich zu benehmen hat.

Unsere Minister des Innern und der Justiz sind im Einvernehmen mit dem Chef der Obersten Polizei-Behörde mit der Vollziehung dieses Patentes beauftragt, und zur Erlassung der dazu dienlichen Ausführungs-Berordnungen ermächtigt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am vierundzwanzigsten Oktober im Eintausend achthundert zweiundfünfzigsten, Unserer Reiche im vierten Jahre.

Franz Joseph m. p.

Graf Buol-Schauenstein m. p. **Bach** m. p. **Krausz** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Ranjonnet m. p.

Ukaz ministerstev notranjih zadev in pravosodja in najvišje policijske oblastnije
29. januarja 1853,

s katerim se razglasi predpis zastran izvrševanja najvišjega patenta 24. oktobra 1852 za izdelovanje, prodajo in posest orožja in streliva ali strelne robe.

(Drž. zak. št. 16, VI. del, izdan in razposlan 4. februarja 1853.)

Ministerstvi notranjih in pravosodnih zadev izdate. po dogovoru z najvišjo policijsko oblastnijo, priloženi predpis za spolnovanje najvišjega patenta 24. oktobra 1852 zastran izdelovanja, prodaje in posesti orožja in streliva ali strelne robe.

Bach s. r. Krauss s. r. Kempen s. r.

Predpis za spolnovanje najvišjega patenta 24. oktobra 1852 zastran izdelovanja, prodaje in posesti orožja in streliva.

§ 1. Orožni listi (§ 17. postave zastran orožja) naj se izdajejo po priloženem obrazcu ./, in naj se po raznih kronovinah v tistih deželjskih jezikih spisujejo, v katerih se potne pisma dajejo.

§ 2. Obertniki in kupčevavci, kateri imajo zavoljo svoje obertnije zaloge orožja ali streliva shranjene (§§ 7. in 11. postave za orožje), so dolžni policiji ali kaki drugi cesarski, v

**Verordnung der k. k. Ministerien des Innern
und der Justiz und der k. k. obersten Polizei-
Behörde vom 29. Jänner 1853,**

womit die Vorschrift wegen Vollzug des Allerhöchsten Patentes vom 24. Oktober 1852 über die Erzeugung, den Verkehr und den Besitz von Waffen und Munitionsgegenständen kundgemacht wird.

(R. G. B. Nr. 16, VI. Stück, ausgegeben und versendet am 4. Februar 1853.)

Von den Ministerien des Innern und der Justiz, im Einvernehmen mit der obersten Polizei-Behörde, wird wegen Handhabung des Allerhöchsten Patentes vom 24. Oktober 1852 über die Erzeugung, den Verkehr und den Besitz von Waffen und Munitionsgegenständen die beiliegende Vorschrift erlassen.

Bach m. p. Krauß m. p. Kempfen m. p.

**Vorschrift wegen Handhabung des Allerhöchsten Patentes
vom 24. Oktober 1852 über die Erzeugung, den Verkehr
und den Besitz von Waffen und Munitionsgegenständen.**

§ 1. Die Waffenpässe (§ 17 des Waffengesetzes) sind nach dem beiliegenden Muster auszufertigen, und sind in den verschiedenen Kronländern in jenen Landessprachen abzufassen, in denen die Reise-Urkunden ausgestellt werden.

§ 2. Gewerbs- und Handelsleute, welche Waffenvorräthe oder Munition zum Behufe ihres Gewerbsbetriebes in Aufbewahrung haben (§§ 7 und 11 des Waffengesetzes) haben der

tistem kraju za varnost postavljeni oblastniji izročiti natančen popis in zaznamovanje vseh svojih obertnijskih prostorov. Gosposka ima ob vsakem času pravico, va-nje pogledati in se prepričati, kako orožje ali strelivo in koliko taistega se ondi hrani.

§ 3. Zaukazi političnih oblastnij, po katerih je bilo tem ali unim osebam ali občinam (soseskam, komunom) zavoljo lovskega kvara ali zavoljo kake druge krive rabe orožje vzeto, veljajo tudi po tem, ko se moč najvišjega patenta zastran orožja prične, še toliko časa, dokler jih oblastnija izrečno ne prekliče.

Taki ljudje torej po § 12. postave za orožje tudi za naprej nimajo pravice orožje nositi.

§ 4. Dokler se kresijske oblastnije dokončno ne uravnajo, imajo okrajne glavarstva pravico, orožje liste dajati.

§ 5. Postavne odločbe zastran rešenja orožja veljajo popolnoma za prevažanje ali prenašanje orožja iz enega v drug kraj.

§ 6. Ako se misli torej orožje v državni okoliji kam poslati, mora imeti pri sebi po redu izdan orožni list, in noben voznik ali nobena prevaževalna naprava ne sme za vožnjo jemati orožja ali streliva brez takega orožnega lista.

§ 7. V olajšanje obertnikov je pa od zaukaza v poprejšnem paragrafu danega dopušena ta izjema, da se sme orožje v manjši množini, toda ne čez šest kosov vsake baže tudi brez orožnega lista pošiljati. Ta olajšava pa ne velja za tisto orožje, katero se ima poslati v take kraje, kjer je še obredni stan. V tem primeru mora vsak kos orožja, ki se misli posebej poslati, orožni list imeti, in za ti orožni list je treba

Polizei- oder sonstigen landesfürstlichen Sicherheitsbehörde des Ortes eine genaue Beschreibung und Bezeichnung ihrer sämtlichen Gewerbslocalitäten zu überreichen. Die Behörde ist zu jeder Zeit berechtigt, daselbst Nachschau zu pflegen, und sich von der Menge und der Beschaffenheit der daselbst aufbewahrten Waffen oder Munition die Ueberzeugung zu verschaffen.

§ 3. Die von den politischen Behörden erlassenen Verfügungen, womit bestimmte Personen oder Gemeinden wegen Jagdfrevel oder anderem Mißbrauche entwaffnet wurden, bleiben auch mit dem Insklebentreten des Allerhöchsten Waffenpatentes insoweit in Kraft, als sie von der Behörde nicht ausdrücklich zurückgenommen werden.

Solche Personen sind daher im Sinne des § 12 des Waffengesetzes von dem Rechte des Waffenbesitzes fortan ausgeschlossen.

§ 4. Zur Ausstellung der Waffenpässe sind bis zur definitiven Organisirung der Kreisbehörden die Bezirkshauptmannschaften ermächtigt.

§ 5. Die gesetzlichen Bestimmungen über das Waffentragen finden ihre volle Anwendung auf den Transport von Waffen von einem Orte an den anderen.

§ 6. Alle Waffensendungen im Staatsgebiete haben demnach von einem ordnungsmäßigen Waffenpaße begleitet zu sein, und es sollen ohne einen solchen Waffenpaß, Waffen oder Munition von keinem Waarenführer oder Transport-Anstalt zu Verfrachtung übernommen werden.

§ 7. Zur Erleichterung der Gewerbetreibenden wird jedoch eine Ausnahme von der im vorhergehenden Paragraphen enthaltenen Anordnung dahin gestattet, daß geringere Waffenmengen, und zwar nicht über sechs Stücke jeder Gattung auch ohne die Begleitung eines Waffenpasses versendet werden dürfen. Diese Erleichterung bezieht sich jedoch nicht auf Waffensendungen, die in Gebietstheile, wo noch der Belagerungsstand besteht, bewerkstelliget werden. In diesem Falle muß jede, auch nur aus ein-

prositi pri tisti oblastniji v mestu, kamor je orožje namenjeno, ktera je v obsednem okrogu za to pristojna.*)

§ 8. Za poslatev dani orožni listi naj ti namen in pa kraj, kamor je orožje namenjeno, izrečno zaznamvajo, in naj se za toliko časa izdajejo, kolikor bode, kakor gre misliti, prevoznja terpela (§ 20. postave zastran orožja).

§ 9. Ako se da orožni list za orožje, ki se ima v zunanje dežele poslati, naj izvozna mejna colnija orožni list vzame, in s poterjenjem, da je orožje na tuje odšlo, nazaj tisti politični oblastniji pošlje, ktera ga je izdala.

§ 10. Za silno potrebo, kakor jo postava zastran orožja v § 36 v mislih ima, gre zlasti čislati, ako politična oblastnija za pobitje divjih derečih zveri gonbe ali sicer zavoljo varnosti obhode ali ronde (patrouille) s pripomočjo privatnih ljudi zapove.

*) Glej ministerska ukaza dné 16. julija 1861, drž. zak. št. 74 in 24. novembra 1865, drž. zak. št. 133 (oba v tem zvezku).

Priloga k § 1.



Orožni list.

Od Njegovega c. kr. apostolskega Veličanstva cesarja.

Kresija:

da

so stanom v

dovoljenje, orožje nositi, in sicer:

do

Datum.

Podpis kresijskega predstojnika.

zelnen Stücken bestehende Waffensendung von einem Waffenpaße begleitet sein, und es ist dieser Waffenpaß bei der innerhalb des Belagerungsraysons hiezu competenten Behörde des Bestimmungs-ortes der Sendung anzufuchen.*)

§ 8. Die zum Behufe der Versendung ausgestellten Waffenpässe sollen diesen Zweck und den Bestimmungsort der Waffen ausdrücklich bezeichnen, und auf einen der muthmaßlichen Dauer des Transportes entsprechenden Zeitraum ausgestellt werden. (§ 20 des Waffengesetzes.)

§ 9. Erfolgt die Ertheilung des Waffenpasses zum Behufe der Versendung in das Ausland, so soll der Waffenpaß von dem Austrittsgränzzoll-Amte eingezogen, und mit der Bestätigung über den vollzogenen Austritt an die politische Behörde, von der er ausgefertigt wurde, zurückgesendet werden.

§ 10. Als ein im § 36 des Waffengesetzes vorgesehener Nothfall ist namentlich anzusehen, wenn von Seite der politischen Behörde zur Erlegung reißender Thiere Treibjagden oder sonst aus Sicherheitsrückichten Streifungen oder Patrouillen unter Mitwirkung von Privatpersonen angeordnet werden.

*) Siehe die Ministerialverordnungen vom 16. Juli 1861, R. G. B. Nr. 74 und vom 24. Novem. 1865, R. G. B. Nr. 133 (beide in diesem Bande).

Beilage zu § 1.



Waffenpaß.

Von Seiner k. k. Apostolischen Majestät.

Kreisamt:
wird dem
wohnhafte zu
die Bewilligung zum Waffentragen, und zwar:
für den Zeitraum
hiermit ertheilt.

Datum.

Unterschrift des Kreisvorstehers.

Posnetek iz najvišjega patenta 24. oktobra 1852.

Ti orožni list velja samo za tisto orožje, tisto osebo, tisto namembo in za tisti čas, kakor je v njem povedano, in se mora pred pretekom tega časa zopet ponoviti.

Orožni list velja v poverjenje sicer tudi zunej okraja, za ktere ga je bil dan, ako pa posestnik orožja še med tem, ko je ti list veljaven, svoje stanovanje v kak drug upravni okraj preloži, mora orožni list v šestih tednih oblastniji ondi pristojni podati, da ga vidira; ako tega ne stori, pride orožni list ob veljavo.

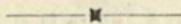
Za orožni list razun koleka za 30 kr. *) ni plačati druge pristojbine.

Ako se ti list zgubi, se sme za dvojniki ali duplikat prositi.

Imetnik tega orožnega lista ga mora vsigdar pri sebi imeti, kolikorkrat orožje nosi, ako ga nima in ga zalezejo, se mu orožje precj odvzame, in on je dolžan, taisto brez opora oddati.

Orožni list komu družemu prepustiti je prepovedano, in zavoljo tega prelomljenja patenta se kaznuje (štrafuje) ti, ki je orožni list drugemu dal, in tudi uni, ki se ga je poslužil.

*) Zdaj 1 goldinar.



Auszug aus dem Allerhöchsten Patente vom 24. Oktober 1852.

Dieser Waffenpaß gilt nur für jene Waffenstücke, jene Person, jenen Zweck und jene Zeit, auf welche er lautet, und muß vor Ablauf derselben wieder erneuert werden.

Der Waffenpaß gilt zwar auch zur Legitimation auch außerhalb des Bezirkes, für welchen er ausgestellt ist, überträgt aber der Waffenbesitzer noch während der Gültigkeitsdauer dieses Paßes seinen Wohnsitz in einen anderen Verwaltungsbezirk, so ist der Waffenpaß bei sonstiger Ungültigkeit desselben, bei der daselbst competenten Behörde binnen sechs Wochen zur Widmung beizubringen.

Für den Waffenpaß wird außer der Stempelgebühr von 30 Kr. *) keine andere Gebühr entrichtet.

Geräth dieser Paß in Verlust, so kann um ein Duplicat desselben eingeschritten werden.

Der Inhaber dieses Waffenpaßes hat denselben, so oft er Waffen trägt, stets bei sich zu führen, widrigens ihm im Betretungsfalle die Waffen sogleich abzunehmen, und er zu deren unweigerlichen Abgabe verpflichtet ist.

Die Ueberlassung des Waffenpaßes an einen Anderen ist verboten, und wird sowohl an dem, der den Waffenpaß abtritt, als auch an dem, der sich dessen bedient, als eine Patents-Übertretung bestraft.

*) Jetzt 1 Gulden.

**Ukaz c. kr. ministerstev notranjih opravil in
pravosodja in c. kr. najvišje policijske oblasti
od 20. avgusta 1857,**

veljaven za vse kronovine, razun Tirolskega in Forarlberga, lombardo-
beneškega kraljestva in vojaške krajine,

**s katerim se izdaja nekoliko razlag k patentu za-
stran orožja od 24. oktobra 1852, št. 222
državnega zakona.**

(Drž. zak. št. 159, XXXII. del, izdan in razposlan 1. septembra 1857.)

Da se rešijo dvombe in vprašanja, spoznavate ministerstvi notranjih reči in pravosodja dogovorno z najvišjo policijsko oblastnijo za dobro, izdati sledeče razlage k patentu zastran orožja od 24. oktobra 1852, št. 222 državnega zakonika:

k §§ 2 in 8. Kanoni se imajo čislati za prepovedano orožje. Zastran prošni za dovoljenje imeti kanone razsoja ministerstvo notranjih opravil dogovorno z armadnim nadpoveljstvom in najvišjo policijsko oblastnijo.

k § 4. Po poduku, ki je bil dan deželnim oblastnijam že z ministerijalnim razpisom od 15. aprila 1853, št. 1982, spadajo strelne kapice med streliva, in toraj veljajo odločbe zastran delanja in posesti dopušenega streliva, in kupčevanja ž njim tudi za to reč.

k § 9. Dovoljenje, imeti prepovedano orožje, ne zapada v sebi dovoljenja, nositi ga, kakor se to pokaže po § 14.

Verordnung der k. k. Ministerien des Innern und der Justiz und der k. k. obersten Polizei- behörde vom 20. August 1857,

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme von Tirol und Vorarlberg,
des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze,

womit einige Erläuterungen zu dem Waffepatente vom
24. Oktober 1852, Nr. 222 des Reichs-Gesetz-Blattes,
erlassen werden.

(R. G. B. Nr. 159, XXXII. Stück, ausgegeben und versendet am 1. Sept. 1857.)

Zur Lösung vorgekommener Zweifel und Anfragen, finden die Ministerien des Innern und der Justiz einverständlich mit der obersten Polizeibehörde nachstehende Erläuterungen zu dem Waffepatente vom 24. Oktober 1852, Nr. 222 des Reichs-Gesetz-Blattes, zu erlassen:

ad §§ 2 und 8. Kanonen sind wie verbotene Waffen zu behandeln. Ueber Gesuche um Bewilligung zum Besitze von Kanonen entscheidet das Ministerium des Innern im Einverständnisse mit dem Armee-Ober-Commando und der Obersten Polizeibehörde.

ad § 4. Nach der den Länderstellen bereits mit dem Ministerialerlasse vom 15. April 1853, Zahl 1982, ertheilten Belehrung gehören Kapseln (Zündhütchen) zu den Munitionsgegenständen, und es finden daher die Bestimmungen über die Erzeugung, den Verkehr und den Besitz von erlaubten Munitionsgegenständen auch auf diesen Artikel Anwendung.

ad § 9. Die Bewilligung, eine verbotene Waffe zu besitzen, schließt, wie sich aus dem § 14 ergibt, die Bewilligung dieselbe

Izjemno pa sme politična deželna oblastnija po zaslišanju cesarske varnostne oblastnije, iz obzira vrednih vzrokov podeliti tudi to dovoljenje.

k §§ 12 in 42. Orožje in strelivo, ki se iz vzroka, prepovedanega v § 12. ne more pustiti tistemu, kterega je, ali, če posest njega ni dalje dopušena po § 42., je treba shraniti pri uredu. Vendar je lastniku dano na voljo prodati odvezto orožje in strelivo in to se mora izročiti tistim prejemnikom, ktere je on imenoval, če ni nobenega pomislika zoper njih oblast, imeti orožje.

Tudi sme on tirjati, da se orožje na njegove stroške stori nerabljivo (razbije) in se mu izroči takošno. Če bi pa lastnik v treh mesecih ne bil naredil ne tega niti unega, je treba odvezto orožje in strelivo iz uredske dolžnosti po javni dražbi prodati osebam, prikladnim za posest orožja. Nerabljivo orožje se sme prodati za železnino in drugo robo. Prepovedano orožje, za ktero se ne najde noben za posest pripraven prejemnik, se mora razbiti in potem prodati.

Po vsakem se mora skupnina po odbitku stroškov, če jih je kaj, izročiti lastniku.

Če se v premoženju, kterega je zapustil umerli ali med rečmi, odločenimi za javno dražbo znajde orožje ali strelivo, ktere je smel imeti dosedanji lastnik, novemu pridobivcu je pa za to še le treba posebnega dovoljenja, se sme to orožje in strelivo le takrat izročiti, če se izkaže omenjeno dovoljenje, sicer se pa mora predati politični oblastniji, ki ima ravnati ž njim po prejšnjih odločbah.

Ako se samo časno po § 42. vstavi dovoljenje imeti orožje, se mora to varno shraniti, dokler se ne odpravi zadržek,

zu tragen, nicht in sich. Ausnahmsweise kann aber auch diese letztere Bewilligung beim Vorhandensein rückfichtswürdiger Gründe von der politischen Landesbehörde nach Vernehmung der landesfürstlichen Sicherheitsbehörde ertheilt werden.

ad §§ 12 und 42. Waffen und Munitionsgegenstände, die aus dem im § 12 angegebenen Grunde dem Eigenthümer nicht belassen werden können, oder deren fernerer Besitz sich nach § 42 als unstatthaft darstellt, sind ämtlich zu hinterlegen. Dem Eigenthümer bleibt jedoch freigestellt, die ihm abgenommenen Waffen und Munitionsgegenstände zu veräußern, und es sind dieselben an die von ihm namhaft gemachten Uebernehmer, falls gegen deren Befugniß zum Waffenbesitze kein Anstand besteht, auszufolgen.

Auch kann derselbe verlangen, daß die Waffen auf seine Kosten unbrauchbar gemacht und ihm in diesem Zustande ausgefolgt werden. Sollte aber der Eigenthümer binnen drei Monaten weder in der einen noch in der andern Weise eine Verfügung getroffen haben, so sind die abgenommenen Waffen und Munitionsgegenstände an, zum Waffenbesitze geeignete Personen im Wege der öffentlichen Feilbietung von Amtswegen zu veräußern. Unbrauchbare Waffen können als Bruch Eisen und anderweitiges Materiale hintangegeben werden. Verbotene Waffen, für welche sich kein zum Besitze berechtigter Uebernehmer findet, sind unbrauchbar zu machen und in diesem Zustande zu veräußern.

In jedem Falle ist der Erlös nach Abzug der allfälligen Kosten dem Eigenthümer auszuhändigen.

Wenn sich in der Verlassenschaft eines Verstorbenen oder unter den zu einer öffentlichen Versteigerung bestimmten Gegenständen Waffen oder Munitionsgegenstände befinden, zu deren Besitz wohl der bisherige Eigenthümer berechtigt war, der neue Erwerber aber hiezu einer besonderen Erlaubniß bedarf, so sind dieselben nur gegen Nachweis dieser Erlaubniß auszuliefern, widrigens der politischen Behörde zuzumitteln, welche mit selben nach obigen Bestimmungen vorzugehen hat.

Wird der Besitz von Waffen nach § 42 nur zeitweilig eingestellt, so sind dieselben bis zur Beseitigung des Hindernisses

če bi lastnik s takim orožjem ne storil kaj drugega dopuščenega.

k § 14. Med vojaške osebe, ki imajo po prvem odstavku ukaza vojaškega ministerstva od 2. aprila 1853, št. 63 derž. zak., s katerim se razlaga patent zastran orožja, ne utesnjeno oblast, imeti in nositi privatno orožje, ne spadajo po izreku armadnega nadpoveljstva vojaki od feldvebelna in stražmojstra navdol.*)

k § 15. Osebe zaprisežene za varstvo gojzdov ali lova ali pa obe službi, naj imajo to službo od države, občin ali privatnih ljudi, smejo v službi, če imajo na sebi predpisano službeno obleko, ali po okraja vsem naznanjeno razločivo pokrivalo na glavi ali pa obvoj na roki, nositi navadno orožje brez pisma za orožje.

Baron Bach s. r. Grof Nádasdy s. r.

Baron Kempen s. r. F. M. L.

*) Glej ministerski ukaz 10. oktobra 1873, št. 14647, razglašen v deželnem zakoniku št. 47 leta 1873.

in sicheren Verwahrjam zu nehmen, falls der Eigenthümer mit diesen Waffen nicht eine andere für zulässig erkannte Bestimmung treffen sollte.

ad § 14. Zu den Militär-Individuen, welche nach dem ersten Absätze der, das Waffenpatent erläuternden Verordnung des Kriegsministeriums vom 2. April 1853, Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes, hinsichtlich des Besitzes und des Tragens von Privatwaffen keiner Beschränkung unterworfen sind, gehört nach einer Eröffnung des Armee-Ober-Commando die Mannschaft vom Feldwebel und Wachtmeister abwärts nicht.*)

ad § 15. Das auf den Forstschutz oder Jagddienst oder auf beide Dienste beidete Personale, es mag vom Staate, von Gemeinden oder von Privaten bestellt sein, kann im Dienste, wenn es das vorgeschriebene Dienstkleid, oder die zur öffentlichen Kenntniß des Bezirkes gebrachte bezeichnende Kopfbedeckung oder Armbinde trägt, die üblichen Waffen führen, ohne hiezu eines Waffenpaßes zu benöthigen.

Freiherr von Bach m. p. **Graf Nádasdy** m. p.

Freiherr von Kempfen m. p., **J. M. L.**

*) Siehe Ministerialerlaß vom 10. Oktober 1873, Z. 14647, kundgemacht im Landesgesetzblatte Nr. 47 de 1873.

Ukaz ministerstev notranjih stvari, pravosodja, financ in redarstva z dné 11. februarja 1860,
s katerim se javljajo posledobna določila k predpisu z dné 29. januarja 1853, drž. zak. št. 16, zastran zvršitve Najvišjega orožnega patenta z dné 24. oktobra 1852., drž. zak. št. 223.

(Drž. zak. št. 39, VIII. del, izdan in razposlan dné 23. februarja 1860.)

§ 1. *) Orožje in strelivo se mora pošiljati mesto z dosedanjimi orožnimi listi, s spremnimi listi za orožje in strelivo, bodisi v državnih mejah, bodisi pri uvažanji, izvažanji in prevažanji iz inozemstva in v inozemstvo z nastopnimi pogoji; olajšava, priznana obrtnikom s § 7. zvršilnega predpisa, pa ostani veljavna.

Spremni listi se izdajejo po priloženem obrazci v jeziku, zaznamenovanem v § 1. zvršilnega predpisa, brez vsakih pristojbin in kolkov.

§ 2. Ustna prijava zadostuje, da se zadobi spremni list za orožje ali strelivo, ter se upravičujejo cesarska oblastva (cesarska redarstvena oblastva, okrajni uradi), katerim je izročeno krajno redarstvo, da jih izdajejo; pri ovirah in pomislekih pa morajo ta oblastva vprašati višje oblastvo, kako jim je ravnati.

§ 3. Kadar se orožje ali strelivo samo prenaša iz enega kraja v inozemstvu na drug kraj, in se pri tem ne spremeni,

*) Primerjaj ministerski ukaz 16. julija 1861, drž. zak. št. 74 (v tem zvezku).

**Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz,
der Finanzen und der Polizei vom 11. Februar 1860,**
womit nachträgliche Bestimmungen zur Vorschrift vom
29. Jänner 1853, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 16, wegen Vollzug
des Allerhöchsten Waffenpatentes vom 24. October 1852,
Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 223, kundgemacht werden.

(R. G. B. Nr. 39, VIII. Stück, ausgegeben und versendet am 23. Februar 1860.)

§ 1. *) **W**affen und MunitionsSENDUNGEN müssen sowohl im Staatsgebiete, als bei der Ein-, Aus- und Durchfuhr vom und nach dem Auslande unter nachstehenden Modificationen und Aufrechthaltung der im § 7 der Vollzugsvorschrift den Gewerbetreibenden eingeräumten Begünstigung, statt der bisherigen Wafsenpässe mit Waffen- oder Munitionsgeleitscheinen begleitet sein.

Dieselben sind nach dem beiliegenden Muster in der im § 1 der Vollzugsvorschrift bezeichneten Sprache gebühren- und stämpelfrei auszufertigen.

§ 2. Zur Erlangung eines Waffen- oder Munitionsgeleitscheines genügt die mündliche Anmeldung, und es werden zur Ausstellung derselben die mit der Localpolizei betrauten landesfürstlichen Behörden (landesfürstliche Polizeibehörden, Bezirks- und Stuhlrichterämter) ermächtigt, welche jedoch bei vorkommenden Umständen und Bedenken die Weisungen der vorgesetzten Behörde einzuholen haben.

§ 3. Bei bloßen Uebertragungen von Waffen oder Munition aus einem Orte des Inlandes in einen andern, mit welchen

*) Vergleiche die Ministerialverordnung vom 16. Juli 1861, R. G. B. Nr. 74 (in diesem Bande).

oseba posestnikova, n. pr. pri selitvah, pošiljanji v popravljanje, zadostuje potrjilo, katero izda posestnik orožja in potrdi krajevno oblastvo.

§ 4. Pri obrtnikih in kupčevalcih, voznikih in podjetjih, za prevažanje blaga veljajo od njih podpisani in od oblastva, v § 2. zaznamovanega, uradno vidirani vožnji listi ali pošiljatveni listi za uradno potrjene spremne liste.

§ 5. Pri pošiljatvah zmatra se za strelivo: strelni in razstrelni prah, strelni bombaž, podobne raznesne stvari, votle, za razstreljanje in zažiganje napravljene krogle in jednaka strelila.

§ 6. Pri prevažanji smodnika iz smodišč v državna skladišča, potem od todi do upravičenih prodajalcev smodnika, naposled pri dovažanji raznesnega streliva do rudniških posestnikov in stavbnih podjetnikov zadostujejo za legitimacijo od krajevnega oblastva potrjeni pošiljavni listi ali potrjila izdelovalcev smodnika, kakor tudi od c. kr. topničarskoorožniške postaje potrjene prodajalne knjižice in plačilna dokazila.

§ 7. Določila § 8. zvršilnega predpisa je uporabljati tudi gledé spremnih listov za orožje in strelivo.

§ 8. Pri uvažanji in prevažanji prilaga prvopostajni carinski urad spremne liste za orožje ali strelivo carinskouradnemu listu za dotične izvoze orožja ali streliva.

Baron Bruck s. r. Grof Nádasdy s. r.

Grof Goluchowski s. r. Baron Thierry s. r.

kein Wechsel in der Person des Besitzers verbunden ist, wie z. B. bei Uebersiedlungen, Reparaturversendungen, genügen von der Ortsbehörde vidirte Certificate des Waffenbesizers.

§ 4. Bei Gewerbe- und Handeltreibenden, Frächtern und Frachtunternehmungen können die von denselben unterfertigten, und von der im § 2 bezeichneten Behörde ämtlich vidirten Frachtbriefe oder Versendungskarten als ämtlich genehmigte Geleitscheine gelten.

§ 5. Als Munition sind bei Versendungen anzusehen: Schieß- und Sprengpulver, Schießbaumwolle, ähnliche explodirende Stoffe, die zum Sprengen und Zünden vorbereiteten Hohlkugeln und derlei Projectile.

§ 6. Bei Pulverfrachten aus den Pulverwerken in die ärarischen Magazine, dann aus den letzteren an die licenzirten Pulververschleißer, endlich bei Transporten des Sprengpulvers an die Bergwerksbesizer und Bauunternehmer, genügen die von der Ortsbehörde vidirten Lieferscheine oder Certificate der Pulvererzeuger, sowie die von k. k. Zeug=Artilierieposten bestätigten Verschleißbüchel und Zahlungsdocumente zur Legitimation.

§ 7. Die Bestimmungen des § 8 der Vollzugsvorschrift haben auch auf die Waffen- und Munitionsgeleitscheine Anwendung zu finden.

§ 8. Bei Ein- und Durchfuhrsendungen sind die Waffen- oder Munitionsgeleitscheine von dem Eintrittszollamte der zoll-ämtlichen Ausfertigung für die bezüglichen Waffen- oder Munitionstransporte anzuschließen.

Freiherr von Bruck m. p. Graf Nádasdy m. p.

Graf Goluchowsky m. p. Freiherr von Thierry m. p.

Ukaz c. k. državnega ministerstva, c. k. ministerstev pravosodja in policije od 16. julija 1861,

veljaven za Česko, Galicijo in Bukovino, doljno Avstrijo, gornjo Avstrijo, Saleburško, Štajarsko, Koroško, Krajnsko, Primorje, Moravsko, Sleško in Dalmacijo,

glede na postavne predpise zastran prevažanja orožja.

(Drž. zak. št. 74, XXXV. del, izdan in razposlan 25. julija 1861.)

S § 7 predpisa zastran spolnovanja najvišega patenta za orožje danega z ministerskim ukazom od 29. januarja 1853 (drž. zak. št. 16) obertnikom dodeljeno olajšanje, da se smejo manjše množine orožja, namreč ne čez šest kosov vsake verste, tudi brez orožne spremnice, ki je po § 1. ministerskega ukaza od 11. februarja 1860 (drž. zak. št. 39) prišla na mesto predpisanega orožnega lista (posa), kamor bodi pošiljati, preklicuje se za tako dolgo, dokler se drugače ne zaukaže.

Torej morajo obertniki, če tudi kako orožje v manjšem številu kam pošljejo, imeti predpisane orožne spremnice ali pa od pristojne gosposke uredoma potrjene (vidirane) vozne ali razpošiljavske (odpravne) liste, kateri so po § 4. ministerskega ukaza od 11. februarja 1860 (drž. zak. št. 39) dopuščeni.*)

Schmerling s. r. Meeséry s. r. Pratobevera s. r.

*) Primerjaj državnega ministerstva ukaz 24. novembra 1865, drž. zak. št. 133 (v tem zvezku).

Verordnung des Staatsministeriums, der Ministerien der Justiz und der Polizei vom 16. Juli 1861,

giltig für Böhmen, Galizien und die Bukowina, Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Steiermark, Kärnthén, Krain, das Küstenland, Mähren, Schlesien und Dalmatien.

betreffend gesetzliche Vorschriften über den Waffentransport.

(R. G. B. Nr. 74, XXXV. Stück, ausgegeben und versendet am 25. Juli 1861.)

Die durch § 7 der, wegen Handhabung des Allerhöchsten Waffenpatentes mit der Ministerialverordnung vom 29. Jänner 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 16) erlassenen Vorschrift den Gewerbetreibenden zugestandene Begünstigung, daß geringere Waffemengen, u. z. nicht über sechs Stück jeder Gattung, auch ohne die Begleitung eines im Sinne des § 1 der Ministerialverordnung vom 11. Februar 1860 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 39) die Stelle des früher vorgeschriebenen Waffenpasses versehenen Waffengeleitscheines versendet werden dürfen, wird bis auf weitere Anordnung als aufgehoben erklärt.

Die Gewerbetreibenden haben daher auch bei geringeren Waffensendungen der vorgeschriebenen Waffengeleitscheine oder der, in Gemäßheit des § 4 der Ministerialverordnung vom 11. Februar 1860 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 39) als zulässig erklärten, von der competenten Behörde ämtlich vidirten Frachtbriefe oder Versendungskarten sich zu bedienen.*)

Schmerling m. p. Mecjery m. p. Pratobervera m. p.

*) Vergleiche die Ministerialverordnung vom 24. November 1865, R. G. B. Nr. 133 (in diesem Bande).

Ukaz državnega ministerstva z dné 24. novembra 1865,

gledé predpisov o prevažanji orožja,

veljaven za Česko, Dalmacijo, Galicijo s Krakovim, Avstrijo pod in nad Anižo, Solnograško, Štajarsko, Koroško, Kranjsko, Bukovino, Moravsko, Šlezijo in Primorsko.

(Drž. zak. št. 133, XXXVII. del, izdan in razposlan dné 19. decem. 1865.)

Državno ministerstvo ukazuje dogovorno z ministerstvoma pravosodja in redarstva:

1. Razveljavlja se z ministerskim ukazom z dné 16. julija 1861 (drž. zak. št. 74), obrtnikom naložena dólžnost, da jim imajo rabiti tudi pri manjših pošiljatvah orožja, in sicer ne nad šest komadov vsake vrste, orožno-spremní listi, kakor jih predpisuje § 1. ministerskega ukaza z dné 11. februvarija 1860 (drž. zak. št. 39), ali uradno potrjeni vožnji listi ali pošiljatveni listi, dopustni po § 4. istega zakona.

2. Obrtnikom s § 7. ministerskega ukaza z dné 29. januarija 1853 (drž. zak. št. 16), priznana olajšava, da smejo pošiljati take manjše orožne transporte tudi brez orožno-spremnih listov, ustanavlja se znova v polnem obsegu.

3. Ta naredba stopi takoj v veljavnost.

Grof Belcredi s. r.

Verordnung des Staatsministeriums vom 24. November 1865,

betreffend die Vorschriften über den Waffentransport,

giltig für Böhmen, Dalmatien, Galizien mit Krakau, Oesterreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, die Bukowina, Mähren, Schlesien und das Küstenland.

(R. G. B. Nr. 133, XXXVII. St., ausgegeben und versendet am 19. Dez. 1865.)

Das Staatsministerium findet im Einvernehmen mit den Ministerien der Justiz und der Polizei zu verfügen:

1. Die den Gewerbetreibenden durch die Ministerialverordnung vom 16. Juli 1861 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 74) auferlegte Verpflichtung, sich auch bei geringeren Waffensendungen, u. zw. von nicht über sechs Stück jeder Gattung, der durch § 1 der Ministerialverordnung vom 11. Februar 1860 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 39) vorgeschriebenen Waffengeleitscheine oder der nach § 4 derselben Verordnung als zulässig erklärten, ämtlich vidirten Frachtbriefe oder Versendungskarten zu bedienen, wird als aufgehoben erklärt.

2. Die den Gewerbetreibenden durch § 7 der Ministerialverordnung vom 29. Jänner 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 16) zugestandene Begünstigung, solche geringere Waffentransporte auch ohne Waffengeleitschein versenden zu dürfen, hat neuerdings in volle Anwendung zu kommen.

3. Diese Verfügung hat sogleich in Wirksamkeit zu treten.

Graf Belcredi m. p.

Ukaz ministerstva unanjih reči po dogovoru z državnim ministerstvom in ministerstvi pravosodja, financ, vojaških reči in policije; potem ogerske, hrvaško-slavonske in erdeljske dvorne kancelije od 7. februarja 1866,

da imajo c. kr. predstavljavne gosposke v unanjih deželah oblast, izdajati popotnikom spremnice za orožje in strelivo (municijo).

Veljaven za vse cesarstvo.

(Drž. zak. št. 21, VII. del, izdan in razposlan 20. februarja 1866.)

C. kr. diplomatičnim poslaništvom in pa konsulskim gosposkam v unanjih deželah, ki jim je izročena policija o potnih listih, daje se oblast, popotnikom, ki so namenjeni v c. kr. države, pa imajo orožja in streliva za svojo potrebo pri sebi, izdajati orožne in strelivne spremnice, ali pa na potnih izkaznicah po § 23 cesarskega patenta od 24. oktobra 1852 (državnega zakonika št. 223) potrjevati, da imajo takšno orožje in strelivo sè seboj, ter se imajo te potrdbe šteti za enake v redu izdanim orožnim listom.

Grof Belcredi s. r. Grof Mensdorff-Pouilly s. r., M. L.

Vitez Franck s. r., M. L. pl. Majláth s. r.

Grof Haller s. r., g. k. Grof Larisch-Moenich s. r.

Komers s. r.

Kussevich s. r.

Verordnung des Ministeriums des Aeußern im Einvernehmen mit dem Staatsministerium und mit den Ministerien der Justiz, der Finanzen, des Krieges und der Polizei, dann der ungarischen, der kroatisch-slavonischen und der siebenbürgischen Hofkanzlei vom 7. Februar 1866, betreffend die Befugniß der k. k. Vertretungsbehörden im Auslande zur Ausstellung von Waffen- und Munitions-Geleitscheinen für Reisende.

Wirksam für das ganze Reich.

(R. G. B. Nr. 21, VII. Stück, ausgegeben und versendet am 20. Februar 1866.)

Die k. k. diplomatischen Missionen, sowie die mit der Paßpolizei betrauten Consular-Behörden im Auslande werden ermächtigt, Reisenden, welche sich nach den k. k. Staaten begeben, und Waffen sowie Munitionsgegenstände zu ihrem eigenen Bedarfe bei sich führen, Waffen- und Munitions-Geleitscheine auszustellen, oder die Mitnahme solcher Waffen und Munition auf der Reiseurkunde im Sinne des § 23 des kaiserlichen Patentes vom 24. October 1852 (R. G. B. Nr. 223) zu bescheinigen, und sind diese Bescheinigungen ordnungsmäßig ausgestellten Wafsenpässen gleichzuachten.

Graf Belcredi m. p. Graf Mensdorff-Pouilly m. p., F. M. L.

Ritter von Franck m. p., F. M. L. von Majláth m. p.

Graf Haller m. p., G. d. C. Graf Larisch-Moenich m. p.

Romers m. p.

Russevich m. p.

Oznanilo c. kr. deželne vlade od 15. oktobra 1873, št. 7621,

**ktero se tiče izdajanja orožnih listov penzioniranim
in drugim v dejanski službi ne stoječim oficirjem.**

(Dež. zak. št. 47, XVI. del, izdan in razposlan 13. decembra 1873.)

Z ozirom na razmere sodniške oblasti, ktere so se pre-
naredile po § 53. brambene postave*), so civilne oblastnije
pristojne, izdajati orožne lista za nošo zasebnega orožja pen-
zioniranim in drugim oficirjem v dejanski službi ne stoječim.

Da je ukaz vojnega ministerstva od 2. aprila 1853,
drž. zak. št. 63, svojo moč zgubil, to je c. kr. državno vojno
ministerstvo naznanilo generalnim in vojaškim komandam v
kraljevinah in deželah v državnem zboru zastopanih, in c. kr.
ministerstvo za deželno bran pa podložnim c. kr. brambovskim
komandam, c. kr. viša oblastnija za deželno bran na Tirolskem
in Predarlškem, c. kr. bataljonskim poveljnikom in poveljnikom
c. kr. deželnim strelskim kadrom na Tirolskem, kakor tudi
podložnim žendarmerijskim komandam.

To se razglaša vsled razpisa c. kr. ministerstva za no-
tranje reči od 10. oktobra 1873, št. 14637.

Za c. kr. deželnega predsednika :

c. kr. vladini svetnik :

Knez Lotar Metternich s. r.

*) Primerjaj § 62. nove brambene postave 11. aprila 1889,
drž. zak. št. 41.

Kundmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 15. October 1873, Z. 7621,

betreffend die Ausstellung von Waffenpässen an pensionirte
u. sonstige nicht in aktiver Dienstleistung stehende k. k. Offiziere.

(L. G. B. Nr. 47, XVI. Stück, ausgegeben und versendet am 13. Dezembr. 1873.)

Mit Rücksicht auf die durch den § 53 des Wehrgesetzes*) geänderten Jurisdictionsverhältnisse sind die Zivilbehörden zur Ausfertigung von Waffenpässen zum Tragen von Privatwaffen für pensionirte und sonstige nicht in aktiver Dienstleistung stehenden Offiziere competent.

Bezüglich der Außerkraftsetzung der Kriegsministerial-Verordnung vom 2. April 1853, R.=G.=B. Nr. 63, haben das k. k. Reichskriegsministerium die General- und Militär-Commanden der im Reichsrathe vertretenen Königreiche und Länder, und das k. k. Ministerium für Landesvertheidigung die unterstehenden k. k. Landwehr-Commanden, die k. k. Landesvertheidigungs-Oberbehörde für Tirol und Vorarlberg die k. k. Landwehr-Bataillons-Commanden und die k. k. Landesjützen-Cadre-Commanden in Tirol, sowie auch die unterstehenden Landes-Gendarmerie-Commanden verständigt.

Dies wird zu Folge Erlasses des k. k. Ministeriums des Innern vom 10. October 1873, Nr. 14637, bekannt gegeben.

Für den k. k. Landespräsidenten:

Der k. k. Hofrath

Fürst **Lothar Metternich** m. p.

*) Vergleiche mit § 62 des neuen Wehrgesetzes vom 11. April 1889, R. G. B. Nr. 41.

**Posnetek iz ukaza trgovinskega ministra sporazumno z ministerstvom notranjih reči izdan dne
17. septembra 1883,**

o izkazovanji „posebne sposobnosti“ za nastop katerega izmed dopuščanih obrtov imenovanih v § 15, točki 1, 2, 5, 7, 8, 10, 11, 14, 17, 18, 20 in 21 postave od 15. marcija 1883 (drž. zak. št. 39), obrtni red izpreminjajoče in dopolnjujoče.

(Drž. zak. št. 151, XLVI. del, izdan in razposlan 28. septembra 1883.)

Na temelji §§ 15. in 23. postave od 15. marcija 1883 (drž. zak. št. 39), ukazuje se zastran izkazovanja posebne sposobnosti pri naslednjih dopuščanih (koncesijoniranih) obrtih to-le:

5. Delanje in prodajanje orožja in strelivnih stvari.

Prositelji za dopustilo obrta, ki se bavi z delanjem in prodajanjem orožja in strelivnih (municijskih) stvari, morajo pred obrtovnim oblastvom izkazati dovoljno strokovno sposobnost s posebnimi znanostmi, ki so jih zadobili v strokovnih učiliščih ali vsled praktičnega delanja v obrtni vršbi, ter predložiti svedočbo dotičnega strokovnega učilišča, ali pa delavsko svedočbo.

Kjer gre za dopustilo, strelno orožje narejati in prodajati, mora prositelj, če ne izkaže sposobnosti s svedočbo dotičnega strokovnega učilišča, vrhi tega s predložbo učne svedočbe izkazati, da se je obrta tega naučil, kakor je v redu.

Auszug aus der Verordnung des Handelsministers im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern vom 17. September 1883,

bezüglich des Nachweises der „besonderen Befähigung“ zum Antritte eines der im § 15, Punkt 1, 2, 5, 7, 8, 10, 11, 14, 17, 18, 20 und 21 des Gesetzes vom 15. März 1883 (R. G. B. Nr. 39), betreffend die Abänderung und Ergänzung der Gewerbeordnung genannten concessionirten Gewerbe.

(R. G. B. Nr. 151, XLVI. Stück, ausgegeben und versendet am 28. Sept. 1883.)

Auf Grund der §§ 15 und 23 des Gesetzes vom 15. März 1883 (R. G. B. Nr. 39), wird bezüglich der Erbringung des besonderen Befähigungsnachweises bei den nachstehenden concessionirten Gewerben Folgendes verordnet:

5. Verfertigung und Verkauf von Waffen und Munitionsgegenständen.

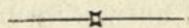
Bewerber um die Concession zum Gewerbe der Verfertigung und des Verkaufes von Waffen und Munitionsgegenständen müssen sich über eine genügende fachliche Befähigung durch specielle, in Fachlehranstalten oder durch praktische Verwendung im Gewerbsbetriebe erworbene Kenntnisse unter Beibringung eines Zeugnisses der betreffenden Fachlehranstalt oder eines Arbeitszeugnisses vor der Gewerbsbehörde ausweisen.

Sofern es sich um die Concession zur Verfertigung und zum Verkaufe von Schußwaffen handelt, muß der Bewerber, wenn er den Befähigungsnachweis nicht durch ein Zeugnis einer entsprechenden Fachlehranstalt erbringt, überdies die ordentliche Erlernung des Gewerbes durch Vorlage eines Lehrzeugnisses darthun.

6. Delanje in prodajanje ognjarskih tvarin in zdelkov in pa vsakovrstnih razpočnih (razletljivih) preparatov.

Prositelji za dopustilo obrta, ki se bavi z delanjem in prodajanjem ognjarskih tvarin in zdelkov, morajo pred obrtovnim oblastvom izkazati, da so si zadobili potrebne znanosti piro-tehniko poprej služeč v tem obrtu, ali da so dosegli kemijske-tehnične strokovne znanosti.

Prositelji za dopustilo, delati razletljive stvari, morajo izkazati svojo posebno sposobnost po ministerskem ukazu od 2. julija 1877 (drž. zak. št. 68).



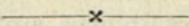
Premije za roparsko zverino.*)

Po obstoječih predpisih, oziroma sklepih kranjskega deželnega zbora se za ubito roparsko zverino na Kranjskem iz deželnega zaklada izplačujejo sledeče premije:

za medvedko	40	gld.,
.. medveda	30	..
.. volkuljo	25	..
.. volka	20	..
.. bistrovidko	25	..
.. bistrovida	20	..

za vsako tako mlado zver pod 1 letom 10 gld., dalje za vsako vidro, staro ali mlado 2 gld.

Vsled razpisa c. kr. kranjske deželne vlade 18. maja 1855, dež. zak. II. razdelek, št. 18, ima tisti, kateri je zver ubil, le pravico do premije, ubita zver pa ostane last tistega, v čigar lastnem ali najetem lovskem okraji je bila ubita.

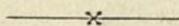


*) Deželnega zbora sklep 22. oktobra 1869, dež. zak. št. 2 iz leta 1870, in 24. januarja 1887, dež. zak. št. 2 iz leta 1887.

6. **Verfertigung und Verkauf von Feuerwerksmateriale, Feuerwerkskörpern und Sprengpräparaten aller Art.**

Bewerber um die Concession zum Gewerbe der Verfertigung und des Verkaufes von Feuerwerksmateriale und Feuerwerkskörpern müssen die erforderlichen Kenntnisse der Pyrotechnik durch Nachweis der vorausgegangenen Verwendung in diesem Gewerbe oder der erworbenen chemisch-technischen Fachkenntnisse vor der Gewerksbehörde darthun.

Bewerber um die Concession zur Erzeugung von Sprengpräparaten haben ihre besondere Befähigung nach Maßgabe der Ministerialverordnung vom 2. Juli 1877 (R. G. B. Nr. 68) darzuthun.



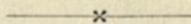
Prämien für erlegte Raubthiere. *)

Nach den bestehenden Vorschriften, beziehungsweise Beschlüssen des krainischen Landtages werden für erlegte Raubthiere in Krain aus dem Landesfonde folgende Prämien ausbezahlt, als:

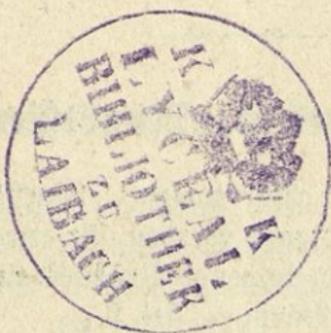
für eine Bärin	40 fl.,
„ einen Bären	30 „
„ eine Wölfin	25 „
„ einen Wolf	20 „
„ eine Luchsin	25 „
„ einen Luchs	20 „

für derartige Thiere unter 1 Jahre 10 fl., dann für jede Fischotter, alt oder jung 2 fl.

Laut Erlasses der krain. k. k. Landesregierung vom 18. Mai 1855, L. G. B. II. Theil, Nr. 18, hat der Erleger des Raubthieres nur den Anspruch auf den Bezug der Prämie, das erlegte Thier aber verbleibt im Eigenthume desjenigen, in dessen eigenthümlichen oder gepachtetem Jagdreviere dasselbe erlegt worden ist.



*) Landtagsbeschlüsse vom 22. Oktober 1869, L. G. B. Nr. 2 ex 1870 und vom 24. Jänner 1887, L. G. B. Nr. 10 ex 1887.



NARODNA IN UNIVERZITETNA
KNJIŽNICA

COBISS S



00000092832

